USO E MANUTENZIONE

CITROËN GRAND C4 PICASSO
CITROËN C4 PICASSO

CITROËN

USO E MANUTENZIONE DEL VEICOLO SU INTERNET

CITROËN SERVICE
http://service.citroen.com

CITROËN Le permette di consultare gratuitamente e facilmente la documentazione di bordo on line, di accedere allo storico e alle ultime informazioni.

Collegarsi a **http://service.citroen.com**:

1 | Selezionare la lingua,

2 | Cliccare sul link nella zona "Accesso privati" per consultare la Documentazione di bordo: si apre una finestra che permette di accedere alle istruzioni d'uso.

3 | Selezionare il veicolo e scegliere il modello, poi la data di edizione delle istruzioni d'uso,

4 | infine cliccare sull'argomento desiderato.

Messaggio importante.

Il Suo veicolo riprende una parte degli equipaggiamenti citati in questo documento, secondo il livello di finitura, della versione e delle caratteristiche del Paese di commercializzazione.

Il montaggio di equipaggiamenti o di accessori elettrici non omologati da CITROËN può provocare un'anomalia del sistema elettronico del veicolo. È importante quindi prendere nota di questa particolarità e rivolgersi ad un rappresentante della Marca CITROËN, per farsi illustrare la gamma di equipaggiamenti e accessori omologati.

Legenda

avvertenze sulla sicurezza

contributo alla protezione dell'ambiente

rinvio alla pagina indicata

CITROËN presenta una gamma ricca

in tutti i continenti,

che abbina tecnologia e un costante spirito innovativo,

per un approccio moderno e creativo alla mobilità.

Per questo La ringraziamo e ci congratuliamo per la Sua scelta.

Al volante del Suo nuovo veicolo,

conoscere ogni equipaggiamento,

ogni comando, ogni regolazione

rende più confortevole

e piacevole ogni tragitto.

Le auguriamo Buon Viaggio!

SOMMARIO

IN BREVE 4 ➔ 30

- Eco-guida 29

I - SPIE di FUNZIONAMENTO 31 ➔ 44

- Quadri strumenti 31
- Spie 33
- Indicatori 42

II - DISPLAY MULTIFUNZIONE 45 ➔ 55

- Display monocromatico A 45
- Display monocromatico C 47
- Display (MyWay) 50
- Display a colori (NaviDrive) 52
- Computer di bordo 53

III - CONFORT 56 ➔ 77

- Ventilazione 56
- Aria condizionata manuale 58
- Aria condizionata automatica 60
- Deodorante per abitacolo 65
- Sedili anteriori 67
- Sedili posteriori 70
- La modularità dei sedili 75
- Retrovisori 76
- Regolazione del volante 77

IV - APERTURE 78 ➔ 93

- Chiave con telecomando 78
- Avviamento del veicolo 81
- Allarme 84
- Alzacristalli 86
- Porte 88
- Bagagliaio 90
- Lunotto posteriore apribile 90
- Tetto panoramico in vetro 91
- Serbatoio del carburante 92

V - VISIBILITÀ 94 ➔ 104

- Comandi di illuminazione 94
- Fari a diodi 96
- Fari diurni 96
- Accensione automatica dei fari 97
- Regolazione dei fari 98
- Fari direzionali 99
- Comandi del tergicristallo 100
- Tergicristallo automatico 101
- Plafoniere 103
- Illuminazione dell'abitacolo 104

VI - ALLESTIMENTI 105 ➔ 116

- Allestimenti interni 105
- Cassettino portaoggetti 106
- Tappetini 108
- Allestimenti del bagagliaio 111
- Rete di contenimento dei bagagli 115
- Torcia portatile 116

VII - SICUREZZA dei BAMBINI 117 ➔ 125

- Seggiolini per bambini 117
- Seggiolini ISOFIX per bambini 122
- Sicurezza bambini 125

SOMMARIO

VIII - SICUREZZA 126 ➔ 138

- Indicatori di direzione 126
- Segnale d'emergenza 126
- Avvisatore acustico 126
- Segnalazione pneumatici sgonfi 127
- Sistemi di assistenza alla frenata 128
- Sistemi di controllo della traiettoria 129
- Chiamata d'emergenza o d'assistenza 130
- Cinture di sicurezza 131
- Airbag 135

IX - GUIDA 139 ➔ 172

- Freno di stazionamento elettrico 139
- Partenza assistita in salita/discesa 146
- Cambio manuale 147
- Indicatore di cambio marcia 148
- Cambio manuale pilotato a 6 marce 149
- Stop & Start 153
- Cambio automatico 156
- Volante con comandi centrali fissi 160
- Limitatore di velocità 162
- Regolatore di velocità 164
- Misura dello spazio disponibile 166
- Allarme superamento involontario della linea di carreggiata 168
- Assistenza al parcheggio 169
- Sospensione pneumatica 171

X - VERIFICHE 173 ➔ 182

- Cofano motore 174
- Panne carburante (Diesel) 176
- Motori benzina 177
- Motori Diesel 178
- Verifica dei livelli 179
- Controlli 181

XI - INFORMAZIONI PRATICHE 183 ➔ 212

- Kit di riparazione provvisoria pneumatici 183
- Sostituzione di una ruota 186
- Sostituzione di una lampadina 190
- Sostituzione di un fusibile 197
- Batteria 12 V 203
- Modalità economia di energia 206
- Traino del veicolo 207
- Traino di un rimorchio 209
- Barre del tetto 210
- Schermo protezione neve 210
- Accessori 211

XII - CARATTERISTICHE TECNICHE 213 ➔ 226

- Motorizzazioni benzina 213
- Masse benzina 214
- Motorizzazioni Diesel 215
- Masse dei motori Diesel 217
- Masse dei motori Diesel 221
- Dimensioni 223
- Elementi d'identificazione 226

AUDIO e TELEMATICA 227 ➔ 336

- Emergenza o Assistenza 227
- NaviDrive 231
- MyWay 275
- Autoradio 307
- Pack video 329

RICERCA VISIVA 337 ➔ 341

INDICE ALFABETICO 342 ➔ 348

Stop & Start

Questo sistema pone il motore momentaneamente in attesa durante le soste dovute al traffico (semafori rossi, code, altro...). Il motore si riavvia automaticamente non appena si accelera per ripartire.

Il sistema Stop & Start permette di diminuire il consumo di carburante, le emissioni di gas inquinante ed il livello sonoro a veicolo fermo.

⏭ 153

Assistenza al parcheggio anteriore/ posteriore

Dei captatori situati nel paraurti rilevano l'eventuale presenza di ostacoli.

⏭ 169

Misura dello spazio disponibile

Questo sistema misura la dimensione dello spazio di un parcheggio disponibile tra due veicoli o ostacoli.

⏭ 166

Fari direzionali allo xeno

Questa funzione permette al fascio di luce di seguire la direzione della strada.

⏭ 99

Tetto panoramico in vetro
⏭ 91

Lunotto termico apribile
⏭ 90

Sospensione posteriore pneumatica
Permette di aumentare il confort di guida e di mantenere costante l'altezza della scocca indipendentemente dal carico del veicolo.
⏭ 171

Faretti laterali esterni
Illuminano le zone situate di fianco alle porte del guidatore e del passeggero.
⏭ 98

Retrovisori esterni
Richiudibili elettricamente.
Inclinabili automaticamente in retromarcia.
⏭ 76

Chiave con telecomando

A. Bloccaggio centralizzato delle porte.
B. Sbloccaggio delle porte.
C. Accensione dei fari a distanza.
D. Estrarre/Reinserire la chiave nel telecomando.

Apertura selettiva delle porte

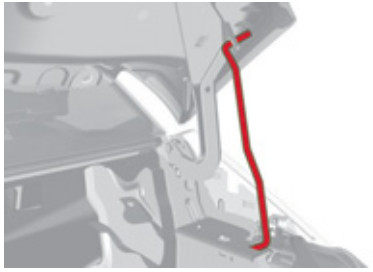
Dal display multifunzione, è possibile programmare la modalità di sbloccaggio delle porte del veicolo con il telecomando:

- tutte le porte contemporaneamente,
- alla prima pressione, solo la porta del guidatore, alla seconda pressione, tutte le altre porte.

⏭ 78

Apertura/Chiusura del cofano motore

Per sbloccare, tirare il comando situato sotto al cruscotto.



Asta di sostegno del cofano: sganciare l'asta e farla ruotare per inserirla nella tacca.

Per chiudere: ricollocare l'asta di sostegno nella posizione iniziale, accompagnare il cofano fino a fine corsa e premerlo fino allo scatto.

⏭ 174

Serbatoio del carburante

Capacità: circa 60 litri.

Premere il comando **A** situato sul pannello di comando a sinistra del posto di guida. Lo sportellino si apre automaticamente e completamente.

Inserire la pistola di rifornimento in modo da spingere la valvola in metallo **B**.

Spingere lo sportellino del serbatoio del carburante per richiuderlo.

⏭ 92

Dopo l'interruzione del contatto, il comando **A** è attivo per alcuni minuti. Se necessario, reinserire il contatto per riattivarlo.

Lunotto termico apribile

Questa apertura permette di migliorare l'accesso al bagagliaio anche quando il veicolo è parcheggiato vicino ad un muro o ad un altro veicolo.

Apertura

☞ Premere la levetta **2**. La zona di presa **4** si trova in corrispondenza del tergilunotto.

Chiusura

☞ Abbassare il lunotto.

⏭ 90

Apertura del portellone

☞ Premere la levetta **1**.

Non è possibile aprire il portellone se il lunotto è già aperto.

Chiusura del portellone

☞ Abbassare il portellone, utilizzando una delle due zone di presa **3**, situate sul rivestimento interno del portellone.

☞ Superato il punto d'equilibrio, lasciar scendere il portellone che si fermerà da solo (non accompagnarlo o frenarlo).

Modubox CITROËN (C4 Picasso)

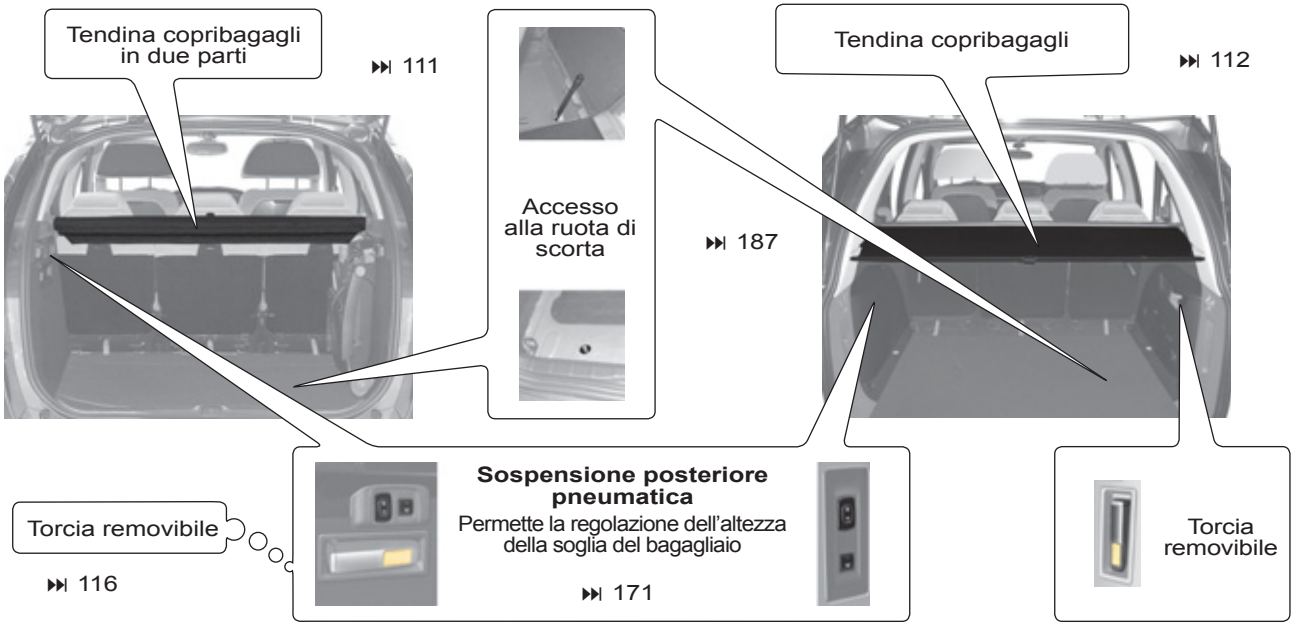
Carico: 22 kg massimo.

Il Modubox è composto da un cestello amovibile e da una sacca che possono essere utilizzati anche separatamente, secondo le esigenze.

⏭ 112

CITROËN C4 Picasso

CITROËN Grand C4 Picasso



Kit di riparazione provvisoria pneumatici

Secondo l'equipaggiamento, il kit si trova nella vaschetta del bagagliaio o nello sportellino sotto ai piedi del passeggero sinistro della seconda fila (apertura dello sportellino ruotando la vite di un quarto di giro).

Questo kit è un sistema completo per una riparazione provvisoria ed è composto da un compressore e da un prodotto di riempimento incorporato.

⏭ 183

Vedere anche il capitolo "Informazioni pratiche - § Sostituzione di una ruota".

⏭ 186

Cambio manuale pilotato a 6 marce

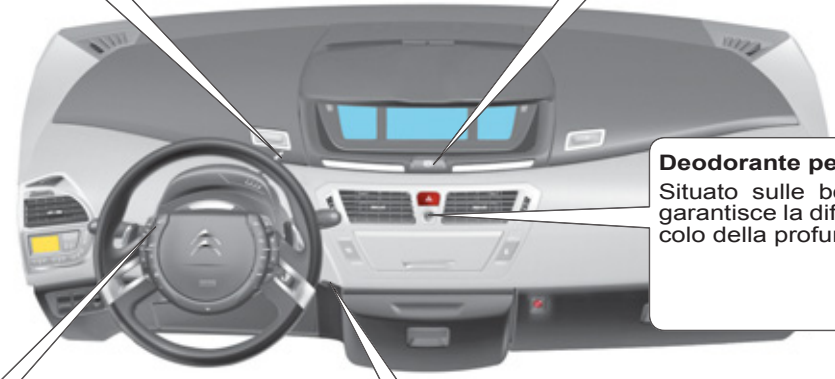
Abbina una guida totalmente automatica, una modalità manuale e una modalità autosequenziale, che associa i vantaggi di queste ultime, mediante le palette al volante.

⏭ 149

Freno di stazionamento elettrico

Permette di gestire l'arresto e l'avviamento del veicolo in modalità automatica o manuale.

⏭ 139



Deodorante per abitacolo

Situato sulle bocchette d'aerazione, garantisce la diffusione in tutto l'abitacolo della profumazione scelta.

⏭ 65

Limitatore/Regolatore di velocità

Permettono di controllare la velocità del veicolo in funzione del valore programmato.

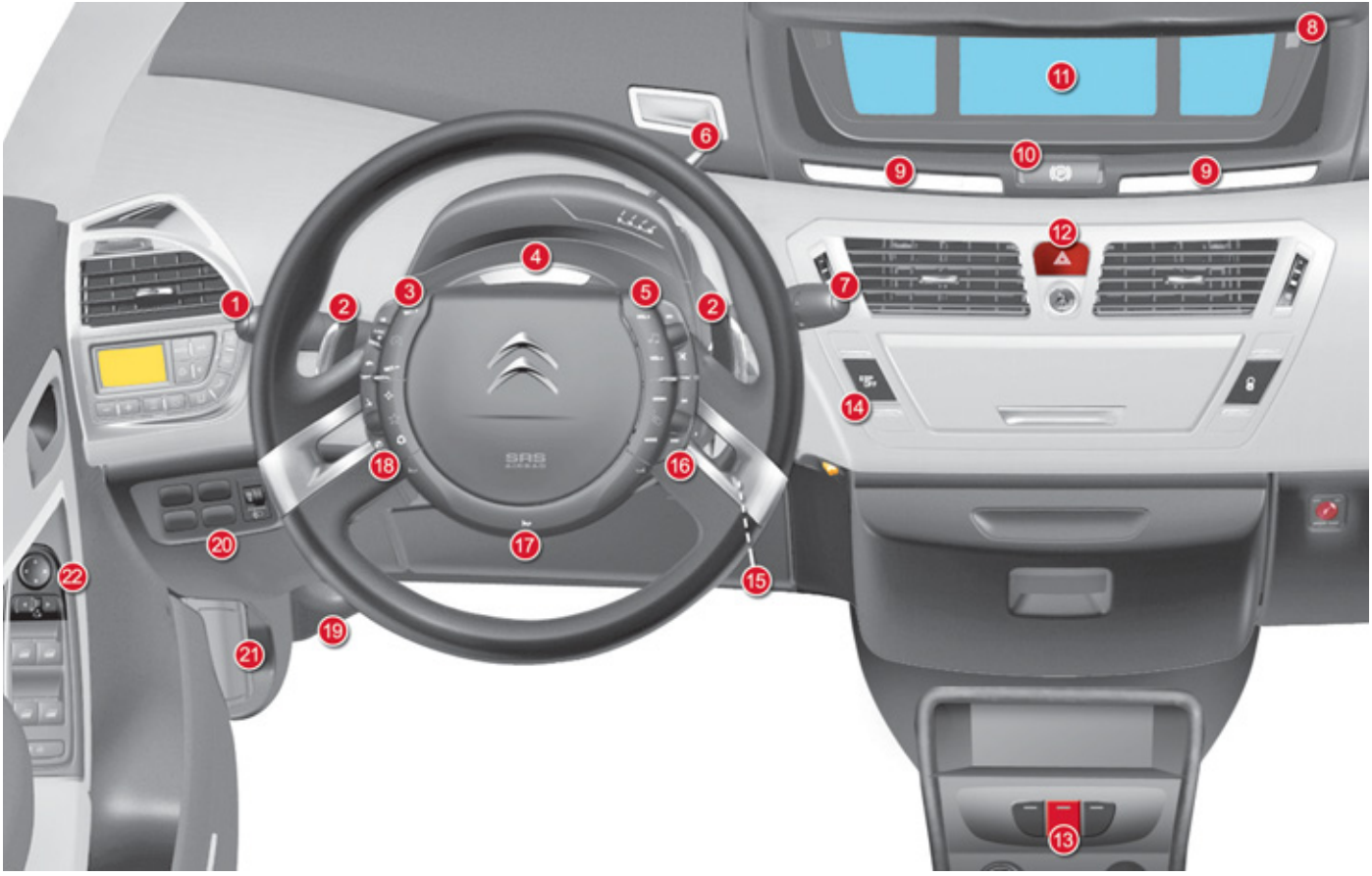
⏭ 162, 164

Illuminazione interna

Quest'Illuminazione soffusa dell'abitacolo aumenta la visibilità all'interno del veicolo in caso di scarsa luminosità.

⏭ 104

POSTO DI GUIDA



POSTO DI GUIDA

1. Comandi:
- Illuminazione
- Indicatori di direzione
- Fendinebbia anteriori e posteriori

2. Palette del cambio manuale pilotato a 6 marce o del cambio automatico

3. Comandi del regolatore e del limitatore di velocità (sul volante)

4. Spie di segnalazione

5. Comandi del sistema audio e telematico (sul volante)

6. Leva di selezione del cambio manuale pilotato a 6 marce o del cambio automatico

7. Comandi:
- Tergicristallo anteriore
- Lavacristalli
- Tergilunotto
- Computer di bordo

8. Comandi:
- Azzeramento del contachilometri parziale
- Reostato d'illuminazione

9. Visualizzazione delle spie (con il display multifunzione MyWay o NaviDrive)

10. Freno di stazionamento elettrico

11. Quadro strumenti

12. Segnale d'emergenza

13. Barrette dei comandi:
- Emergenza o assistenza
- Allarme superamento involontario della linea di carreggiata

14. Comando di disattivazione ESP

15. Antifurto/Contatto

16. Comandi del display multifunzione (sul volante)

17. Avvisatore acustico

18. Comandi delle funzioni opzionali (sul volante)

19. Sportello d'accesso alle scatole dei fusibili

20. Comandi:
- Sportello serbatoio carburante
- Assistenza al parcheggio anteriore e posteriore
- Stop & Start
- Disattivazione dell'allarme volumetrico
- Regolazione dei fari

21. Apertura del cofano motore

22. Comandi dei retrovisori

9
10
11
12
11
9
10
5
7
2
6
6
18
8
2
3
4
16
13
17
23
15
14
19
24
1
21
20
22

POSTO DI GUIDA

1. Comandi:
- Alzacristalli
- Sicurezza bambini

2. Bocchetta di sbrinamento/ disappannamento del vetro laterale
Aeratore laterale

3. Comandi dell'aria condizionata lato guidatore

4. Airbag frontale lato guida

5. Vano portaoggetti superiore sinistro

6. Aeratori centrali

7. Vano portaoggetti superiore destro

8. Airbag frontale lato passeggero

9. Altoparlante (Tweeter) (destro e sinistro)

10. Bocchetta di sbrinamento/ disappannamento del vetro

11. Bocchetta di sbrinamento/ disappannamento del parabrezza

12. Captatore di soleggiamento

13. Comandi dell'aria condizionata lato passeggero

14. Cassettino portaoggetti inferiore:
- Cartucce di deodorante per abitacolo
- Portaoggetti vari

15. Contattore con chiave:
- Attivazione/Disattivazione Airbag frontale lato passeggero

16. Comando di bloccaggio centralizzato

17. Sistema audio e telematico

18. Deodorante per abitacolo

19. Vano portaoggetti refrigerato

20. Presa USB (o tappo)

21. Presa accessori a 12 V o accendisigari

22. Posacenere amovibile

23. Comando d'illuminazione abitacolo

24. Comando di regolazione del volante

Regolazione del volante

Il volante può essere regolato in altezza e in profondità.

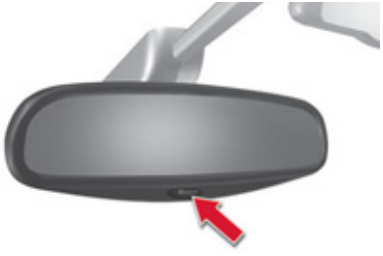
Sbloccare il volante tirando il comando **A**.

Regolare la posizione del volante poi bloccare spingendo a fondo il comando.

⏭ 77

Per ragioni di sicurezza, queste manovre non devono essere effettuate durante la guida.

Retrovisore interno fotocromatico automatico



Assicura automaticamente e progressivamente il passaggio dall'utilizzo diurno a notturno.

⏭ 77

Specchietto sorveglianza bambini

Questo dispositivo **1** permette di sorvegliare i passeggeri posteriori del veicolo. Può essere occultato per evitare l'abbagliamento.

⏭ 105

Regolazione dei retrovisori esterni

Funziona a contatto inserito.

Dal sedile di guida, selezionare il retrovisore spostando il comando **1**, a sinistra o a destra, poi regolare il retrovisore nelle quattro direzioni agendo sul comando **2**.

Il disappannamento-sbrinamento dei retrovisori è abbinato a quello del lunotto.

Chiusura dei retrovisori

In parcheggio, i retrovisori sono richiudibili manualmente o elettricamente.

⏭ 76

REGOLAZIONE DEI SEDILI

Sedili anteriori

Regolazioni manuali

Appoggiatesta

Appoggiagomito

Inclinazione dello schienale

Regolazione in altezza del sedile

Regolazione zona lombare

Longitudinale

⏭ 67

Regolazioni elettriche

1. Regolazione dell'altezza, dell'inclinazione del sedile e longitudinale
2. Regolazione dell'inclinazione dello schienale e della zona lombare
3. Guidatore: memorizzazione delle posizioni di guida

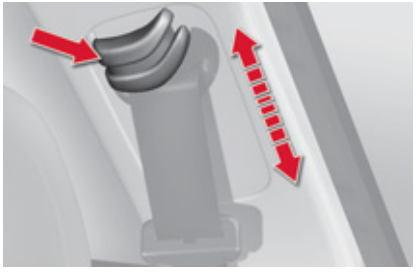
Le regolazioni elettriche dei sedili sono disponibili anche temporaneamente:

- all'apertura di una delle porte anteriori,
- all'interruzione del contatto.

Comando del sedile riscaldato (situato sul lato interno dei sedili anteriori)

⏭ 68

Regolazione altezza della cintura di sicurezza



Per regolare la cintura, premere il comando e farlo scorrere nel senso desiderato.

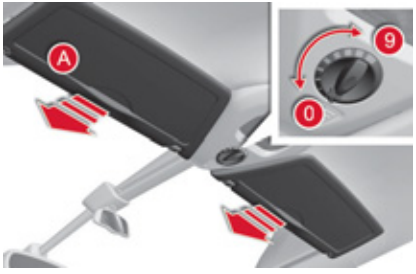
⏭ 131

Comandi elettrici degli alzacristalli

Dal posto di guida, i comandi situati sulla porta permettono di azionare i vetri elettrici del veicolo.

⏭ 86

Visiere parasole scorrevoli



- ☞ Far scorrere la tendina fino alla posizione desiderata spingendo la zona **A**.

  Le tendine dispongono di visiere parasole.
- ☞ Piegare la visiera verso il basso per evitare l'abbagliamento frontale.

⏭ 105

Tendina elettrica del tetto panoramico in vetro

Apertura (posizioni da **1** a **9**)

Chiusura (posizione **0**)

Questa tendina è equipaggiata di un dispositivo antipizzicamento.

⏭ 91

Consigli per le regolazioni interne

- **Riscaldamento/Aria condizionata manuale:**

Azionare Per avere...					A/C	
Aria Fredda		oppure	Freddo al massimo all'inizio, poi regolazioni personali	Al massimo all'inizio, poi regolazioni personali	ON	ON all'avviamento, poi OFF
Caldo		oppure	Caldo al massimo all'inizio, poi regolazioni personali	Al massimo all'inizio, poi regolazioni personali		ON all'avviamento, poi OFF
Disappannamento Sbrinamento			Caldo al massimo			OFF

- **Aria condizionata automatica:** utilizzare di preferenza il funzionamento completamente automatico premendo il tasto **"AUTO"**.

Quadro strumenti

con display multifunzione A

⏭ 31

con display multifunzione MyWay o NaviDrive

⏭ 32

1. Quadro strumenti.
2. Display multifunzione.
3. Tasti di comando.
4. Zona di visualizzazione delle spie.

Spia cinture di sicurezza non allacciate/volutamente sganciate

Questa spia segnala che le cinture di sicurezza del guidatore e del passeggero anteriore non sono allacciate (secondo la versione), e che le cinture di sicurezza del passeggero anteriore (secondo la versione) e dei passeggeri posteriori della seconda fila sono state sganciate. I punti illuminati rappresentano i passeggeri che non hanno allacciato le cinture di sicurezza o che le hanno volutamente sganciate.

⏭ 41

Segnalazione pneumatici sgonfi

Questa funzione permette di essere avvisati in presenza di pneumatico sgonfio o forato.

Questo sistema non dispensa dal far controllare regolarmente la pressione dei pneumatici.

Allarme pneumatici sgonfi

La spia Servizio si accende e appare la sagoma della vettura accompagnata da un messaggio e da un segnale acustico.

Foratura di un pneumatico

La spia **STOP** si accende e appare la sagoma della vettura accompagnata da un messaggio e da un segnale acustico.

⏭ 127

Bloccaggio centralizzato manuale delle porte

Una pressione del comando **A** permette di comandare il bloccaggio e lo sbloccaggio elettrico centralizzato delle porte.

Se una delle porte non è chiusa, la chiusura centralizzata non avviene.

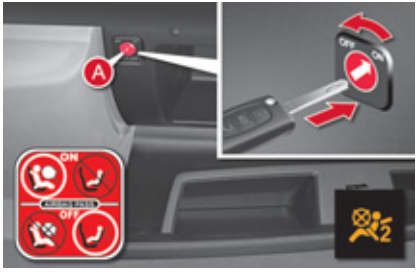
Bloccaggio centralizzato automatico

Una volta attivata la funzione, all'avviamento del veicolo, il sistema blocca automaticamente le porte al superamento dei 10 km/h circa.

Questa funzione può essere disattivata premendo per oltre due secondi il comando **A**.

⏭ 89

Airbag frontali



Disattivazione dell'Airbag frontale lato passeggero

1. Inserire la chiave nella serratura **A**.
2. Selezionare la posizione **"OFF"**.
3. Estrarre la chiave.

⏭ 135

Sicurezza bambini

Comando manuale

La chiusura delle porte posteriori è garantita dallo spostamento della leva con la chiave (tacca obliqua).

Comando elettrico

Una pressione del comando disattiva la manovra dei vetri elettrici posteriori e l'apertura delle porte posteriori dai sedili posteriori.

⏭ 125

Sistema d'ancoraggio ISOFIX

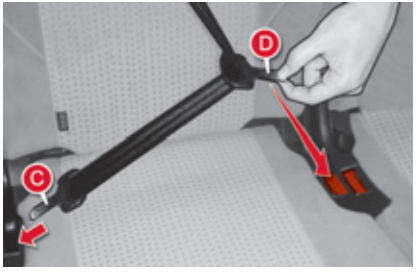
I 3 sedili della seconda fila del veicolo sono equipaggiati di fissaggi ISOFIX regolamentari, con 3 anelli d'aggancio per i posti **A B C**.

Questo sistema di fissaggio è previsto per bambini il cui peso arriva fino a 18 kg.

⏭ 122

Cinture di sicurezza

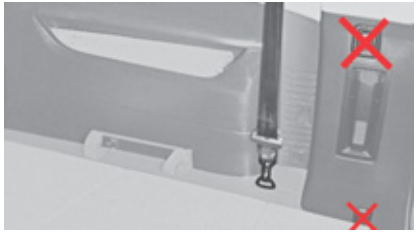
Cintura di sicurezza centrale sui sedili della seconda fila



☞ Inserire la fibbia **C** nel dispositivo d'aggancio destro poi inserire la fibbia **D** nel dispositivo sinistro.

⏭ 132

Consigli per le cinture di sicurezza della terza fila (CITROËN Grand C4 Picasso)



Agganciare le cinture di sicurezza dei passeggeri della terza fila agli anelli previsti allo scopo.

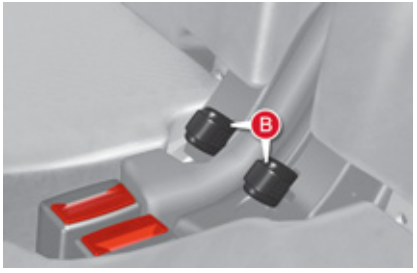
Non agganciare le cinture di sicurezza agli anelli d'aggancio contrassegnati da una croce rossa (vedere illustrazione qui sopra).

Sistemazione del dispositivo d'aggancio della cintura di sicurezza della terza fila

⏭ 133

SEDILI DELLA SECONDA FILA

Posizione "confort"



I 3 sedili della seconda fila sono indipendenti e della stessa larghezza, e prevedono una posizione denominata di "confort".

Per collocare il sedile in posizione "confort"

☞ Tirare la cinghietta **B**.

Lo schienale s'inclina e il cuscino del sedile ruota leggermente.

Per riportare il sedile alla posizione iniziale

☞ Tirare la cinghietta **B** e accompagnare il movimento del sedile in avanti.

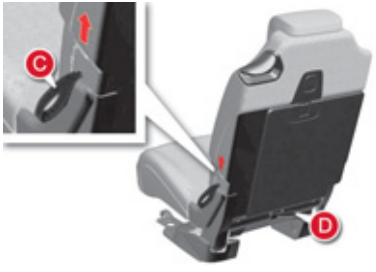
⏭ 70

Regolazione longitudinale

Sollevare la levetta **A**, situata nella parte anteriore del sedile, e regolare il sedile nella posizione desiderata.

SEDILI DELLA SECONDA FILA

Ripiegare i sedili



Dall'esterno

☞ Tirare con decisione la cinghietta **C** verso l'alto, come indicato dalla freccia rossa, per sbloccare il sedile e tenerla tirata fino al ribaltamento completo del sedile.

Dal bagagliaio, ad esempio in presenza di carico (CITROËN Grand C4 Picasso)

Dopo aver precedentemente ripiegato i sedili della terza fila.

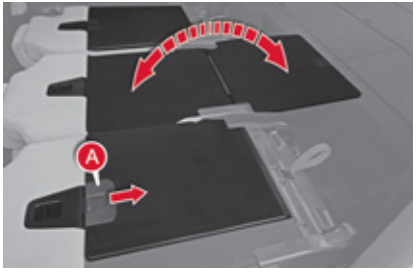
☞ Tirare la cinghietta **D** per sbloccare il sedile desiderato.

Ricollocare i sedili

Raddrizzare i ripiani rigidi dei sedili della seconda fila e bloccarli (CITROËN Grand C4 Picasso).

Sollevare lo schienale e spingerlo all'indietro fino al bloccaggio.

Ripiano rigido (CITROËN Grand C4 Picasso)



Dietro ad ogni schienale dei sedili della seconda fila è presente un ripiano rigido.

Per sbloccare/bloccare il ripiano rigido:

☞ Far scorrere il nottolino **A** del ripiano verso il basso, per sbloccarlo.

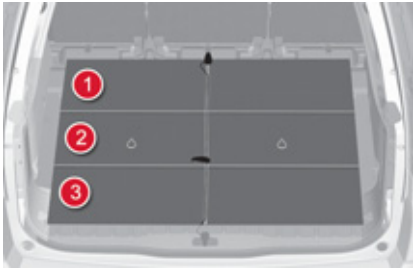
☞ Raddrizzare il ripiano poi far scorrere il nottolino **A** verso l'alto per bloccarlo.

Prima di aprire i ripiani rigidi, verificare che i sedili della seconda fila siano arretrati al massimo.

⏭ 72

SEDILI DELLA TERZA FILA CITROËN GRAND C4 PICASSO

Posizionamento dei sedili



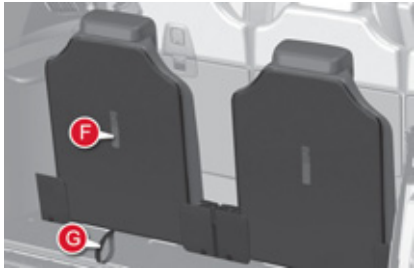
Ripiegare il pianale a soffietto (**1 2 3**) posto sopra ogni sedile della fila 3.

Tirare la cinghietta nera **F** situata sullo schienale del sedile.

⏭ 74

Prima di qualsiasi manipolazione dei sedili della terza fila, bloccare i ripiani rigidi, situati alla base dello schienale dei sedili della seconda fila.

Per riporre i sedili



Posizionare in verticale i tre sportelli del pianale a soffietto (**1 2 3**) poi tirare la cinghietta rossa **G**.

Prima di qualsiasi manipolazione dei sedili della terza fila, raddrizzare e bloccare i ripiani rigidi.

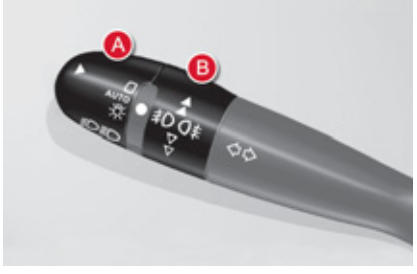
Non lasciare oggetti sopra o sotto ai sedili della seconda fila quando devono essere ripiegati.

Accesso ai sedili della terza fila

Tirare la levetta **E** situata nella parte alta dello schienale dei sedili della seconda fila.

⏭ 73

Comando d'illuminazione



Ghiera A

1. Arresto
2. Accensione automatica
3. Luci di posizione
4. Fari anabbaglianti/Fari abbaglianti

⏭ 94

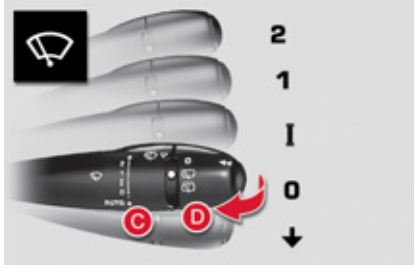
Ghiera B

Fari fendinebbia anteriori
Fanalino fendinebbia posteriore

⏭ 95

In alcune condizioni climatiche (bassa temperatura, umidità), la presenza di uno strato di vapore sulla superficie interna dei fari anteriori e dei fanali posteriori è un fenomeno normale che sparisce alcuni minuti dopo l'accensione dei fari.

Comando del tergicristallo



Comando C: tergicristallo anteriore

Avvio "AUTO"

☞ Premere il comando verso il basso e rilasciarlo.

Arresto "AUTO"

☞ Spingere il comando verso l'alto e portarlo in posizione **"0"**.

Ad ogni avviamento del veicolo è necessario riattivare la funzione automatica.

Ghiera D: tergilunotto

Arresto.

Intermittente.

Lavaggio e movimento temporizzato.

⏭ 100

Volante con comandi centrali fissi

1. Comandi delle funzioni opzionali
2. Comandi del regolatore/limitatore di velocità e della funzione misura dello spazio disponibile
3. Comandi del sistema audio
4. Comandi del display multifunzione

⏭ 160

5. Avvisatore acustico

⏭ 126

6. Spie degli indicatori di direzione e dei fari

⏭ 33

Freno di stazionamento elettrico

Questo dispositivo abbina:

- delle funzioni automatiche: inserimento automatico allo spegnimento del motore e disinserimento automatico appena il veicolo inizia a muoversi (automatismi attivati per default);
- un utilizzo manuale: l'inserimento/disinserimento manuale del freno di stazionamento sono possibili agendo sulla levetta di comando **A**.

In modalità automatica, è possibile in qualsiasi momento inserire o disinserire manualmente il freno di stazionamento:

☞ Per inserirlo, tirare il comando **A**.

☞ Per disinserirlo, tirare poi rilasciare il comando **A**.

Non guidare se la spia del freno di stazionamento e la spia **P** sulla paletta **A** sono accese.

⏭ 139

Prima di scendere dal veicolo, verificare che la spia **P** (rossa) del freno di stazionamento sia accesa fissa.

A motore avviato, se si scende dal veicolo, inserire manualmente il freno di stazionamento.

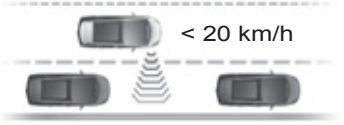
Non lasciare bambini da soli all'interno del veicolo, con la chiave inserita nel blocchetto d'avviamento, poiché potrebbero disinserire il freno di stazionamento.

Partenza assistita in salita/discesa

Per facilitare la partenza in pendenza, il veicolo è equipaggiato di un sistema che lo tiene immobilizzato per circa 2 secondi, il tempo necessario per passare dal pedale del freno al pedale dell'acceleratore.

⏭ 146

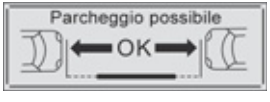
Misura dello spazio disponibile



È possibile attivare questa funzione premendo il comando **A**.

Una volta misurato lo spazio, la funzione mostra i seguenti messaggi:

Parcheggio possibile



Parcheggio difficoltoso

Parcheggio sconsigliato

⏭ 166

Cambio manuale pilotato a 6 marce

R Retromarcia
N Folle
A Modalità automatica
M Modalità manuale
Con le palette **1** "**+**" e **2** "**-**":
- inserimento delle marce in modalità manuale,
- ripresa manuale temporanea in modalità automatica.

Avviamento

☞ Verificare che la leva di selezione **3** sia in posizione **N**.
☞ Premere con decisione il pedale del freno e azionare il motorino d'avviamento.

⏭ 149

Cambio automatico

P Parcheggio
R Retromarcia
N Folle
D Modalità automatica
M Modalità sequenziale
Con le palette **1** "**+**" e **2** "**-**":
- inserimento delle marce in modalità sequenziale,
- ripresa manuale temporanea in modalità automatica.

Avviamento

☞ Verificare che la leva di selezione delle marce **3** sia in posizione **P** o **N** e azionare il motorino d'avviamento.

Per uscire dalla posizione **P**, premere il pedale del freno prima di azionare la leva di selezione.

⏭ 156

Stop & Start

Passaggio in modalità STOP del motore

ECO La spia **"ECO"** si accende sul quadro strumenti ed il motore viene messo in attesa:

- **con un cambio manuale pilotato a 6 marce**; ad una velocità inferiore a 6 km/h, premere il pedale del freno o posizionare la leva su **N**.

In alcuni casi particolari, la modalità STOP può non essere disponibile; la spia **"ECO"** lampeggia per alcuni secondi poi si spegne.

⏭ 153

Passaggio in modalità START del motore

ECO La spia **"ECO"** si spegne ed il motore si riavvia:

- leva delle marce in posizione **A** o **M**, rilasciare il pedale del freno,
- oppure leva delle marce in posizione **N** e pedale del freno rilasciato, spostare la leva in posizione **A** o **M**,
- oppure inserire la retromarcia.

In alcuni casi particolari, la modalità START potrebbe attivarsi automaticamente; la spia **"ECO"** lampeggia per alcuni secondi poi si spegne.

⏭ 154

Disattivazione/Riattivazione

È possibile in qualsiasi momento disattivare il sistema premendo il comando **"ECO OFF"**; la spia sul tasto si accende.

Il sistema si riattiva automaticamente ad ogni nuovo avviamento con la chiave.

Prima del rifornimento di carburante o prima di qualsiasi intervento nel cofano motore, interrompere tassativamente il contatto con la chiave.

⏭ 154

Contattore

- **S: Antifurto**
  Per sbloccare lo sterzo, manovrare leggermente il volante ruotando la chiave senza forzare.
- **M: Contatto marcia**
- **D: Avviamento**
  Rilasciare la chiave, non appena il motore si è avviato. Non azionare mai il motorino d'avviamento quando il motore è già avviato.

⏭ 81

Limitatore di velocità

1. Selezione/Arresto della modalità limitatore.
2. Diminuzione del valore programmato.
3. Attivazione/Interruzione della limitazione.
4. Aumento del valore programmato.

⏭ 162

Regolatore di velocità

1. Selezione/Arresto della modalità regolatore.
2. Programmazione di una velocità/ Diminuzione del valore programmato.
3. Interruzione/Ripresa della regolazione.
4. Programmazione di una marcia/ Aumento del valore programmato.

Per essere programmata o attivata, la velocità del veicolo deve essere superiore a 40 km/h, con almeno la quarta marcia inserita, se cambio manuale (seconda per cambio manuale pilotato a 6 marce o automatico).

⏭ 164

L'eco-guida è un insieme di pratiche quotidiane che permettono all'automobilista di ottimizzare il consumo di carburante e l'emissione di CO_2.

Ottimizzare l'utilizzo del cambio

Con cambio manuale, avviare con delicatezza, inserire subito la marcia più alta e cambiare le marce senza superare i giri. Se il veicolo ne è equipaggiato, l'indicatore di cambio marcia consiglia di inserire una marcia più alta; la marcia da inserire appare sul quadro strumenti, seguire il suggerimento.

Con cambio automatico o pilotato, lasciare la leva in posizione Drive **"D"** o Auto **"A"**, secondo il tipo di selettore, senza premere a fondo o bruscamente il pedale dell'acceleratore.

Adottare uno stile di guida tranquillo

Rispettare le distanze di sicurezza tra i veicoli, utilizzare il freno motore piuttosto che il pedale del freno, premere progressivamente il pedale dell'acceleratore. Questi atteggiamenti contribuiscono ad economizzare il consumo di carburante, e diminuire le emissioni di CO_2 e ad attenuare il rumore del traffico.

In condizioni di traffico scorrevole, se si dispone del comando "Cruise" al volante, selezionare il regolatore di velocità a partire da 40 km/h.

Gestire l'utilizzo degli equipaggiamenti elettrici

Prima di partire, se l'abitacolo è troppo caldo, arieggiarlo abbassando i vetri e aprendo le bocchette d'aerazione, prima di utilizzare l'aria condizionata.

Oltre i 50 km/h, alzare i vetri e lasciare aperte le bocchette d'aerazione.

Utilizzare gli equipaggiamenti che permettono di limitare la temperatura nell'abitacolo (pannello d'occultamento del tetto apribile, tendine...).

Spegnere l'aria condizionata, tranne se la regolazione è automatica, dopo aver raggiunto la temperatura di confort desiderata.

Spegnere lo sbrinamento e il disappannamento, se sono gestiti automaticamente.

Spegnere appena possibile il riscaldamento del sedile.

Non guidare con i fari e i fendinebbia accesi quando le condizioni di visibilità sono sufficienti.

Evitare di avviare il motore, soprattutto in inverno, prima di inserire la prima marcia; il veicolo si riscalda più velocemente durante la guida.

Se i passeggeri evitano di attivare i supporti multimediali (film, musica, videogiochi...), contribuiscono a limitare il consumo d'energia elettrica, quindi di carburante.

Scollegare gli apparecchi portatili prima di scendere dal veicolo.

Limitare le cause del consumo eccessivo

Ripartire i pesi all'interno del veicolo; posizionare i bagagli più pesanti sul fondo del bagagliaio, vicino ai sedili posteriori.

Limitare il carico del veicolo e minimizzare la resistenza aerodinamica (barre del tetto, portapacchi/porta-bagagli, porta-biciclette, rimorchio...). Preferire l'utilizzo di un portabagagli sul tetto.

Rimuovere le barre del tetto e il portabagagli, dopo l'utilizzo.

Al termine della stagione invernale, sostituire i pneumatici da neve con i pneumatici estivi.

Rispettare i consigli di manutenzione

Verificare regolarmente e a freddo la pressione di gonfiaggio dei pneumatici, riferendosi all'etichetta situata sull'entrata della porta del guidatore.

Effettuare questa verifica particolarmente:

- prima di un lungo viaggio,
- ad ogni cambiamento di stagione,
- dopo un parcheggio prolungato.

Ricordarsi anche della ruota di scorta e dei pneumatici del rimorchio o della roulotte.

Effettuare regolarmente la manutenzione del veicolo (cambio olio, sostituzione filtro dell'olio, filtro dell'aria...) e seguire il programma delle operazioni raccomandate dal costruttore.

Durante il riempimento del serbatoio, non insistere oltre il 3° scatto della pistola, si eviterà lo straripamento del carburante.

Solo dopo i primi 3 000 chilometri di guida di questo nuovo veicolo si constaterà una migliore regolarità del consumo medio di carburante.

QUADRO STRUMENTI MONOCOLORE (CON DISPLAY MULTIFUNZIONE A)

QUADRO STRUMENTI BICOLORE (CON DISPLAY MULTIFUNZIONE C)

Display centrale

1. Contagiri
2. Indicatore di cambio marcia del cambio manuale o posizione della leva di selezione e marcia inserita manuale pilotata o automatica
3. Spia "Pedale del freno premuto" del cambio manuale pilotato o automatico/Freno di stazionamento elettrico
4. Indicatore di velocità
5. Impostazioni del regolatore o del limitatore di velocità
6. Indicatore livello carburante
7. Contachilometri parziale
8. Display multifunzione A/C
9. Contachilometri totalizzatore.

   In questa zona, all'inserimento del contatto vengono visualizzate in successione le seguenti informazioni:
   - indicatore di manutenzione,
   - indicatore di livello olio motore,
   - contachilometri totalizzatore.

Comandi

A. Reostato d'illuminazione (disponibile di giorno e di notte)

B. Azzeramento del contachilometri parziale

I

QUADRO STRUMENTI CON DISPLAY MULTIFUNZIONE MYWAY O NAVIDRIVE

Display centrale

1. Impostazioni del regolatore o del limitatore di velocità
2. Indicatore di velocità
3. Display multifunzione MyWay o NaviDrive
4. Contagiri
5. Spia "Pedale del freno premuto" del cambio manuale pilotato o automatico/Freno di stazionamento elettrico
6. Indicatore livello caburante
7. Indicatore di cambio marcia del cambio manuale o posizione della leva di selezione e rapporto del cambio manuale pilotato o automatico
8. Contachilometri parziale
9. Contachilometri totalizzatore

   In questa zona all'inserimento del contatto vengono visualizzate in successione le seguenti informazioni:
   - indicatore di manutenzione,
   - indicatore del livello d'olio del motore,
   - contachilometri totalizzatore.
10. Zona di visualizzazione delle spie.

Comandi

A. Reostato d'illuminazione (disponibile di giorno e di notte)
B. Azzeramento del contachilometri parziale

Spie

Riferimenti visivi che segnalano al guidatore lo stato di un sistema (spie di funzionamento o di disattivazione) o la presenza di un'anomalia (spia d'allarme).

All'inserimento del contatto

All'inserimento del contatto, alcune spie d'allarme si accendono per alcuni secondi.

All'avviamento del motore queste spie devono spegnersi.

Se restano accese, prima di mettersi in marcia, controllare la spia d'allarme interessata.

Allarmi associati

L'accensione di alcune spie può essere accompagnata da un segnale sonoro e da un messaggio sul display multifunzione.

La spia è accesa in modo fisso o lampeggiante.

Alcune spie possono accendersi in due modi. Soltanto mettendo in relazione il tipo di accensione con lo stato di funzionamento del veicolo è possibile capire se la situazione è normale o se appare un'anomalia.

Spie di funzionamento

L'accensione di una delle spie seguenti conferma l'attivazione del sistema corrispondente.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Indicatore di direzione sinistro	lampeggiante con cicalino.	Il comando d'illuminazione è azionato verso il basso.	
	Indicatore di direzione destro	lampeggiante con cicalino.	Il comando d'illuminazione è azionato verso l'alto.	
	Segnale d'emergenza	lampeggiante con cicalino.	Il comando del segnale d'emergenza, situato sul cruscotto, è attivato.	Gli indicatori di direzione a sinistra e a destra e le relative spie lampeggiano simultaneamente.
	Luci di posizione	fissa.	Il comando d'illuminazione è sulla posizione "Luci di posizione".	
	Anabbaglianti	fissa.	Il comando d'illuminazione è sulla posizione "Anabbaglianti".	
	Abbaglianti	fissa.	Il comando d'illuminazione è azionato verso di sé.	Tirare il comando per riattivare gli anabbaglianti.

I

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Fendinebbia anteriori	fissa.	Fendinebbia anteriori azionati.	Ruotare all'indietro per due volte la ghiera di comando per disattivare i fari fendinebbia.
	Fanalini fendinebbia posteriori	fissa.	Fanalini fendinebbia posteriori azionati.	Ruotare all'indietro la ghiera di comando per disattivare i fanalini fendinebbia.
	Preriscaldamento motore Diesel	fissa.	La chiave di contatto è sulla 2ª posizione (Contatto).	Attendere lo spegnimento prima di avviare il motore. La durata di visualizzazione è determinata dalle condizioni climatiche.
	Freno di stazionamento	fissa.	Il freno di stazionamento è inserito.	Disinserire il freno di stazionamento per far spegnere la spia: pedale del freno premuto. Rispettare i consigli di sicurezza. Per maggiori informazioni sul freno di stazionamento, consultare il capitolo "Guida".
		lampeggiante.	Il freno di stazionamento è inserito male o non disinserito.	
	Sistema di misurazione dello spazio disponibile	fissa.	La funzione misurazione dello spazio disponibile è attivata.	Premere il tasto corrispondente per disattivarla.
		lampeggiante.	Il sistema è in fase di misurazione.	Una volta effettuata la misurazione, la spia ritorna fissa.
	Sicurezza elettrica bambini	temporaneamente.	La sicurezza bambini è attivata.	La visualizzazione dura alcuni secondi dopo l'attivazione della funzione e ad ogni inserimento del contatto. Per maggiori informazioni consultare il capitolo "Sicurezza bambini".

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Sistema airbag del passeggero	fissa.	Il comando, situato nel cassettino portaoggetti, è azionato sulla posizione "**ON**". L'airbag frontale del passeggero è attivato. In questo caso, non collocare un seggiolino per bambini con "schienale verso la strada".	Azionare il comando sulla posizione "**OFF**" per disattivare l'airbag frontale del passeggero. In questo caso, è possibile collocare un seggiolino per bambini con lo "schienale verso la strada".
	Stop & Start	fissa.	A veicolo fermo (semaforo rosso, stop, code, ...) il sistema Stop & Start ha messo il motore in modalità STOP.	Non appena si accelera per ripartire, la spia si spegne e il motore si riavvia automaticamente in modalità START.
		lampeggiante per alcuni secondi poi si spegne.	La modalità STOP è temporaneamente non disponibile. oppure La modalità START si è attivata automaticamente.	Consultare il capitolo "Guida - § Stop & Start" per i casi particolari della modalità STOP e della modalità START.

I

Spie di disattivazione

L'accensione di una delle spie seguenti conferma l'arresto volontario del sistema corrispondente.
L'accensione è accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Sistema Airbag, lato passeggero	fissa.	Il comando situato nel cassettino portaoggetti è sulla posizione **"OFF"**. L'Airbag frontale lato passeggero è disattivato. In questo caso, è possibile collocare un seggiolino per bambini "con le spalle verso la strada".	Portare il comando su **"ON"** per attivare l'Airbag frontale lato passeggero. In questo caso non collocare un seggiolino per bambini in posizione schienale verso la strada.
	ESP/ASR	fissa.	Il tasto situato al centro del cruscotto è attivato, e la relativa spia è accesa. L'ESP/ASR è disattivato. ESP: controllo dinamico di stabilità. ASR: antipattinamento delle ruote.	Premere il tasto per attivare l'ESP/ASR. La relativa spia si spegne. Il sistema ESP/ASR viene automaticamente attivato all'avviamento del veicolo. In caso di disattivazione, il sistema si riattiva automaticamente a partire da circa 50 km/h.

Spie d'allarme

A motore avviato o con il veicolo in marcia, l'accensione di una delle seguenti spie indica un'anomalia che richiede l'intervento del guidatore.

Qualsiasi anomalia che provochi l'accensione di una spia d'allarme deve essere seguita da un'azione indicata nel messaggio che appare sul display multifunzione.

In presenza di problemi rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
STOP	**STOP**	fissa, abbinata ad un'altra spia d'allarme.	È riferita alla ruota forata, ai freni o alla temperatura del liquido di raffreddamento.	È indispensabile fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Parcheggiare, disinserire il contatto e rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
SERVICE	**Service**	temporaneamente.	Sono presenti anomalie poco importanti, che non sono abbinate ad una specifica spia.	Identificare l'anomalia consultando il messaggio che appare sul display, ad esempio: - la chiusura delle porte, del bagagliaio, del lunotto o del cofano motore, - la pila del telecomando, - la pressione dei pneumatici, - la saturazione del filtro antiparticolato (Diesel). Per le altre anomalie, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
		fissa.	Sono presenti anomalie importanti, che non sono abbinate ad una specifica spia.	Identificare l'anomalia consultando il messaggio che appare sul display e rivolgersi tassativamente alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

I

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
+	**Freni**	fissa, abbinata alla spia STOP.	Il livello del liquido dei freni nel circuito dei freni è insufficiente.	E' tassativo fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Rabboccare con un liquido dei freni raccomandato da CITROËN. Se l'anomalia persiste, far verificare il circuito dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
		fissa, abbinata alla spia STOP e ABS.	Anomalia del ripartitore elettronico di frenata (REF).	E' tassativo fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
	Antibloccaggio delle ruote (ABS)	fissa.	Anomalia del sistema antibloccaggio delle ruote.	Il veicolo conserva una frenata classica. Guidare con prudenza, a velocità moderata, e rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Freno di stazionamento elettrico	lampeggiante.	L'inserimento o il disinserimento del freno di stazionamento eletttrico è stato interrotto.	È indispensabile fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Parcheggiare in piano, disinserire il contatto e rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
+	**Anomalia del freno di stazionamento elettrico**	fissa.	Anomalia del freno di stazionamento elettrico.	L'inserimento/disinserimento automatico non è più possibile. Rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato. Il freno può essere disinserito manualmente utilizzando la procedura di sbloccaggio d'emergenza. Per maggiori informazioni sul freno di stazionamento elettrico, consultare il capitolo "Guida".

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
AUTO P OFF	**Disattivazione delle funzioni automatiche del freno di stazionamento elettrico**	fissa.	Le funzioni "inserimento automatico" (allo spegnimento del motore) e "disinserimento automatico" sono disattivate o in anomalia.	Attivare la funzione (secondo la destinazione) dal menu di configurazione del veicolo o consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato se l'inserimento/disinserimento automatico non è più possibile. Il freno può essere disinserito manualmente utilizzando la procedura di disinserimento d'emergenza. Per ulteriori informazioni sul freno di stazionamento elettrico, consultare il capitolo "Guida".
ESP	**Controllo dinamico di stabilità (ESP/ASR)**	lampeggiante.	La regolazione dell'ESP/ASR si attiva.	Il sistema ottimizza la motricità e permette di migliorare la stabilità direzionale del veicolo.
		fissa.	Tranne in caso di disattivazione (pressione del pulsante e accensione della sua spia), il sistema ESP/ASR è in anomalia.	Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
	Sistema di autodiagnosi motore	lampeggiante.	Anomalia del sistema di controllo motore.	Rischio di distruzione del catalizzatore. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
		fissa.	Anomalia del sistema antinquinamento.	La spia deve spegnersi all'avviamento del motore. Se non si spegne, rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Airbag	temporaneamente.	Si accende per alcuni secondi e poi si spegne all'inserimento del contatto.	Deve spegnersi all'avviamento del motore. Se non si spegne, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.
		fissa.	Anomalia di uno dei sistemi Airbag o pretensionatori pirotecnici delle cinture di sicurezza.	Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

I

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Livello minimo di carburante	fissa, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione.	Alla prima accensione, nel serbatoio restano **circa 7 litri di carburante**.	Effettuare tassativamente un rifornimento di carburante per evitare la panne. Questa spia si accende ad ogni inserimento del contatto e fino a quando non viene effettuato un rifornimento con una quantità sufficiente di carburante. Capacità del serbatoio: 60 litri. Evitare che il serbatoio del carburante rimanga vuoto, ciò potrebbe danneggiare i sistemi antinquinamento e d'iniezione.
	Pedale del freno premuto	fissa.	Il pedale del freno non è premuto.	Con cambio manuale pilotato a 6 marce è necessario premere il pedale del freno per avviare il motore (leva in posizione **N**).
		lampeggiante.	Il pedale del freno non è premuto.	Con il cambio automatico (leva in posizione **P**) premere il pedale del freno, con il motore avviato, prima di disinserire il freno di stazionamento, per uscire dalla posizione **P**. Se si disinserisce il freno di stazionamento, senza aver premuto il pedale del freno, la spia rimarrà accesa.
			Con il cambio manuale pilotato, se il veicolo viene tenuto troppo a lungo in pendenza utilizzando l'acceleratore, la frizione si surriscalda.	Utilizzare il pedale del freno e/o il freno di stazionamento elettrico.

Spia		è accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Temperatura massima del liquido di raffreddamento	fissa - rossa.	La temperatura del circuito di raffreddamento è troppo elevata.	È indispensabile fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Attendere il raffreddamento del motore per rabboccare il livello, se necessario. Se il problema persiste, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Carica batteria	fissa.	Anomalia del circuito di carica della batteria (morsetti sporchi o allentati, cinghia dell'alternatore allentata o rotta...).	La spia deve spegnersi all'avviamento del motore. Se non si spegne rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Porta/e aperta/e	fissa se la velocità è inferiore a 10 km/h.	Una delle porte, il bagagliaio, il lunotto sono rimasti aperti.	Chiudere la porta interessata.
		fissa e accompagnata da un segnale acustico se la velocità è superiore a 10 km/h.		
	Cinture di sicurezza non allacciate/ volutamente sganciate	fissa.	Il guidatore e/o il passeggero anteriore/posteriore non ha allacciato o ha volutamente sganciato la cintura di sicurezza.	Tirare la cinghia della cintura di sicurezza ed inserire l'estremità nel dispositivo d'aggancio. I punti illuminati rappresentano i passeggeri che non hanno allacciato la cintura di sicurezza o l'hanno volutamente sganciata. Si illuminano: - fissi per 30 secondi circa all'avviamento del veicolo, - fissi da 0 a 20 km/h durante il percorso, - lampeggianti oltre i 20 km/h, accompagnati da un segnale acustico per 120 secondi circa.

I

Indicatore di manutenzione

Sistema che indica al guidatore la scadenza della successiva manutenzione da far effettuare secondo il programma di manutenzione del costruttore.

Questa scadenza è calcolata a partire dall'ultimo azzeramento dell'indicatore. È determinata da due parametri:

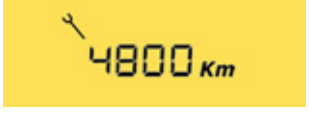
- il chilometraggio percorso,
- il tempo trascorso dall'ultima manutenzione.

Scadenza di manutenzione superiore a 1.000 Km

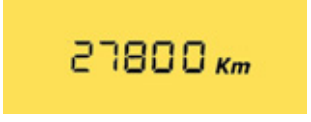
Ad ogni inserimento del contatto, la chiave che simboleggia le operazioni di manutenzione si accende per 5 secondi. La linea di visualizzazione del contachilometri totalizzatore indica il numero di chilometri che si possono ancora percorrere fino alla prossima manutenzione.

Esempio: si possono ancora percorrere 4.800 Km fino alla successiva manutenzione.

All'inserimento del contatto e per la durata di 5 secondi, il display indica:



5 secondi dopo l'inserimento del contatto, **la chiave si spegne**; il contachilometri totalizzatore torna a funzionare normalmente. Il display indica allora il chilometraggio totale e parziale.



Scadenza di manutenzione inferiore a 1.000 Km

Esempio: si possono ancora percorrere 900 Km fino alla successiva manutenzione.

All'inserimento del contatto e per la durata di 5 secondi, il display indica:

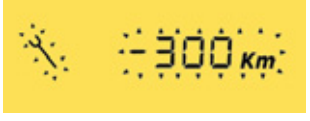
5 secondi dopo l'inserimento del contatto, il contachilometri totalizzatore torna a funzionare normalmente. **La chiave rimane accesa**, per segnalare che a breve dovrà essere effettuata una manutenzione.

Superamento della scadenza di manutenzione

Ad ogni inserimento del contatto, **la chiave lampeggia** per 5 secondi, per segnalare che a breve dovrà essere effettuata una manutenzione.

Esempio: la scadenza di manutenzione è stata superata di 300 Km.

All'inserimento del contatto e per la durata di 5 secondi, il display indica:



5 secondi dopo l'inserimento del contatto, il contachilometri totalizzatore torna a funzionare normalmente. **La chiave rimane accesa**.

Il chilometraggio che rimane da percorrere può essere ponderato dal fattore tempo, in funzione delle abitudini di guida.

La chiave può quindi accendersi anche se è stata superata la scadenza dei due anni.

Azzeramento dell'indicatore di manutenzione

Dopo ogni manutenzione, l'indicatore di manutenzione deve essere azzerato.

La procedura di azzeramento è la seguente:

- ☞ togliere il contatto,
- ☞ premere il pulsante di azzeramento del contachilometri parziale e tenerlo premuto,
- ☞ inserire il contatto; il display chilometrico comincia il conteggio alla rovescia,
- ☞ quando il display indica **"=0"**, rilasciare il pulsante; la chiave di manutenzione sparisce.

Dopo questa operazione, se si vuole scollegare la batteria, bloccare il veicolo ed attendere almeno cinque minuti, altrimenti l'azzeramento non verrà preso in considerazione.

Indicatore di livello olio motore

Sistema che indica al guidatore le condizioni del livello d'olio motore.

Questa informazione è indicata per alcuni secondi all'inserimento del contatto, dopo l'informazione sulla manutenzione.

La verifica del livello d'olio è valida solo se il veicolo si trova su un terreno piano, con il motore spento da almeno 15 minuti.

Livello d'olio corretto

Mancanza d'olio

È indicata dal lampeggiamento dell'indicazione **"OIL"**, accompagnato da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione.

Se la mancanza d'olio è confermata dalla verifica sull'astina manuale, ripristinare tassativamente il livello per evitare di danneggiare il motore.

Anomalia indicatore di livello dell'olio

È indicata dal lampeggiamento di **"OIL--"**. Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Astina manuale

Fare riferimento al capitolo "Verifiche" per localizzare l'astina manuale e il riempimento d'olio in funzione della motorizzazione.

2 tacche di livello sull'astina:

- **A** = maxi; non superare mai questo livello (rischio di danni al motore)
- **B** = mini; ripristinare il livello attraverso il tappo del serbatoio dell'olio, usando il tipo di olio adatto alla motorizzazione.

I

Contachilometri

I chilometraggi totali e parziali vengono visualizzati per trenta secondi all'interruzione del contatto, all'apertura della porta del guidatore e bloccando o sbloccando le porte del veicolo.

Contachilometri totalizzatore

Misura la distanza totale percorsa dal veicolo dalla sua prima immatricolazione.

Contachilometri parziale

Misura la distanza percorsa dall'azzeramento del contatore da parte del guidatore.

☞ Con il contatto inserito, premere questo pulsante e tenerlo premuto fino alla comparsa degli zeri.

Reostato d'illuminazione

Permette di regolare manualmente l'intensità luminosa del posto di guida in funzione della luminosità esterna. Funziona solamente con i fari accesi, tranne i fari diurni.

Attivazione

☞ Premere il pulsante per far variare l'intensità d'illuminazione del posto di guida.

☞ Quando l'illuminazione raggiunge la regolazione minima, rilasciare il pulsante, poi premere di nuovo per aumentarla.

oppure

☞ Quando l'illuminazione raggiunge la regolazione massima, rilasciare il pulsante, poi premerlo di nuovo per diminuirla.

☞ Non appena l'illuminazione raggiunge l'intensità desiderata, rilasciare il pulsante.

Disattivazione

Quando i fari sono spenti o sono in modalità giorno per i veicoli dotati di fari diurni, qualsiasi azione sul pulsante non produce effetto.

DISPLAY MONOCROMATICO A

Visualizzazioni sul display

Il display consente di visualizzare le seguenti informazioni:

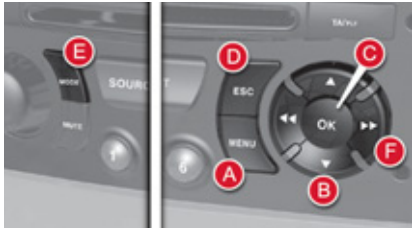
- ora,
- data,
- temperatura esterna,

  Quando la temperatura esterna è compresa tra +3 °C e -3 °C la visualizzazione della temperatura lampeggia (strada ghiacciata). La temperatura esterna visualizzata può essere superiore alla temperatura reale, quando il veicolo staziona in pieno sole.
- la modalità audio in corso d'ascolto,
- il computer di bordo (vedi alla fine del capitolo).

Dei messagi d'allarme (ad esempio: "Anomalia sist antinqu") o d'informazione (ad esempio: "Bagagliaio aperto") possono essere visualizzati in modo temporaneo. Questi messaggi possono essere cancellati premendo il tasto **"ESC"**.

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente effettuare la configurazione del display multifunzione a veicolo fermo.

Comandi



A. Accesso al "Menu generale".

B. Navigazione nei menu del display.

C. Conferma della selezione nei menu della funzione scelta o del valore modificato.

D. Interruzione dell'operazione in corso.

E. Selezione del tipo di informazione (data, autoradio-CD e computer di bordo).

B o **F.** Nei menu, navigazione, scelta dell'attivazione/disattivazione delle funzioni e scelta delle regolazioni.

Menu Generale

☞ Premere il tasto **A**, quindi premere il tasto **B** per accedere ai seguenti menu:

- radio-CD,
- configurazione veicolo,
- opzioni,
- regolazioni display,
- lingue,
- unità,

☞ Premere il tasto **C** per confermare.

II

Radio-CD

Con il sistema Autoradio acceso è possibile attivare o disattivare le funzioni relative alla radio (controllo RDS, modalità REG), al CD o al caricatore CD (introscan, lettura casuale, ripetizione CD).

Per ottenere maggiori informazioni sull'applicazione "Radio-CD", fare riferimento alla parte Autoradio del capitolo "Audio e Telematica".

* In funzione del Paese di destinazione.

Configurazione del veicolo

Il menu "Config veic" consente di attivare/disattivare le seguenti funzioni:

- tergicristallo abbinato alla retromarcia (vedi capitolo "Visibilità"),
- accensione automatica dei fari e dell'illuminazione d'accoglienza (vedi capitolo "Visibilità"),
- funzioni automatiche (inserimento/disinserimento) del freno di stazionamento elettrico*,
- selettività delle aperture,
- fari diurni (vedi capitolo "Visibilità").

Opzioni

Questo menu consente di effettuare una diagnosi sullo stato degli equipaggiamenti (attivo, non attivo, anomalia).

Regolazioni display

Il menu "Regolazioni display" consente di effettuare le seguenti regolazioni:

- anno,
- mese,
- giorno,
- ora,
- minuti,
- modo 12 o 24 ore.

Lingue

E' possibile selezionare la lingua di visualizzazione del display (Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil, Deutsch, English, Espanol).

Unità

Questo menu consente di scegliere i parametri di temperatura (°C o °F) e di consumo del carburante (l/100 km, mpg o km/l).

DISPLAY MONOCROMATICO C

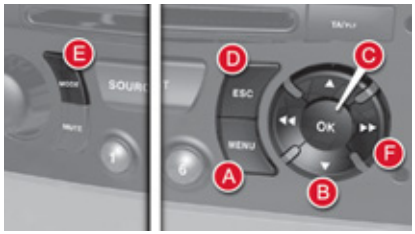
Visualizzazioni sul display

Il display consente di visualizzare le seguenti informazioni:

- l'ora,
- la data,
- la temperatura esterna,
  Quando la temperatura esterna è compresa tra +3 °C e -3 °C, la visualizzazione della temperatura lampeggia (strada ghiacciata). La temperatura esterna visualizzata potrebbe essere superiore alla temperatura reale se il veicolo è parcheggiato in pieno sole.
- la fonte audio,
- il computer di bordo (vedi fine del capitolo),
- il risultato della misura dello spazio disponibile,
- l'assistenza grafica al parcheggio.

Dei messaggi d'allarme (ad esempio: "Anomalia sist antinqu") o d'informazione (ad esempio: "Bagagliaio aperto") possono essere visualizzati in modo temporaneo. Questi messaggi possono essere cancellati premendo il tasto **"ESC"**.

Comandi



A. Accesso al "Menu generale".

B. Navigazione nei menu del display.

C. Conferma della selezione nei menu della funzione scelta o del valore modificato.

D. Cessazione dell'operazione in corso

E. Selezione del tipo di informazione (data, autoradio-CD/audio, telefono e computer di bordo).

B o **F.** Nei menu, navigazione, scelta dell'attivazione/disattivazione delle funzioni e scelta delle regolazioni.

Menu Generale

☞ Premere il tasto **A**, quindi attraverso il tasto **B** accedere ai seguenti menu:

- funzioni audio,
- computer di bordo,
- personalizzazione-configurazione,
- telefono (kit viva voce).

☞ Premere il tasto **C** per confermare.

Per ragioni di sicurezza, effetture tassativamente la configurazione del display multifunzione a veicolo fermo.

II

Funzioni audio

Con l'Autoradio accesa è possibile attivare o disattivare le funzioni relative alla radio (RDS, REG, RadioText), al CD o al caricatore CD (introscan, lettura casuale, ripetizione CD).

Per ottenere maggiori informazioni sull'applicazione "Funzioni audio" fare riferimento alla parte Autoradio del capitolo "Audio e Telematica".

Telefono (Kit viva voce)

Con l'Autoradio accesa è possibile configurare il kit viva voce Bluetooth (abbinamento), consultare le varie rubriche telefoniche (chiamate, servizi,...) e gestire le comunicazioni (avviare e concludere una chiamata, seconda chiamata, modalità riservata...).

Per maggiori informazioni sull'applicazione "Telefono", fare riferimento alla parte Autoradio del capitolo "Audio e Telematica".

Computer di bordo

E' possibile consultare le informazioni sullo stato del veicolo:

Elenco degli allarmi

Riepiloga i messaggi di allarme attivi visualizzandoli in successione sul display multifunzione.

Stato delle funzioni

Consente di effettuare una diagnosi sullo stato degli equipaggiamenti (attivo, non attivo, anomalia).

Inserire la distanza fino a destinazione

Consente di inserire un valore di distanza fino alla destinazione finale.

Personalizzazione-Configurazione

Questo menu consente di accedere alle seguenti funzioni:

- definire i parametri veicolo,
- configurazione display,
- scelta della lingua.

Definire i parametri del veicolo

E' possibile attivare e disattivare i seguenti equipaggiamenti:

- tergicristallo posteriore abbinato alla retromarcia (vedi capitolo "Visibilità"),
- accensione temporizzata dei fari,
- fari direzionali,
- funzioni automatiche (inserimento/disinserimento automatico) del freno di stazionamento elettrico*,
- selettività delle porte,
- accensione dei fari diurni (vedi capitolo "Visibilità").

Configurazione display

E' possibile accedere alle seguenti regolazioni:

- regolazione luminosità-video,
- regolazione data e ora,
- scelta delle unità di misura.

Scelta della lingua

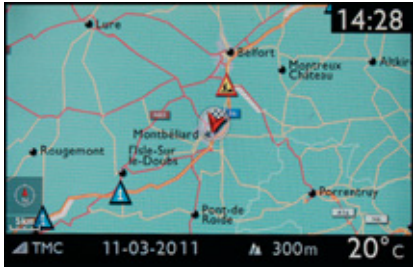
E' possibile modificare la lungua di visualizzazione del display (Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil, Türkçe*).

* In funzione del Paese di commercializzazione.

II

DISPLAY MULTIFUNZIONE MYWAY

Visualizzazioni sul display



Il display consente di visualizzare le seguenti informazioni:

- l'ora,
- la data,
- la temperatura esterna. Quando la temperatura esterna è compresa tra +3 °C e -3 °C, la visualizzazione della temperatura lampeggia (rischio di ghiaccio). La temperatura esterna visualizzata può essere superiore alla temperatura reale se il veicolo è parcheggiato sotto il sole.
- i messaggi d'allarme e i messaggi sullo stato delle funzioni del veicolo, visualizzati in modo temporaneo,
- le funzioni audio,
- computer di bordo (vedi alla fine del capitolo),
- l'esito della misura dello spazio disponibile,
- l'assistenza visiva al parcheggio,
- le informazioni del sistema di guida imbarcato.

Comandi

E' possibile premere:

A. Accesso al menu contestuale.

B. Navigazione nei menu del display.

C. Conferma della selezione nei menu della funzione scelta o del valore modificato.

D. Interruzione dell'operazione in corso.

E. Selezione della visualizzazione principale (data, autoradio-CD/audio, telefono, mappa, navigazione e computer di bordo).

B o **F.** Nei menu, navigazione, scelta dell'attivazione/disattivazione delle funzioni e scelta delle regolazioni.

Menu sul frontalino

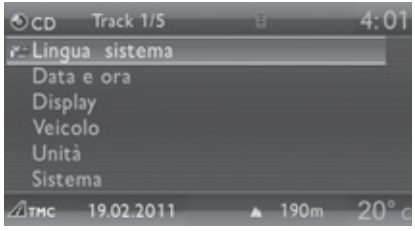
Per scegliere una delle applicazioni:

☞ premere il tasto dedicato **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"SETUP"** o **"PHONE"** per accedere al relativo menu,

Per maggiori dettagli su queste applicazioni, fare riferimento al capitolo "Audio e telematica".

Per ragioni di sicurezza, la configurazione del display multifunzione deve essere tassativamente effettuata a veicolo fermo.

Menu "SETUP"



☞ Premere il tasto **"SETUP"** per accedere al menu di configurazione. Quest'ultimo permette di selezionare una delle seguenti funzioni:

- "Lingue",
- "Data e ora",
- "Display",
- "Parametri veicolo",
- "Unità",
- "Parametri sistema".

Lingue

Questo menu permette di selezionare la lingua di visualizzazione: Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Polski, Portugues, Türkçe*.

Data e ora

Questo menu permette di impostare la data e l'ora, il formato della data e il formato dell'ora (vedi capitolo "Audio e telematica").

Display

Questo menu permette di regolare la luminosità del display, i colori del display e il colore della mappa (modalità giorno/notte o automatica).

Parametri veicolo

Questo menu permette di attivare o disattivare alcuni equipaggiamenti di guida e di confort:

- tergicristallo abbinato alla retromarcia (vedi capitolo "Visibilità"),
- accensione temporizzata dei fari (vedi capitolo "Visibilità"),
- fari direzionali (vedi capitolo "Visibilità").
- illuminazione dell'abitacolo (vedi capitolo "Visibilità"),
- funzioni automatiche (inserimento/disinserimento automatico) del freno di stazionamento elettrico*,
- selettività delle porte,
- illuminazione diurna (vedi capitolo "Visibilità").

Unità

Questo menu permette di scegliere le unità: temperatura (°C o °F) e consumi (km/l, l/100 o mpg).

Parametri sistema

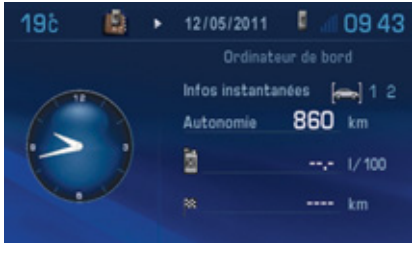
Questo menu permette di ripristinare la configurazione originale, di visualizzare la versione del software e di attivare i testi scorrevoli.

* In funzione del Paese di commercializzazione.

II

DISPLAY MULTIFUNZIONE NAVIDRIVE

Visualizzazioni del display



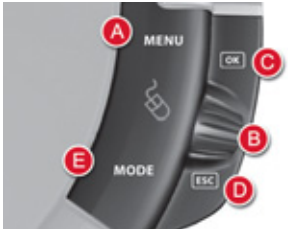
Il display consente di visualizzare le seguenti informazioni:

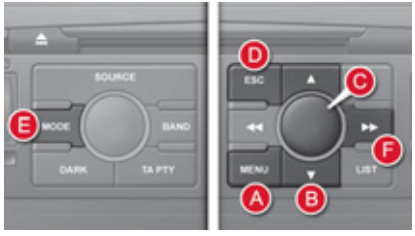
- l'ora,
- la data,
- la temperatura esterna.

  Quando la temperatura esterna è compresa tra +3 °C e -3 °C, la visualizzazione della temperatura lampeggia (strada ghiacciata). La temperatura esterna visualizzata potrebbe essere superiore alla temperatura reale se il veicolo staziona in pieno sole.
- i messaggi d'allarme e di stato delle funzioni del veicolo, visualizzati in modo temporaneo,
- le funzioni audio,
- il computer di bordo (vedi alla fine del capitolo),
- il risultato della misura dello spazio disponibile,
- l'assistenza grafica al parcheggio,
- le informazioni sul sistema di guida imbarcato.

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente effettuare la configurazione dei display multifunzione del veicolo.

Comandi





A. Accesso al "Menu generale".

B. Navigazione nei menu del display.

C. Conferma della selezione nei menu della funzione scelta o del valore modificato.

D. Interruzione dell'operazione in corso o ritorno alla visualizzazione precedente.

E. Selezione della visualizzazione principale (data, autoradio-CD/audio, telefono, mappa, navigazione e computer di bordo).

B o **F.** Nei menu, navigazione, scelta dell'attivazione/disattivazione delle funzioni e scelta delle regolazioni.

Menu Generale

Premere il tasto **A** per visualizzare il "Menu Generale":

Navigazione-Guida

Mappa

Informazioni sul Traffico

Funzioni Audio

Telematica

Configurazione,
per configurare il display (data, ora, ...) e definire i parametri del veicolo

Video

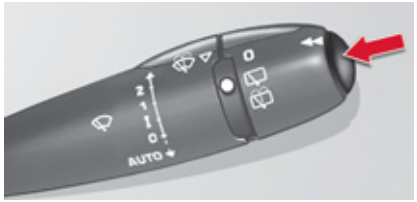
Diagnosi Veicolo
- "Elenco degli allarmi",
- "Stato delle funzioni".

COMPUTER DI BORDO

Sistema che fornisce informazioni immediate sul percorso effettuato (autonomia, consumo...).

Display monocromatico A

Visualizzazione dei dati



☞ Premere il pulsante che si trova all'estremità del **comando del tergicristallo**, per visualizzare uno dopo l'altro i vari dati del computer di bordo.

I dati del computer di bordo sono i seguenti:
- autonomia
- consumo istantaneo
- distanza percorsa
- consumo medio
- velocità media.

☞ Alla successiva pressione, si torna alla visualizzazione corrente.

Azzeramento

☞ Premere per almeno due secondi il comando per azzerare la distanza percorsa, il consumo medio e la velocità media.

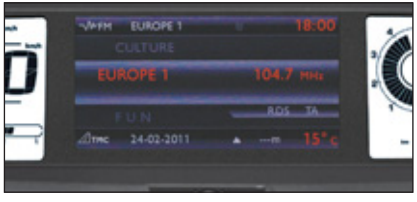
II

COMPUTER DI BORDO

Sistema che fornisce, sul display multifunzione, informazioni immediate sul percorso effettuato (autonomia, consumo, ecc, ...).

Display monocromatico C

Display a colori MyWay o NaviDrive



Visualizzazione dei dati

☞ Premere il pulsante situato all'estremità del **comando del tergicristallo**, per visualizzare uno dopo l'altro i differenti menu a tendina del computer di bordo:

- il menu a tendina delle informazioni immediate con:
  - l'autonomia,
  - il consumo immediato,
  - la distanza che rimane da percorrere/ il contatore di tempo dello Stop & Start,
- il menu a tendina del percorso "**1**" con:
  - la distanza percorsa,
  - il consumo medio,
  - la velocità media

  per il primo percorso.
- il menu a tendina del percorso "**2**" con:
  - la distanza percorsa,
  - il consumo medio,
  - la velocità media

  per il secondo percorso.

Azzeramento del percorso

☞ Quando il percorso desiderato è visualizzato, premere il comando per almeno due secondi.

Il percorsi "**1**" e "**2**" sono indipendenti e si utilizzano in modo identico.

Il percorso "**1**" consente di effettuare, ad esempio, dei calcoli giornalieri e il percorso "**2**" dei calcoli mensili.

Alcune definizioni...

Autonomia
(km o miglia)

Indica il numero di chilometri che possono ancora essere percorsi con il carburante presente nel serbatoio, sulla base del consumo medio degli ultimi chilometri percorsi.

Questo valore può variare in seguito ad un cambiamento di guida o di tipo di strada, che determini una notevole variazione del consumo istantaneo.

Non appena l'autonomia scende al di sotto di 30 km vengono visualizzati dei trattini. Aggiungendo almeno 5 litri di carburante l'automia viene ricalcolata e visualizzata, se è superiore a 100 km.

Se restano visualizzati dei trattini al posto dei numeri, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Consumo istantaneo
(l/100 km o km/l o mpg)

Quantità media di carburante consumata negli ultimi istanti.

Questa funzione è attiva solo oltre i 30 km/h.

Consumo medio
(l/100 km o km/l o mpg)

Si tratta della quantità media di carburante consumato dall'ultimo azzeramento del computer.

Velocità media
(km/h o miglia/h)

Indica la velocità media calcolata dall'ultimo azzeramento del computer (a contatto inserito).

Distanza percorsa
(km o miglia)

Indica la distanza percorsa dall'ultimo azzeramento del computer.

Distanza residua da percorrere
(km o miglia)

Si tratta della distanza che resta da percorrere fino alla destinazione finale. Viene calcolata istantaneamente dal sistema di navigazione se è attiva una guida o se viene inserita dal guidatore.

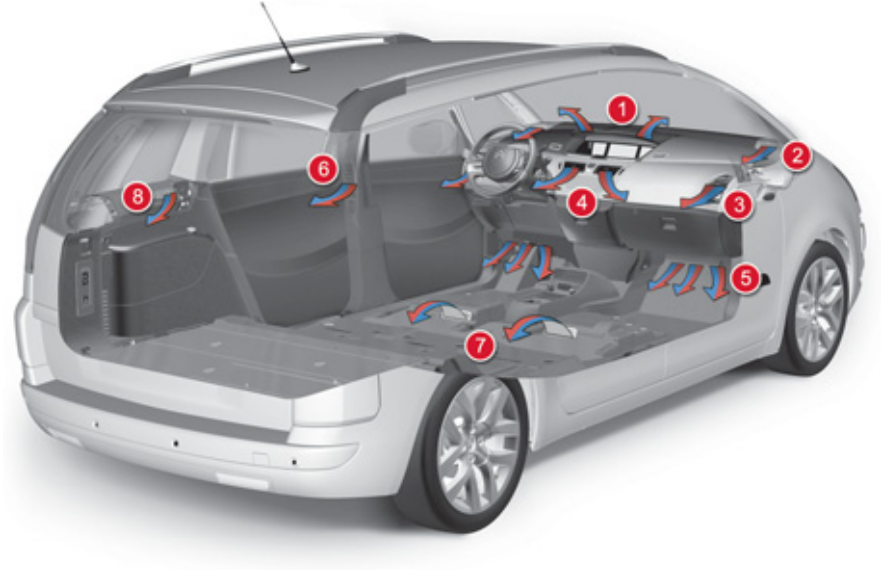
Se la distanza non viene inserita, al posto dei numeri vengono visualizzati dei trattini.

Contatore di tempo del sistema Stop & Start
(minuti/secondi o ore/minuti)

Se il veicolo è equipaggiato del sistema Stop & Start, un contatore di tempo accumula le durate della modalità STOP durante un tragitto.

Si azzera ad ogni inserimento del contatto con la chiave.

CONSIGLI PER LA VENTILAZIONE, IL RISCALDAMENTO E L'ARIA CONDIZIONATA



Entrata d'aria

Tenere sempre pulita la griglia esterna d'entrata d'aria situata alla base del parabrezza (foglie secche, neve, ...)

Diffusione dell'aria

1. Diffusori di sbrinamento o di disappannamento del parabrezza.
2. Diffusori di sbrinamento o di disappannamento del vetro anteriore.
3. Diffusori di sbrinamento o di disappannamento dei vetri laterali anteriori.

   Aeratori laterali orientabili e richiudibili.
4. Aeratori centrali orientabili e richiudibili.
5. Uscite d'aria verso i piedi dei passeggeri anteriori.
6. Aeratori laterali della seconda fila, orientabili e richiudibili, con regolazione del flusso d'aria e della temperatura.
7. Uscite d'aria verso i piedi dei passeggeri posteriori.
8. Aeratori laterali della terza fila orientabili e richiudibili.

Gli aeratori laterali **8** riguardano unicamente le versioni 7 posti.

Aeratori

Gli aeratori sono muniti di griglie per orientare il flusso d'aria (alto-basso, destra-sinistra) e di rotelle per regolare il flusso d'aria.

Circolazione dell'aria

Delle bocchette d'aria sul pianale sotto ai sedili anteriori consentono un migliore riscaldamento dei sedili posteriori; verificare quindi che non siano ostruite.

Filtro antipolvere/filtro antiodori (a carboni attivi)

L'impianto è equipaggiato di un filtro che permette di trattenere le polveri e di limitare gli odori.

Questo filtro deve essere sostituito secondo le prescrizioni di manutenzione (vedere "Libretto d'uso e manutenzione").

Aria condizionata

Per garantire un corretto funzionamento del sistema, si raccomanda di farlo controllare regolarmente.

L'acqua derivante dalla condensa del climatizzatore viene evacuata attraverso un foro previsto allo scopo. Perciò, sotto al veicolo in sosta, potrebbe formarsi una pozza d'acqua.

Per assicurare una buona tenuta del compressore è indispensabile far funzionare l'aria condizionata almeno una volta al mese.

In qualsiasi stagione, l'aria condizionata è utile, poiché toglie l'umidità contenuta nell'aria.

Per essere efficace, l'aria condizionata deve essere utilizzata con i vetri chiusi.

Se dopo una sosta prolungata al sole, la temperatura interna fosse molto elevata, aerare l'abitacolo aprendo i vetri per alcuni istanti poi richiuderli.

L'aria condizionata utilizza l'energia del motore durante il suo funzionamento, aumentando quindi i consumi.

Captatori

La regolazione automatica dell'aria condizionata all'interno dell'abitacolo utilizza diversi captatori (captatore di soleggiamento, sonda di temperatura esterna...) che evitano di intervenire di frequente sulle impostazioni della regolazione della temperatura visualizzata.

Evitare di coprire il captatore di soleggiamento situato sul cruscotto, dietro al quadro strumenti.

ARIA CONDIZIONATA MANUALE

Il sistema dell'aria condizionata funziona a motore avviato.

A. QUADRO COMANDI LATO GUIDA

1. Regolazione della velocità del ventilatore dell'aria

La regolazione del ventilatore dell'aria funziona solamente a motore avviato.

Per regolare il flusso d'aria, premere il comando **1**:

per aumentare il flusso d'aria,

per diminuire il flusso d'aria.

Il livello del flusso d'aria è indicato dall'accensione progressiva delle pale del ventilatore **1**.

Diminuendo il flusso al minimo, il sistema dell'aria condizionata si spegne (OFF).

Per ottenere un buon confort nell'abitacolo, questo comando non deve rimanere a lungo sulla posizione OFF.

2. Regolazione della ripartizione dell'aria

☞ Premere il comando **2** per far scorrere in successione la ripartizione dell'aria sul display.

La ripartizione dell'aria scelta è simboleggiata dall'accensione delle spie corrispondenti nel display **2**.

3. Modalità di regolazione della temperatura lato passeggero

☞ Premere il comando **3** per riprendere il controllo della temperatura dell'aria in uscita dal lato passeggero in modo indipendente. La spia si spegne.

Quando il passeggero regola la sua temperatura, la spia è accesa.

4. Ricircolo dell'aria

Questo comando permette di isolarsi da odori o da fumi esterni sgradevoli.

☞ Premere il comando **4**, per interrompere l'entrata d'aria esterna ed attivare il ricircolo dell'aria all'interno dell'abitacolo. La spia si accende.

Evitare il funzionamento prolungato del ricircolo dell'aria (rischio di peggioramento della qualità dell'aria all'interno dell'abitacolo e formazione di vapore).

☞ Premere nuovamente il comando **4**, per permettere l'entrata d'aria dall'esterno. La spia si spegne.

5. Aria condizionata

Il comando del ventilatore dell'aria (regolazione del flusso dell'aria) deve essere attivo per ottenere l'aria condizionata.

☞ Premere il comando **5**. La spia si accende.

Per essere efficace, l'aria condizionata deve essere utilizzata **unicamente** con i vetri chiusi.

Se il veicolo non è equipaggiato di aria condizionata, è comunque presente lo stesso quadro di comando senza il tasto **A/C**.

6. Sbrinamento/ disappannamento del lunotto

Questa funzione è attiva solamente a motore avviato.

☞ Premere il comando **6** per attivare/disattivare lo sbrinamento elettrico del lunotto e dei retrovisori esterni. La spia si accende.

Lo sbrinamento si spegne automaticamente per evitare un consumo eccessivo di corrente.

7. Sbrinamento/ disappannamento veloce dei vetri anteriori e posteriori e dei retrovisori

☞ Premere il comando **7**. La spia si accende.

Questa funzione attiva il funzionamento simultaneo:

- dello sbrinamento anteriore,
- del flusso d'aria ottimale,
- dell'arrivo d'aria esterna,
- dello sbrinamento dei retrovisori e del lunotto termico,
- dell'aria condizionata, se necessario.

Per interrompere, premere nuovamente il comando **7**.

8. Regolazione della temperatura dell'aria in uscita

Questo comando permette di regolare la temperatura dell'aria nell'abitacolo. Può essere utilizzato anche in presenza di basse o alte temperature con l'aria condizionata attivata.

La regolazione della temperatura è continua e progressiva da sinistra a destra.

B. QUADRO COMANDI LATO PASSEGGERO

Regolazione della temperatura

☞ Premere il tasto **9** per riprendere il controllo della temperatura. La spia si accende.

☞ Ruotare il tasto **10** per regolare la temperatura.

La regolazione della temperatura è continua e progressiva da sinistra a destra.

ARIA CONDIZIONATA AUTOMATICA

Il sistema dell'aria condizionata funziona a motore avviato.

A. QUADRO COMANDI LATO GUIDA

1. Regolazione automatica del confort

AUTO La pressione di questo comando, confermata dalla visualizzazione della spia **A/C** e di **AUTO** sul display, permette di gestire automaticamente e secondo la temperatura scelta, l'insieme delle 5 funzioni seguenti:

- flusso d'aria,
- temperatura nell'abitacolo sinistra/destra,
- ripartizione dell'aria,
- aria condizionata,
- ricircolo d'aria automatico.

Per fare ciò si consiglia di tenere tutti gli aeratori aperti.

Per evitare l'appannamento all'interno del veicolo in presenza di basse temperature o di umidità, si consiglia di utilizzare la modalità **AUTO**.

In occasione di partenze a motore freddo, al fine di evitare una forte diffusione d'aria fredda, il ventilatore raggiungerà in modo progressivo il suo livello ottimale.

Ripresa manuale di una o più funzioni

È possibile regolare manualmente ciascuna delle funzioni **3, 4**, **6** e **10**. La visualizzazione della funzione **"AUTO"** si spegne.

Ripresa, da parte del guidatore, della regolazione delle temperature dell'abitacolo (passeggeri anteriori e posteriori).

La pressione prolungata del tasto "AUTO" annulla i valori impostati, tra cui la temperatura lato passeggero e permette il ritorno alla modalità di funzionamento automatica.

2. Regolazione della temperatura

Per visualizzare la temperatura desiderata, premere il comando:

- **-** per diminuire la temperatura,
- **+** per aumentare la temperatura.

Una regolazione prossima ai 21° permette di ottenere un confort ottimale. Tuttavia, si consiglia una regolazione compresa tra 18 e 24°.

Per un confort ottimale, si raccomanda di evitare una differenza di regolazione di temperatura tra il lato sinistro e il lato destro superiore a 3.

Le temperature di confort nell'abitacolo dipendono dalle condizioni esterne e possono essere, per questa ragione, differenti dalle temperature visualizzate.

Salendo a bordo del veicolo, la temperatura all'interno può essere molto più fredda (o più calda) della temperatura di confort. Non serve modificare la temperatura visualizzata per raggiungere velocemente il confort desiderato. Il sistema utilizza automaticamente le sue prestazioni massime per compensare il più velocemente possibile lo scarto di temperatura.

3. Regolazione della velocità del ventilatore dell'aria/Attivazione della funzione "REST"

Regolazione del flusso d'aria

Per regolare il flusso d'aria, premere il comando:

per aumentare il flusso d'aria,

per diminuire il flusso d'aria (questo comando possiede anche la funzione REST).

Il livello del flusso d'aria è indicato sul display attraverso il riempimento progressivo delle pale del ventilatore.

Spostando il comando del ventilatore dell'aria sulla posizione **0**, il sistema è disattivato. Restano visualizzati solamente il ventilatore dell'aria e l'indicazione OFF.

Funzione "REST": attivazione della ventilazione, a motore spento

Per permettere un certo confort termico nell'abitacolo quando il motore è spento, è possibile attivare la ventilazione per alcuni minuti mediante la funzione "REST".

Ad esempio, quando si scende dal veicolo, i passeggeri presenti possono beneficiare di un ricircolo d'aria senza avviare il motore.

Questa funzione è disponibile all'inserimento del contatto e allo spegnimento del motore.

I display di controllo del sistema dell'aria condizionata si accendono e il disegno raffigurante l'elica del ventilatore vuota appare finché la funzione è disponibile.

All'inserimento del contatto:

- La pressione del tasto REST attiva la funzione per la durata di alcuni minuti. Due pale del ventilatore si riempiono per indicare che la funzione è attiva.
- La funzione è disattivabile e riattivabile per tutta la durata della temporizzazione.
- Al termine della temporizzazione, il display si spegne.

Allo spegnimento del motore:

- La funzione è attivabile entro 30 secondi.
- La pressione del tasto REST attiva la funzione per una temporizzazione di qualche minuto. La durata e la disponibilità della funzione dipendono dallo stato di carica della batteria. Il bloccaggio del veicolo non ha alcuna incidenza sulla funzione.
- Una nuova pressione entro la fine della durata di funzionamento interrompe definitivamente la funzione.

Questo comando non attiva il funzionamento della climatizzazione ma solamente quello dei ventilatori dell'aria. Con la funzione "REST" attiva, il flusso e la ripartizione dell'aria non sono modificabili.

III

4. Regolazione della ripartizione dell'aria

☞ Premere il comando **4** per far scorrere in successione sul display le possibili ripartizioni dell'aria.

La ripartizione dell'aria scelta è indicata dall'accensione delle spie corrispondenti sul display.

Sono possibili 7 regolazioni.

III

5. Ricircolo dell'aria

Questo comando attiva il ricircolo dell'aria nell'abitacolo.

☞ Premere il comando **5** per interrompere l'entrata d'aria esterna e attivare il ricircolo dell'aria nell'abitacolo. La spia si accende.

Pur conservando le altre regolazioni, questa funzione permette di isolare l'abitacolo da odori o da fumi esterni sgradevoli. Evitare il funzionamento prolungato del ricircolo dell'aria (rischio di peggioramento della qualità del'aria all'interno dell'abitacolo e formazione di vapore).

☞ Premere nuovamente il comando **5** per permettere l'entrata d'aria esterna. La spia si spegne.

Il ricircolo dell'aria è accessibile anche mediante pressione del comando situato in basso a sinistra del volante (Vedere paragrafo "Volante con comandi centrali fissi").

6. Attivazione/disattivazione dei comandi di regolazione da parte dei passeggeri posteriori

Questo comando permette di autorizzare o non i passeggeri posteriori ad utilizzare il loro comando di regolazione.

Esistono tre possibili stati per questo comando:

Bloccaggio dei comandi per i passeggeri posteriori

Il guidatore impone la sua regolazione ai passeggeri posteriori. In questo caso i comandi dei passeggeri posteriori sono disattivati.

Autorizzazione dei comandi per i passeggeri posteriori

I passeggeri posteriori possono utilizzare il comando di regolazione a loro piacere.

Diminuzione del flusso d'aria per i passeggeri posteriori

In inverno, con la versione aria condizionata supplementare, si consiglia di interrompere l'arrivo d'aria ai passeggeri posteriori (assenza di diffusione d'aria calda possibile da questi aeratori).

7. Modalità di visualizzazione del cruscotto: funzione black panel

Questa funzione permette di spegnere/accendere i display e la retroilluminazione dei tasti.

- Con la funzione attivata, la pressione di un qualsiasi tasto accende temporaneamente il display.
- Una pressione del comando **7** disattiva la funzione, l'illuminazione dei comandi e del display è di nuovo permanente.

Questa funzione permette di ottimizzare in particolare il confort visivo nella guida notturna.

8. Sbrinamento/ Disappannamento del lunotto

Questa funzione è attiva solamente a motore avviato.

☞ Premere il comando **8** per attivare/disattivare lo sbrinamento elettrico del lunotto e, secondo la versione, dei retrovisori esterni. La spia si accende e il simbolo appare sul display.

Si spegne automaticamente per evitare un consumo eccessivo di corrente.

9. Sbrinamento/ disappannamento veloce dei vetri anteriori e posteriori

- Premere il comando **9**. La spia si accende.

Questa funzione permette uno sbrinamento/disappannamento veloce del veicolo attraverso l'attivazione simultanea:

- dello sbrinamento anteriore a temperatura ottimale,
- del flusso d'aria,
- dell'arrivo d'aria esterna,
- dello sbrinamento dei retrovisori e del lunotto,
- dell'aria condizionata, se necessario.

Premere di nuovo il comando **9** o il comando **"AUTO"** per interrompere la funzione. Lo sbrinamento dei retrovisori e del lunotto resta attivata.

Con il sistema Stop & Start, finché il disappannamento è attivo, la modalità STOP non è disponibile.

10. Aria condizionata

☞ Premere il comando **10** per attivare l'aria condizionata.

La spia **A/C** si accende.

B. QUADRI DI COMANDO PER I PASSEGGERI

11. Passeggero anteriore

Il passeggero anteriore può regolare indipendentemente e in qualsiasi momento il comando della temperatura premendo i tasti **+** e **-**.

Il passeggero anteriore controlla la regolazione della temperatura.

La temperatura del passeggero è memorizzata su quella del guidatore.

12. Passeggeri posteriori (destra/sinistra)

Per default, in posizione **AUTO**, la regolazione del flusso d'aria è simile alla ventilazione anteriore.

☞ Ruotare il comando per diminuire o aumentare il flusso d'aria.

E' possibile regolare il flusso d'aria solamente se il guidatore lo permette (vedere il comando **6** del quadro comandi lato guida).

III

ARIA CONDIZIONATA SUPPLEMENTARE

In estate l'aria condizionata supplementare permette di ottimizzare il confort. La climatizzazione supplementare produce più aria fredda rispetto a quella diffusa attraverso gli aeratori posteriori. Con questo sistema, la diffusione d'aria calda dagli aeratori posteriori non è possibile.

C. QUADRI DI COMANDO DEI PASSEGGERI POSTERIORI (DESTRA/ SINISTRA)

13. Regolazione della temperatura

I passeggeri posteriori possono regolare indipendentemente il comando della temperatura con i tasti **+** e **-**.

L'impostazione richiesta non può essere superiore a più di 2 rispetto all'impostazione del guidatore. Il raggiungimento di questa impostazione massima è segnalato dal lampeggiamento della visualizzazione.

14. Regolazione della velocità del ventilatore dell'aria

Il ventilatore dell'aria funziona solamente a motore avviato.

Per regolare il flusso dell'aria, premere il comando:

per aumentare il flusso dell'aria,

per diminuire il flusso dell'aria.

Il livello del flusso dell'aria è indicato sullo schermo dal riempimento progressivo delle pale del ventilatore.

Diminuendo il flusso al minimo, il sistema dell'aria condizionata si disattiva (OFF).

E' possibile regolare la temperatura e il flusso dell'aria solamente se il guidatore lo permette (vedere il comando **6** del quadro comandi lato guida).

Questa spia indica che **i comandi sono bloccati per i passeggeri**, non è possibile quindi regolare né la temperatura, nè il flusso d'aria che sono simili a quelli del lato guida.

OFF Questa spia indica che **l'arrivo d'aria è interrotto**.

Questa posizione è raccomandata in inverno, quando gli aeratori non diffondono aria calda.

DEODORANTE PER ABITACOLO

Il deodorante per abitacolo diffonde profumo nell'abitacolo dagli aeratori centrali.

Alla consegna del veicolo, il deodorante per abitacolo è munito di cartuccia vuota. Occorre quindi inserire la cartuccia prima dell'utilizzo.

Regolazione del flusso

☞ Girare il pulsante **A** per regolare (a sinistra per diminuire a destra per aumentare) o interrompere (massimo verso sinistra) il flusso d'aria profumata.

Gli aeratori centrali devono essere aperti.

L'utilizzo medio per cartuccia, calcolato su un'ora, è di 3 mesi.

Rimozione del deodorante

☞ Premere il pulsante **A** ruotandolo di un quarto di giro verso sinistra fino in battuta.

☞ Rimuovere la cartuccia di profumo dal cruscotto.

☞ Sostituire la cartuccia (vedere Capitolo "Sostituzione di una cartuccia").

Inserimento di una cartuccia

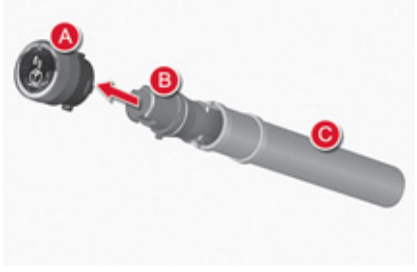
Dopo la collocazione o la sostituzione della cartuccia:

☞ riposizionare il diffusore di profumo nel suo alloggiamento.

☞ ruotarlo di un quarto di giro verso destra.

III

Sostituzione della cartuccia

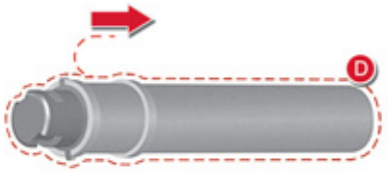


La ricarica del deodorante per abitacolo è composta da una cartuccia **B** e dalla sua custodia di tenuta **C**.

- ☞ Togliere la pellicola di protezione **D**.
- ☞ Posizionare la testa della cartuccia **B** sul pulsante **A** del deodorante.
- ☞ Ruotare di un quarto di giro per bloccarla sul pulsante e rimuovere la custodia.
- ☞ Inserire il deodorante nel suo alloggiamento.

È possibile sostituire le cartucce in qualsiasi momento e conservare quelle già iniziate nella loro custodia originale.

Pulsante del deodorante



Il pulsante del deodorante **A** è indipendente dalla cartuccia. Le cartucce sono fornite senza il pulsante **A**.

Il pulsante del deodorante **A** può essere inserito nel frontale solo con una cartuccia.

Conservare quindi sempre il pulsante **A** e una cartuccia.

Le ricariche sono disponibili, secondo il Paese di commercializzazione, nel sito Internet o presso la rete CITROËN, così come presso qualsiasi riparatore qualificato

Sono previsti degli alloggiamenti specifici per contenere le cartucce e le custodie nel cassettino portaoggetti.

Per ragioni di sicurezza, utilizzare solamente le cartucce previste allo scopo.

Conservare le custodie delle cartucce, che fungono da imballaggio quando le cartucce non vengono utilizzate.

Non ricaricare e non smontare le cartucce.

Conservarle lontano dalla portata dei bambini e degli animali.

Evitare ogni tipo di contatto con la pelle e gli occhi.

In caso di ingestione, consultare un medico e mostrare l'imballaggio o l'etichetta del prodotto.

Si consiglia di non inserire o rimuovere la cartuccia durante la guida.

SEDILI ANTERIORI

REGOLAZIONI MANUALI

1. Longitudinale

Sollevare la barra di comando, poi far scorrere il sedile fino alla posizione desiderata.

2. Sostegno zona lombare

Ruotare il comando fino alla posizione desiderata.

3. Regolazione in altezza del sedile

Sollevare o abbassare il comando per il numero di volte necessario ad ottenere la posizione desiderata.

4. Inclinazione dello schienale

Azionare il comando e regolare l'inclinazione dello schienale.

È possibile inclinare lo schienale di 45° all'indietro fino al bloccaggio; lo sbloccaggio si ottiene sollevando il comando.

5. Appoggiagomito

Per regolare la posizione dell'appoggiagomito, sollevarlo e abbassarlo completamente, poi sollevarlo fino alla posizione desiderata.

6. Appoggiatesta

Per alzarlo, tirare verso l'alto. Per abbassarlo, premere il comando e l'appoggiatesta.

La regolazione è corretta quando il bordo superiore dell'appoggiatesta si trova all'altezza della sommità del capo.

È regolabile anche in inclinazione (secondo la versione).

Per rimuoverlo, premere il comando di sbloccaggio e tirarlo verso l'alto.

Per regolare l'appoggiatesta all'indietro, spostare la base dell'appoggiatesta fino ad ottenere la posizione desiderata.

Non guidare mai senza gli appoggiatesta, che devono essere inseriti e regolati correttamente.

III

SEDILI ANTERIORI

REGOLAZIONI ELETTRICHE

1. Regolazione del sedile in altezza, inclinazione e longitudinale

Sollevare o abbassare la parte anteriore del comando per sollevare o abbassare la parte anteriore del sedile (sul sedile guidatore).

Sollevare o abbassare la parte posteriore del comando per sollevare o abbassare il sedile.

Azionare il comando in avanti o indietro per far avanzare o arretrare il sedile.

2. Regolazione dell'inclinazione dello schienale e del sostegno zona lombare

Spingere la parte alta del comando in avanti o indietro per regolare l'inclinazione dello schienale.

Sollevare o abbassare il comando per aumentare o diminuire il sostegno della zona lombare.

Le regolazioni elettriche dei sedili sono disponibili anche temporaneamente:

- all'apertura di una delle porte anteriori,
- dopo l'interruzione del contatto.

Comando dei sedili riscaldati

A motore avviato, i sedili anteriori possono essere riscaldati separatamente.

☞ Utilizzare la manopola di regolazione corrispondente, situata sul lato interno di ogni sedile anteriore per accendere e scegliere il livello di riscaldamento desiderato:

0: Spento.

1: Lieve.

2: Medio.

3: Intenso.

Memorizzazione delle posizioni di guida

Sistema che tiene conto delle regolazioni elettriche del sedile del guidatore e dei retrovisori. Consente di memorizzare e di richiamare due posizioni con i tasti del sedile lato guida.

Memorizzazione di una posizione

Con i tasti M/1/2

- ☞ Inserire il contatto.
- ☞ Regolare il sedile e i retrovisori esterni.
- ☞ Premere il tasto **M** poi, entro quattro secondi, premere il tasto **1** o **2**.

  Verrà emesso un segnale acustico per segnalare l'avvenuta memorizzazione.

La memorizzazione di una nuova posizione annulla la precedente.

Richiamo di una posizione memorizzata

A contatto inserito o a motore avviato

- ☞ Premere il tasto **1** o **2** per richiamare la posizione corrispondente.

Verrà emesso un segnale acustico per segnalare la fine della regolazione.

È possibile interrompere il movimento in corso premendo il tasto **M**, **1** o **2** oppure utilizzando un comando di regolazione del sedile.

Il richiamo della posizione è impossibile durante la guida.

Il richiamo della posizione è disattivato per circa 45 secondi dopo l'interruzione del contatto.

APPOGGIATESTA POSTERIORI

Gli appoggiatesta posteriori possono essere smontati e hanno due posizioni:

- posizione alta, per essere utilizzati,
- posizione bassa, quando non vengono utilizzati.

Per estrarre l'appoggiatesta, tirare verso l'alto.

Per reinserirlo, premere il comando e poi l'appoggiatesta.

Per toglierlo, portarlo in posizione alta, premere il comando e tirare verso l'alto.

Per ricollocarlo, inserire le astine dell'appoggiatesta negli appositi fori, in asse con lo schienale.

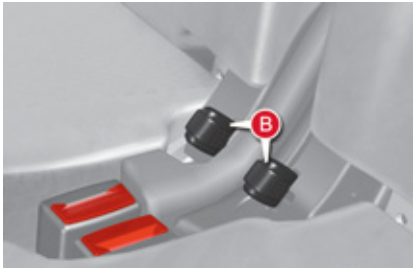
Non guidare mai senza gli appoggiatesta, che devono essere montati e correttamente regolati.

SEDILI DELLA SECONDA FILA

Regolazione longitudinale

Sollevare il comando **A**, situato davanti al sedile e regolare il sedile nella posizione desiderata.

Posizione "confort"



I 3 sedili della seconda fila sono indipendenti e della stessa larghezza. Dispongono di una posizione di "confort".

Per collocare il o i sedili in posizione confort

☞ Tirare la cinghia **B** e accompagnare il sedile all'indietro.

Lo schienale si inclina e il sedile ruota leggermente.

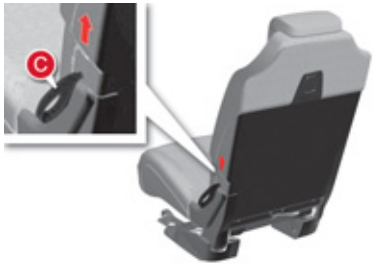
Per ricollocare il sedile nella posizione iniziale

☞ Tirare la cinghia **B** e accompagnare il sedile in avanti.

Prestare attenzione ai bambini durante la manipolazione dei sedili.

SEDILI DELLA SECONDA FILA (C4 PICASSO)

Per ribaltare i sedili



Ogni sedile si ripiega su stesso per formare un pianale unico e permettere così di modulare lo spazio nel veicolo.

☞ Tirare con forza la cinghietta **C** verso l'alto, come indicato dalla freccia rossa, per sbloccare il sedile; tenerla tirata fino al ribaltamento completo del sedile.

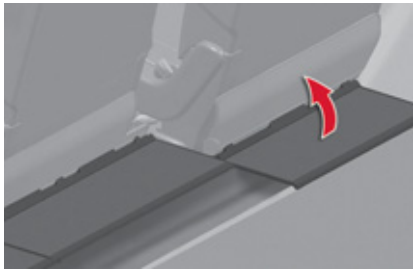
Spingere leggermente lo schienale in avanti per spostarlo e ripiegarlo sul cuscino del sedile. L'insieme si abbassa sul pianale.

Per raddrizzare i sedili

☞ Sollevare lo schienale e spingerlo all'indietro fino al bloccaggio.

Prestare attenzione alle manipolazioni dei sedili effettuate dai bambini a bordo.

Ripiani dietro ai sedili della seconda fila



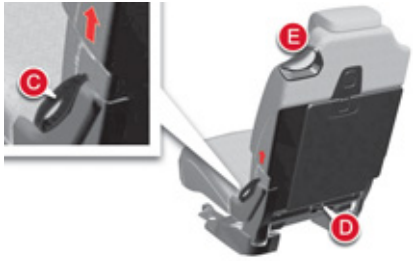
Dei ripiani situati nella parte bassa dei sedili della seconda fila garantiscono la chiusura del fondo del bagagliaio. Seguono in automatico i movimenti dei sedili (ad esempio: regolazione longitudinale, ribaltamento).

Sotto a questi ripiani è disponibile un vano portaoggetti.

III

SEDILI DELLA SECONDA FILA (GRAND C4 PICASSO)

Ogni sedile si ripiega su se stesso per formare una superficie piana e permettere così di modulare lo spazio nel veicolo.



Ribaltamento del sedile

Dall'esterno

☞ Tirare con forza la cinghietta **C** verso l'alto, come indicato dalla freccia rossa, per sbloccare il sedile; tenerla tirata fino al ribaltamento completo del sedile.

Spingere leggermente lo schienale in avanti per spostarlo e ripiegarlo sul cuscino del sedile. L'insieme si abbassa sul pianale.

Dal bagagliaio, in situazione di carico, ad esempio

È possibile ribaltare il o i sedili direttamente dal bagagliaio, dopo aver precedentemente ribaltato i sedili della terza fila.

☞ Tirare la cinghia **D** per sbloccare il sedile desiderato e spingere leggermente lo schienale in avanti.

Al fine di evitare il deterioramento del meccanismo, la cinghia **D** si sgancia se sottoposta ad uno sforzo troppo elevato. È sufficiente riagganciarla per rendere funzionante il sistema.

Per ricollocare il sedile

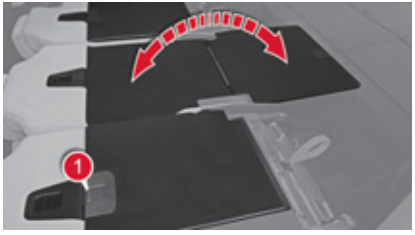
☞ Raddrizzare i pianali rigidi dei sedili della seconda fila e bloccarli.

☞ Sollevare lo schienale e spingerlo all'indietro fino al bloccaggio.

Prima di qualsiasi manipolazione dei sedili della terza fila, raddrizzare i pianali rigidi della seconda fila e bloccarli.

Prestare attenzione ai bambini durante la manipolazione dei sedili.

Pianale rigido



Un pianale rigido è attaccato allo schienale di ogni sedile della seconda fila.

Questo pianale permette:

- di ottenere una superficie di carico unica nel bagagliaio in qualsiasi posizione dei sedili,
- di evitare che gli oggetti scivolino sotto ai sedili della seconda fila.

Per sbloccare/bloccare il pianale rigido:

☞ Far scorrere il nottolino **1** del pianale verso il basso, per sbloccarlo.

☞ Raddrizzare il pianale poi far scorrere il nottolino **1** verso l'alto per bloccarlo.

Prima di aprire i ripiani rigidi, verificare che i sedili della seconda fila siano arretrati al massimo.

Le configurazioni 5 posti non dispongono di questi ripiani rigidi.

Posizione tipo "Poltrona da cinema"

Questa posizione permette di liberare lo spazio tra la prima e la seconda fila.

È possibile ottenerla tirando la levetta **E**.

È possibile ottenere questa posizione solamente con i sedili laterali.

Accesso ai sedili della terza fila

L'accesso ai sedili della terza fila avviene dai sedili laterali della seconda fila.

- ☞ Tirare il comando **E**. Il sedile si sblocca e il cuscino risale contro lo schienale.
- ☞ Tenere il comando **E** sollevato spingendo in avanti. L'insieme scorre verso il sedile anteriore.

Dietro al sedile si crea dello spazio e i passeggeri della terza fila possono così accedere ai loro posti.

Per uscire dai sedili posteriori della terza fila

- ☞ Trattenere il comando **E** verso l'alto. Il sedile si sblocca e il cuscino risale fino allo schienale.
- ☞ Spingere lo schienale del sedile, trattenendo il comando **E** verso l'alto.

Se il tavolino dei sedili della prima fila è aperto, chiuderlo per effettuare questa manovra.

Ricollocazione del sedile, dall'esterno, con la porta aperta

Se in terza fila sono seduti dei passeggeri:

- ☞ arretrare manualmente l'insieme fino in battuta; il sedile non torna in posizione arretrata al massimo per lasciare lo spazio per le gambe dei passeggeri della terza fila,
- ☞ ribaltare il cuscino del sedile fino al bloccaggio.

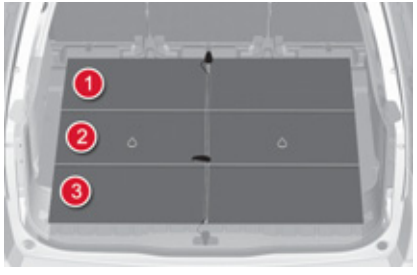
Accertarsi che non vi siano oggetti sopra o sotto il sedile che si desidera ricollocare.

Uscita d'emergenza: in caso di anomalia del primo sistema (cinghia **C**), il comando **E** permette ai passeggeri della terza fila di uscire dal veicolo.

Prestare attenzione ai bambini durante la manipolazione dei sedili.

SEDILI DELLA TERZA FILA (GRAND C4 PICASSO)

Pianali pieghevoli



I due pianali rigidi pieghevoli, solidali con il veicolo, coprono i due sedili della terza fila quando gli stessi sono in posizione ripiegata.

Per ripiegare i pianali

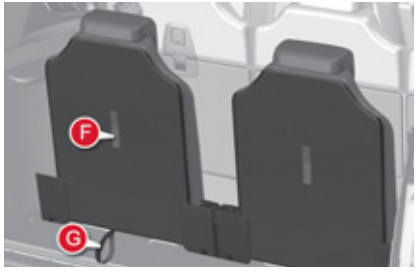
Tirando la cinghietta, le 3 parti del pianale si ripiegano a fisarmonica.

Quando i sedili della terza fila sono in posizione verticale, questi pianali ripiegati possono essere riposti:

- dietro ai sedili in posizione piatta,
- in posizione verticale,

liberando così il sedile per utilizzarlo come spazio di carico.

Ribaltare i sedili



- ☞ Raddrizzare i pannelli rigidi dei sedili della seconda fila e bloccarli.
- ☞ Dopo aver ripiegato il pianale pieghevole, tirare la cinghietta **F** situata dietro allo schienale del sedile. Lo schienale si sposta all'indietro trascinando il cuscino. Il sedile si blocca in posizione aperta.

Riportare in posizione i sedili

- ☞ Raddrizzare i pianali rigidi dei sedili della seconda fila e bloccarli.
- ☞ Abbassare gli appoggiatesta.
- ☞ Posizionare correttamente il pianale pieghevole verticalmente dietro al sedile.
- ☞ Tirare la cinghietta **G** situata sotto allo schienale del sedile. In questo modo il sedile viene sbloccato.
- ☞ Spingere leggermente lo schienale in avanti. Lo schienale si sposta e si ripiega sul cuscino del sedile. Il sedile ripiegato si inserisce sul fondo dell'apposito alloggiamento.
- ☞ Riposizionare i pianali pieghevoli sopra ai sedili ribaltati.

Prima di qualsiasi manipolazione dei sedili della terza fila, raddrizzare i pianali rigidi dei sedili della seconda fila e bloccarli.

Non tentare di ripiegare un sedile della terza fila senza averlo aperto fino al bloccaggio completo dello schienale.

Non lasciare oggetti sul cuscino del sedile o sotto al cuscino dei sedili della terza fila quando vengono ribaltati.

Non accompagnare la cinghietta **G** durante l'azione di riposizionamento del sedile, per evitare di schiacciarsi le dita.

Prestare attenzione ai bambini durante le manipolazioni dei sedili.

MODULARITÀ E VARIE CONFIGURAZIONI DEI SEDILI

Esempi di configurazioni C4 Picasso

5 posti

3 posti

4 posti

Trasporto di oggetti

Esempi di configurazioni Grand C4 Picasso

7 posti

Trasporto di oggetti

6 posti

5 posti

4 posti

Allo scopo di modulare lo spazio interno, è possibile abbassare singolarmente tutti i sedili posteriori ripiegandoli sul pianale per la seconda fila, e sotto al pianale per la terza fila (per Grand C4 Picasso). Si ottiene così un pianale di carico unico fino allo schienale dei sedili anteriori.

III

RETROVISORI

Retrovisori esterni

Ognuno di essi è munito di uno specchietto regolabile che consente la visione posteriore e laterale necessaria nelle situazioni di sorpasso o di parcheggio. Possono anche essere richiusi per parcheggiare in uno spazio ristretto.

Regolazione

Con il contatto inserito:

- ☞ portare il comando **A** a destra o a sinistra per selezionare il retrovisore corrispondente,
- ☞ spostare il comando **B** nelle quattro direzioni per effettuare la regolazione,
- ☞ riportare il comando **A** in posizione centrale.

Gli oggetti osservati sono in realtà più vicini di quanto sembrino.

Occorre tenerne conto per valutare correttamente la distanza degli altri veicoli.

Lo sbrinamento/disappannamento dei retrovisori esterni è associato a quello del lunotto termico.

Chiusura

- ☞ Dall'esterno: bloccare il veicolo con il telecomando o la chiave.
- ☞ Dall'interno: a contatto inserito, tirare il comando **A** in posizione centrale all'indietro.

Se i retrovisori sono stati ripiegati con il comando **A**, non si aprono allo sbloccaggio delle porte del veicolo. Occorrerà tirare nuovamente il comando **A**.

Apertura

- ☞ Dall'esterno: sbloccare il veicolo con il telecomando o con la chiave.
- ☞ Dall'interno: a contatto inserito, tirare il comando **A** in posizione centrale all'indietro.

La chiusura e l'apertura dei retrovisori esterni con il telecomando possono essere disattivate dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Non chiudere o aprire mai i retrovisori elettrici manualmente.

Inclinazione automatica con retromarcia inserita

Sistema che permette di vedere il suolo durante le manovre di parcheggio in retromarcia.

Programmazione

- ☞ A motore avviato, inserire la retromarcia.
- ☞ Selezionare e regolare in successione i retrovisori sinistro e destro.

La regolazione viene memorizzata immediatamente.

Attivazione

- ☞ A motore avviato, inserire la retromarcia.
- ☞ Spostare il comando **A** a destra o a sinistra per selezionare il rispettivo retrovisore.

Lo specchio del retrovisore selezionato si inclina verso il basso, in base alla sua programmazione.

Disattivazione

- ☞ Disinserire la retromarcia e attendere dieci secondi.

oppure

- ☞ Riportare il comando **A** in posizione centrale.

Lo specchio del retrovisore torna alla sua posizione iniziale.

Lo specchio torna alla sua posizione iniziale anche:

- se la velocità supera 10 km/h
- se il motore viene spento.

Retrovisore interno

Specchio regolabile che consente la visione posteriore centrale.

È dotato di un dispositivo antiabbagliamento che oscura lo specchio del retrovisore: ciò permette di ridurre il disturbo provocato al guidatore dal fascio di luce dei veicoli che sopraggiungono o dal sole.

Modello giorno/notte manuale

Regolazione

☞ Regolare il retrovisore per orientare correttamente lo specchio in posizione "giorno".

Posizione giorno/notte

☞ Tirare la leva per passare in posizione antiabbagliamento "notte".

☞ Spingere la leva per passare alla posizione normale "giorno".

Per ragioni di sicurezza, i retrovisori devono essere regolati per diminuire "l'angolo morto".

Modello giorno/notte automatico

Grazie ad un captatore, che misura la luce proveniente da dietro al veicolo, questo sistema assicura automaticamente e progressivamente il passaggio dalla modalità giorno alla modalità notte.

Per garantire la massima visibilità durante le manovre, lo specchio si schiarisce automaticamente all'inserimento della retromarcia.

REGOLAZIONE DEL VOLANTE

Volante regolabile in altezza e in profondità per adattare la posizione di guida all'altezza del guidatore.

Regolazione

☞ Per prima cosa, regolare il sedile del guidatore alla posizione richiesta.

☞ **A veicolo fermo**, tirare il comando per sbloccare il volante.

☞ Regolare l'altezza e la profondità.

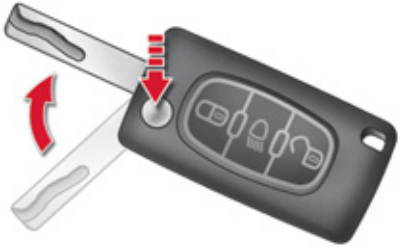
☞ Premere il comando per bloccare il volante.

Dopo il bloccaggio, premendo con forza sul volante, è possibile udire un piccolo scatto.

Per ragioni di sicurezza, queste manovre devono tassativamente essere effettuate a veicolo fermo.

CHIAVE CON TELECOMANDO

Sistema che consente l'apertura o la chiusura centralizzata del veicolo tramite serratura o a distanza. Garantisce anche la localizzazione, l'accensione temporizzata dei fari e l'avviamento del veicolo, nonché una protezione antifurto.



Apertura del veicolo

Estrarre la chiave

☞ Premere il pulsante per estrarla dal telecomando.

Sbloccaggio globale delle porte con il telecomando

☞ Premere sul lucchetto aperto per sbloccare le porte del veicolo.

Sbloccaggio globale delle porte con la chiave

☞ Girare la chiave a sinistra nella serratura della porta del guidatore per sbloccare le porte del veicolo.

Lo sbloccaggio è segnalato dal lampeggiamento veloce degli indicatori di direzione per circa due secondi.

Contemporaneamente, a seconda della versione del veicolo, i retrovisori esterni si aprono.

Attiva anche l'accensione temporizzata dei faretti laterali esterni e l'illuminazione d'accoglienza interna per trenta secondi.

Sbloccaggio selettivo con il telecomando

☞ Premere una volta sul lucchetto aperto per sbloccare soltanto la porta del guidatore.

☞ Premere una seconda volta sul lucchetto aperto per sbloccare le altre porte e il bagagliaio.

Lo sbloccaggio è segnalato dal lampeggiamento veloce degli indicatori di direzione per circa due secondi.

Contemporaneamente, a seconda della versione del veicolo, i retrovisori esterni si aprono soltanto al primo sbloccaggio.

Si attiva anche, per trenta secondi, l'accensione temporizzata dei faretti laterali esterni e l'illuminazione dell'abitacolo.

La regolazione dello sbloccaggio totale o selettivo si effettua attraverso il menu configurazione del display multifunzione.

Lo sbloccaggio totale è attivo per default.

Lo sbloccaggio selettivo non è disponibile con la chiave.

Chiusura del veicolo

Bloccaggio semplice con il telecomando

☞ Premere brevemente sul lucchetto chiuso per bloccare le porte del veicolo.

☞ Premere a lungo sul lucchetto chiuso per chiudere le porte del veicolo, i vetri e la tendina del tetto panoramico in vetro.

Bloccaggio semplice con la chiave

☞ Ruotare la chiave verso destra nella serratura della porta del guidatore per bloccare le porte del veicolo.

Il bloccaggio è segnalato dall'accensione fissa degli indicatori di direzione per circa due secondi.

Contemporaneamente, a seconda della versione del veicolo, i retrovisori esterni si chiudono.

Il bloccaggio attiva anche l'accensione temporizzata dei faretti laterali esterni e, se attivata, l'accensione temporizzata dei fari.

Se una delle porte, il lunotto posteriore o il bagagliaio restano aperti, la chiusura centralizzata non si attiva.

Per il trasporto sicuro di oggetti ingombranti è possibile bloccare il veicolo dall'interno, con il comando centralizzato situato sul cruscotto anche se lo sportello del bagagliaio o il lunotto sono aperti.

Se il veicolo bloccato viene sbloccato inavvertitamente si richiude automaticamente entro trenta secondi, se nessuna porta viene aperta.

Durante la chiusura dei vetri e/o della tendina del tetto panoramico in vetro con il telecomando, verificare che non vi siano ostacoli che ne impediscano la corretta chiusura.

L'apertura e la chiusura dei retrovisori esterni con il telecomando possono essere disattivate dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Bloccaggio ad effetto globale delle porte con il telecomando

☞ Premere sul lucchetto chiuso per bloccare tutte le porte del veicolo o premere per oltre due secondi sul lucchetto chiuso per chiudere automaticamente anche i vetri e la tendina del tetto in vetro panoramico.

☞ Entro cinque secondi premere nuovamente sul lucchetto chiuso per il bloccaggio ad effetto globale delle porte del veicolo.

IV

Bloccaggio ad effetto globale con la chiave

☞ Ruotare la chiave verso destra nella serratura della porta del guidatore per bloccare globalmente le porte del veicolo e tenerla in questa posizione per oltre due secondi per chiudere automaticamente anche i vetri.

☞ Entro cinque secondi ruotare nuovamente la chiave verso destra per il bloccaggio ad effetto globale del veicolo.

Il bloccaggio ad effetto globale è segnalato dall'accensione fissa degli indicatori di direzione per circa due secondi.

Contemporaneamente, a seconda della versione del veicolo, i retrovisori esterni si ripiegano.

Il bloccaggio ad effetto globale attiva anche l'accensione temporizzata dei faretti laterali esterni e l'accensione temporizzata dei fari, se la stessa è attivata.

Il bloccaggio ad effetto globale disattiva i comandi esterni ed interni delle porte.

Disattiva anche il pulsante del comando centralizzato manuale.

Non lasciare mai una persona all'interno del veicolo, se questo è bloccato ad effetto globale.

Chiusura della chiave

☞ Premere il pulsante e inserirla nel telecomando.

Se non si preme il pulsante durante l'inserimento della chiave nel telecomando, si rischia di danneggiare il meccanismo.

Localizzazione del veicolo

Questa funzione consente di localizzare il proprio veicolo a distanza, in modo particolare in situazioni di scarsa luminosità. Il veicolo deve necessariamente essere chiuso.

☞ Premere il lucchetto chiuso del telecomando.

La localizzazione è segnalata dall'accensione delle plafoniere e dei faretti laterali esterni, e dal lampeggiamento degli indicatori di direzione per qualche secondo.

Accensione a distanza dei fari

Premere questo comando per attivare l'accensione temporanea delle luci di posizione, degli anabbaglianti, delle illuminazioni della targa e dei faretti laterali esterni sotto ai retrovisori.

Premere una seconda volta, entro lo spegnimento temporizzato, per annullare la richiesta.

Protezione antifurto

Antiavviamento elettronico

La chiave contiene un chip elettronico dotato di uno specifico codice. All'inserimento del contatto, questo codice deve essere riconosciuto per poter avviare il motore del veicolo.

Questo antiavviamento elettronico blocca il sistema di controllo del motore qualche istante dopo il disinserimento del contatto ed impedisce l'avviamento del motore per effrazione.

SERVICE

In caso di malfunzionamento, si è avvertiti dall'accensione di questa spia, da un segnale acustico e da un messaggio sul display.

In questo caso, il motore del veicolo non si avvia; rivolgersi al più presto alla rete CITROËN.

Conservare con cura l'etichetta allegata alle chiavi che sono state consegnate al ritiro del veicolo.

AVVIAMENTO

1. "S": Antifurto

Per sbloccare lo sterzo manovrare leggermente il volante girando contemporaneamente la chiave, senza forzare.

2. "M": Contatto

In funzione della versione del veicolo, le spie d'allarme di color arancione e rosso devono accendersi temporaneamente.

3. "D": Motorino d'avviamento

Rilasciare la chiave non appena il motore si è avviato.

Se il primo tentativo non va a buon fine, interrompere il contatto. Attendere dieci secondi poi azionare nuovamente il motorino d'avviamento.

Antifurto dello sterzo

1. **"S":** Dopo aver estratto la chiave, girare il volante fino al bloccaggio dello sterzo. La chiave può essere estratta solo in posizione **S**.
2. **"M":** A contatto inserito, lo sterzo è sbloccato (girando la chiave in posizione **M**, se necessario, muovere leggermente il volante).
3. **"D":** Posizione di avviamento,

Non azionare mai quando il motore è già avviato.

Non lasciare il motore avviato in locali chiusi e insufficientemente ventilati.

È tassativo mantenere sempre il motore avviato durante la guida per conservare l'assistenza alla frenata e allo sterzo.

Non estrarre la chiave di contatto prima dell'arresto completo del veicolo.

Dimenticanza chiave in posizione "M"

Se la chiave è stata dimenticata inserita nel blocchetto d'avviamento, l'interruzione del contatto si attiva automaticamente entro un'ora.

Per reinserire il contatto, girare la chiave in posizione **S** poi nuovamente in posizione **M**.

SPEGNIMENTO

Veicoli equipaggiati di turbocompressore

Non spegnere mai il motore senza averlo lasciato girare per alcuni secondi al minimo, il tempo necessario per permettere al turbocompressore di tornare ad una velocità normale.

Dare un "colpo d'acceleratore" nel momento dell'interruzione del contatto danneggerebbe gravemente il motore.

Un oggetto pesante (portachiavi...) appeso alla chiave, pesa sul suo asse e potrebbe provocare dei malfunzionamenti.

Problemi relativi al telecomando

Dopo lo scollegamento della batteria, la sostituzione di una pila o in caso di guasto del telecomando, non è più possibile aprire, chiudere e localizzare il veicolo.

- ☞ In un primo tempo, utilizzare la chiave per aprire o chiudere il veicolo.
- ☞ In un secondo tempo, reinizializzare il telecomando.

Reinizializzazione

- ☞ Disinserire il contatto.
- ☞ Ricollocare la chiave in posizione **2 (Contatto)**.
- ☞ Premere sul lucchetto chiuso per alcuni secondi.
- ☞ Disinserire il contatto ed estrarre la chiave.

Il telecomando è di nuovo funzionante.

Sostituzione della pila

Pila rif.: CR 1620/3 Volt.

SERVICE

In caso di pila scarica, si è avvertiti dall'accensione di questa spia, da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione.

- ☞ Aprire il telecomando inserendo una moneta nella tacca.
- ☞ Far scivolare la pila usata fuori dal suo alloggiamento.
- ☞ Inserire la pila nuova rispettando il senso originale.
- ☞ Richiudere il telecomando.
- ☞ Reinizializzare il telecomando.

Se il problema persiste, rivolgersi rapidamente alla rete CITROËN.

Smarrimento delle chiavi

Recarsi presso la rete CITROËN con il libretto di circolazione, un documento d'identità e se possibile, l'etichetta che riporta il codice delle chiavi.

La rete CITROËN potrà così ricercare il codice della chiave e il codice del trasponder per ordinare una nuova chiave.

Telecomando

Il telecomando ad alta frequenza è un sistema sensibile; evitare di manipolarlo nelle tasche, altrimenti si rischia di sbloccare le serrature delle porte.

Evitare di manipolare i pulsanti del telecomando quando si è fuori dalla portata e dalla vista del veicolo. Si rischia di renderlo inoperante e di dover effettuare una nuova reinizializzazione.

Il telecomando non funziona finchè la chiave rimane inserita nel contattore, anche a contatto disinserito, tranne per la reinizializzazione.

Chiusura del veicolo

Viaggiare con le porte bloccate può rendere più difficile l'accesso dei soccorritori in caso di emergenza.

Per ragioni di sicurezza (bambini a bordo), estrarre la chiave dal contattore quando si scende dal veicolo, anche per pochi minuti.

Protezione antifurto

Non apportare alcuna modifica al sistema antiavviamento elettronico, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.

Quando si acquista un veicolo usato

Far verificare l'abbinamento di tutte le chiavi in possesso dalla rete CITROËN, per essere sicuri di possedere le sole chiavi in grado di aprire ed avviare il veicolo.

Non gettare le pile del telecomando nell'ambiente, contengono metalli nocivi.

Consegnarle presso un punto di raccolta autorizzato.

IV

ALLARME

Sistema di protezione e di dissuasione contro il furto e l'effrazione. Garantisce due tipi di protezione, perimetrale e volumetrica, nonché una funzione antieffrazione.

- Perimetrale

Il sistema controlla l'apertura del veicolo.

L'allarme si attiva in caso di tentativo di apertura di una porta, del bagagliaio o del cofano motore.

- Volumetrico

Il sistema controlla la variazione di volume nell'abitacolo.

L'allarme si attiva se qualcuno rompe un vetro, entra nell'abitacolo o si sposta all'interno del veicolo.

Funzione autoprotezione

Il sistema controlla la disattivazione dei suoi componenti.

L'allarme si attiva se viene scollegata la batteria o in caso di degradazione della stessa, del comando centrale o dei fili della sirena.

Per qualsiasi intervento sul sistema d'allarme consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Chiusura del veicolo con sistema d'allarme globale

Attivazione

☞ Interrompere il contatto ed uscire dal veicolo.

☞ Premere il pulsante di bloccaggio del telecomando.

Il sistema di allarme è attivo; la spia del pulsante lampeggia ogni secondo.

Dopo aver premuto il tasto di bloccaggio del telecomando, l'allarme perimetrale si attiva dopo una temporizzazione di 5 secondi e il controllo volumetrico, dopo una temporizzazione di 45 secondi.

Se una porta o il bagagliaio non sono ben chiusi, le porte del veicolo non sono bloccate, ma l'allarme perimetrale si attiva dopo una temporizzazione di 45 secondi contemporaneamente al controllo volumetrico.

Disattivazione

☞ Premere il tasto di sbloccaggio del telecomando.

Il sistema d'allarme è disattivato; la spia del pulsante si spegne.

Chiusura del veicolo solo con allarme perimetrale

Disattivare il controllo volumetrico per evitare l'attivazione intempestiva della sirena d'allarme, in alcuni casi come ad esempio:

- per lasciare un animale nell'abitacolo del veicolo,
- per lasciare un vetro socchiuso,
- per lavare il veicolo.

Disattivazione del controllo volumetrico

☞ Disinserire il contatto.
☞ Entro dieci secondi, premere il pulsante fino all'accensione fissa della spia.
☞ Uscire dal veicolo.
☞ Premere immediatamente il pulsante di bloccaggio del telecomando.

Rimane attivo solo l'allarme perimetrale; la spia del pulsante lampeggia ogni secondo.

Per essere acquisita, questa disattivazione deve essere effettuata dopo ogni interruzione del contatto.

Riattivazione del controllo volumetrico

☞ Premere il pulsante di sbloccaggio del telecomando per disattivare il controllo perimetrale.
☞ Premere il pulsante di bloccaggio del telecomando per attivare tutti gli allarmi.

La spia del pulsante lampeggia nuovamente ogni secondo.

Funzionamento dell'allarme

La sirena suona e gli indicatori di direzione lampeggiano per circa trenta secondi.

Le funzioni d'allarme restano attive fino all'undicesima attivazione consecutiva dell'allarme.

Allo sbloccaggio delle porte del veicolo con il telecomando, il lampeggiamento veloce della spia del pulsante informa che l'allarme ha funzionato durante la propria assenza. All'inserimento del contatto, questo lampeggiamento si interrompe immediatamente.

Panne del telecomando

Per disattivare la funzione d'allarme:

☞ Sbloccare le porte del veicolo inserendo la chiave nella serratura della porta del guidatore.
☞ Aprire la porta; l'allarme si attiva.
☞ Inserire il contatto; l'allarme s'interrompe. La spia del pulsante si spegne.

Chiusura del veicolo senza attivare l'allarme

☞ Bloccare le porte del veicolo inserendo la chiave nella serratura della porta del guidatore.

Malfunzionamento

All'inserimento del contatto, l'accensione fissa della spia del pulsante indica un malfunzionamento del sistema.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Attivazione automatica*

2 minuti dopo la chiusura dell'ultima porta o del bagagliaio, il sistema si attiva automaticamente.

☞ Per evitare l'attivazione dell'allarme entrando nel veicolo, premere il pulsante di sbloccaggio del telecomando.

* Secondo il Paese di destinazione.

ALZACRISTALLI

Sistema destinato all'apertura e chiusura di un vetro in modalità manuale o automatica, dotato di un sistema di protezione antipizzicamento e di un sistema di disattivazione in caso di errato utilizzo dei comandi posteriori.

1. **Comando alzacristallo elettrico guidatore.**
2. **Comando alzacristallo elettrico passeggero**.
3. **Comando alzacristallo elettrico posteriore destro.**
4. **Comando alzacristallo elettrico posteriore sinistro.**
5. **Disattivazione dei comandi degli alzacristalli e delle porte posteriori.**

Alzacristalli elettrici sequenziali

Sono possibili due opzioni:

- **modalità manuale**
  - ☞ Premere il comando o tirarlo senza superare il punto di resistenza. Il vetro si blocca non appena si rilascia il comando.

- **modalità automatica**
  - ☞ Premere il comando o tirarlo oltre il punto di resistenza. Il vetro si apre o si blocca completamente dopo aver rilasciato il comando.
  - ☞ Una nuova pressione interrompe il movimento del vetro.

I comandi degli alzacristalli sono attivi per circa 45 secondi dall'interruzione del contatto o fino al bloccaggio del veicolo dopo l'apertura di una porta.

In caso di impossibilità nel manovrare uno dei vetri dei passeggeri a partire dalla piastrina di comando della porta lato guida, effettuare questa operazione partendo dal comando della porta passeggero interessata e viceversa.

Antipizzicamento

Quando il vetro risale e incontra un ostacolo, si ferma e ridiscende parzialmente.

Nel caso di impossibilità di chiusura del vetro (per esempio in caso di gelo), subito dopo l'inversione del movimento:

- ☞ premere e tenere premuto il comando fino alla completa apertura,
- ☞ poi tirarlo e trattenerlo fino alla chiusura,
- ☞ tenere ancora il comando nella posizione per circa un secondo dalla chiusura.

Durante queste operazioni la funzione antipizzicamento è disattivata.

Reinizializzazione

In caso di assenza di movimento automatico di un vetro in risalita, è necessario reinizializzarne il funzionamento:

- ☞ tirare il comando fino all'arresto del vetro,
- ☞ rilasciare il comando e tirarlo nuovamente fino alla completa chiusura,
- ☞ trattenere ancora il comando nella posizione per circa un secondo dopo la chiusura.
- ☞ premere il comando per fare scendere automaticamente il vetro fino alla posizione bassa,
- ☞ quando il vetro è in posizione bassa, premere nuovamente il comando per circa un secondo.

Durante queste operazioni la funzione antipizzicamento è disattivata.

Disattivazione dei comandi degli alzacristalli e delle porte posteriori

- ☞ Per la sicurezza dei bambini, premere il comando **5** per disattivare i comandi degli alzacristalli posteriori, in qualunque posizione essi siano.

Al momento della disattivazione e ad ogni inserimento del contatto, questa spia si accende temporaneamente sul quadro strumenti.

Questo comando disattiva anche i comandi interni delle porte posteriori (vedi capitolo "Sicurezza bambini" - § Sicurezza elettrica bambini").

Estrarre sempre la chiave di contatto quando si scende dal veicolo, anche per breve tempo.

In caso di pizzicamento durante i movimenti dei vetri, invertire il movimento degli stessi, premendo il comando del vetro interessato.

Quando aziona i comandi dell'alzacristallo dei passeggeri, il guidatore deve accertarsi che nessuno intralci la chiusura corretta dei vetri.

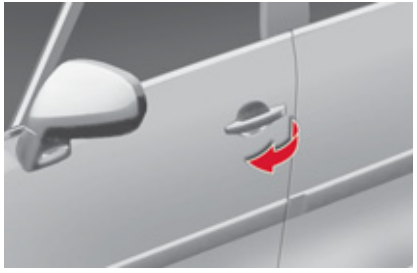
Il guidatore deve inoltre verificare che i passeggeri utilizzino correttamente gli alzacristalli.

Prestare attenzione ai bambini durante i movimenti dei vetri.

PORTE

Apertura

Dall'esterno



☞ Dopo aver sbloccato completamente le porte del veicolo con il telecomando o con la chiave, tirare la maniglia della porta.

Con lo sbloccaggio selettivo attivato, premendo una volta il pulsante di sbloccaggio del telecomando, sarà possibile sbloccare solamente la porta del guidatore.

Dall'interno

☞ Tirare il comando interno d'apertura di una delle porte; quest'azione sblocca tutte le porte del veicolo.

Sbloccaggio selettivo attivato:

- il comando della porta del guidatore sblocca soltanto questa porta,
- gli altri comandi sbloccano le altre porte e il bagagliaio.

I comandi interni delle porte non sono attivi quando il veicolo è bloccato ad effetto globale.

Comando centralizzato manuale

Sistema per bloccare o sbloccare le porte ed il bagagliaio del veicolo dal posto di guida.

Bloccaggio

☞ Premere questo pulsante per bloccare il veicolo.

La spia rossa del pulsante si accende.

Se una delle porte è aperta non è possibile effettuare il bloccaggio centralizzato.

Con bagagliaio o lunotto aperto, il bloccaggio centralizzato dall'interno resta attivo per le porte, per permettere il trasporto di oggetti lunghi.

Sbloccaggio

☞ Premere di nuovo questo pulsante per sbloccare il veicolo.

La spia rossa del pulsante si spegne.

Se il veicolo è bloccato normalmente o ad effetto globale dall'esterno, la spia rossa lampeggia e questo pulsante non è attivo.

☞ In questo caso utilizzare il telecomando o la chiave per sbloccare il veicolo.

Bloccaggio centralizzato automatico

Questo sistema blocca automaticamente le porte, il bagagliaio e il lunotto durante la marcia.

È possibile attivare o disattivare questa funzione.

Bloccaggio delle porte

Quando la velocità è superiore a 10 Km orari, le porte, il bagagliaio e il lunotto si bloccano automaticamente.

Se una delle porte, il bagagliaio o il lunotto sono aperti, il bloccaggio centralizzato automatico non avviene.

Sbloccaggio delle porte

☞ Oltre i 10 km/h, premere questo pulsante per sbloccare temporaneamente le porte del veicolo.

Contatto inserito:

Attivazione

☞ Premere per almeno due secondi questo pulsante.

Un messaggio di conferma appare sul display multifunzione.

Disattivazione

☞ Premere di nuovo questo pulsante per almeno due secondi.

Un messaggio di conferma appare sul display multifunzione.

Comando d'emergenza

Dispositivo di bloccaggio/sbloccaggio meccanico delle porte in caso di malfunzionamento della batteria o del bloccaggio centralizzato.

In caso di malfunzionamento del bloccaggio centralizzato, è tassativo scollegare la batteria per bloccare il bagagliaio e garantire così il bloccaggio globale del veicolo.

Bloccaggio della porta del guidatore

☞ Inserire la chiave nella serratura, quindi ruotarla verso destra.

Sbloccaggio della porta del guidatore

☞ Inserire la chiave nella serratura, quindi ruotarla verso sinistra.

Bloccaggio delle porte del passeggero anteriore e posteriore

☞ Inserire la chiave nel chiavistello, situato sulla battuta della porta, poi ruotarla di **un ottavo di giro**.

Sbloccaggio delle porte del passeggero anteriore e posteriore

☞ Tirare il comando interno d'apertura delle porte.

BAGAGLIAIO

Apertura

☞ Dopo aver sbloccato tutte le porte del veicolo con il telecomando o con la chiave, con il lunotto posteriore chiuso, tirare il comando **1** e sollevare lo sportello del bagagliaio.

Chiusura

☞ Abbassare lo sportello del bagagliaio mediante una delle due zone di presa **3**, situate sul rivestimento interno del bagagliaio.

☞ Superato il punto di equilibrio, lasciar scendere lo sportello del bagagliaio, che si chiude da solo (è inutile accompagnarlo o frenarlo).

Quando lo sportello del bagaglio è chiuso male:

- **se il motore è avviato**, questa spia si accende, accompagnata da un messaggio sul display multifunzione per alcuni secondi.
- **se il veicolo è in marcia** (velocità superiore ai 10 km/h), questa spia si accende, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione per alcuni secondi.

LUNOTTO POSTERIORE

Apertura

Questa apertura permette di migliorare l'accesso al bagagliaio, anche quando la vettura è parcheggiata vicino a un muro o a un altro veicolo.

Con il lunotto aperto è possibile accedere al bagagliaio sollevando la tendina copribagagli con l'apposita linguetta (C4 Picasso).

☞ Dopo aver sbloccato tutte le porte del veicolo con il telecomando o con la chiave, con il bagagliaio è chiuso, premere il comando **2** e sollevare il lunotto posteriore mediante la parte **4** del braccio del tergicristallo.

Il bagagliaio e il lunotto posteriore non possono essere aperti contemporaneamente.

Chiusura

☞ Abbassare il lunotto posteriore accompagnandolo con il braccio del tergicristallo fino alla chiusura.

Quando il lunotto posteriore è chiuso male:

- **se il motore è avviato**, questa spia si accende, accompagnata da un messaggio sul display multifunzione per alcuni secondi.
- **se il veicolo è in marcia** (velocità superiore ai 10 km/h), questa spia si accende, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione per alcuni secondi.

Comando di emergenza

Dispositivo per sbloccare meccanicamente il bagagliaio in caso di malfunzionamento della batteria o della chiusura centralizzata.

Sbloccaggio

- ☞ Ribaltare i sedili posteriori per avere accesso alla serratura all'interno del bagagliaio.
- ☞ Inserire un piccolo cacciavite nel foro **A** della serratura per sbloccare il bagagliaio.
- ☞ Per sbloccare il bagagliaio, spingere verso sinistra l'elemento bianco, situato all'interno della serratura.

TETTO PANORAMICO IN VETRO

E' equipaggiato di una tendina elettrica d'occultamento.

Apertura della tendina del tetto

- ☞ Ruotare il comando **B** per attivare lo scorrimento della tendina del tetto sulla posizione desiderata (posizioni da **1** a **9**).

Chiusura della tendina del tetto

- ☞ Ruotare il comando **B** sulla posizione **0** per chiudere la tendina del tetto.

Consigli

- Con una pressione di oltre due secondi del comando di bloccaggio del telecomando, la tendina si chiude. Questa funzione è utile per esempio, quando si lascia il veicolo parcheggiato in pieno sole.
- Al ritorno, una pressione del comando **B** riporta la tendina all'ultima posizione selezionata.

Antipizzicamento

Questa tendina è equipaggiata di funzione antipizzicamento.

A fine corsa, se incontra un ostacolo durante la chiusura, si ferma e ritorna leggermente indietro.

In caso di panne o se si scollega la batteria mentre la tendina è in movimento, o immediatamente dopo il suo arresto, è necessario reinizializzare la funzione antipizzicamento:

- ☞ portare la tendina in posizione chiusa,
- ☞ premere per circa due secondi il pulsante **B**.

SERBATOIO DEL CARBURANTE

Capacità del serbatoio: 60 litri circa.

Livello minimo del carburante

Quando il livello minimo del serbatoio è raggiunto, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione.

Alla prima accensione della spia, restano **circa 7 litri** di carburante nel serbatoio.

Finché non viene effettuato un rabbocco sufficiente di carburante questa spia si riaccende ad ogni inserimento del contatto, accompagnata da un segnale sonoro e da un messaggio. In funzione della versione, questo segnale sonoro e il messaggio vengono ripetuti, in maniera più ravvicinata, man mano che il livello del carburante si abbassa fino allo **"0"**.

Effettuare tassativamente un rifornimento di carburante per evitare la panne.

Con il sistema Stop & Start, non effettuare mai un rifornimento di carburante quando il motore è in modalità STOP; interrompere tassativamente il contatto girando la chiave.

Riempimento

Un'etichetta incollata all'interno dello sportello indica il tipo di carburante da utilizzare in funzione della motorizzazione.

I rabbocchi di carburante devono essere superiori a 5 litri per essere presi in conto dall'indicatore di livello del carburante.

L'apertura del tappo può generare un rumore d'aspirazione dell'aria. Questa depressione, del tutto normale, è provocata dalla tenuta del circuito del carburante.

- Tenere premuto il comando **A** situato sul pannello dei comandi lato sinistro del cruscotto, fino all'apertura automatica dello sportello.

  Dopo l'interruzione del contatto questo comando è attivo per qualche minuto. Se necessario, inserire nuovamente il contatto per riattivarlo.
- Individuare la pompa corrispondente al carburante conforme alla motorizzazione del veicolo.
- Inserire la pistola di rifornimento fino a spingere la valvola in metallo **B**.
- Proseguire fino a portare la pistola di rifornimento in battuta, prima di attivarla per il riempimento del serbatoio (rischio di schizzi).
- Tenere in questa posizione per tutta la durata dell'operazione di rifornimento.
- Spingere lo sportello del serbatoio del carburante per richiuderlo.

Quando si effettua il pieno del serbatoio, evitare di insistere oltre il 3° arresto della pistola di rifornimento; ciò potrebbe provocare dei malfunzionamenti.

Il veicolo è equipaggiato di un catalizzatore che riduce le sostanze nocive contenute nei gas di scarico.

Per i motori benzina, è obbligatorio il carburante senza piombo.

Il bocchettone di riempimento del serbatoio possiede un foro più stretto che non consente l'inserimento di benzina senza piombo.

In caso d'inserimento di carburante non conforme alla motorizzazione del veicolo, svuotare il serbatoio prima di avviare il motore

Interruzione dell'alimentazione di carburante

La Sua vettura è equipaggiata di un dispositivo di sicurezza che interrompe l'alimentazione del carburante in caso di urto.

Qualità del carburante utilizzato per i motori benzina

I motori benzina sono perfettamente compatibili con i biocarburanti benzina di tipo E10 o E24 (contenenti il 10% o il 24% di etanolo), conformi alle norme europee EN 228 e EN 15376.

I carburanti di tipo E85 (contenenti fino all'85% di etanolo) sono esclusivamente riservati ai veicoli commercializzati per questo tipo di carburante (veicoli BioFlex). La qualità di etanolo deve rispettare la norma europea EN 15293.

Per il Brasile vengono commercializzati veicoli specifici, che funzionano con carburanti contenenti fino al 100% di etanolo (tipo E100).

Qualità del carburante utilizzato per i motori Diesel

I motori Diesel sono perfettamente compatibili con i biocarburanti conformi agli standard europei attuali e futuri (gasolio che rispetta la norma EN 590 miscelato con un biocarburante che rispetta la norma EN 14214) che possono essere distribuiti dalle stazioni di servizio (possibilità di integrarvi fino al 7% di Estere Metilico di Acido Grasso).

L'utilizzo del biocarburante B30 è possibile su alcuni motori Diesel; tuttavia, questo utilizzo è condizionato dalla rigorosa applicazione delle condizioni particolari di manutenzione. Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di (bio)carburante (oli vegetali o animali puri o diluiti, nafta ad uso domestico, ecc.) è rigorosamente vietato (rischi di danneggiamenti del motore e del circuito del carburante).

COMANDI DI ILLUMINAZIONE ESTERNA

Dispositivo di selezione e di comando dei fari anteriori e dei fanali posteriori che garantiscono l'illuminazione del veicolo.

Illuminazione principale

I fari anteriori e i fanali posteriori del veicolo sono progettati per abituare progressivamente la vista del guidatore in funzione delle condizioni climatiche:

- luci di posizione per essere visti da lontano,
- fari anabbaglianti per illuminare la strada senza abbagliare gli altri guidatori,
- fari abbaglianti per illuminare meglio la strada se è deserta.

Illuminazione supplementare

Sono presenti altri fari per soddisfare particolari condizioni di guida:

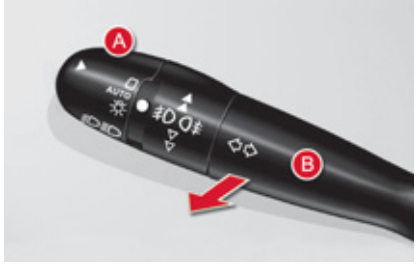
- fanalino fendinebbia posteriore per essere visti da lontano,
- fari fendinebbia anteriori per vedere meglio la strada,
- fari direzionali per illuminare le curve,
- fari diurni per essere visti di giorno.

Programmazioni

Sono disponibili varie modalità di comando automatico dei fari, in base alle opzioni seguenti:

- accensione temporizzata dei fari,
- accensione automatica,
- fari direzionali.

Comandi manuali



I comandi d'accensione sono gestiti direttamente dal guidatore mediante la ghiera **A** e la leva **B**.

A. Ghiera per la selezione della modalità d'illuminazione principale: ruotarla per portare il simbolo desiderato in corrispondenza del riferimento.

Fari spenti.

AUTO Accensione automatica dei fari.

Luci di posizione,

Fari anabbaglianti o abbaglianti.

B. Leva d'inversione dei fari: tirarla a sè per passare da anabbaglianti ad abbaglianti.

Nelle modalità fari spenti e luci di posizione, il guidatore può accendere direttamente gli abbaglianti ("lampeggio dei fari") tenendo la leva tirata.

Visualizzazioni

L'accensione della spia corrispondente sul quadro strumenti conferma l'attivazione dell'illuminazione scelta.

C. Ghiera di selezione dei fari fendinebbia.

Funzionano con le luci di posizione, con gli anabbaglianti e gli abbaglianti accesi.

Modello con fanalino fendinebbia posteriore

- 1ª pressione in avanti: accensione fanalino fendinebbia posteriore.
- 1ª pressione indietro: spegnimento fanalino fendinebbia posteriore.

Modello con fari fendinebbia anteriori e fanalini fendinebbia posteriori

- 1ª pressione in avanti: accensione fendinebbia anteriori.
- 2ª pressione in avanti: accensione fanalini fendinebbia posteriori.
- 1ª pressione all'indietro: spegnimento fanalini fendinebbia posteriori.
- 2ª pressione all'indietro: spegnimento fendinebbia anteriori.

In alcune condizioni climatiche (bassa temperatura, umidità), potrebbe formarsi un leggero strato di condensa sulla superficie interna del vetro dei fari anteriori e dei fanali posteriori, che scompare alcuni minuti dopo l'accensione degli stessi.

In presenza di bel tempo o di pioggia, sia di giorno che di notte, è vietato accendere i fari fendinebbia anteriori e il fendinebbia posteriore. In queste situazioni la potenza dei loro fasci luminosi potrebbe abbagliare gli altri guidatori. I fari e il fendinebbia posteriore devono essere utilizzati unicamente in presenza di nebbia o di neve.

In tali condizioni climatiche il guidatore deve accendere manualmente i fari fendinebbia e gli anabbaglianti, poiché il captatore di luminosità potrebbe rilevare una luce sufficiente.

Ricordarsi di spegnere i fari fendinebbia anteriori e il fendinebbia posteriore quando non sono più necessari.

Spegnimento dei fari all'interruzione del contatto

All'interruzione del contatto tutti i fari si spengono istantaneamente, tranne i fari anabbaglianti in caso di accensione temporizzata attivata.

Accensione dei fari dopo l'interruzione del contatto

Per riattivare il comando d'illuminazione, ruotare la ghiera **A** e collocarla in posizione **"0"**, fari spenti, poi sulla posizione scelta.

All'apertura della porta del guidatore, l'emissione di un segnale acustico avverte della dimenticanza dei fari accesi.

Tutti i fari, tranne le luci di posizione, si spegneranno automaticamente in un lasso di tempo che dipende dallo stato di carica della batteria (passaggio alla modalità economia).

Fari a diodi

Si accendono all'avviamento del motore.

In funzione del Paese di commercializzazione assicurano le funzioni di:

- fari diurni in modalità giorno e luci di posizione in modalità notte,

o

- luci di posizione in modalità giorno e notte.

In presenza di fari a diodi, le lampadine delle luci di posizione dei gruppi ottici anteriori non sono attive.

L'attivazione o la disattivazione di questa illuminazione si effettua attraverso il menu di configurazione del veicolo.

Fari diurni

Fari diurni, obbligatori in alcuni Paesi, che si attivano automaticamente all'avviamento del motore e che permettono una migliore visibilità del veicolo agli altri guidatori.

Questa funzione è garantita:

- per i Paesi in cui la regolamentazione lo impone,

  dell'accensione dei fari anabbaglianti abbinata all'accensione delle luci di posizione e delle luci della targa.
- per gli altri Paesi di commercializzazione,

  dall'accensione di fari specifici a diodi.

Questa funzione può essere attivata o disattivata attraverso il menu di configurazione del veicolo.

Il posto di guida (display multifunzione, frontalino climatizzatore, ...) non si illumina, tranne passando in modalità notte, accensione manuale o automatica dei fari.

Accensione temporizzata manuale dei fari

Tenere temporaneamente accesi gli anabbaglianti dopo aver spento il motore del veicolo agevola l'allontanamento del guidatore in caso di poca luce.

Attivazione

☞ A contatto disinserito, effettuare un "lampeggio dei fari" con il comando d'illuminazione **B**.

☞ Un ulteriore "lampeggio dei fari" interrompe la funzione.

Disattivazione

L'accensione temporizzata manuale dei fari s'interrompe automaticamente dopo un periodo di tempo prestabilito.

L'accensione temporizzata manuale dei fari è disponibile anche con il pulsante d'illuminazione del telecomando (vedere capitolo "Apertura - § Chiave con telecomando").

Accensione automatica dei fari

Mediante un captatore di luminosità, in caso di rilevazione di poca luce esterna, le luci della targa, le luci di posizione e gli anabbaglianti si accendono automaticamente, senza intervento del guidatore. Possono anche accendersi in caso di rilevazione di pioggia, contemporaneamente al movimento automatico dei tergicristalli anteriori.

Non appena la luminosità torna sufficiente o quando i tergicristalli si fermano, i fari si spengono automaticamente.

Attivazione

☞ Portare la ghiera **A** sulla posizione **"AUTO"**. L'attivazione della funzione è accompagnata da un messaggio sul display.

Disattivazione

☞ Portare la ghiera **A** in una posizione diversa da **"AUTO"**. La disattivazione della funzione è accompagnata da un messaggio sul display.

Anomalia di funzionamento

In caso di anomalia di funzionamento del captatore di luminosità, i fari si accendono e sul display multifunzione viene visualizzato un messaggio, accompagnato da un segnale acustico.

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Accensione temporizzata automatica dei fari

Quando la funzione accensione automatica dei fari è attivata, in caso di poca luce, le luci di posizione, gli anabbaglianti e le luci della targa si accendono automaticamente all'interruzione del contatto.

Programmazione

L'attivazione e la durata dell'accensione temporizzata sono modificabili nel menu di configurazione del veicolo.

Per un veicolo equipaggiato di display monocromatico A, la durata è fissa.

In caso di nebbia o di nevicata, il sensore di luminosità può rilevare una luce sufficiente, quindi i fari non si accenderanno automaticamente.

Non coprire il captatore di luminosità, abbinato al captatore di pioggia, situato al centro del parabrezza dietro il retrovisore interno; non potrebbero più essere comandate le relative funzioni.

FARETTI LATERALI ESTERNI

Attivazione

I faretti laterali si accendono temporaneamente:

- allo sbloccaggio delle porte del veicolo,
- alla pressione del tasto d'illuminazione a distanza del telecomando,
- con l'accensione temporizzata automatica dei fari, all'interruzione del contatto,
- estraendo la chiave di contatto,
- all'apertura di una porta,
- alla richiesta di localizzazione del veicolo mediante il telecomando.

REGOLAZIONE MANUALE DEI FARI

Per non infastidire gli altri automobilisti, i proiettori con lampade alogene devono essere regolati in altezza, in funzione del carico del veicolo. Per questa operazione, ruotare il comando situato sotto al cruscotto, a sinistra del guidatore, sulla posizione adeguata:

0. 1 o 2 persone sui sedili anteriori

-. 3 persone

1. da 4 a 7 persone

-. Regolazione intermedia

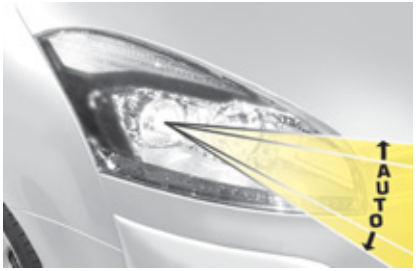
2. da 4 a 7 persone + carico massimo autorizzato

-. Regolazione intermedia

3. Guidatore + carico massimo autorizzato.

Regolazione iniziale sulla posizione **"0"**.

REGOLAZIONE AUTOMATICA DEI FARI ALLO XENO



Per non disturbare gli altri automobilisti, questo sistema corregge automaticamente e a veicolo fermo, l'altezza del fascio delle lampade allo xeno, in funzione del carico del veicolo.

SERVICE In caso di malfunzionamento, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display.

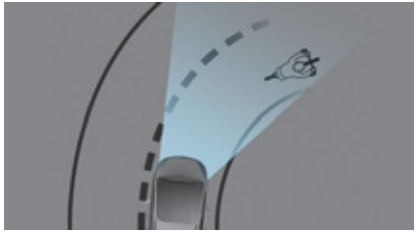
Il sistema provvederà ad abbassare i fari.

Non toccare le lampade allo xeno.
Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

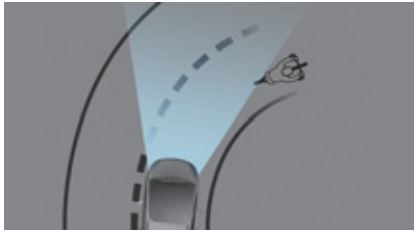
FARI DIREZIONALI

Con i fari anabbaglianti o abbaglianti accesi, questa funzione consente al fascio luminoso di seguire l'andamento della strada.

L'utilizzo di questa funzione, esclusivamente abbinata alle lampade allo xeno, migliora notevolmente la qualità dell'illuminazione in curva.



con fari direzionali



senza fari direzionali

Programmazione

L'attivazione o la disattivazione della funzione si effettuano dal menu di configurazione del display multifunzione.

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento, questa spia lampeggia sul quadro strumenti, accompagnata da un messaggio sul display multifunzione.

Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato

A velocità nulla o molto bassa o all'inserimento della retromarcia, questa funzione non è attiva.

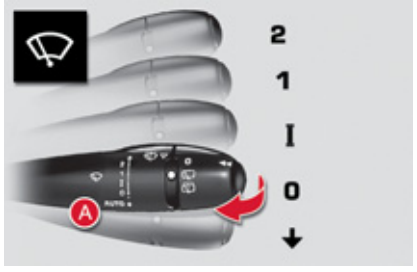
Lo stato della funzione resta memorizzato quando si estrae la chiave di contatto.

Sui veicoli equipaggiati di fari diurni, la funzione si attiva con comando d'illuminazione in posizione **"AUTO"** o **"Anabbaglianti/abbaglianti"**. In posizione **"0"**, la funzione non è attiva.

COMANDI DEL TERGICRISTALLO

Dispositivo di selezione e di comando dei vari funzionamenti dei tergicristalli anteriore e posteriore che garantiscono la pulizia del vetro.

I tergicristalli anteriori e posteriori del veicolo sono progettati per migliorare progressivamente il campo visivo del guidatore in funzione delle condizioni climatiche.



Programmazioni

Sono disponibili diverse modalità di comando automatico dei tergicristalli in base alle opzioni seguenti:

- funzionamento automatico del tergicristallo anteriore,
- funzionamento del tergicristallo posteriore all'inserimento della retromarcia.

Comandi manuali

I comandi del tergicristallo sono gestiti direttamente dal guidatore mediante la leva **A** e la ghiera **B**.

Tergicristallo anteriore

A. Leva di selezione della cadenza di funzionamento:

2 veloce (precipitazioni intense),

1 normale (pioggia moderata),

I intermittente (proporzionale alla velocità del veicolo),

0 arresto,

↓ movimento singolo (premere verso il basso e rilasciare),

o

AUTO ↓ automatico, poi movimento singolo (vedere pagina seguente).

Tergicristallo posteriore

B. Ghiera di selezione del tergicristallo posteriore:

arresto,

funzionamento a intermittenza,

funzionamento abbinato al lavacristallo (durata prestabilita).

In caso di neve o brina abbondanti e quando si utilizza un portabiciclette sul portellone, disattivare il tergicristallo posteriore automatico accedendo al menu di configurazione del display multifunzione.

Retromarcia

Inserendo la retromarcia mentre è in funzione il tergicristallo anteriore, quello posteriore si attiverà.

Programmazione

L'attivazione delle funzioni si effettua dal menu di configurazione del veicolo.

Questa funzione è attiva per default.

Lavacristallo anteriore e lavafari

☞ Tirare il comando del tergicristallo verso di sé. Il lavacristallo e poi il tergicristallo funzionano per una durata limitata.

Se gli anabbaglianti sono accesi, anche i lavafari si accendono.

Funzionamento automatico anteriore

Il tergicristallo anteriore funziona automaticamente, senza azione da parte del guidatore (grazie al sensore di pioggia situato dietro al retrovisore interno), adattando la sua velocità all'intensità delle precipitazioni.

Attivazione

L'attivazione viene realizzata manualmente dal guidatore dando un impulso verso il basso al comando in posizione **"AUTO"**.

L'attivazione è accompagnata da un messaggio sul display.

Arresto

E' comandato manualmente dal guidatore spostando il comando verso l'alto poi ricollocandolo sulla posizione **"0"**.

L'interruzione è accompagnata da un messaggio sul display.

Dopo ogni interruzione del contatto superiore a un minuto, è necessario riattivare il funzionamento automatico, dando un impulso verso il basso al comando.

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento automatico, il tergicristallo funzionerà in modo intermittente.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Non coprire il sensore di pioggia, abbinato al sensore di luminosità e situato al centro del parabrezza, dietro al retrovisore interno.

In caso di lavaggio del veicolo in un impianto automatico, disattivare il funzionamento automatico del tergicristallo.

In inverno, per non deteriorare le spazzole, si consiglia di attendere lo sbrinamento completo del parabrezza prima di azionare il tergicristallo automatico.

Posizione particolare del tergicristallo anteriore

Questa posizione permette di liberare le spazzole del tergicristallo anteriore.

Consente di pulire le spazzole o di sostituirle. Può anche essere utile, in inverno, per liberare le spazzole del parabrezza dalla neve.

☞ Nel minuto successivo all'interruzione del contatto, ogni azione sul comando del tergicristallo posiziona le spazzole al centro del parabrezza.

☞ Per riposizionare le spazzole dopo l'intervento, inserire il contatto e manovrare il comando.

Per conservare l'efficacia delle spazzole piatte, tipo "flat-blade", si consiglia di:

- maneggiarle con cura,
- lavarle regolarmente con acqua e detergente,
- non utilizzarle per trattenere del cartone contro il parabrezza,
- sostituirle ai primi segni di usura.

PLAFONIERE

1. **Plafoniera anteriore**
2. **Faretti di lettura carte**

Plafoniera anteriore

In questa posizione, la plafoniera s'illumina progressivamente:

- allo sbloccaggio del veicolo
- all'apertura di una porta o del bagagliaio
- all'estrazione della chiave di contatto
- all'attivazione del pulsante di bloccaggio del telecomando, per localizzare il veicolo.

Si spegne progressivamente:
- al bloccaggio del veicolo,
- all'inserimento del contatto,
- 30 secondi dopo la chiusura dell'ultima porta.

Spenta in permanenza.

Illuminazione permanente.

In modalità illuminazione permanente sono previsti vari tempi di accensione:
- con il contatto disinserito, circa dieci minuti,
- in modalità economia d'energia, circa trenta secondi,
- a motore avviato, senza limite.

Faretti di lettura carte

☞ A contatto inserito, azionare il relativo interruttore.

Plafoniere del tetto panoramico in vetro

Le plafoniere prevedono due modalità di funzionamento:
- accensione automatica all'apertura di una porta o con plafoniera anteriore in posizione "accensione permanente",
- accensione permanente.

L'apertura del bagagliaio fa accendere la plafoniera della terza fila e l'illuminazione del bagagliaio.

V

ILLUMINAZIONE D'AMBIENTE

Illuminazione d'ambiente

Quest'illuminazione, disponibile all'accensione delle luci di posizione, in modalità notturna, diffonde una luce soffusa nell'abitacolo.

Questa funzione attiva delle fonti luminose situate sotto al cruscotto, vicino ai comandi d'apertura interna delle porte e al tetto.

Funzionamento

Questo comando retroilluminato, situato in prossimità del volante sotto al cruscotto, permette di attivare/disattivare e regolare l'intensità di quest'illuminazione.

Per **aumentare** l'intensità della luce:

☞ Premere la parte destra del comando fino ad ottenere l'intensità desiderata.

Per **diminuire** l'intensità della luce:

☞ Premere la parte sinistra del comando fino ad ottenere l'intensità desiderata

La regolazione viene memorizzata all'interruzione del contatto.

Illuminazione interna d'accoglienza

Allo sbloccaggio delle porte del veicolo con il telecomando o con la chiave, il vano appoggiapiedi, le plafoniere e i faretti d'illuminazione dell'abitacolo si accendono per 30 secondi.

Questa funzione non è disattivabile.

Vani portaoggetti della porta anteriore con illuminazione automatica

La luce si accende automaticamente quando si avvicina la mano alle tasche portaoggetti delle porte e si spegne dopo alcuni secondi, allontanando la mano.

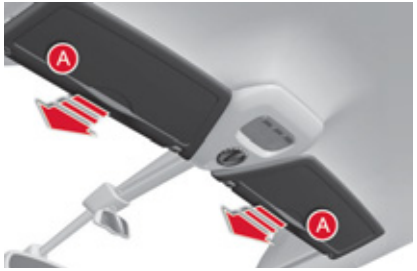
Faretti di lettura carte sullo schienale dei sedili anteriori

Dei faretti sono integrati negli schienali dei sedili anteriori, dietro i tavolini posteriori, a cui è possibile accedere solo con il tavolino aperto.

☞ Per accendere o spegnere il faretto, premere il pulsante "On/Off".

VISIERE PARASOLE SCORREVOLI

Tendine scorrevoli



Delle tendine scorrevoli, regolabili manualmente, permettono di proteggersi dalla luce e dal sole.

☞ Far scorrere la tendina fino alla posizione desiderata premendo la zona **A**.

Visiere

Le tendine dispongono di visiere parasole.

Ribaltare la visiera verso il basso, per evitare l'abbagliamento frontale.

In caso di abbagliamento dai vetri laterali, sganciare la visiera dal fissaggio centrale e ruotarla lateralmente.

Le tendine sono dotate di un sistema di bloccaggio sul loro aggancio centrale in fase di avvolgimento della stessa. Per rimuoverla o ricollocarla nel punto di fissaggio, posizionarla verticalmente.

Evitare di aggrapparsi o appendere oggetti pesanti al binario di scorrimento della tendina parasole.

ZONE TELEPASS/ PARCHEGGIO

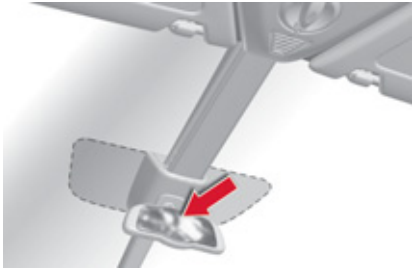
Zone riservate all'applicazione di apparecchi Telepass.

Queste zone si trovano ai lati della base dello specchietto di sorveglianza bambini.

Si tratta di due zone non riflettenti del parabrezza atermico.

Il parabrezza atermico limita il surriscaldamento nell'abitacolo attenuando gli effetti dei raggi solari (ultravioletti). Lo strato riflettente di cui è costituito blocca inoltre alcuni segnali radioelettrici (Telepass, ecc.).

Specchietto di sorveglianza bambini



Lo specchietto di sorveglianza bambini è ubicato sopra al retrovisore interno, e permette di sorvegliare i passeggeri posteriori del veicolo o di facilitare il dialogo tra i passeggeri anteriori e posteriori, senza modificare la regolazione del retrovisore e senza doverlo spostare.

Può essere occultato per evitare l'abbagliamento.

VANI PORTAOGGETTI SUPERIORI

Nella parte superiore del cruscotto, lato guida e lato passeggero, sono disponibili due ampi vani portaoggetti.

☞ Per aprirli, premere il pulsante nell'angolo inferiore.

☞ Pe chiuderli, abbassare il coperchio fino allo scatto.

Per ragioni di sicurezza, i vani portaoggetti superiori devono rimanere chiusi durante la guida.

CASSETTINO PORTAOGGETTI ILLUMINATO

Prevede degli spazi riservati alla sistemazione di una bottiglia d'acqua, alla documentazione di bordo del veicolo, ...

Lo sportellino contiene dei vani in cui sistemare una biro, un paio di occhiali, gettoni, schede, una lattina, cartucce di deodorante per abitacolo, ...

☞ Per aprire il cassettino portaoggetti, sollevare la maniglia e abbassare lo sportellino.

Aprendo lo sportellino, l'interno del cassettino si illumina automaticamente.

CASSETTINO PORTAOGGETTI REFRIGERATO

È refrigerato mediante una bocchetta di ventilazione richiudibile manualmente.

È direttamente collegato al sistema dell'aria condizionata del veicolo ed è alimentato con aria fredda, indipendentemente dall'impostazione richiesta per l'abitacolo.

La refrigerazione del cassettino portaoggetti funziona solo a motore avviato e con l'aria condizionata attivata.

Per ragioni di sicurezza, il cassettino portaoggetti deve rimanere chiuso durante la guida.

CASSETTINO PORTAOGGETTI REFRIGERATO

I veicoli equipaggiati di **cambio manuale pilotato** o di **cambio automatico**, sono dotati di vano portaoggetti supplementare, situato al centro del cruscotto.

☞ Per aprirlo, tirare la maniglia e abbassare lo sportellino.

Il vano portaoggetti refrigerato è equipaggiato di un'illuminazione automatica.

La sua capacità permette di contenere ad esempio una bottiglia da 1,5 l. e due bottigliette da 0,5 l.

Due porta lattine sono disponibili aprendo lo sportellino.

Il vano portaoggetti refrigerato è dotato di una bocchetta di ventilazione. È collegato direttamente al sistema dell'aria condizionata del veicolo, ed è alimentato con aria fresca indipendentemente dall'impostazione richiesta nell'abitacolo.

Il raffreddamento di questo vano portaoggetti funziona solo a motore avviato e con l'aria condizionata attivata.

Per motivi di sicurezza, il vano portaoggetti refrigerato deve rimanere chiuso durante la guida.

CONSOLE CENTRALE

La console centrale prevede, in funzione della versione:

- due porta lattine,
- due vani portaoggetti,
- una presa accessori 12 V (Potenza massima: 120 W), che funziona a contatto inserito.

  Il bagagliaio può essere equipaggiato di una presa accessori 12 V supplementare,
- una presa USB.

KIT FUMATORI

Il kit è composto da un accendisigari e da un posacenere amovibile,

situati sulla console centrale. Il posacenere amovibile può essere collocato nel portalattina.

☞ Per utilizzare l'accendisigari, premere e attendere qualche secondo la fuoriuscita automatica.

VI

TAPPETINI

Dispositivo amovibile di protezione della moquette.

Collocazione

Alla prima collocazione, lato guidatore, utilizzare esclusivamente i fissaggi forniti in dotazione.

Gli altri tappetini sono semplicemente appoggiati sulla moquette.

Rimozione

Per rimuovere il tappetino lato guidatore:

- ☞ spostare indietro al massimo il sedile,
- ☞ sganciare i fissaggi,
- ☞ togliere il tappetino.

Ricollocazione

Per ricollocarlo lato guidatore:

- ☞ posizionare correttamente il tappetino,
- ☞ ricollocare i fissaggi premendo,
- ☞ verificare il corretto fissaggio del tappetino.

Per evitare di intralciare i pedali:

- utilizzare solo tappetini adatti ai fissaggi già presenti nel veicolo. L'utilizzo di questi fissaggi è indispensabile,
- non sovrapporre mai più tappetini.

USB BOX

È un modulo di collegamento, composto da una presa JACK e da una porta USB, situato nella console centrale.

Questo dispositivo permette di collegare un'apparecchiatura portatile, come un lettore digitale tipo iPod® o una chiave USB.

Legge i formati di file audio e li trasmette all'autoradio, per poterli ascoltare attraverso gli altoparlanti del veicolo.

Questi file possono essere gestiti con i comandi sotto al volante o con il frontalino dell'autoradio, e possono essere visualizzati sul display multifunzione.

Durante l'utilizzo, l'apparecchiatura portatile si ricarica automaticamente.

Per maggiori dettagli sull'utilizzo di questo equipaggiamento, consultare il capitolo "Audio e Telematica".

VANI PORTAOGGETTI SULLE PORTE

Porta anteriore

I vani sulla porta anteriore possono contenere oggetti di volume pari ad una bottiglia da 1,5 l.

Possono essere equipaggiati di illuminazione che si accende automaticamente avvicinando la mano.

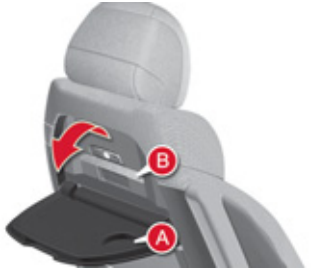
Si spengono automaticamente alcuni istanti dopo aver allontanato la mano.

Porta posteriore

I vani sulla porta posteriore possono contenere oggetti di volume pari a una bottiglia da 0,5 l.

TAVOLINI DIETRO AI SEDILI

Tavolino chiuso sullo schienale del sedile



Tavolino aperto sullo schienale del sedile

Gli schienali dei sedili anteriori sono equipaggiati di tavolini, con sagomatura porta lattina **A** e cinghia di fissaggio **B** che consentono di appoggiare degli oggetti.

☞ Tirare il tavolino per abbassarlo.

☞ Per richiuderlo, sollevarlo fino al bloccaggio.

Per ragioni di sicurezza, questi tavolini si piegano verso il basso se viene esercitata una pressione troppo elevata.

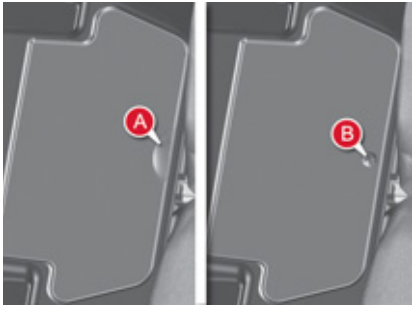
Faretti di lettura singoli

Dei faretti di lettura **C** possono essere integrati negli schienali dei sedili anteriori, dietro ai tavolini. Illuminano la superficie del tavolino senza disturbare gli altri passeggeri.

Sono accessibili solo quando il tavolino è aperto.

☞ Premere il tasto On/Off per accendere o spegnere il faretto.

VANI PORTAOGGETTI NEL PIANALE DELLA SECONDA FILA



In funzione della configurazione, il veicolo è equipaggiato di uno o due vani portaoggetti situati nel pianale, tra i sedili della prima e della seconda fila, ai quali è possibile accedere attraverso sportellini dotati di maniglia di presa **A**.

Lo sportellino di sinistra può contenere il kit di riparazione provvisoria dei pneumatici mentre quello di destra la scatola con l'attrezzatura di bordo; in questo caso, lo sportellino è chiuso con una vite **B**. Per accedervi, ruotare la vite di un quarto di giro in senso antiorario, utilizzando una moneta.

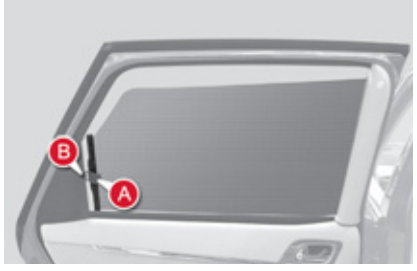
Per i veicoli equipaggiati di sospensione pneumatica, lo sportellino di sinistra è chiuso.

VANI PORTAOGGETTI DELLA TERZA FILA

I passeggeri della terza fila possono beneficiare di un vano portaoggetti nel pannello destro e di un portalattine (modello 7 posti).

TENDINE PARASOLE LATERALI (C4 PICASSO)

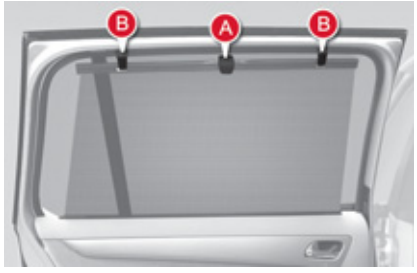
Montate sui vetri posteriori della seconda fila, proteggono i bambini dai raggi solari.



☞ Tirare la linguetta **A** e posizionare la tendina sul gancio **B**.

TENDINE PARASOLE LATERALI (GRAND C4 PICASSO)

Montate sui vetri posteriori della seconda e terza fila, proteggono i bambini dai raggi solari.



Seconda fila

☞ Tirare la linguetta **A** e posizionare la tendina sui ganci **B**.

Terza fila

Le tendine sono integrate nei pannelli.

☞ Tirare la linguetta e agganciare la tendina.

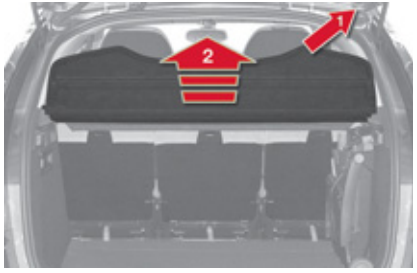
TENDINA POSTERIORE (GRAND C4 PICASSO)

☞ Tirare la linguetta e agganciare la tendina.

Evitare di usare gli elementi del sistema parasole (alloggiamenti o ganci delle tendine) come appoggi o per appendere oggetti pesanti.

TENDINA COPRIBAGAGLI (C4 PICASSO)

È composta da due parti.



Ripiano posteriore

Rimozione

- ☞ Sganciare i cordoncini.
- ☞ Spingere verso l'alto poi sollevare da ogni lato del copribagagli.

Ricollocazione

- ☞ Posizionare il copribagagli davanti ai suoi alloggiamenti e spingere verso l'alto fino in battuta.
- ☞ Per fissare il copribagagli allo sportello del bagagliaio, afferrare i cordoncini e fissarli sullo sportello del bagagliaio.

Ripiano anteriore

Rimozione

- ☞ Staccare prima il ripiano posteriore.
- ☞ Spingere verso l'alto poi sollevare da ogni lato.

Ricollocazione

- ☞ Posizionare il bordo verso il basso.
- ☞ Posizionare il copribagagli davanti ai suoi alloggiamenti e spingere verso l'alto fino in battuta.

CESTELLO MODUBOX (C4 PICASSO)

Dispositivo da utilizzare sia all'interno che all'esterno del veicolo. È composto da un carrello amovibile e da una sacca in tela (isotermica su alcune versioni) che possono essere utilizzati indipendentemente uno dall'altro, a seconda delle esigenze (sganciando le cinghiette situate in alto e in basso, su entrambi i lati).

Utilizzo

- ☞ Sganciare la cinghietta rossa per estrarre il cestello Modubox.
- ☞ Per aprirlo, sganciare la cinghietta nera poi premere contemporaneamente i tasti sui lati del cestello Modubox.

Utilizzo fuori dal veicolo

- ☞ Premere la tacca situata sulla sinistra del cestello Modubox, per sollevare (o abbassare) la maniglia.

Collocazione nel veicolo

- ☞ Effettuare le operazioni inverse per piegarlo e riporlo.
- ☞ Se il cestello Modubox è stato utilizzato fuori dal veicolo, riposizionarlo correttamente negli incastri previsti allo scopo.

GANCIO APPENDIBORSA

Situato sulla parete interna sinistra del bagagliaio, permette di agganciare delle borse.

TENDINA COPRIBAGAGLI (GRAND C4 PICASSO)

Posizione 1

Configurazione 5 posti; installata dietro ai sedili della seconda fila, con i sedili della terza fila ripiegati.

Per installare l'avvolgitore

- ☞ Posizionare l'estremità sinistra dell'avvolgitore della tendina nella tacca **A**.
- ☞ Premere l'estremità destra dell'avvolgitore e collocarla nella tacca **B**.
- ☞ Srotolare la tendina fino ai montanti del bagagliaio.
- ☞ Inserire le guide della tendina nei binari dei montanti.

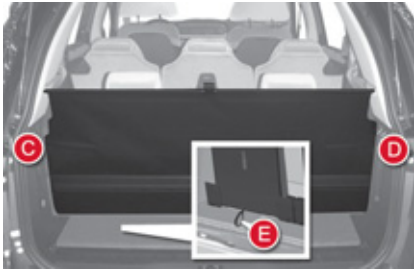
Per rimuovere l'avvolgitore

- ☞ Effettuare queste operazioni nell'ordine inverso.

L'avvolgitore è equipaggiato di uno sportellino mobile che permette di non disturbare i passeggeri della seconda fila quando i sedili sono in posizione confort.

Posizione 2

Configurazione 7 posti; questa posizione, dietro ai sedili della terza fila ripiegati, permette di nascondere visivamente, dall'esterno, gli oggetti sistemati nel bagagliaio.



Per collocare l'avvolgitore

- Avvolgere la tendina, poi rimuovere l'avvolgitore dalla sua posizione iniziale.
- Posizionare l'avvolgitore, con la barra della tendina rivolta verso l'alto e l'aletta verso il basso.
- Ripiegare i pianali a fisarmonica.
- Inserire il pernetto lato sinistro dell'avvolgitore nella tacca **C**.
- Far passare il lato destro al di sopra dell'appoggiagomito della terza fila.
- Inserire il pernetto nella tacca **D**.
- Tirare la cinghia del o dei sedili per aprirli senza bloccarli.
- Srotolare la tendina e inserire le guide nei binari dei montanti.
- Bloccare il o i sedili.

Per rimuovere l'avvolgitore

- Spingere l'aletta verso lo schienale del sedile.
- Sollevare il pianale a fisarmonica afferrandolo dal lato, poi riporlo in verticale.
- Sbloccare il sedile tirando la cinghia **E**.
- Spingere lo schienale in avanti.
- Procedere poi in ordine inverso rispetto alla collocazione.

La tendina può essere riposta solo quando i sedili sono ripiegati.

E' possibile collocare il pianale a fisarmonica in verticale per sistemare un oggetto più voluminoso in appoggio nella vaschetta.

Posizione 3

Configurazione 7 posti; dietro ai sedili della terza fila ripiegati.

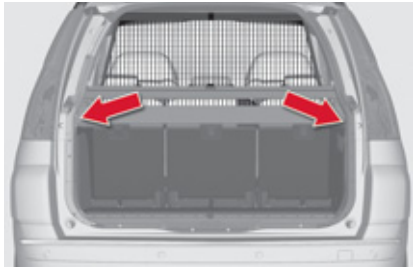
Per collocare l'avvolgitore

- Ripiegare i pianali a fisarmonica.
- Posizionare l'avvolgitore, con la barra della tendina rivolta verso l'alto e l'aletta rivolta verso l'alto.
- Inserire il pernetto dal lato sinistro nella tacca **C**.
- Far passare il lato destro al di sopra dell'appoggiagomito della terza fila.
- Inserire il pernetto nella tacca **D**.

Per rimuovere l'avvolgitore

- Procedere in ordine inverso rispetto a quello di collocazione.

RETE DI SEPARAZIONE (GRAND C4 PICASSO)



Permette di sfruttare al massimo il volume di carico del veicolo.

Trattiene gli oggetti e permette di evitare i rischi di scivolamento dello stesso in avanti verso l'abitacolo.

Si inserisce sotto all'avvolgitore della tendina copribagagli e si fissa sulle fasce della terza fila.

Posizione 1

Configurazione 5 posti; situata dietro alla seconda fila.

Per collocare l'avvolgitore

- ☞ togliere i coperchi di protezione situati sotto alla tacche dell'avvolgitore della tendina.
- ☞ Posizionare l'avvolgitore sotto a quello della tendina copribagagli.
- ☞ Sollevare l'aletta della tendina e posizionarla sulla tendina.
- ☞ Srotolare la rete passando tra gli avvolgitori e tra i sedili.
- ☞ Tirare la rete completamente.
- ☞ Ancorarla al tetto sui fissaggi (dopo aver tolto i coperchietti).

Per rimuoverlo

- ☞ Effettuare queste operazioni in ordine inverso.

Posizione 2

Configurazione 2 posti; situata dietro alla prima fila.

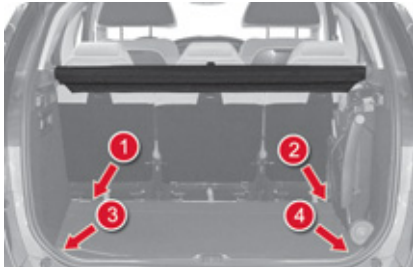
Per collocare l'avvolgitore

- ☞ Con i sedili della seconda fila ripiegati, rimuovere i coperchietti degli ancoraggi Isofix situati sugli schienali dei sedili.
- ☞ Fissare l'avvolgitore sugli ancoraggi Isofix.
- ☞ Srotolare la rete e tirarla completamente.
- ☞ Ancorarla al tetto sui fissaggi (dopo aver tolto i coperchietti).

Per togliere l'avvolgitore

- ☞ Effettuare queste operazioni in ordine inverso.

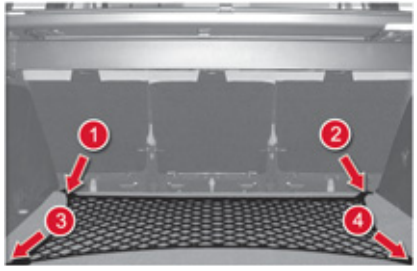
ANELLI D'AGGANCIO (C4 PICASSO)



Nel bagagliaio 4 anelli d'aggancio consentono di fissare i bagagli:

- **1, 2, 3** e **4** sul pavimento.

ANELLI D'AGGANCIO (GRAND C4 PICASSO)



Nel bagagliaio 4 anelli d'aggancio consentono di fissare i bagagli:

- **1, 2, 3** e **4** sul pavimento.

RETE DI CONTENIMENTO DEI BAGAGLI (GRAND C4 PICASSO)

Agganciata agli appositi anelli situati nel bagagliaio, consente di trattenere degli oggetti sul pavimento.

Si raccomanda di collocare gli oggetti pesanti sul pianale il più vicino possibile allo schienale dei sedili della seconda fila, per ragioni di sicurezza, in caso di brusca frenata.

VI

TORCIA PORTATILE

Lampada amovibile, integrata nella parete del bagagliaio, che serve ad illuminare il bagagliaio e che funge da torcia portatile.

Grand C4 Picasso

C4 Picasso

Illuminazione del bagagliaio

L'illuminazione del bagagliaio **A** si accende automaticamente all'apertura del bagagliaio e si spegne automaticamente alla sua chiusura.

Sono disponibili diversi tempi di accensione:

- a veicolo spento, circa dieci minuti,
- in modalità economia di energia, circa trenta secondi,
- a motore avviato, senza temporizzazione.

Funzionamento della torcia

La torcia funziona con accumulatori di tipo NiMH.

Dispone di un'autonomia di circa 45 minuti e si ricarica quando il veicolo è in marcia.

Rispettare le polarità quando si inseriscono gli accumulatori.

Non sostituire mai gli accumulatori con delle pile.

Per la sostituzione degli accumulatori, fare riferimento al capitolo "Informazioni pratiche - § Sostituzione della lampada".

Uso della torcia

- ☞ Estrarla dal suo alloggiamento tirandola verso l'alto, come indicato dalla freccia.
- ☞ Per accenderla o spegnerla, premere l'interruttore **B**, situato sul retro.
- ☞ Aprire il supporto **C**, situato sul retro, per appoggiare e sollevare la torcia; ad esempio, quando si deve sostituire una ruota.

Collocamento della torcia

- ☞ Ricollocare la torcia nel suo alloggiamento iniziando dalla parte più stretta.

  Ciò permette di spegnere automaticamente la torcia se ci si è dimenticati di farlo.

Se la torcia non è stata inserita correttamente potrebbe non ricaricarsi e non accendersi all'apertura del bagagliaio.

GENERALITÀ SUI SEGGIOLINI PER BAMBINI

La sicurezza dei bambini, che CITROËN ha curato in particolar modo sin dalla fase di progettazione del veicolo, dipende anche dal modo di utilizzo del veicolo.

Per viaggiare con la massima sicurezza, rispettare le seguenti raccomandazioni:

- In conformità con la regolamentazione europea, **tutti i bambini di età inferiore ai 12 anni o di statura inferiore a un metro e cinquanta, devono essere trasportati su seggiolini per bambini omologati, adatti al loro peso**, da collocare sui sedili dotati di cinture di sicurezza o di ancoraggi ISOFIX*,
- **statisticamente, i sedili più sicuri per il trasporto dei bambini sono i sedili posteriori del veicolo,**
- **un bambino il cui peso è inferiore a 9 kg, deve tassativamente essere trasportato su un seggiolino in posizione "schienale verso la strada" sia anteriormente che posteriormente.**

CITROËN raccomanda di trasportare i bambini sui **sedili posteriori** del veicolo:

- **"con schienale verso la strada"** fino ai 2 anni di età,
- **"nel senso di marcia"** a partire dai 2 anni di età.

SEGGIOLINO PER BAMBINI SUL SEDILE ANTERIORE

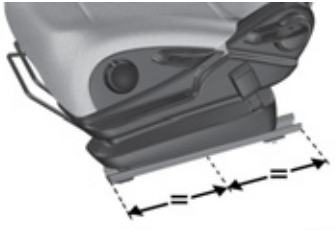
"Schienale verso la strada"

Quando un seggiolino per bambini "con schienale verso la strada" viene collocato sul **sedile del passeggero anteriore**, l'airbag del passeggero deve tassativamente essere disattivato, altrimenti **il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali in caso di attivazione dell'airbag**.

"Nel senso di marcia"

Quando un seggiolino per bambini viene posizionato "nel senso di marcia" sul **sedile del passeggero anteriore**, occorre regolare il sedile del veicolo in posizione longitudinale intermedia, con lo schienale verticale e lasciare l'airbag del passeggero attivato.

Posizione longitudinale intermedia



* La normativa sul trasporto dei bambini è specifica per ogni Paese. Consultare la legislazione vigente nel proprio Paese.

Airbag lato passeggero OFF

Attenersi alle raccomandazioni presenti sull'etichetta incollata sul lato della visiera parasole del passeggero.

Per garantire la sicurezza dei bambini, disattivare tassativamente l'Airbag frontale del passeggero quando si colloca un seggiolino per bambini con "spalle verso la strada" sul sedile del passeggero anteriore.

Altrimenti il bambino rischia ferite gravi o addirittura letali durante l'attivazione dell'Airbag.

SEGGIOLINI PER BAMBINI RACCOMANDATI DA CITROËN

CITROËN propone una gamma completa di seggiolini per bambini da fissare con una **cintura di sicurezza a tre punti**:

Gruppo 0+: dalla nascita a 13 kg		Gruppi 1, 2 e 3: da 9 a 36 kg	
	L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Da fissare con lo schienale verso la strada		**L2** "KIDDY Comfort Pro" L'utilizzo della protezione è obbligatorio per il trasporto dei bambini piccoli (da 9 a 18 kg).
Gruppi 2 e 3: da 15 a 36 Kg			
	L3 "RECARO Start"		**L4** "KLIPPAN Optima" A partire dai 6 anni (circa 22 Kg), utilizzare solo il rialzo.
	L5 "RÖMER KIDFIX" Può essere fissato agli ancoraggi ISOFIX del veicolo. Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.		

UBICAZIONE DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI FISSATI CON LA CINTURA DI SICUREZZA

In conformità con la regolamentazione europea, questa tabella indica le possibilità di montaggio dei seggiolini per bambini da fissare con la cintura di sicurezza ed omologati nella categoria universale (a) in funzione del peso del bambino e e della posizione nel veicolo.

	Sedile	Gruppi di masse regolamentari			
		< 10 kg e < 13 kg (gruppi 0 (b) e 0+)	**9 – 18 kg** (gruppo 1)	**15 – 25 kg** (gruppo 2)	**22 – 36 kg** (gruppo 3)
1ª fila	**Passeggero Anteriore** (c)	**U**	**U**	**U**	**U**
2ª fila	**Laterali**	**U**	**U**	**U**	**U**
	Centrale	**U**	**U**	**U**	**U**
3ª fila*	**Laterali**	**U**	**U**	**U**	**U**

(a) Seggiolino universale per bambini: seggiolino che può essere collocato su tutti i veicoli fissandolo con la cintura di sicurezza.

(b) Gruppo 0: dalla nascita a 10 kg. Le carrozzine e le navicelle da auto non possono essere installate sul sedile del passeggero anteriore.

(c) Prima di collocare il bambino su questo sedile, consultare la legislazione vigente nel Paese.

U: Sedile adatto alla collocazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza e omologato nella categoria universale, con "schienale verso la strada" o "nel senso di marcia".

Per i seggiolini dei gruppi 1, 2 e 3 verificare che il seggiolino aderisca bene allo schienale del sedile del veicolo. Se necessario, rimuovere l'appoggiatesta.

Per installare un seggiolino per bambini voluminoso in 2ª o 3ª fila, arretrare il sedile posteriore al massimo affinchè i sedili anteriori non siano di intralcio.

* Riguarda solamente CITROËN Grand C4 Picasso.

CONSIGLI SUI SEGGIOLINI PER BAMBINI

Un'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la protezione del bambino in caso di urto.

Per fissare un seggiolino per bambini con la cintura di sicurezza, verificare che questa sia ben tesa sul seggiolino stesso e che lo immobilizzi saldamente al sedile del veicolo.

Ricordarsi di allacciare le cinture di sicurezza o le cinghie dei seggiolini per bambini **limitando al massimo il gioco** rispetto al corpo del bambino, anche per percorsi di breve durata.

Per un'installazione ottimale del seggiolino per bambini rivolto "nel senso di marcia", verificare che il suo schienale sia appoggiato allo schienale del sedile del veicolo e che l'appoggiatesta non sia d'intralcio.

Se si deve rimuovere l'appoggiatesta, riporlo correttamente o bloccarlo, onde evitare che diventi pericoloso in caso di brusca frenata.

I bambini di età inferiore ai 10 anni non devono essere trasportati su un seggiolino rivolto "nel senso di marcia" sul sedile del passeggero anteriore, tranne se i sedili posteriori sono già occupati da altri bambini, non possono essere utilizzati o sono assenti.

Quando si colloca un seggiolino per bambini "con schienale rivolto alla strada" sul sedile anteriore, disattivare l'airbag passeggero*, altrimenti il bambino rischia ferite gravi o mortali in caso di attivazione dell'Airbag.

Collocazione di un rialzo

La parte toracica della cintura di sicurezza deve essere posizionata sulla spalla del bambino senza toccare il collo.

Verificare che la parte addominale della cintura di sicurezza passi sopra alle cosce del bambino.

CITROËN raccomanda di utilizzare un rialzo con schienale, dotato di una guida per cintura di sicurezza all'altezza della spalla.

Per una maggiore sicurezza, non lasciare:

- uno o più bambini soli e non sorvegliati nel veicolo,
- un bambino o un animale in un veicolo esposto al sole, con i vetri chiusi,
- le chiavi all'interno del veicolo, in presenza di bambini soli.

Per impedire l'apertura accidentale delle porte, utilizzare il dispositivo "Sicurezza bambini".

Non aprire i vetri posteriori per più di un terzo.

Per proteggere i bambini più piccoli dai raggi del sole, applicare le tendine parasole sui vetri posteriori.

* Secondo il Paese di destinazione e la legislazione vigente nel proprio Paese.

FISSAGGI "ISOFIX"

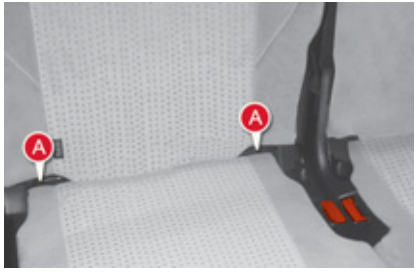
Il veicolo è stato omologato secondo l'**ultima legislazione** ISOFIX.

I tre sedili della seconda fila sono dotati di fissaggi ISOFIX regolamentari.

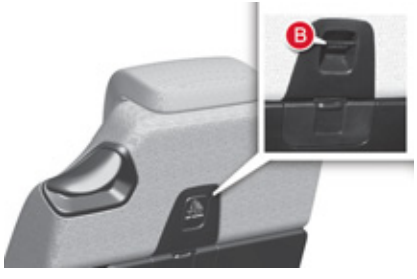
L'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la protezione del bambino in caso di collisione.

Per conoscere le possibilità di installazione dei seggiolini per bambini ISOFIX che si adattano al proprio veicolo, consultare la tabella riassuntiva di posizionamento dei seggiolini per bambini ISOFIX.

Si tratta di tre anelli per ogni sedile:



- due anelli **A** situati tra lo schienale e la seduta del sedile del veicolo, segnalati da un'etichetta,



- un anello **B**, per il fissaggio della cinghia alta chiamato **TOP TETHER**, segnalato da un'etichetta su un coperchietto nella parte superiore dello schienale.

Questo sistema di ancoraggio ISOFIX garantisce un montaggio affidabile, solido e rapido del seggiolino per bambini all'interno del veicolo.

I **seggiolini per bambini ISOFIX** sono dotati di due sistemi di bloccaggio che vengono fissati facilmente sui due anelli **A**.

Alcuni di essi dispongono inoltre di una **cinghia alta** da fissare all'anello **B**.

Per fissare questa cinghia, estrarre l'appoggiatesta del sedile e il coperchietto nella parte superiore dello schienale. Quindi fissare il gancio all'anello **B** e tendere la cinghia alta.

SEGGIOLINI ISOFIX RACCOMANDATI DA CITROËN E OMOLOGATI PER QUESTO VEICOLO

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (classe di dimensione **B1**)	
Gruppo 1: da 9 a 18 Kg	
	Da collocare unicamente nel senso di marcia. Dotato di una cinghia alta da fissare all'anello superiore **B**, chiamata TOP TETHER. Tre posizioni d'inclinazione della scocca: seduta, di riposo e sdraiata. ☞ Regolare il sedile anteriore del veicolo per far sì che i piedi dei bambini non tocchino lo schienale.

Questo seggiolino per bambini può anche essere utilizzato sui sedili privi di ancoraggi ISOFIX. In questo caso, deve essere obbligatoriamente fissato al sedile del veicolo mediante la cintura di sicurezza a tre punti.

Seguire le istruzioni di montaggio del seggiolino per bambini indicate sull'opuscolo di montaggio del fabbricante del seggiolino stesso.

TABELLA RIEPILOGATIVA PER L'INSTALLAZIONE DEI SEGGIOLINI ISOFIX PER BAMBINI

In conformità con la regolamentazione europea, questa tabella indica le possibili collocazioni dei seggiolini ISOFIX per bambini sui sedili equipaggiati di ancoraggi ISOFIX nel veicolo.

Per i seggiolini per bambini ISOFIX universali e semi-universali, la classe di misura ISOFIX, definita da una lettera compresa tra **A** e **G**, è riportata sul seggiolino stesso accanto al logo ISOFIX.

	Peso del bambino/età indicativa										
	Inferiore a 10 kg (gruppo 0) Fino a circa 6 mesi		**Inferiore a 10 kg (gruppo 0) inferiore a 13 kg (gruppo 0+)** Fino a circa 1anno			**Da 9 a 18 kg (gruppo 1)** Da 1 a 3 anni circa				
Tipo di seggiolino ISOFIX per bambini	**Navicella***		**"schienale verso la strada"**			**"schienale verso la strada"**		**"nel senso di marcia"**		
Classi di misura ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1****
Sedili posteriori laterali ISOFIX	**IL-SU**		**IL-SU**			**IL-SU**		**IUF**		
Sedile posteriore centrale ISOFIX	**X**		**IL-SU**			**IL-SU**		**IUF**		

IUF: Sedile adatto alla collocazione di un seggiolino ISOFIX Universale "nel senso di marcia" che si aggancia con la cinghia alta.

IL-SU: Sedile adatto all'installazione di un seggiolino ISOFIX Semi Universale: seggiolini per bambini ISOFIX con lo "schienale verso la strada" equipaggiati di cinghia alta e seggiolini per bambini ISOFIX a navicella con cinghia alta.

Non installare seggiolini ISOFIX per bambini equipaggiati di un'asta di protezione.

* La navicella ISOFIX è fissata agli anelli inferiori di un sedile ISOFIX e occupa 2 sedili posteriori.

** Per installare dei seggiolini ISOFIX per bambini di tipo **B1**, rimuovere gli appoggiatesta dei sedili.

SICUREZZA MECCANICA BAMBINI

Dispositivo meccanico che impedisce l'apertura della porta posteriore tramite il comando interno.

Il comando si trova sul fianco di ogni porta posteriore.

Bloccaggio

☞ Ruotare il comando rosso di un ottavo di giro con la chiave di contatto, seguendo le indicazioni riportate sull'etichetta.

Sbloccaggio

☞ Ruotare il comando rosso di un ottavo di giro con la chiave di contatto per ritornare alla posizione iniziale.

SICUREZZA ELETTRICA BAMBINI

Sistema di comando a distanza per impedire l'apertura delle porte posteriori tramite i comandi interni e l'utilizzo degli alzacristalli posteriori.

Il comando si trova sulla porta del guidatore, insieme ai comandi degli alzacristalli.

Attivazione

☞ Premere il pulsante **A**.

Al momento dell'attivazione, la spia si accende temporaneamente sul quadro strumenti.

Si accende anche all'inserimento del contatto e si spegne circa dieci secondi dopo l'avviamento del motore.

Disattivazione

☞ Premere di nuovo il pulsante **A**.

Questo sistema è indipendente e non sostituisce in alcun modo il comando di bloccaggio centralizzato.

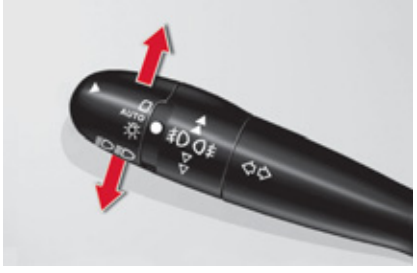
Verificare lo stato della sicurezza bambini ad ogni inserimento del contatto.

Togliere sempre la chiave di contatto quando si scende dal veicolo, anche per un breve periodo.

In caso di urto violento, la sicurezza elettrica bambini si disattiva automaticamente per consentire ai passeggeri posteriori di uscire dal veicolo.

INDICATORI DI DIREZIONE

Dispositivo di selezione dell'indicatore di direzione sinistro o destro, che segnala il cambiamento di direzione del veicolo.



- ☞ A sinistra: abbassare il comando dei fari superando il punto di resistenza.
- ☞ A destra: alzare il comando dei fari superando il punto di resistenza.

Funzione "autostrada"

- ☞ Premere una sola volta verso l'alto o verso il basso, senza superare il punto di resistenza del comando d'illuminazione; gli indicatori di direzione corrispondenti lampeggeranno tre volte.

SEGNALE D'EMERGENZA

Sistema di allarme visivo che utilizza gli indicatori di direzione per avvertire gli altri guidatori in caso di panne, traino o incidente.

- ☞ Premere questo pulsante, gli indicatori di direzione lampeggiano.

Funziona anche a contatto disinserito.

Accensione automatica del segnale d'emergenza

Durante una frenata d'emergenza, in funzione della decelerazione, il segnale d'emergenza si accende automaticamente.

Si spegne automaticamente alla prima accelerazione.

- ☞ E' anche possibile spegnerlo premendo il tasto.

Avvisatore acustico

Sistema d'allarme sonoro per avvisare gli altri guidatori di un pericolo imminente.

- ☞ Premere la parte inferiore del volante con comandi centrali fissi.

Utilizzare l'avvisatore acustico solamente nei seguenti casi:

- pericolo immediato,
- superamento di ciclisti o pedoni,
- avvicinamento a punti senza visibilità.

VIII

SEGNALAZIONE PNEUMATICI SGONFI

Dei captatori, montati in ognuna delle valvole, controllano la pressione dei pneumatici in marcia e attivano un allarme in caso di anomalia (velocità superiore ai 20 Km orari).

Il sistema di rilevazione pneumatici sgonfi è un sistema di assistenza alla guida che non sostituisce la vigilanza o il senso di responsabilità del guidatore.

Ruota sgonfia

La spia servizio si accende, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione che localizza la ruota interessata.

Far controllare al più presto la pressione dei pneumatici. Questo controllo deve essere effettuato a freddo.

Ruota forata

La spia **STOP** si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione che localizza la ruota interessata.

Fermarsi immediatamente evitando brusche manovre con il volante e i freni.

Sostituire la ruota danneggiata (forata o molto sgonfia) e far controllare la pressione dei pneumatici appena possibile.

Captatore/i non rilevato/i o difettoso/i

La spia servizio si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione, che localizza la ruota interessata o indica un'anomalia nel sistema.

Far verificare il(i) captatore(i) in anomalia dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Questo messaggio viene visualizzato anche quando una delle ruote non è montata sul veicolo, è in riparazione o al montaggio di una (o più) ruote sprovviste di captatore.

La ruota di scorta non è dotata di captatore.

La riparazione o sostituzione di un pneumatico di una ruota equipaggiata di questo sistema devono essere effettuate dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Se alla sostituzione di un pneumatico viene montata una ruota non rilevata dal veicolo (esempio: montaggio di pneumatici da neve), occorre far reinizializzare il sistema presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

Questo sistema non esime dal far controllare regolarmente la pressione dei pneumatici (vedere capitolo "Caratteristiche tecniche - Elementi di identificazione") per verificare che il comportamento dinamico del veicolo rimanga ottimale e per evitare un'usura precoce dei pneumatici, soprattutto in caso di guida in condizioni estreme (carico molto pesante, velocità elevata).

Il controllo della pressione di gonfiaggio dei pneumatici deve essere effettuato a freddo e almeno una volta al mese, senza dimenticare di controllare la pressione della ruota di scorta.

Il sistema di rilevazione può essere momentaneamente disturbato da emissioni radioelettriche di frequenze vicine.

SISTEMI DI ASSISTENZA ALLA FRENATA

Insieme di sistemi complementari per consentire di frenare nella massima sicurezza e in modo ottimale, in situazioni di emergenza:

- sistema antibloccaggio delle ruote (ABS),
- ripartitore elettronico di frenata (REF),
- assistenza alla frenata di emergenza (AFU).

Sistema antibloccaggio delle ruote e ripartitore elettronico di frenata

Sistemi abbinati per aumentare la stabilità e la maneggevolezza del veicolo in frenata, particolarmente su strade dissestate e sdrucciolevoli.

Attivazione

Il sistema antibloccaggio interviene automaticamente in presenza di rischio di bloccaggio delle ruote.

Il funzionamento normale del sistema ABS può manifestarsi con leggere vibrazioni del pedale del freno.

In caso di frenata d'emergenza, premere con decisione senza rilasciare la pressione.

Anomalia di funzionamento

L'accensione di questa spia, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display, indica un'anomalia del sistema antibloccaggio che può provocare una perdita di controllo del veicolo in frenata.

L'accensione di questa spia, abbinata alle spie **STOP** e **ABS**, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display, indica un'anomalia del ripartitore elettronico che può provocare una perdita di controllo del veicolo in frenata.

Fermarsi tassativamente nelle migliori condizioni di sicurezza.

In entrambi i casi consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

In caso di sostituzione delle ruote (pneumatici e cerchi), controllare che siano conformi alle prescrizioni del costruttore.

Assistenza alla frenata d'emergenza

Sistema che consente, in caso d'emergenza, di raggiungere più in fretta la pressione ottimale di frenata e quindi di ridurre la distanza di arresto.

Attivazione

Si attiva in funzione della velocità di pressione del pedale del freno.

Diminuendo la resistenza del pedale ed aumentando l'efficacia della frenata.

In caso di frenata d'emergenza, premere con decisione senza rilasciare il pedale.

VIII

SISTEMI DI CONTROLLO DELLA TRAIETTORIA

Antislittamento delle ruote (ASR) e controllo dinamico della stabilità (ESP)

L'antislittamento delle ruote ottimizza la motricità, onde evitare lo slittamento delle ruote agendo sui freni delle ruote motrici e sul motore.

Il controllo dinamico della stabilità agisce sul freno di una o più ruote e sul motore, per far seguire al veicolo la traiettoria desiderata dal guidatore, entro i limiti delle leggi della fisica.

Attivazione

Questi sistemi si attivano automaticamente ad ogni avviamento del motore del veicolo.

In presenza di difficoltà di aderenza al suolo o di traiettoria, questi sistemi entrano in funzione.

Il funzionamento è segnalato dal lampeggiamento di questa spia sul quadro strumenti.

Sistema di assistenza alla motricità sulla neve (Snow Motion)*

Il veicolo dispone di un sistema di assistenza in partenza sulla neve **(Snow Motion)**.

Questa funzione automatica permette di rilevare in permanenza le situazioni di scarsa aderenza che possano rendere difficoltoso l'avviamento e l'avanzamento del veicolo sulla neve fresca e profonda o neve compatta.

In queste situazioni, il sistema **(Snow Motion)** sostituisce la funzione **ASR** ottimizzando il pattinamento delle ruote anteriori per garantire una buona motricità e il controllo della traiettoria, anche senza pneumatici da neve, con o senza catene.

In condizioni particolarmente severe (neve su strato di ghiaccio, sabbia, fango profondo…), potrebbe rendersi utile la disattivazione dei sistemi **ESP/ASR** per far pattinare le ruote e ritrovare l'aderenza.

Disattivazione

In condizioni eccezionali (avviamento del veicolo impantanato, immobilizzato nella neve, su un terreno mobile, ecc.), può essere utile disattivare i sistemi ASR ed ESP per far slittare le ruote ed aumentare l'aderenza.

☞ Premere il pulsante **"ESP OFF"**, situato al centro della cruscotto.

L'accensione di questa spia sul quadro strumenti e della spia sul pulsante indicano la disattivazione dei sistemi ASR ed ESP.

* Secondo la motorizzazione.

Riattivazione

Questi sistemi si riattivano automaticamente dopo ogni inserimento del contatto o a partire da 50 Km/h.

☞ Premere nuovamente il pulsante **"ESP OFF"** per riattivarli manualmente.

Anomalia di funzionamento

L'accensione di questa spia, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione, indica un'anomalia di funzionamento di questi sistemi.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

I sistemi ASR/ESP aumentano la sicurezza in caso di guida normale ma non devono invitare il guidatore a guidare a velocità elevate.

Il funzionamento di questi sistemi è garantito purché si rispettino le raccomandazioni del costruttore relativamente alle ruote (pneumatici e cerchi), ai componenti elettronici, nonché alle procedure di montaggio e di intervento della rete.

Dopo un urto, far verificare questi sistemi presso la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

CHIAMATA D'EMERGENZA O D'ASSISTENZA

Questo dispositivo permette di effettuare una chiamata d'emergenza o d'assistenza ai servizi di soccorso o verso il call center CITROËN.

Per maggiori dettagli sull'utilizzo di questo equipaggiamento, consultare il capitolo "Audio e telematica".

CINTURE DI SICUREZZA

Cinture di sicurezza anteriori

Le cinture di sicurezza anteriori sono equipaggiate di un sistema di pretensione pirotecnica e di limitatore di sforzo.

Questo sistema migliora la sicurezza ai sedili anteriori, durante gli urti frontali.

Secondo l'entità dell'urto, il sistema di pretensione pirotecnica tende instantaneamente le cinture di sicurezza facendole aderire al corpo degli occupanti.

Le cinture di sicurezza con pretensionatori pirotecnici sono attive a contatto inserito.

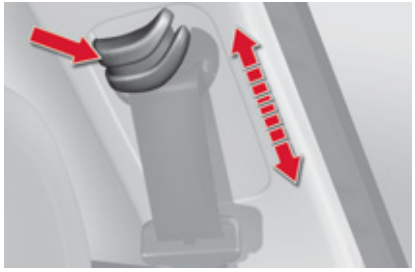
Il limitatore di sforzo attenua la pressione della cintura contro il torace dell'occupante. La sua protezione è quindi migliorata.

Per agganciare la cintura di sicurezza

- ☞ Tirare la cinghia davanti a sé, con un movimento regolare, verificando che non si attorcigli.
- ☞ Inserire la fibbia nel dispositivo d'aggancio.
- ☞ Verificare il corretto bloccaggio e funzionamento del dispositivo automatico di bloccaggio, tirando bruscamente la cinghia.
- ☞ Posizionare la parte addominale della cinghia il più in basso possibile sul bacino e stringerla adeguatamente.
- ☞ Posizionare la parte toracica il più possibile nell'incavo della spalla.

Ogni cintura di sicurezza è equipaggiata di un avvolgitore che permette la regolazione automatica della sua lunghezza rispetto alla morfologia del proprio corpo.

Regolazione in altezza



Il corretto posizionamento del rinvio della cinghia è al centro della spalla.

- ☞ Per regolare la cintura di sicurezza, stringere tra le dita il comando e farlo scorrere nel senso desiderato.

Per sganciare la cintura di sicurezza

- ☞ Per sganciare la cintura di sicurezza, premere il comando rosso del dispositivo.

La sistemazione della cintura di sicurezza avviene automaticamente quando la stessa non è più utilizzata.

Cintura di sicurezza posteriore centrale

Per agganciare la cintura di sicurezza (C4 Picasso)

- ☞ Aprire il coperchio **A**.
- ☞ Estrarre i dispositivi d'aggancio dal loro alloggiamento.
- ☞ Portare i dispositivi d'aggancio fino all'anello di rinvio **B**.
- ☞ Inserire la parte terminale poi far passare i dispositivi d'aggancio, uno dopo l'altro, nell'anello di rinvio.
- ☞ Richiudere il coperchio **A**. Verificare il corretto posizionamento della cinghia nella tacca del coperchio prevista allo scopo.

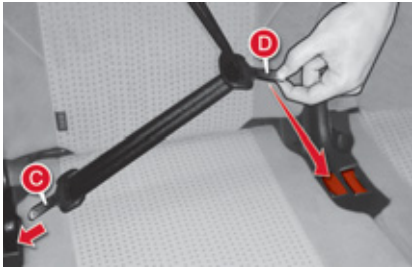
Per agganciare la cintura di sicurezza (C4 Picasso e Grand C4 Picasso)

- ☞ Tirare la cinghia ed inserire la parte terminale **C** nel dispositivo d'aggancio destro, poi inserire la parte terminale **D** nel dispositivo d'aggancio sinistro.
- ☞ Verificare il corretto aggancio dei dispositivi effettuando una prova di trazione della cinghia.

Prima di qualsiasi manipolazione

Per ragioni di sicurezza, è obbligatorio far passare la cintura di sicurezza nell'anello di rinvio.

Per evitare deterioramenti delle cinture di sicurezza e per non schiacciarle, tenerle ai lati dello schienale.



Per sganciare la cintura di sicurezza (C4 Picasso e Grand C4 Picasso)

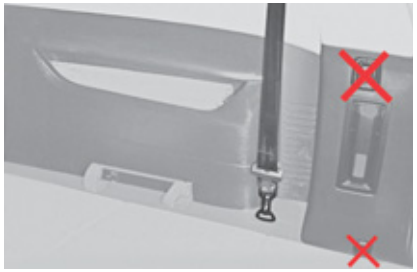
- ☞ Sbloccare il dispositivo d'aggancio di destra, poi quello di sinistra.
- ☞ Accompagnare il movimento della cintura di sicurezza fino alla posizione iniziale.

Sistemazione dei dispositivi d'aggancio (C4 Picasso)

- ☞ Effettuare l'operazione inversa a quella per agganciare la cintura (C4 Picasso) per riporre i dispositivi d'aggancio.

È possibile scegliere di lasciare la cintura di sicurezza nell'anello di rinvio anche in caso di inutilizzo.

Cinture di sicurezza posteriori della 3ª fila (Grand C4 Picasso)



Consigli per le cinture di sicurezza dei passeggeri della terza fila

Prestare attenzione ad agganciare le cinture di sicurezza dei passeggeri della terza fila agli anelli previsti allo scopo.

Non agganciare le cinture di sicurezza agli anelli contrassegnati da una croce rossa (come indicato nell'illustrazione).

Sistemazione del dispositivi d'aggancio della cintura di sicurezza della terza fila

☞ Agganciare il dispositivo nell'alloggiamento previsto allo scopo sul rivestimento del montante posteriore.

Le cinture di sicurezza dei passeggeri della terza fila inutilizzate possono essere sistemate per liberare lo spazio di carico e facilitare l'utilizzo della tendina copribagagli.

Prima di qualsiasi manipolazione

Per evitare deterioramenti delle cinture di sicurezza e per non schiacciarle, tenerle con cura sui lati dello schienale.

Prima di partire, il guidatore deve assicurarsi che i passeggeri abbiano allacciato correttamente le cinture di sicurezza.

Su qualsiasi sedile del veicolo, allacciare sempre la cintura di sicurezza, anche per tragitti di breve durata.

Non invertire i dispositivi d'aggancio delle cinture di sicurezza, non funzionerebbero correttamente.

Le cinture di sicurezza sono dotate di un avvolgitore che permette l'adattamento automatico della lunghezza della cinghia alla morfologia della persona. La cintura di sicurezza si riavvolge automaticamente quando non viene utilizzata.

Prima e dopo l'utilizzo della cintura di sicurezza, verificare che sia correttamente riavvolta.

La parte inferiore della cintura di sicurezza deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino.

La parte superiore deve essere posizionata nell'incavo della spalla.

Gli avvolgitori sono dotati di un dispositivo di bloccaggio automatico in caso di urto, di frenata d'emergenza o di cappottamento del veicolo. Questo dispositivo può essere sbloccato tirando velocemente la cinghia e rilasciandola per riavvolgerla leggermente.

Per essere efficace, una cintura di sicurezza:

- deve essere tesa il più vicino possibile al corpo,
- deve essere tirata davanti a sé con un movimento regolare, verificando che non si attorcigli,
- deve essere utilizzata da un solo adulto alla volta,
- non deve essere tagliuzzata né sfilacciata,
- non deve essere trasformata né modificata per non alterarne le prestazioni.

Per le prescrizioni di sicurezza vigenti, per qualsiasi intervento sul veicolo, rivolgersi ad un riparatore qualificato che disponga della competenza e del materiale adatto, che la rete CITROËN è in grado di fornire.

Far verificare periodicamente le cinture di sicurezza dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato in particolare se le cinture di sicurezza sono danneggiate.

Lavare le cinture di sicurezza con acqua e sapone o con un prodotto detergente per tessuti, venduto presso la rete CITROËN.

Se si ribalta o si sposta un sedile posteriore, verificare che la cintura di sicurezza sia correttamente posizionata e riavvolta.

Raccomandazioni per i bambini

Per il trasporto di bambini di età inferiore ai 12 anni o d'altezza inferiore a un metro e cinquanta, utilizzare un seggiolino adatto.

Non utilizzare mai la stessa cintura di sicurezza per più persone contemporaneamente.

Non trasportare mai un bambino tenendolo in braccio.

In caso di urto

A seconda del tipo e dell'importanza dell'urto, il dispositivo pirotecnico può attivarsi prima e indipendentemente dagli airbag. L'intervento dei pretensionatori è accompagnato da una leggera esalazione di fumo innocuo e da un rumore, dovuto all'attivazione della cartuccia pirotecnica integrata nel sistema.

In ogni caso, la spia airbag si accende.

Dopo un urto, far controllare ed eventualmente sostituire questo dispositivo dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

AIRBAG

Sistema progettato per ottimizzare la sicurezza dei passeggeri (tranne per il passeggero posteriore centrale) in caso di urto violento. Questo sistema completa l'azione delle cinture di sicurezza dotate di limitatore di carico.

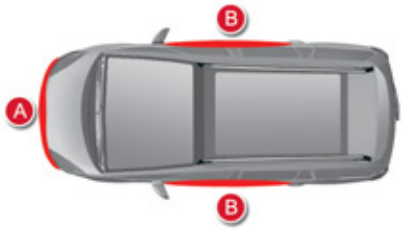
In questo caso, i sensori elettronici registrano ed analizzano gli urti frontali e laterali che si verificano nelle zone di rilevazione dell'urto:

- in caso di urto violento, gli Airbag si attivano immediatamente e proteggono i passeggeri (tranne il passeggero posteriore centrale); subito dopo l'urto, gli Airbag si sgonfiano rapidamente per non intralciare la visibilità o l'uscita eventuale dei passeggeri,
- in caso di urto leggero, con impatto sulla parte posteriore e in alcune condizioni di ribaltamento, gli Airbag non si gonfiano; in questo genere di situazione, la cintura di sicurezza è sufficiente per garantire una protezione ottimale.

Gli Airbag non funzionano se il contatto non è inserito.

Questi equipaggiamenti funzionano una sola volta. Se si verifica un secondo urto (durante lo stesso incidente o in un incidente successivo), l'Airbag non funziona.

Zone di rilevazione dell'urto



A. Zona d'impatto frontale.
B. Zona d'impatto laterale.

L'attivazione del o degli Airbag è accompagnata da una leggera emissione di fumo inoffensivo e da un rumore, dovuti all'attivazione della cartuccia pirotecnica integrata nel sistema.

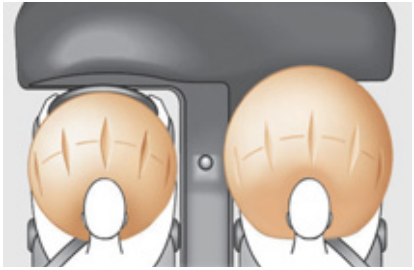
Questo fumo non è nocivo, ma può rivelarsi irritante per le persone sensibili.

La detonazione può provocare una leggera diminuzione della capacità uditiva per un breve periodo di tempo.

Airbag frontali

Sistema che protegge la testa e il torace del guidatore e del passeggero anteriore in caso di urto frontale violento.

L'Airbag del guidatore è integrato al centro del volante; quello del passeggero anteriore nel cruscotto, sopra al cassettino portaoggetti.



Attivazione

Gli Airbag si attivano contemporaneamente (tranne se l'Airbag frontale passeggero è disattivato) in caso di urto frontale violento applicato su una parte o su tutta la zona d'impatto frontale **A**, secondo l'asse longitudinale del veicolo su un piano orizzontale, e dalla parte anteriore verso la parte posteriore del veicolo.

L'Airbag frontale s'interpone tra il passeggero anteriore e il cruscotto, ammortizzando lo spostamento in avanti.

Disattivazione

E' possibile disattivare solo l'Airbag frontale del passeggero:

- ☞ **quando il contatto è disinserito**, introdurre la chiave nel comando di disattivazione dell'Airbag passeggero **1**,
- ☞ portarla in posizione **"OFF"**
- ☞ quindi toglierla mantenendo questa posizione.

Quando il contatto è inserito, questa spia si accende sul quadro strumenti per tutta la durata della disattivazione.

Per garantire la sicurezza dei bambini, quando un seggiolino "con schienale rivolto alla strada" viene montato sul sedile del passeggero anteriore, disattivare tassativamente l'Airbag del passeggero, per non rischiare lesioni gravi o mortali al bambino in caso di attivazione dell'Airbag.

Attivazione

Quando si toglie il seggiolino per bambini, portare il comando **1** sulla posizione **"ON"** per attivare di nuovo l'Airbag e garantire la sicurezza del passaggero anteriore in caso di urto.

Anomalia di funzionamento

Se questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per far verificare il sistema. Gli Airbag potrebbero non attivarsi in caso di urto violento.

Se questa spia lampeggia, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Se le due spie Airbag sono accese fisse, evitare di installare un seggiolino per bambini "con schienale rivolto verso la strada" sul sedile del passeggero anteriore.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Airbag laterali*

Sistema che protegge il guidatore e il passeggero anteriore in caso di urto laterale violento e limita i rischi di traumi al torace.

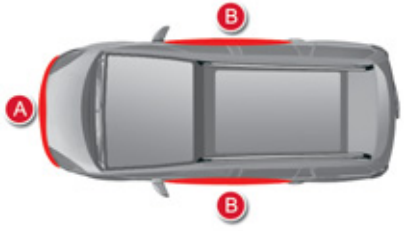
Ogni Airbag laterale è integrato nell'armatura dello schienale del sedile anteriore, lato porta.

Attivazione

Si attiva da un solo lato in caso di urto laterale violento che interessi una parte o tutta la zona d'impatto frontale **B**, perpendicolarmente all'asse longitudinale del veicolo su suolo orizzontale, e dall'esterno all'interno del veicolo.

L'Airbag laterale s'interpone tra il passeggero anteriore del veicolo e il pannello della porta.

Zone di rilevazione dell'urto



A. Zona d'impatto frontale.
B. Zona d'impatto laterale.

Airbag a tendina*

Sistema che protegge il guidatore e i passeggeri in caso di urto laterale violento (tranne il passeggero posteriore centrale) e limita i rischi di traumi alla testa.

Ogni Airbag a tendina è integrato nei montanti e nella parte superiore dell'abitacolo.

Attivazione

Si attiva contemporaneamente al relativo Airbag laterale in caso di urto laterale violento che interessi una parte o tutta la zona d'impatto frontale **B**, perpendicolarmente all'asse longitudinale del veicolo su suolo orizzontale e dall'esterno all'interno del veicolo.

L'Airbag a tendina s'interpone tra il passeggero anteriore o posteriore del veicolo e i vetri.

In caso di urto su un lato del veicolo o in caso di ribaltamento, l'Airbag potrebbe non attivarsi.

In caso di urto posteriore o frontale, l'Airbag non si attiva.

Anomalia di funzionamento

Se questa spia si accende sul quadro strumenti ed è accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per far verificare il sistema. Gli Airbag potrebbero non attivarsi in caso di urto violento.

VIII

* A seconda del Paese di destinazione.

* Secondo il Paese di destinazione.

Per ottenere la massima efficacia degli Airbag, rispettare le seguenti regole di sicurezza:

Sedersi in modo normale e verticale.

Agganciare la cintura di sicurezza e posizionarla correttamente.

Tra i passeggeri anteriori e gli Airbag non devono trovarsi bambini, animali, oggetti. Potrebbero ostacolare il funzionamento degli Airbag o ferire i passeggeri anteriori.

Dopo un'incidente o il furto del veicolo, far verificare i sistemi Airbag.

Qualsiasi intervento sul sistema deve essere realizzato esclusivamente presso la rete CITROËN oppure presso un riparatore qualificato.

Anche rispettando le precauzioni qui sopra, non sono esclusi rischi di ferite o di leggere ustioni alla testa, al torace e alle braccia in caso di attivazione dell'Airbag. Infatti l'Airbag si gonfia quasi immediatamente (in pochi millesimi di secondo), poi si sgonfia emettendo gas caldi attraverso i fori previsti allo scopo.

Airbag frontali

Non guidare tenendo le mani sulle razze o sulla parte centrale del volante.

Non appoggiare i piedi sul cruscotto lato passeggero.

Se possibile non fumare: l'attivazione degli Airbag può provocare scottature o ferite causate da sigarette.

Non smontare o forare il volante, non sottoporlo ad urti violenti.

Airbag laterali

Coprire i sedili solo con foderine omologate, compatibili con l'attivazione degli Airbag laterali. Per conoscere la gamma di foderine adatte al veicolo, consultare la rete CITROËN (vedere capitolo "Informazioni pratiche - paragrafo Accessori").

Non appendere o incollare oggetti sugli schienali dei sedili (abiti, ...), per evitare lesioni alle braccia o al torace durante l'attivazione dell'Airbag laterale.

Non avvicinare eccessivamente il busto alla porta.

Airbag a tendina

Non appendere o incollare oggetti sul sottotetto, per evitare lesioni alla testa durante l'attivazione dell'Airbag.

Se il veicolo ne è equipaggiato, non smontare le maniglie di sostegno situate sul sottotetto, che fanno parte del fissaggio degli Airbag a tendina.

FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO

Il freno di stazionamento elettrico prevede due modalità di funzionamento:

- **inserimento/disinserimento automatico**

  L'Inserimento è automatico allo spegnimento del motore e il disinserimento è automatico appena il veicolo inizia a muoversi (automatismi attivati per default),
- **inserimento/disinserimento manuale**

  L'inserimento/disinserimento manuale del freno di stazionamento è possibile tirando la leva di comando **A** premendo il pedale del freno.

Inserimento manuale

A veicolo fermo, per inserire il freno di stazionamento, a motore avviato o spento, **tirare** il comando **A**.

L'inserimento del freno di stazionamento è segnalato:

- dall'accensione della spia **P** sulla leva di comando **A** e sul quadro strumenti,
- dalla visualizzazione del messaggio "Freno di stazionamento inserito" sul display multifunzione.

All'apertura della porta del guidatore e a motore avviato, un segnale acustico e un messaggio si attivano se il freno di stazionamento non è inserito.

Prima di scendere dal veicolo, verificare che la spia **P** sia accesa fissa sul quadro strumenti.

Disinserimento manuale

A contatto inserito o a motore avviato, per disinserire il freno di stazionamento premere il pedale del freno o dell'acceleratore, **tirare e poi rilasciare** il comando **A**.

Il disinserimento completo del freno di stazionamento è segnalato:

- dallo spegnimento della spia **P** sulla leva di comando **A** e sul quadro strumenti,
- dalla visualizzazione del messaggio "Freno di stazionamento disinserito" sul display multifunzione.

Tirando il comando **A**, senza premere il pedale del freno, il freno di stazionamento non si disinserisce e la spia "Pedale del freno premuto" si illumina sul quadro strumenti.

Inserimento al massimo

In caso di necessità, è possibile effettuare **un inserimento al massimo** del freno di stazionamento. Si ottiene **tenendo tirato** il comando **A** fino alla comparsa del messaggio "Freno di stazionamento inserito" e del segnale acustico.

L'inserimento al massimo è indispensabile:

- per un veicolo che traina una roulotte o un rimorchio, quando le funzioni automatiche sono attivate e quando si effettua un inserimento manuale,
- quando le condizioni della pendenza possono variare durante lo stazionamento del veicolo (esempio: trasporto navale, su camion, rimorchio/traino).
- In caso di rimorchio, di veicolo molto carico o di stazionamento in discesa, sterzare le ruote verso il marciapiede ed inserire una marcia quando si parcheggia il veicolo.
- Dopo un inserimento al massimo, il tempo di disinserimento è più lungo.

Inserimento automatico, a motore spento

A veicolo fermo, il freno di stazionamento **si inserisce automaticamente allo spegnimento del motore**.

L'inserimento del freno di stazionamento è segnalato:

- dall'accensione della spia **P** sul comando **A** e sul quadro strumenti,
- dalla visualizzazione del messaggio "Freno a mano inserito" sul display multifunzione.

Una rumorosità di funzionamento conferma l'inserimento/disinserimento del freno di stazionamento elettrico.

Prima di scendere dal veicolo, verificare che la spia **P** sia accesa fissa sul quadro strumenti.

Non lasciare bambini da soli nell'abitacolo del veicolo, con la chiave inserita nel blocchetto d'avviamento, potrebbero disinserire il freno di stazionamento.

Disinserimento automatico

Il freno di stazionamento **si disinserisce automaticamente e progressivamente non appena il veicolo inizia a muoversi**:

- ☞ **Cambio manuale (con la prima o con la retromarcia inserita)**: premere a fondo il pedale della frizione poi premere il pedale dell'acceleratore.
- ☞ **Cambio automatico:** accelerare con la leva di selezione in posizione **D**, **M** o **R**.
- ☞ **Cambio manuale pilotato:** accelerare con la leva di selezione in posizione **A**, **M** o **R**.

Il disinserimento completo del freno di stazionamento è segnalato:

- dallo spegnimento della spia **P** sul comando **A** e sul quadro strumenti,
- dalla visualizzazione del messaggio "Freno di stazionamento disinserito" sul display multifunzione.

A veicolo fermo, con il motore avviato, è inutile accelerare, rischio di disinserimento del freno di stazionamento.

IX

Per immobilizzare il veicolo, a motore avviato

A motore avviato e a veicolo fermo, è indispensabile immobilizzare il veicolo, inserire il freno di stazionamento manualmente **tirando** il comando **A**.

L'inserimento del freno di stazionamento è segnalato:

- dall'accensione della spia **P** sul comando **A** e sul quadro strumenti,
- dalla visualizzazione del messaggio "Freno di stazionamento inserito" sul display multifunzione.

All'apertura della porta del guidatore, un segnale acustico ed un messaggio si attivano se il freno di stazionamento non è inserito.

Prima di scendere dal veicolo, verificare che la spia **P** sia accesa fissa sul quadro strumenti.

Attivazione/Disattivazione delle funzioni automatiche*

L'inserimento automatico allo spegnimento del motore e il disinserimento automatico non appena il veicolo inizia a muoversi possono essere disattivati. L'attivazione/disattivazione si effettua attraverso il "Menu di configurazione" del display multifunzione. Per fare ciò, selezionare "Parametri veicolo/Confort/Freno di stazionamento automatico".

La disattivazione di queste funzioni è segnalata dall'accensione di questa spia sul quadro strumenti.

Con le funzioni automatiche disattivate, l'inserimento e il disinserimento del freno di stazionamento devono essere effettuati manualmente.

Situazioni particolari

In alcune situazioni (avviamento del motore, ...), il freno di stazionamento può regolare da solo il suo livello di forza. Questo è un funzionamento normale.

Per spostare il veicolo senza avviare il motore (traino, ecc...), **a contatto inserito**, premere il pedale del freno e disinserire il freno di stazionamento **tirando** poi **rilasciando** il comando **A**.

Il disinserimento completo del freno di stazionamento è segnalato dallo spegnimento della spia **P** (rossa) sul quadro strumenti e dalla visualizzazione del messaggio "Freno di stazionamento disinserito" sul display multifunzione.

In caso di malfunzionamento del freno di stazionamento **in posizione inserita** o di panne della batteria, è sempre possibile un disinserimento d'emergenza.

IX

* In funzione del Paese di commercializzazione.

Frenata dinamica d'emergenza

In caso di anomalia del sistema di frenata principale (pedale del freno) o in situazioni eccezionali (ad esempio: malore del guidatore, guida con accompagnatore...), tenere tirato il comando **A** per fermare il veicolo.

Il controllo dinamico di stabilità (ESP) garantisce la stabilità in frenata dinamica d'emergenza.

In caso di anomalia della frenata dinamica d'emergenza, sul display multifunzione appare uno dei seguenti messaggi:

- "Anomalia freno a mano".
- "Anomalia comando freno a mano".

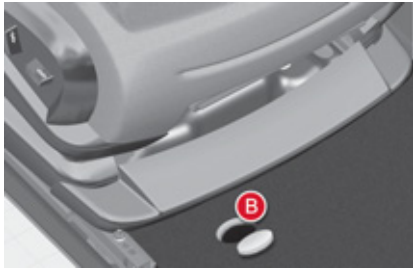
ESP

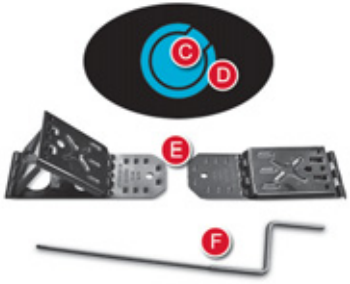
In caso di anomalia del sistema ESP segnalata dall'accensione di questa spia, la stabilità della frenata non è garantita. In questo caso, la stabilità deve essere assicurata dal guidatore tirando e rilasciando più volte il comando **A**.

La frenata dinamica d'emergenza deve essere utilizzata solamente in situazioni eccezionali.

IX

Disinserimento d'emergenza





In caso di malfunzionamento del freno di stazionamento elettrico o di panne batteria, un dispositivo d'emergenza permette di sbloccare manualmente il freno di stazionamento.

- ☞ Immobilizzare il veicolo, a motore avviato, inserendo la prima (se cambio manuale), la posizione **P** (se cambio automatico), **M** o **R** (se cambio manuale pilotato a 6 marce).
- ☞ Spegnere il motore lasciando inserito il contatto.

  Se l'immobilizzo del veicolo risulta impossibile, non intervenire e consultare al più presto la rete CITROËN o un riparatore qualificato.
- ☞ Prelevare i supporti d'immobilizzo **E** del veicolo e l'attrezzo di sbloccaggio **F** (manovella) nel contenitore degli attrezzi.
- ☞ In pendenza: posizionare i cunei davanti o dietro alle ruote anteriori, nel senso opposto alla pendenza.

  Su suolo piano: posizionare i cunei davanti o dietro alle ruote anteriori.
- ☞ Arretrare il sedile anteriore sinistro al massimo.
- ☞ **Sollevare la zona pretagliata B del tappetino davanti al sedile.**
- ☞ Forare il tappo di copertura **C** del tubo **D** con l'attrezzo di sbloccaggio **F**.
- ☞ Posizionare l'estremità dell'attrezzo di sbloccaggio **F** nel tubo **D**.
- ☞ Girare l'attrezzo di sbloccaggio **F** **in senso orario. Per ragioni di sicurezza**, è **tassativo** proseguire la manovra fino al limite. Il freno di stazionamento è disinserito.
- ☞ Rimuovere l'attrezzo di sbloccaggio **F** e riporlo con i supporti d'immobilizzo **E** nel contenitore degli attrezzi.

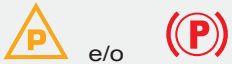
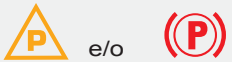
- Il funzionamento del freno di stazionamento si reinizializza quando si interrompe e poi si reinserisce il contatto. Se la reinizializzazione del freno di stazionamento è impossibile, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.
- Il tempo di inserimento successivo potrebbe essere più lungo rispetto ad un funzionamento normale.

Se l'attrezzo di sbloccaggio **F** è inserito non agire sul comando né sulla chiave di contatto.
Quando la manovra di disinserimento meccanico d'emergenza è iniziata l'immobilizzo del veicolo non è più garantito.
Il sistema di disinserimento d'emergenza non permette di inserire meccanicamente il freno di stazionamento.
Evitare l'entrata di polvere e umidità nel tappo di copertura.
Per ragioni di sicurezza, consultare al più presto la rete CITROËN o un riparatore qualificato per far sostituire il tappo di copertura.

Anomalie di funzionamento

In presenza di uno di questi casi, rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

	SITUAZIONE	CONSEGUENZE
1	Anomalia del freno di stazionamento elettrico e visualizzazione del messaggio "**Anomalia freno a mano**" e delle seguenti spie:	In caso di accensione della spia d'anomalia del freno di stazionamento elettrico e della spia Service, parcheggiare il veicolo in una zona sicura (su suolo orizzontale, con la marcia inserita).
2	Visualizzazione del messaggio "**Anomalia freno a mano**" e delle seguenti spie:	- Le funzioni automatiche sono disattivate. - La partenza assistita in salita non è disponibile. - Il freno di stazionamento elettrico è utilizzabile solo manualmente.
3	Visualizzazione del messaggio "**Anomalia freno a mano**" e delle seguenti spie:	- Il disinserimento manuale del freno di stazionamento elettrico non è disponibile. - La partenza assistita in salita non è disponibile. - Le funzioni automatiche e l'inserimento manuale sono disponibili.

	SITUAZIONE	CONSEGUENZE
4	Visualizzazione del messaggio "**Anomalia freno a mano**" e delle seguenti spie:  e/o indicatore di direzione	- Le funzioni automatiche sono disattivate. - La partenza assistita in salita non è disponibile. Per inserire il freno di stazionamento elettrico: ☞ immobilizzare il veicolo ed interrompere il contatto, ☞ tirare la leva di comando per almeno 5 secondi o fino al completo inserimento, ☞ inserire il contatto e verificare l'accensione delle spie del freno di stazionamento elettrico. - L'inserimento è più lento rispetto al funzionamento normale. - Se la spia **P** lampeggia o se le spie non si accendono a contatto inserito, questa procedura non funziona. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato. Per disinserire il freno di stazionamento elettrico: ☞ inserire il contatto, ☞ premere la leva di comando e tenerla tirata per circa 3 secondi.
5	Visualizzazione del messaggio "**Anomalia del comando del freno a mano – modalità automatica attivata**" e delle seguenti spie:  e/o indicatore di direzione	- Sono disponibili solo le funzioni d'inserimento automatico allo spegnimento del motore e disinserimento automatico in accelerazione. - L'inserimento/disinserimento manuale del freno di stazionamento elettrico e la frenata dinamica d'emergenza non sono disponibili.
6	Anomalia batteria 	- L'accensione della spia batteria impone un arresto immediato compatibilmente con il traffico. Fermare il veicolo ed immobilizzarlo. - Inserire il freno di stazionamento elettrico prima di spegnere il motore.

PARTENZA ASSISTITA IN SALITA/DISCESA

In caso di partenza in salita/discesa, il sistema blocca il veicolo per circa 2 secondi, lasciando il tempo di passare dal pedale del freno a quello dell'acceleratore.

Questa funzione è attiva solo quando:

- il veicolo è completamente immobilizzato e con il pedale del freno premuto,
- in alcune condizioni di pendenza,
- la porta del guidatore è chiusa.

La partenza assistita in salita/discesa non è disattivabile.

Funzionamento

In salita, a veicolo fermo, quest'ultimo rimane immobilizzato per un istante non appena si rilascia il pedale del freno:

- se il cambio manuale è in prima o in folle,
- se il cambio manuale pilotato è in posizione **A** o in **M**,
- se il cambio automatico è in posizione **D** o in **M**.

Non scendere dal veicolo durante la fase di immobilizzo temporaneo del sistema di partenza assistita in salita/discesa.

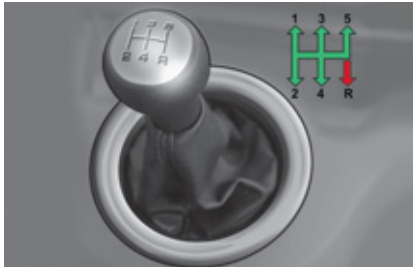
Se si deve scendere dal veicolo a motore avviato, inserire manualmente il freno di stazionamento e verificare che la spia **P** (rossa) sia accesa fissa sul quadro strumenti.

In discesa, a veicolo fermo e con la retromarcia inserita, il veicolo rimane immobilizzato per un istante al rilascio del pedale del freno.

Anomalia di funzionamento

Queste spie si accendono in presenza di un malfunzionamento del sistema. Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per una verifica del sistema.

CAMBIO MANUALE A 5 MARCE



Avviamento del veicolo

- Verificare che la leva del cambio sia in folle.
- Non premere l'acceleratore.
- Per i motori Diesel; girare la chiave in posizione **M** e attendere lo spegnimento della spia di preriscaldamento, se è accesa.
- Azionare il motorino d'avviamento girando la chiave fino ad avviare il motore (per non oltre dieci secondi).
- Con temperature inferiori a 0 °C, mentre si aziona il motorino d'avviamento, premere il pedale della frizione per facilitare l'avviamento.

Inserimento della retromarcia

- Spostare la leva del cambio verso destra, poi indietro.

Inserire la retromarcia esclusivamente a veicolo fermo, con il motore al minimo.

INDICATORE DI CAMBIO MARCIA*

Sistema che permette di ridurre il consumo di carburante, raccomandando l'inserimento delle marce più alte, sui veicoli equipaggiati di cambio manuale.

Funzionamento

Il sistema interviene solo nell'ambito di guida in modalità economica.

In funzione della situazione di guida e dell'equipaggiamento del veicolo, il sistema può consigliare di saltare una o più marce. E' possibile seguire quest'indicazione senza inserire le marce intermedie.

Le raccomandazioni d'inserimento delle marce non devono essere considerate come obbligatorie. Infatti, la configurazione della strada, l'intensità del traffico o la sicurezza restano degli elementi determinanti nella scelta della marcia ottimale. Il guidatore ha quindi la responsabilità di seguire o meno le indicazioni del sistema.

Questa funzione non può essere disabilitata.

Esempio:

- Terza marcia inserita.
- Pressione moderata del pedale dell'acceleratore.
- Il sistema può proporre, all'occorrenza, l'inserimento della marcia superiore.

L'informazione appare sotto forma di freccia sul display del quadro strumenti.

In funzione dell'equipaggiamento del veicolo, questa può essere accompagnata dalla marcia consigliata.

In caso di guida che sollecita in particolare le performance del motore (pressione prolungata del pedale dell'acceleratore, ad esempio, per effettuare un sorpasso...), il sistema non consiglierà un cambio di marcia.

Il sistema non propone mai:

- d'inserire la prima marcia,
- d'inserire la retromarcia,
- d'inserire marce inferiori.

IX

* In funzione della motorizzazione.

CAMBIO MANUALE PILOTATO A 6 MARCE

Il cambio manuale pilotato a 6 marce offre, a scelta, il confort dell'automatismo o il piacere dell'inserimento manuale delle marce.

Sono quindi proposte due modalità di guida:

- la modalità **automatica** per la gestione automatica delle marce da parte del cambio,
- la modalità **manuale** per l'inserimento sequenziale delle marce da parte del guidatore.

Selezione della modalità

☞ Modalità automatica: selettore **2** in posizione **A**.

☞ Modalità manuale: selettore **2** in posizione **M**.

In modalità automatica è possibile una ripresa manuale temporanea a seguito di un'azione su una delle palette **1**.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

- La posizione della leva di selezione è visualizzata sul quadro strumenti a sinistra, sui display multifunzione A e C e a destra sui display multifunzione MyWay e NaviDrive.
- Una griglia di posizione retroilluminata abbinata alla leva di selezione consente anche di conoscere la posizione selezionata.

A contatto inserito, un'anomalia è segnalata dall'accensione della spia servizio, accompagnata da un segnale acustico e dal messaggio "Anomalia cambio".

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Per ragioni di sicurezza:

☞ per uscire dalla posizione **N** è necessario premere il pedale del freno.

☞ se il cambio è in posizione **N** e se la posizione della leva è diversa, riposizionarla su **N** per poter avviare il motore.

Avviamento del veicolo

☞ Per avviare il motore, la leva di selezione deve essere in posizione **N**.

☞ Premere a fondo il pedale del freno.

☞ Azionare il motorino d'avviamento.

☞ A motore avviato, secondo la necessità, posizionare la leva di selezione su **R**, **A** o **M**.

☞ Verificare sul quadro strumenti, la posizione inserita.

☞ Rilasciare il pedale del freno e accelerare.

Se la leva di selezione non è in posizione **N** e/o se il pedale del freno non è premuto, la o le spie corrispondenti si illuminano e un messaggio informa che almeno una delle due condizioni non è presente.

In questo caso, il motore non si avvia, ripetere la procedura descritta qui sopra.

Retromarcia

Per inserire la retromarcia, il veicolo deve essere immobilizzato e il pedale del freno premuto.

R ☞ Spostare la leva di selezione su **R**.

A bassa velocità, se viene richiesto l'inserimento della retromarcia, la spia **N** lampeggerà e il cambio passerà automaticamente in folle.

Per inserire la retromarcia, ricollocare la leva in posizione **N**, poi in posizione **R**.

Punto morto (folle)

N ☞ Spostare la leva di selezione su **N**.

Quando il veicolo è in movimento non selezionare questa posizione nemmeno per un solo istante.

Modalità automatica

A ☞ Spostare la leva di selezione su **A**.

Modalità manuale

M ☞ Spostare la leva di selezione su **M**.

☞ Tirare la paletta **"+"** per inserire la marcia più alta.

☞ Tirare la paletta **"-"** per inserire la marcia più bassa.

A motore avviato, prima di accelerare per spostare il veicolo, verificare sulla griglia di selezione o sul quadro strumenti la marcia inserita: **R**, **A** o **M**.

Non scendere dal veicolo a motore avviato con il cambio in **R**, **A** o **M**.

Funzionamento in modalità automatica

A ☞ Spostare la leva di selezione in posizione **A**. La spia **A** si illumina sul quadro strumenti per confermare la selezione.

Il cambio funziona in modalità automatica, senza intervento da parte dell'utilizzatore.

Seleziona in permanenza la marcia più adatta ai seguenti parametri:

- stile di guida,
- tipo di strada,
- ottimizzazione del consumo.

Ripresa manuale temporanea

Un'azione sulle palette "+" o "-" consente di riprendere temporaneamente l'inserimento manuale delle marce. La richiesta di cambio marcia viene presa in conto.

La modalità automatica viene conservata. La spia **A** resta accesa sul quadro strumenti.

Questa funzione permette di anticipare alcune situazioni come l'approssimarsi di una curva o il sorpasso di un veicolo.

Annullamento della modalità automatica

Il passaggio dalla posizione **A** (guida in modalità automatica) alla posizione **M** (guida in modalità manuale) o viceversa può essere effettuato in qualsiasi momento. La spia **A** sparisce dal quadro strumenti.

Funzionamento in modalità manuale

M

☞ Spostare la leva di selezione sulla posizione **M**.

Palette sotto al volante

Le palette sotto al volante consentono l'accesso alle sei marce in avanti.

Per cambiare marcia:

☞ Tirare la paletta "+" per inserire la marcia più alta.

☞ Tirare la paletta "-" per inserire la marcia più bassa.

IX

Le palette non consentono né di selezionare la folle e la retromarcia, né di disinserire la retromarcia.

- Quando il veicolo si ferma o in caso di velocità ridotta (arrivo ad uno stop, per esempio) il cambio scala automaticamente fino alla 1ª marcia.
- In modalità manuale, non è necessario rilasciare completamente il pedale dell'acceleratore durante il cambio di marcia.
- Le richieste di cambiamento di marcia vengono accettate unicamente se il regime motore lo consente.
- Per ragioni di sicurezza, in funzione del regime motore, le marce più basse possono essere inserite in automatico.

In caso di elevati regimi motore (brusca accelerazione), la marcia superiore non verrà inserita senza azione del guidatore sulle palette.

Accelerazione

Per ottenere un'accelerazione ottimale (per esempio: per il sorpasso di un altro veicolo) è sufficiente superare il punto duro, premendo con forza il pedale dell'acceleratore.

Veicolo fermo a motore avviato

In caso di sosta prolungata a motore avviato, il cambio ritorna automaticamente in folle **N**.

Arresto del veicolo

Prima di spegnere il motore è possibile scegliere:

- ☞ di lasciare il veicolo in folle: posizionare la leva di selezione su **N**.
- ☞ di lasciare il veicolo con la marcia inserita (**R**, **A** o **M**): collocare la leva di selezione sulla posizione scelta prima di spegnere il motore. In questo caso, il veicolo non potrà essere spostato.

In ogni caso, è obbligatorio che il freno di stazionamento sia inserito. Verificare la visualizzazione della spia del freno di stazionamento sul quadro strumenti.

Non utilizzare il pedale dell'acceleratore per immobilizzare il veicolo in salita o in discesa. Utilizzare il pedale del freno o il freno di stazionamento elettrico.

Prima di qualsiasi intervento nel vano motore, verificare che la leva di selezione sia in folle **N**.

STOP & START

Il sistema Stop & Start pone il motore temporaneamente in stand-by (modalità STOP) durante le fasi di sosta nel traffico (semafori rossi, code, altro...). Il motore si riavvia automaticamente - modalità START - non appena si accelera per ripartire. Il riavviamento si effettua in maniera istantanea, rapida e silenziosa.

Parfettamente adatto all'utilizzo urbano, il sistema Stop & Start consente di ridurre il consumo di carburante, le emissioni di gas inquinanti ed il livello sonoro poiché è silenzioso.

Funzionamento

Passaggio in modalità STOP del motore

ECO La spia **"ECO"** si accende sul quadro strumenti e il motore viene messo in attesa:

- **con cambio manuale pilotato,** ad una velocità inferiore a 8 km/h, premere il pedale del freno o spostare la leva del cambio in posizione **N**.

Se il veicolo ne è equipaggiato, un contatore di tempo accumula le durate della modalità STOP durante il tragitto. Si riazzera ad ogni inserimento del contatto con la chiave.

Per agevolare il confort del guidatore durante le manovre di parcheggio, la modalità STOP non si attiva nei dieci secondi successivi al disinserimento della retromarcia.

La modalità STOP non modifica le funzioni del veicolo, come ad esempio la frenata, il servosterzo...

Non effettuare mai rifornimenti di carburante quando il motore è in modalità STOP; interrompere tassativamente il contatto con la chiave.

Casi particolari: modalità STOP non disponibile

ECO La modalità STOP non si attiva quando:

- la porta del guidatore è aperta,
- la cintura di sicurezza del guidatore è sganciata,
- la velocità del veicolo non è stata superata di 10 km/h dall'ultimo avviamento con la chiave,
- il freno di stazionamento elettrico è inserito o in corso di inserimento,
- il mantenimento del confort termico nell'abitacolo lo richiede,
- il disappannamento è attivato,
- alcune condizioni specifiche (carica della batteria, temperatura del motore, assistenza alla frenata, temperatura esterna...) lo richiedono per assicurare il controllo del sistema.

In questo caso, la spia **"ECO"** lampeggia per qualche secondo poi si spegne.

Questo funzionamento è del tutto normale.

IX

Passaggio in modalità START del motore

ECO La spia **"ECO"** si spegne e il motore si riavvia, **in presenza di cambio manuale pilotato**:

- leva delle marce in posizione **A** o **M**, rilasciare il pedale del freno,
- oppure leva delle marce in posizione **N** e pedale del freno rilasciato, spostare la leva in posizione **A** o **M**,
- oppure inserire la retromarcia.

Casi particolari: attivazione automatica della modalità START

ECO La modalità START si attiva automaticamente quando:

- la porta del guidatore è aperta,
- la cintura di sicurezza del guidatore è sganciata,
- la velocità del veicolo supera gli 11 km/h con cambio manuale pilotato,
- il freno di stazionamento elettrico è in fase di inserimento,
- alcune condizioni specifiche (carica della batteria, temperatura del motore, assistenza alla frenata, regolazione della climatizzazione...) lo richiedono per assicurare il controllo del sistema o del veicolo.

In questo caso, la spia **"ECO"** lampeggia qualche secondo poi si spegne.

Questo funzionamento è del tutto normale.

Disattivazione

In qualsiasi momento, premere il comando **"ECO OFF"** per disattivare il sistema.

Questo è segnalato dall'accensione della spia sul comando, accompagnato da un messaggio sul display.

Se la disattivazione è stata effettuata in modalità STOP, il motore si riavvia immediatamente.

Riattivazione

Premere nuovamente il comando **"ECO OFF"**.

Il sistema è nuovamente attivo; questo è segnalato dallo spegnimento della spia sul comando e da un messaggio sul display.

Il sistema si riattiva automaticamente ad ogni nuovo avviamento con la chiave.

IX

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento del sistema, la spia sul comando **"ECO OFF"** lampeggia, poi si accende fissa.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

In caso di anomalia in modalità STOP, è possibile che il motore si spenga. Si rende allora necessario interrompere il contatto, poi riavviare con la chiave.

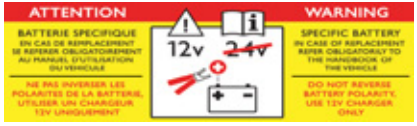
Manutenzione

Prima di qualsiasi intervento nel vano motore, disattivare il sistema Stop & Start per evitare il rischio di ferite conseguenti ad un'attivazione automatica della modalità START.

Questo sistema necessita una batteria da 12 V con tecnologia e caratteristiche specifiche (riferimenti disponibili presso la rete CITROËN).

Il montaggio di una batteria non referenziata da CITROËN comporta dei rischi di malfunzionamento del sistema.

Per ricaricarla, utilizzare un carica batterie da 12 V senza invertire le polarità.



Il sistema Stop & Start ricorre ad una tecnologia avanzata. Per qualsiasi intervento sul veicolo, rivolgersi ad un riparatore qualificato che dispone della competenza e dell'attrezzatura adatta, come la rete CITROËN.

CAMBIO AUTOMATICO

Cambio automatico che offre, a scelta, il confort dell'automatismo integrale o l'inserimento manuale delle marce.

Il cambio automatico propone due modalità di guida a scelta:

- una modalità **automatica**, il cambio inserisce le marce automaticamente,
- una modalità **manuale** sequenziale, il guidatore inserisce le marce.

Selezione della modalità

- ☞ Modalità automatica: leva di selezione **1** in posizione **D**.
- ☞ Modalità manuale: leva di selezione **1** in posizione **M**.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

Display multifunzione A o C

Display multifunzione MyWay o NaviDrive

La posizione della leva di selezione è visualizzata sul quadro strumenti sulla sinistra dei display multifunzione A e C e a destra sui display multifunzione NaviDrive e MyWay.

Una griglia di posizione abbinata alla leva di selezione permette di vedere la posizione selezionata.

Si può uscire dalla posizione **P** solamente premendo il pedale del freno.

All'apertura di una porta, un segnale acustico avvisa che la leva non è sulla posizione **P**.

Assicurarsi in ogni circostanza che la leva sia in posizione **P** prima di scendere dal veicolo.

Se sul quadro strumenti è visualizzata la posizione **P** ma la leva di selezione è in un'altra posizione, posizionare la leva di selezione su **P** per poter avviare il motore.

Non premere mai contemporaneamente i pedali del freno e dell'acceleratore. La frenata o l'accelerazione devono essere realizzate solamente con il piede destro. La pressione simultanea dei due pedali rischia di danneggiare il cambio.

Avviamento del motore

- Per avviare il motore, premere il pedale del freno e collocare la leva di selezione sulla posizione **P**.
- Azionare il motorino d'avviamento.
- A motore avviato, secondo le necessità, posizionare la leva su **R**, **D** o **M**.
- Verificare sul quadro strumenti, la marcia inserita.
- Rilasciare il pedale del freno e accelerare.

Se la leva di selezione non è sulla posizione **P**, sul display multifunzione appare il messaggio "Posizionare la leva del cambio automatico in **P**". Il messaggio è accompagnato da un segnale acustico e dal lampeggiamento della **P** sul quadro strumenti.

Per non creare incoerenza tra la posizione della leva di selezione e la posizione reale del cambio, uscire sempre dalla posizione **P** a contatto inserito e con il pedale del freno premuto.

Pedale del freno premuto

- Quando questa spia si accende sul quadro strumenti, premere il pedale del freno per estrarre la leva del cambio dalla posizione **P**.

Parcheggio

Questa posizione della leva viene utilizzata per evitare lo spostamento del veicolo parcheggiato.

- Per selezionare la posizione **P**, portare la leva di selezione in posizione alta al massimo (verso **R**), poi spingerla in avanti poi verso sinistra.
- Per uscire dalla posizione **P**, spostare la leva di selezione verso destra fino alla posizione desiderata.
- Inserirla solo quando il veicolo è completamente fermo. In questa posizione, le ruote anteriori sono bloccate. Verificare il corretto posizionamento della leva di selezione.

Retromarcia

Inserirla solo quando il veicolo è fermo. Per evitare strappi, non accelerare contemporaneamente all'inserimento.

Punto morto (folle)

Non selezionare mai la posizione **N** se il veicolo è in movimento.

Non selezionare mai le posizioni **P** o **R** se il veicolo non è completamente fermo.

Se durante la marcia, la posizione **N** viene inserita inavvertitamente, far rallentare il motore prima di inserire la posizione **D** o **M**.

IX

Modalità automatica

Posizione della leva di selezione per l'inserimento automatico delle marce.

☞ Spostare la leva in posizione **D**.

Il cambio seleziona in permanenza la marcia più adatta in funzione dei seguenti parametri:

- stile di guida,
- tipo di strada,
- carico del veicolo.

Il cambio funziona in modalità **autoadattativa**, senza intervento da parte del guidatore.

Per alcune manovre (per esempio il sorpasso), è possibile ottenere un'accelerazione massima premendo a fondo il pedale dell'acceleratore, con il conseguente passaggio automatico ad una marcia inferiore.

In frenata, il cambio potrebbe scalare automaticamente allo scopo di ottenere un freno motore efficace.

Quando si rilascia bruscamente il pedale dell'acceleratore, il cambio non passa alla marcia superiore.

Ripresa manuale temporanea in modalità automatica

In qualsiasi momento, un'azione sulle palette **"+"** o **"-"**, permette di riprendere temporaneamente l'inserimento manuale delle marce. La richiesta di cambio di marcia viene presa in conto. La modalità automatica viene conservata. La spia **D** resta accesa sul quadro strumenti.

Questa funzione permette di anticipare alcune situazioni come l'approssimarsi di una curva o il sorpasso di un veicolo.

Funzionamento manuale

Posizione della leva di selezione per l'inserimento manuale delle marce.

M

☞ Spostare la leva di selezione in posizione **M**.

☞ Tirare la paletta **"+"** per inserire la marcia superiore.

☞ Tirare la paletta **"-"** per inserire la marcia inferiore.

- A veicolo fermo o a bassa velocità (ad esempio arrivando ad uno stop) il cambio scala auto-maticamente fino alla 1ª marcia.
- In modalità sequenziale, non è necessario rilasciare il pedale dell'acceleratore per i cambiamenti di marcia.
- Le richieste di cambiamento di marcia vengono accettate unicamente se il regime motore lo permette.
- Per ragioni di sicurezza, in funzione del regime motore, le marce più basse e più alte possono essere inserite in automatico.
- È possibile cambiare modalità, in qualsiasi momento, spostando la leva di selezione dalla posizione **D** alla posizione **M** e viceversa.

Il lampeggiamento della spia della posizione richiesta segnala che la stessa non è ancora realizzata.

Quando la spia è fissa, la posizione è confermata.

La visualizzazione di un trattino sul contagiri indica un'anomalia. Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

L'accensione della spia service accompagnata da un messaggio e da un segnale acustico segnala un'anomalia di funzionamento. In questo caso:

- potrebbe essere avvertito uno strappo durante la selezione della retromarcia **R**,
- il cambio è bloccato su una marcia,
- non superare i 100 km/h.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

VOLANTE CON COMANDI CENTRALI FISSI

Comandi del regolatore/ limitatore di velocità e del sistema di misurazione dello spazio disponibile

1. Attivazione della funzione misurazione dello spazio disponibile.
2. Selezione del regolatore o del limitatore di velocità.
3. Attivazione/Disattivazione della limitazione di velocità.
   Disattivazione/Riattivazione del regolatore di velocità.
4. Aumento della velocità/ Attivazione del regolatore di velocità.
5. Diminuzione della velocità/ Attivazione del regolatore di velocità.

Comandi del sistema audio

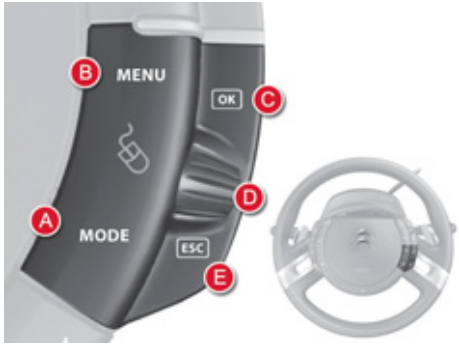
A. Diminuzione del volume sonoro.
B. Aumento del volume sonoro.
C. Ricerca crescente di frequenze.
D. Scorrimento stazioni memorizzate.
E. Mute.
(vedi capitolo "Audio e Telematica").

IX

Comandi delle funzioni in opzione

1. Sganciare/Riagganciare il telefono (vedi capitolo "Audio e Telematica").
2. Reostato d'illuminazione del posto di guida.
3. Avvio del riconoscimento vocale (vedi capitolo "Audio e Telematica").
4. Tasto personalizzabile:
   - accensione/spegnimento della plafoniera o
   - diagnosi.

   Per visualizzare il menu di personalizzazione di questo comando premerlo per almeno due secondi.
5. Ricircolo dell'aria.



Comandi del display multifunzione

A. Selezione del tipo di informazioni visualizzate nella parte destra del display (autoradio, computer di bordo, navigazione…).

Per il display multifunzione A, scelta dell'attivazione/disattivazione delle funzioni e scelta delle regolazioni.

B. Accesso al "Menu generale"*.

C. Conferma della funzione scelta o del valore modificato.

Sganciare/Riagganciare il telefono (vedi capitolo "Audio e Telematica").

D. Scorrimento nel display multifunzione.

E. Annullamento dell'operazione in corso o ritorno alla visualizzazione precedente.

* Secondo alcune regolamentazioni nazionali, il comando "Menu" è disattivato durante la guida.

LIMITATORE DI VELOCITÀ

Sistema che impedisce il superamento della velocità del veicolo programmata dal guidatore.

Una volta raggiunta la velocità limite, il pedale dell'acceleratore non produce effetti.

L'attivazione del limitatore è manuale e necessita una velocità programmata superiore ai 30 km/h.

Il limitatore non può in nessun caso sostituire il rispetto dei limiti di velocità, nè la vigilanza o il senso di responabilità del guidatore.

Comandi al volante

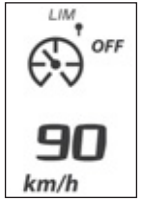
I comandi del limitatore di velocità sono situati sul lato sinistro del volante.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

Le informazioni programmate sono riunite nella zona **A** del display del quadro strumenti.

Programmazione

Girare il comando **1** sulla posizione **"LIM"**.



Alla selezione della funzione, sul quadro strumenti appaiono l'ultima velocità memorizzata e l'informazione **"OFF"**.

A motore avviato, è possibile regolare la velocità massima memorizzata, premendo brevemente o a lungo:

- il tasto **4** per aumentare la velocità massima memorizzata,
- il tasto **2** per diminuire la velocità massima memorizzata.

Premendo ripetutamente si modifica la velocità di crociera per passi di 1 km/h, mentre con la pressione continuata, per passi di 5 km/h.

Attivazione

Quando viene visualizzata la velocità massima desiderata, premere il tasto **3** per attivare la limitazione.

L'informazione **"OFF"** sparisce dal display del quadro strumenti.

Quando la funzione è attiva l'azione sul pedale dell'acceleratore non permette il superamento della velocità programmata, se non premendo a fondo il pedale, per attivare il contattore di fine corsa.

La velocità del veicolo potrebbe variare leggermente rispetto a quella memorizzata.

Disattivazione

Premere il tasto **3**.

Quest'azione fa apparire la scritta **"OFF"** sul display del quadro strumenti,

senza annullare la velocità massima memorizzata, che resta visualizzata nella zona **A** del quadro strumenti.

Superamento della velocità programmata

Il pedale dell'acceleratore è equipaggiato di un contattore di fine corsa. È sufficiente azionare questo contattore premendo a fondo il pedale per superare in qualsiasi momento la velocità massima memorizzata.

Durante il superamento di velocità, la velocità visualizzata lampeggia.

Sarà sufficiente allora rilasciare il pedale dell'acceleratore per tornare al di sotto della velocità massima e rendere nuovamente attiva la funzione.

Se durante la fase di limitazione, il sistema è impossibilitato a mantenere la velocità massima (specialmente in discesa ripida o in forte accelerazione) la velocità lampeggia. Se necessario, rallentare.

La funzione si attiverà nuovamente quando la velocità sarà scesa al di sotto della velocità massima desiderata.

Ritorno alle condizioni di guida normali

☞ Agendo sul comando **1** dalla posizione **"LIM"** verso la posizione **0**.

☞ Spegnendo il motore.

La velocità scelta in precedenza viene memorizzata.

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento del limitatore, appare un messaggio accompagnato da un segnale acustico e dall'accensione della spia servizio.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

In caso di brusca decelerazione o accelerazione, il limitatore non può impedire che il veicolo superi la velocità programmata.

L'utilizzo di tappetini non omologati da CITROËN potrebbe interferire con il pedale dell'acceleratore ostacolando il funzionamento del limitatore di velocità.

Per evitare rischi di bloccaggio dei pedali:

- verificare il corretto posizionamento dei tappetini,
- non sovrapporre mai più tappetini.

REGOLATORE DI VELOCITÀ

Sistema che mantiene automaticamente la velocità del veicolo al valore programmato dal guidatore, senza agire sul pedale dell'acceleratore.

Il regolatore si avvia in modo manuale, quando il veicolo supera una velocità minima di 40 km/h, e richiede l'inserimento:

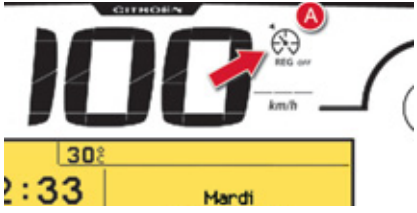
- della quarta con cambio manuale,
- della seconda, con cambio manuale pilotato o automatico, in modalità sequenziale,
- della posizione **A** con cambio manuale pilotato o **D** con cambio automatico.

Il regolatore non può in nessun caso sostituire il rispetto dei limiti di velocità o la vigilanza e il senso di responsabilità del guidatore.

Comandi al volante

I comandi del regolatore di velocità sono situati sul lato sinistro del volante.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

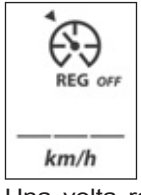


Le informazioni programmate sono riunite nella zona **A** del display del quadro strumenti.

Programmazione

Ruotare il comando **1** sulla posizione **"REG"**.

Attivazione



Alla selezione della funzione mediante il comando **1**, **nessuna velocità di crociera è memorizzata**.

Una volta raggiunta la velocità desiderata agendo sull'acceleratore premere il tasto **2** o **4**. La velocità di crociera viene quindi memorizzata ed è visualizzata nella zona **A** del quadro strumenti.

È allora possibile rilasciare il pedale dell'acceleratore. Il veicolo manterrà automaticamente la velocità scelta.

La velocità del veicolo potrebbe variare leggermente rispetto a quella memorizzata.

Sul display del quadro strumenti è possibile regolare la velocità memorizzata, premendo:

- ☞ il tasto **4** per aumentare la velocità,
- ☞ il tasto **2** per diminuire la velocità.

Delle pressioni ripetute permettono di modificare la velocità di crociera per passi di 1 km/h, e la pressione continuata per passi di 5 km/h.

Disattivazione

- ☞ Premendo il pedale del freno o della frizione.
- ☞ Premendo il tasto **3**.
- ☞ Se entra in azione uno dei sistemi ESP o ASR.

Il regolatore di velocità è disattivato se la leva è al punto morto (folle) o in posizione neutra.

Queste azioni fanno apparire l'informazione **"OFF"** nel display del quadro strumenti.

Queste manovre non annullano la velocità di crociera che resta visualizzata sul quadro strumenti.

Riattivazione

☞ **Mediante richiamo della velocità memorizzata:**

Dopo la disattivazione, premere il tasto **3**. Il veicolo riprende automaticamente la velocità di crociera memorizzata e visualizzata nella zona **A**.

Se la velocità di crociera memorizzata è più elevata della velocità corrente, il veicolo accelererà bruscamente per raggiungerla.

☞ **Mediante selezione della velocità in corso:**

Premere il tasto **2** o **4**, una volta raggiunta la velocità desiderata. L'informazione **"OFF"** sparisce dal display del quadro strumenti.

Superamento della velocità programmata

Durante la regolazione, è sempre possibile, agendo sul pedale dell'acceleratore, superare la velocità di crociera (per sorpassare ad esempio un altro veicolo). La velocità visualizzata nella zona **A** lampeggia.

È sufficiente poi rilasciare il pedale dell'acceleratore per tornare alla velocità di crociera.

Se durante la regolazione il sistema non può mantenere la velocità di crociera (discesa ripida), la velocità lampeggia. Se necessario, rallentare.

Ritorno alla modalità di guida normale

☞ Agendo sul comando **1**, dalla posizione **"REG"** verso la posizione **0**.

☞ Spegnendo il motore.

La velocità di crociera scelta precedentemente non è più memorizzata.

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento, appare un messaggio accompagnato da un segnale acustico e dall'accensione della spia servizio.

Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Il regolatore di velocità deve essere utilizzato solo quando le condizioni di guida a velocità costante lo permettono.

Non utilizzarlo quando il traffico è intenso, su strada dissestata, in condizioni di cattiva aderenza o in presenza di ogni altra difficoltà.

Il guidatore deve prestare attenzione ed avere sempre una buona padronanza del veicolo.

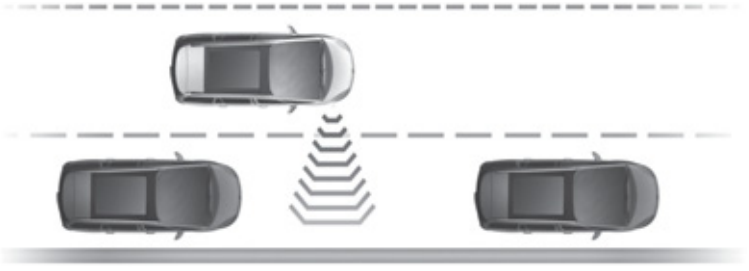
Si raccomanda di tenere sempre i piedi in prossimità dei pedali.

Per evitare rischi di bloccaggio dei pedali:

- verificare il corretto posizionamento dei tappetini,
- non sovrapporre mai più tappetini.

IX

MISURA DELLO SPAZIO DISPONIBILE



Il sistema misura lo spazio disponibile per il parcheggio tra due veicoli o due ostacoli. Questo sistema fornisce informazioni circa:

- la possibilità di parcheggiare in uno spazio libero, in funzione delle dimensioni del veicolo e delle distanze necessarie per effettuare le manovre.
- il livello di difficoltà della manovra da effettuare.

Il sistema non rileva gli spazi la cui misura è nettamente inferiore o superiore alle dimensioni del veicolo.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

La spia del sistema misura dello spazio disponibile può assumere tre diversi stati:

- **spenta:** la funzione non è selezionata.
- **accesa fissa:** la funzione è selezionata ma le condizioni di misurazione non sono ancora tutte presenti (indicatore di direzione non attivato, velocità troppo elevata) oppure la misurazione è terminata.
- **indicatore di direzione:** la misurazione è in corso oppure appare il messaggio.

È possibile attivare la funzione "misura dello spazio disponibile" premendo il comando **A**. L'accensione fissa della spia indica che la funzione è selezionata.

IX

Funzionamento

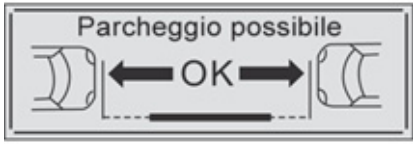
È stato identificato uno spazio disponibile:

- ☞ Premere il comando **A** per attivare la funzione.
- ☞ Attivare l'indicatore di direzione dal lato dello spazio da misurare.
- ☞ Durante la misurazione, avanzare lungo lo spazio, ad una velocità inferiore ai 20 km/h, per prepararsi ad effettuare la manovra.

  Il sistema allora misura le dimensioni dello spazio.
- ☞ Il sistema indica il livello di difficoltà della manovra con un messaggio sul display multifunzione, accompagnato da un segnale acustico.

La funzione mostra i seguenti messaggi:

Parcheggio possibile



Parcheggio difficoltoso

Parcheggio sconsigliato

La funzione si disattiva automaticamente:

- all'inserimento della retromarcia,
- all'interruzione del contatto,
- dopo i cinque minuti successivi all'attivazione della funzione o dopo l'ultima operazione di misurazione,
- se la velocità del veicolo supera la soglia di 70 km/h per un minuto.

Se la distanza laterale, tra il veicolo e lo spazio per il parcheggio è rilevante, il sistema potrebbe essere inoperante.

- La funzione resta disponibile dopo ogni misurazione e può quindi misurare più posti in successione.
- In condizioni di cattivo tempo e nella stagione invernale, verificare che i captatori non siano ricoperti da fango, neve o brina.
- Durante la misurazione con marcia in avanti, la funzione misura dello spazio disponibile disattiva l'assistenza anteriore al parcheggio.

In caso di malfunzionamento, far verificare il sistema da parte della rete CITROËN o di un riparatore qualificato.

ALLARME SUPERAMENTO INVOLONTARIO DELLA LINEA DI CARREGGIATA

Sistema che rileva il superamento involontario della segnaletica longitudinale orizzontale (linea continua o tratteggiata).

In caso di deviazione del veicolo, i sensori installati sotto al paraurti anteriore attivano un allarme (velocità superiore a 80 km/h).

Il ricorso a questo sistema si rivela particolarmente vantaggioso su autostrade e tangenziali.

Il sistema di allarme superamento involontario della linea di carreggiata non può in nessun caso sostituire lo stato di vigilanza e il senso di responsabilità del guidatore.

Attivazione

☞ Premendo il pulsante si accende la spia.

Disattivazione

☞ Premendo nuovamente il pulsante la spia si spegne.

Lo stato del sistema resta memorizzato all'interruzione del contatto.

Segnalazione

La vibrazione del sedile del guidatore indica:

- sul lato destro, che la segnaletica orizzontale è stata superata a destra,
- sul lato sinistro, che la segnaletica orizzontale è stata superata a sinistra.

Nessun allarme viene trasmesso finché l'indicatore di direzione è attivo e per circa 20 secondi dopo il suo spegnimento.

Può essere emesso un allarme in caso di superamento della segnaletica direzionale (freccia) o di segnaletica non normalizzata.

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento, la spia servizio si accende, accompagnata da un segnale sonoro e da un messaggio sul display.

Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

La rilevazione può essere disturbata:

- se i sensori sono coperti (da fango, neve, ...),
- se la segnaletica al suolo è scolorita/consumata,
- in mancanza di contrasto tra la segnaletica al suolo e il manto stradale.

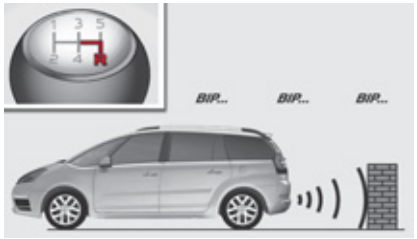
IX

ASSISTENZA AL PARCHEGGIO

Mediante dei captatori situati nel paraurti, questa funzione segnala la vicinanza di qualsiasi ostacolo (persona, veicolo, albero, barriera...) che entra nel campo di rilevazione.

Alcuni tipi di ostacolo (paletto, cartello di segnalazione di cantiere stradale...) rilevati all'inizio non lo saranno più a fine manovra a causa della presenza di zone cieche.

Assistenza al parcheggio posteriore



L'attivazione si ottiene con l'inserimento della retromarcia. È accompagnata da un segnale acustico.

L'interruzione si ottiene al disinserimento della retromarcia.

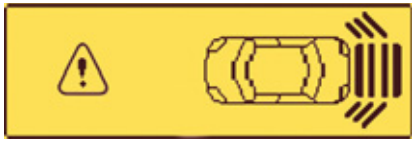
Assistenza sonora

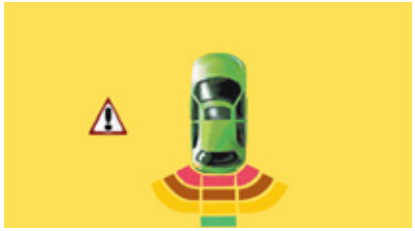
L'informazione di prossimità è data da un segnale acustico discontinuo, la cui frequenza aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo.

Il suono diffuso dall'altoparlante (destro o sinistro) permette di individuare da quale lato è situato l'ostacolo.

Quando la distanza "veicolo/ostacolo" diventa inferiore ad una trentina di centimetri, il segnale sonoro diventa continuo.

Questa funzione non può in nessun caso sostituire l'attenzione e la responsabilità del guidatore.





Assistenza grafica

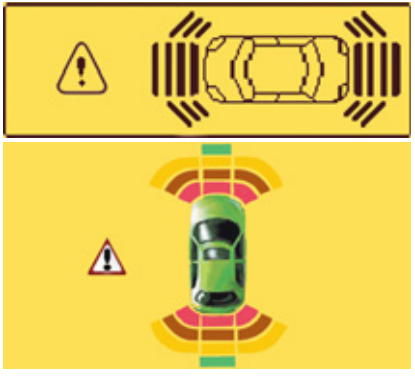
Completa il segnale sonoro mediante la visualizzazione sul display multifunzione di trattini, sempre più vicini al veicolo. Quando il veicolo è molto vicino all'ostacolo sul display appare anche il simbolo di "Pericolo".

IX

Assistenza al parcheggio anteriore

A complemento dell'assistenza al parcheggio posteriore, l'assistenza al parcheggio anteriore si attiva non appena un ostacolo viene rilevato davanti al veicolo e se la velocità dello stesso rimane inferiore a 10 km/h.

L'assistenza al parcheggio anteriore si interrompe, se il veicolo si ferma per almeno tre secondi in marcia in avanti, se non è rilevato alcun ostacolo o quando la velocità supera i 10 km/h.



Il suono diffuso dall'altoparlante (anteriore o posteriore) permette di individuare se l'ostacolo si trova davanti o dietro al veicolo.

Disattivazione/Attivazione dell'assistenza al parcheggio anteriore e posteriore

La disattivazione della funzione si effettua premendo questo tasto. La spia del tasto si accende.

Una nuova pressione di questo tasto riattiva la funzione. La spia del tasto si spegne.

La funzione verrà disattivata automaticamente in caso di traino di un rimorchio o di montaggio di un portabicicletta (veicolo equipaggiato di gancio traino o di portabicicletta omologato da CITROËN).

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento del sistema, all'inserimento della retromarcia, questa spia si accende sul quadro strumenti e/o appare un messaggio sul display, accompagnato da un segnale acustico (bip breve).

Consultare la rete CITROËN oppure un riparatore qualificato.

In presenza di brutto tempo o in inverno, accertarsi che i sensori non siano ricoperti da fango, brina o neve. All'inserimento della retromarcia, un segnale acustico (bip lungo) indica che i sensori possono essere coperti.

Quando la velocità del veicolo è inferiore a 10 km/h, alcuni rumori (provocati da moto, camion, martello pneumatico...) possono attivare i segnali acustici dell'assistenza al parcheggio.

SOSPENSIONE PNEUMATICA

Grand C4 Picasso **C4 Picasso**

La sospensione pneumatica posteriore permette di aumentare il confort di guida e di mantenere un'altezza costante della scocca in presenza di qualsiasi carico nel veicolo.

Funzionamento

- In caso di aumento del carico, l'abbassamento del veicolo viene rilevato, le molle pneumatiche si gonfiano d'aria al fine di compensare il carico supplementare.
- In caso di diminuzione del carico, il sollevamento del veicolo viene rilevato, le molle pneumatiche si svuotano al fine di riportare il veicolo alla sua altezza nominale.
- In un periodo prolungato di non utilizzo del veicolo, le molle pneumatiche si gonfiano, se necessario, al bloccaggio o all'apertura di una porta, per riportare il veicolo alla sua altezza nominale.

Se non si riattiva manualmente il sistema, la correzione automatica verrà riattivata non appena il veicolo inizierà a muoversi. Durante la correzione, la spia di servizio è accesa e un messaggio sullo schermo ricorda di non superare i 10 km/h.

La correzione automatica non funziona con le porte aperte o con il bagagliaio aperto.

La correzione automatica funziona anche se il veicolo è in modalità economia.

Attivazione/disattivazione

La correzione automatica può essere disattivata:

☞ premere il comando **B**, situato sulla parete interna sinistra del bagagliaio, per circa due secondi.

☞ rilasciare il comando all'emissione del bip. La disattivazione è confermata dall'accensione della spia sul comando **B**.

Occorre disattivare il sistema nei seguenti casi:

- intervento sotto al veicolo,
- sostituzione di una ruota,
- trasporto del veicolo su carroattrezzi o su nave.

Per riattivare la correzione automatica:

☞ premere nuovamente il comando **B** per circa due secondi.

☞ rilasciare il comando all'emissione del bip. L'attivazione è confermata dallo spegnimento del led sul comando **B**.

In caso di anomalia del sistema, sul quadro strumenti appaiono dei messaggi d'allarme sempre associati alla spia servizio. Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Aiuto al carico/scarico

Grand C4 Picasso

C4 Picasso

Una funzione complementare è associata alla sospensione pneumatica: la possibilità di abbassare/aumentare l'altezza a veicolo fermo allo scopo di facilitare il carico/scarico di oggetti dal bagagliaio.

IX

Aumento dell'altezza della soglia di carico del bagagliaio

☞ Premere in modo continuato la parte alta del comando **A**, situato sulla parete interna del bagagliaio, lato sinistro.

Un segnale acustico accompagna la manovra. È anche possibile interrompere il movimento in qualsiasi momento rilasciando il comando.

3 bip confermano l'arrivo in battuta.

Per tornare all'altezza nominale

☞ Premere brevemente due volte la parte bassa del comando **A**.

Diminuzione dell'altezza della soglia di carico del bagagliaio

☞ Premere in modo continuato la parte bassa del comando **A**.

Un segnale acustico accompagna la manovra. È possibile interrompere il movimento in qualsiasi momento rilasciando il comando.

3 bip confermano l'arrivo in battuta.

Per tornare all'altezza nominale

☞ Premere brevemente due volte la parte alta del comando **A**.

Particolarità

- Se si avvia il motore senza aver riportato il veicolo alla sua altezza nominale, la correzione automatica si attiva non appena il veicolo inizia a muoversi. Durante la correzione la spia servizio è accesa e un messaggio sul display ricorda di non superare i 10 km/h.
- L'assistenza al carico non funziona:
  - se il comando **B** è illuminato,
  - in modalità economia d'energia.
- al primo utilizzo, premere per due secondi il comando **A** per far prendere in conto la funzione. Ogni azione successiva sarà presa in conto immediatamente.

Guidare con un'altezza della soglia del bagagliaio troppo bassa potrebbe provocare il danneggiamento degli elementi sotto la scocca.

TOTAL & CITROËN

PARTNER NELLE PERFORMANCE E NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE

L'innovazione al servizio delle performance

Da più di 40 anni, le équipes di Ricerca e di Sviluppo TOTAL elaborano per CITROËN dei lubrificanti che rispondono alle ultime innovazioni tecniche dei veicoli CITROËN, nelle competizioni e nella vita di tutti i giorni.

Ciò è garanzia delle migliori performance per il motore delle vetture.

Una protezione ottimale del motore della vettura

Effettuando la manutenzione del veicolo CITROËN, con i lubrificanti TOTAL, si contribuisce a migliorare la longevità e le prestazioni del motore rispettando l'ambiente.

CITROËN

CITROËN sceglie TOTAL

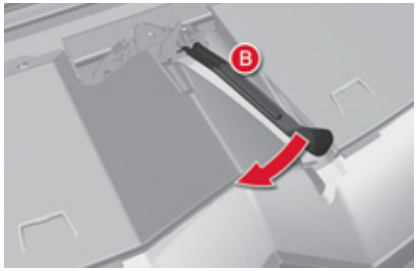
TOTAL

COFANO MOTORE

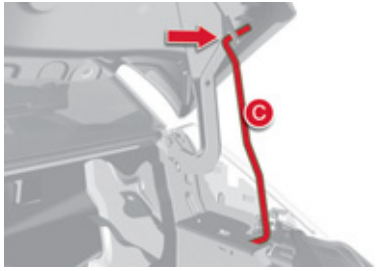
Apertura

Prima di qualsiasi intervento nel vano motore, disattivare il sistema Stop & Start per evitare rischi di ferite causate dall'attivazione automatica della modalità START.

- Aprire la porta del guidatore.
- Tirare il comando interno **A**, situato sulla parte bassa del telaio della porta.



- Spingere verso sinistra il comando esterno **B** ed alzare il cofano.



- Sganciare l'asta **C** dal suo alloggiamento.
- Fissare l'asta nella tacca per tenere il cofano aperto.

Fintanto che la porta del guidatore è chiusa, la posizione del comando interno impedisce l'apertura.

Effettuare questa operazione unicamente a veicolo fermo.

Evitare di manovrare il cofano in presenza di forte vento.

A motore caldo, manipolare con precauzione il comando esterno e l'asta di sostegno del cofano (rischio di ustioni).

Chiusura

- Togliere l'asta dalla tacca di fissaggio.
- Agganciare l'asta nel suo alloggiamento.
- Abbassare il cofano fino allo scatto di chiusura.
- Tirare il cofano per verificare che sia ben chiuso.

SPURGO DEL FILTRO DEL GASOLIO

Coperchietto di protezione

Per toglierlo

- ☞ Togliere il coperchietto di protezione, sganciando prima il punto **1**, poi **3** e **4**.
- ☞ Sganciare il punto **2** tirando verso di sè poi sollevare.

Per ricollocarlo

- ☞ Agganciare prima il punto **2**.
- ☞ Abbassare il coperchietto e centrarlo.
- ☞ Agganciare i punti **1** e **4**, premendo verticalmente e leggermente all'indietro.
- ☞ Agganciare il punto **3** premendo verticalmente.

Spurgo dell’acqua contenuta nel filtro del gasolio

Effettuare lo spurgo regolarmente (ad ogni cambio dell’olio motore).

Per far evacuare l’acqua, allentare la vite di spurgo o la sonda di segnalazione presenza acqua nel gasolio, situata alla base del filtro.

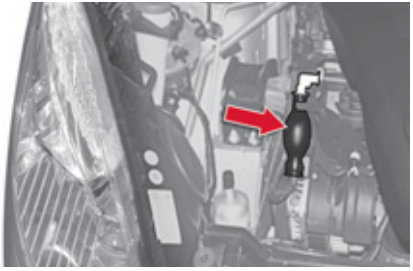
Continuare l'operazione fino alla completa evacuazione dell’acqua.

Stringere poi la vite di spurgo o la sonda di segnalazione presenza acqua.

PANNE CARBURANTE (DIESEL)

Motore 1.6 HDi

Sganciare il coperchietto di protezione per accedere alla pompa di reinnesco.



Motore 2.0 HDi

Sganciare il coperchietto di protezione per accedere alla pompa di reinnesco.

Reinnesco del circuito del carburante

In caso di panne per mancanza di gasolio:

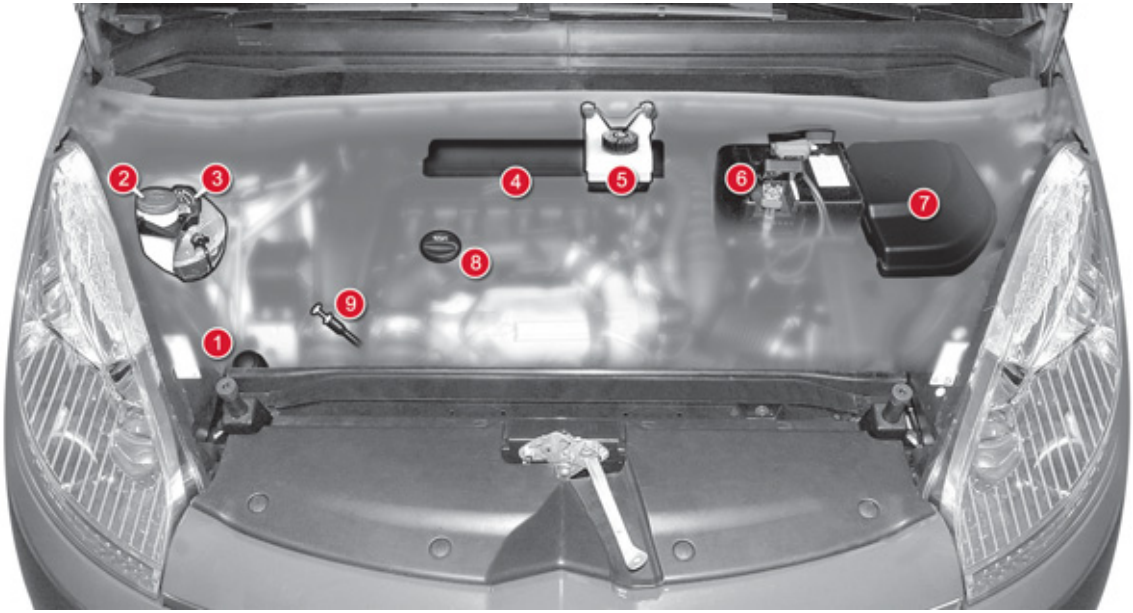
- ☞ dopo il riempimento (minimo 5 litri), azionare la pompa manuale di reinnesco, fino ad avvertire una resistenza durante la manovra.
- ☞ azionare il motorino d'avviamento premendo leggermente il pedale dell'acceleratore fino all'avviamento del motore.

Se il motore non si avvia alla prima sollecitazione, attendere quindici secondi e ripetere l'operazione.

Se dopo alcuni tentativi non si ottengono risultati, ripetere l'operazione dall'inizio. Con il motore avviato al minimo, accelerare leggermente per completare lo spurgo.

I motori HDi utilizzano una tecnologia avanzata.

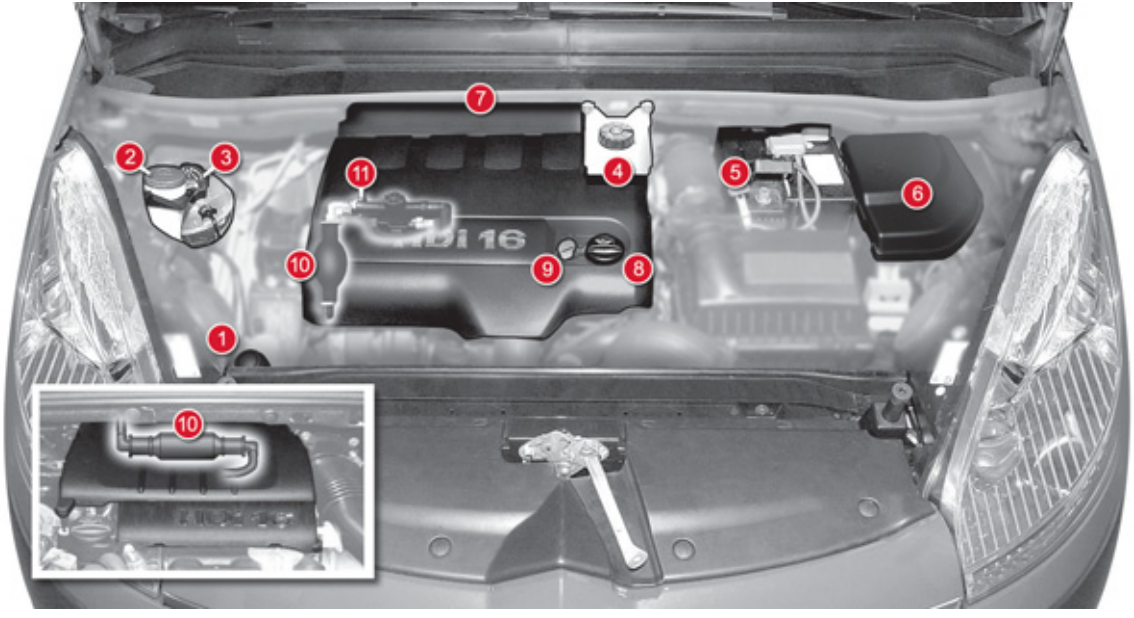
Qualsiasi intervento deve essere realizzato esclusivamente dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.



MOTORI BENZINA

Consentono di accedere al controllo del livello dei diversi liquidi e alla sostituzione di alcuni elementi.

1. Serbatoio del servosterzo.
2. Serbatoio del liquido lavacristalli e lavafari.
3. Serbatoio del liquido di raffreddamento.
4. Filtro dell'aria.
5. Serbatoio del liquido dei freni.
6. Batteria/Fusibili.
7. Scatola portafusibili.
8. Riempimento olio motore.
9. Astina di livello olio motore.



X

MOTORI DIESEL

È possibile accedere al controllo del livello dei diversi liquidi, alla sostituzione di alcuni elementi e al reinnesco del circuito del carburante.

1. Serbatoio del servosterzo.
2. Serbatoio del liquido lavacristalli e lavafari.
3. Serbatoio del liquido di raffreddamento.
4. Serbatoio del liquido dei freni.
5. Batteria/Fusibili.
6. Scatola portafusibili.
7. Filtro dell'aria.
8. Riempimento olio motore.
9. Astina di livello olio motore.
10. Pompa di reinnesco*.
11. Vite di degasificazione*.

Il circuito del gasolio è in pressione: è quindi vietato qualunque tipo di intervento su questo circuito.

* in funzione della motorizzazione.

VERIFICA DEI LIVELLI

In caso di notevole riduzione di uno dei livelli, far verificare il relativo circuito dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Verificare regolarmente tutti i livelli e rabboccare se necessario, salvo indicazione contraria.

Durante gli interventi nel cofano motore prestare attenzione, poiché alcune zone del motore possono essere estremamente calde (rischio di scottature).

Livello d'olio

Deve essere effettuata all'inserimento del contatto, con l'indicatore di livello dell'olio sul quadro strumenti oppure con l'astina manuale.

Questa verifica manuale è valida solo se il veicolo si trova su terreno piano, con il motore spento da almeno 30 minuti.

È normale dover effettuare dei rabbocchi d'olio tra due tagliandi di manutenzione (o cambi d'olio). CITROËN raccomanda un controllo, con rabbocco, se necessario, ogni 5 000 km.

Dopo un rabbocco d'olio, la verifica effettuata all'inserimento del contatto con l'indicatore di livello dell'olio sul quadro strumenti non è valida entro i 30 minuti successivi al rabbocco.

Sostituzione dell'olio motore

Fare riferimento al libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di questa operazione.

Per conservare l'affidabilità dei motori e dei dispositivi antinquinamento, è vietato usare additivi nell'olio motore.

Caratteristiche dell'olio

L'olio deve corrispondere alla motorizzazione del proprio veicolo ed essere conforme alle raccomandazioni del costruttore.

Livello liquido freni

Il livello di questo liquido deve essere vicino alla tacca "MAXI". Altrimenti, verificare l'usura delle pastiglie dei freni.

Svuotamento del circuito

Fare riferimento al libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di questa operazione.

Caratteristiche del liquido

Questo liquido deve essere conforme alle raccomandazioni del costruttore e alle norme DOT4.

Livello liquido del servosterzo

Il livello di questo liquido deve essere vicino al riferimento "MAXI". Svitare il tappo, a motore freddo, per controllare.

X

Livello liquido di raffreddamento

Il livello di questo liquido deve essere vicino al riferimento "MAXI", senza superarlo.

Quando il motore è caldo, la temperatura di questo liquido è regolata dall'elettroventola, che funziona anche con il contatto disinserito.

Per i veicoli dotati di filtro antiparticolato, l'elettroventola può continuare a funzionare dopo lo spegnimento del motore, anche a motore freddo.

Il circuito di raffreddamento è in pressione, attendere almeno un'ora dopo lo spegnimento del motore prima di intervenire.

Per evitare scottature, svitare il tappo di due giri per far scendere la pressione. Quando la pressione è scesa, togliere il tappo e ripristinare il livello.

Svuotamento del circuito

Questo liquido non deve essere sostituito.

Caratteristiche del liquido

Questo liquido deve essere conforme alle raccomandazioni del costruttore.

Livello liquido lavacristalli e lavafari

Per i veicoli provvisti di lavafari il livello minimo di questo liquido è indicato da un segnale acustico e da un messaggio sullo schermo.

Rabboccare il livello alla successiva sosta del veicolo.

Caratteristiche del liquido

Per garantire una pulizia ottimale ed evitare il congelamento, il rabbocco o la sostituzione di questo liquido non devono essere effettuati con acqua.

Livello additivo gasolio (Diesel con filtro antiparticolato)

Il livello minimo di questo additivo è indicato dall'accensione della spia servizio, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione.

Rabbocco

Il rabbocco di questo additivo deve tassativamente essere effettuato presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato, nel più breve tempo possibile.

Prodotti esausti

Evitare il contatto prolungato dell'olio e dei liquidi esausti con la pelle.

La maggior parte di questi liquidi è nociva per la salute e a volte molto corrosiva.

Non gettare l'olio e i liquidi esausti nella fognatura o per terra.

Svuotare l'olio esausto negli appositi contenitori reperibili presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

CONTROLLI

Salvo indicazione contraria, controllare questi elementi secondo quanto indicato nel libretto di manutenzione e in funzione della motorizzazione.

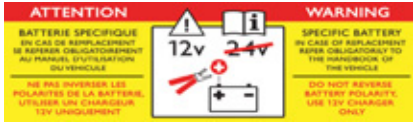
In caso contrario, farli controllare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Batteria 12 V

La batteria non necessita di manutenzione.

Verificare tuttavia la pulizia ed il serraggio dei morsetti, soprattutto in estate e in inverno.

In caso di intervento sulla batteria, consultare il capitolo "Informazioni pratiche" per conoscere le precauzioni da rispettare prima di scollegare e dopo aver ricollegato la batteria.



La presenza di questa etichetta, in particolare con il sistema Stop & Start, indica l'utilizzo di una batteria al piombo 12 V di tecnologia e di caratteristiche specifiche, che necessita, in caso di sostituzione o di scollegamento, un intervento da parte della rete CITROËN o di un riparatore qualificato.

Il non rispetto di questi consigli rischia di provocare un'usura prematura della batteria.

Filtro dell'aria e filtro dell'abitacolo

Consultare il libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di sostituzione di questi elementi.

In funzione del tipo di ambiente circostante (atmosfera polverosa, ecc.) e dell'uso del veicolo (guida in città, ecc.), **sostituirli più spesso** (vedere paragrafo "Motori").

Un filtro dell'abitacolo sporco può far peggiorare il funzionamento del sistema di climatizzazione e provocare odori sgradevoli.

Filtro dell'olio

Sostituire il filtro dell'olio ad ogni sostituzione dell'olio motore.

Consultare il libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di sostituzione di questo elemento.

Filtro antiparticolato (Diesel)

A completamento del catalizzatore, questo filtro contribuisce attivamente a preservare la qualità dell'aria bloccando le particelle inquinanti incombuste. I fumi neri allo scarico vengono così eliminati.

Dopo un funzionamento prolungato del veicolo a velocità molto bassa o al minimo, è possibile constatare eccezionalmente fenomeni di emissioni di vapore acqueo allo scarico, in fase di accelerazione, senza conseguenze sul comportamento del veicolo e sull'ambiente.

In caso di rischio di intasamento, appare un messaggio sul display multifuzione, accompagnato da un segnale acustico e dall'accensione della spia servizio.

Questo allarme è dovuto ad un inizio di saturazione del filtro antiparticolato (condizioni di guida prolungata in città: guida a bassa velocità, code…).

Per rigenerare il filtro, si consiglia di guidare appena possibile e quando le condizioni del traffico lo permettono, ad una velocità di 60 km/h o più per almeno 5 minuti (fino alla scomparsa del messaggio d'allarme).

Se questo allarme è ancora presente, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Cambio manuale

Il cambio manuale non necessita di manutenzione (nessuna sostituzione dell'olio).

Consultare il libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di controllo del livello di questo componente.

Cambio manuale pilotato a 6 marce

Il cambio manuale pilotato non necessita di manutenzione (nessuna sostituzione dell'olio).

Consultare il libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di controllo del livello di questo componente.

Cambio automatico

Il cambio automatico non necessita di manutenzione (nessuna sostituzione dell'olio).

Consultare il libretto di manutenzione per conoscere la periodicità di controllo del livello di questo componente.

Pastiglie freni

L'usura dei freni dipende dallo stile di guida, in particolare per i veicoli utilizzati in città, per brevi tragitti. Può essere necessario far controllare lo stato dei freni anche al di fuori delle manutenzioni periodiche.

Un abbassamento del livello del liquido dei freni indica, a parte il caso di perdita nel circuito, un'usura delle pastiglie.

Stato d'usura dei dischi dei freni

Per qualsiasi informazione relativa al controllo dello stato di usura dei dischi dei freni, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

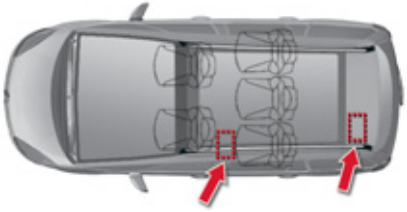
Freno di stazionamento elettrico

Questo sistema non necessita nessun controllo particolare. Tuttavia, in presenza di problemi, far verificare al più presto il sistema dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Per maggiori informazioni, vedere il capitolo "Guida - Freno di stazionamento elettrico - paragrafo Anomalie di funzionamento".

KIT DI RIPARAZIONE PROVVISORIA PNEUMATICI

Sistema completo, costituito da un compressore e da un flacone di prodotto di riempimento, che permette una **riparazione provvisoria** del pneumatico per potersi recare dal riparatore più vicino.

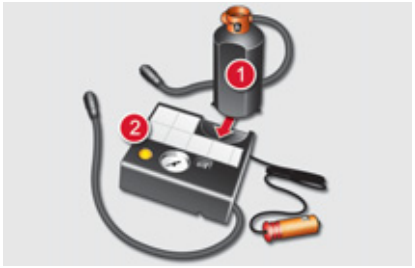


Il kit è situato sotto al pianale del bagagliaio, o nello sportellino sotto ai piedi del passeggero di sinistra della seconda fila (si apre ruotando la vite di un quarto di giro).

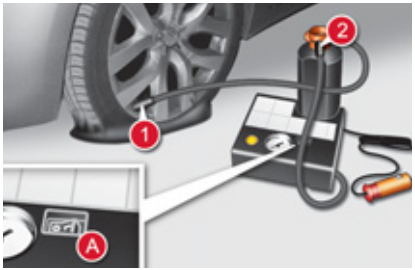
È destinato a riparare fori di 4 mm di diametro al massimo, situati solo sulla fascia di rotolamento o sul tallone del pneumatico. Evitare di togliere eventuali corpi estranei dal pneumatico.

Utilizzo del kit

- ☞ Spuntare sull'etichetta autoadesiva di limitazione di velocità allegata, la ruota da riparare, quindi incollarla sul volante del veicolo, per ricordarsi che una ruota è ad uso temporaneo.
- ☞ Interrompere il contatto.
- ☞ Fissare il flacone **1** sul compressore **2**.



- ☞ Verificare che l'interruttore **A** sia sulla posizione **"0"**.
- ☞ Collegare il tubo del flacone **1** alla valvola del pneumatico da riparare.
- ☞ Srotolare completamente il tubo del compressore **2** prima di collegarlo al flacone.



- ☞ Collegare la presa elettrica del compressore alla presa 12 V del veicolo.
- ☞ Avviare il motore del veicolo e lasciarlo avviato.

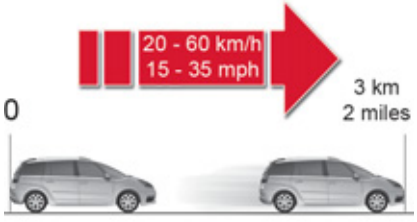
☞ Avviare il compressore portando l'interruttore **A** in posizione **"1"** fino a quando la pressione del pneumatico raggiunge i 2.0 bar.

Se dopo tre minuti circa non si riesce a raggiungere questa pressione, significa che il pneumatico non è riparabile; rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per farlo riparare.

☞ Rimuovere il compressore e riporre il flacone nel sacchetto di plastica fornito con il kit, per non sporcare il veicolo con tracce di liquido.

☞ Guidare immediatamente per circa tre chilometri, a velocità moderata (tra 20 e 60 Km orari) per otturare il foro.

☞ Fermarsi per verificare la riparazione e la pressione.

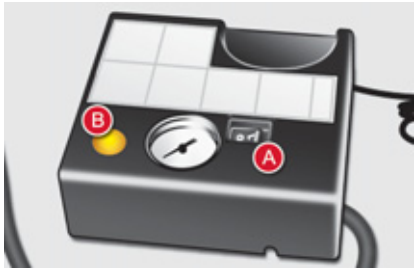


☞ Collegare direttamente il tubo del compressore alla valvola della ruota riparata.

XI

- Collegare di nuovo la presa elettrica del compressore alla presa 12 V del veicolo.
- Avviare di nuovo il motore del veicolo e lasciarlo avviato.

- Regolare la pressione con il compressore (per gonfiare, interruttore **A** in posizione **"1"**; per sgonfiare, interruttore **A** in posizione **"0"** e pressione del pulsante **B**), secondo l'etichetta di pressione dei pneumatici del veicolo (situata sul fianco della porta, lato guidatore), quindi ricordarsi di verificare che il foro sia otturato (nessuna perdita di pressione dopo parecchi chilometri).
- Rimuovere il compressore, quindi riporre il kit completo.
- Guidare a velocità moderata (80 Km orari).
- Recarsi appena possibile presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato per far riparare o sostituire il pneumatico da un tecnico.



Attenzione, il flacone di liquido di riempimento contiene glicole etilene. Questo prodotto è nocivo in caso d'ingestione e irritante per gli occhi. Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.

La data limite di utilizzo del liquido è indicata sotto al flacone.

Il flacone è monouso; dopo essere stato iniziato, non può essere riutilizzato.

Dopo l'utilizzo, non gettare il flacone nell'ambiente, ma riconsegnarlo alla rete CITROËN o ad un ente specializzato.

Ricordarsi di acquistare un nuovo flacone di prodotto di riempimento, disponibile presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

Segnalazione pneumatici sgonfi

Se il veicolo è dotato di sistema di segnalazione pneumatici sgonfi, la spia corrispondente rimarrà accesa dopo la riparazione della ruota, fino alla reinizializzazione del sistema da parte della rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

SOSTITUZIONE DI UNA RUOTA

Accesso all'attrezzatura

Secondo la versione, l'attrezzatura è situata nello sportellino sotto ai piedi dei passeggeri della seconda fila (lo sportellino si apre ruotando la vite di un quarto di giro) o nella vaschetta sotto al sedile lato sinistro della terza fila.

1. Chiave per smontaggio coprimozzo della ruota in alluminio*
   oppure
2. Attrezzo per smontaggio dei copribulloni cromati della ruota in alluminio*
3. Guida di centraggio*
4. Chiave di smontaggio dei bulloni della ruota
5. Cric con manovella integrata
6. Boccola antifurto (situata nel cassettino portaoggetti)**
7. Prolunga corta per C4 Picasso
8. Prolunga lunga per Grand C4 Picasso (situata nella vaschetta del sedile destro della terza fila)
9. Due cunei, previsti in caso di sostituzione di una ruota o in caso di manipolazioni varie sul veicolo (disinserimento del freno di stazionamento elettrico)
10. Attrezzo per disinserimento d'emergenza del freno di stazionamento elettrico
11. Anello amovibile per il rimorchio

* Solo con cerchi in alluminio.
** Solo con dadi antifurto.

Attivare il segnale d'emergenza, far scendere i passeggeri, mettendoli al sicuro e al riparo dal traffico.

Non sdraiarsi mai sotto al veicolo se lo stesso è sostenuto solamente dal cric; utilizzare un supporto.

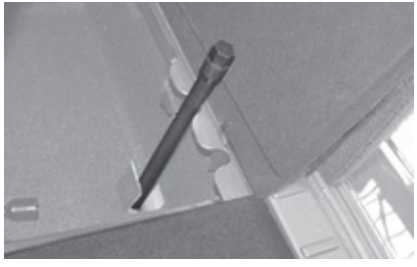
Il cric e l'attrezzatura sono specifici per il veicolo. Non utilizzarli per altri scopi.

In presenza di una ruota di scorta, è tassativo non superare la velocità di 80 km/h.

Rimontare la ruota d'origine riparata non appena possibile.

Accesso alla ruota di scorta

C4 Picasso



Grand C4 Picasso

Estrazione della ruota (C4 Picasso)

- Sollevare il pianale del bagagliaio per sbloccare il trascinatore situato sulla sinistra.
- Munirsi della prolunga **7** situata nel contenitore degli attrezzi.
- Liberare il foro del trascinatore del cavo.
- Inserire la prolunga nel foro poi inserire la testa della chiave di smontaggio delle viti della ruota **4**.
- Far ruotare l'insieme in **senso orario** fino in battuta per srotolare il cavo: la ruota di scorta è ora appoggiata a terra.
- Tirare la ruota verso di sé e disinserire il pezzo di collegamento facendolo passare al centro della ruota.

Estrazione della ruota (Grand C4 Picasso)

- Sollevare il pianale del bagagliaio per sbloccare il trascinatore situato sulla destra.
- Munirsi della prolunga **8** agganciata alla parte posteriore della vaschetta del sedile della terza fila lato destro.
- Liberare il foro del trascinatore del cavo.
- Inserire la prolunga nel foro poi inserire la testa della chiave di smontaggio delle viti della ruota **4**.
- Far ruotare l'insieme in **senso orario** fino in battuta per srotolorare il cavo; la ruota di scorta è ora appoggiata a terra.
- Tirare verso di sé la ruota e disinserire il pezzo di collegamento facendolo passare dal centro della ruota.

Ricollocazione della ruota forata

- Posizionare tassativamente la ruota con la valvola rivolta verso l'alto.
- Far passare il pezzo di collegamento attraverso il centro della ruota (rimuovere prima il coprimozzo centrale su alcuni tipi di cerchi in alluminio).
- Ruotare il trascinatore in senso **antiorario** per avvolgere il cavo. Quando il trascinatore gira a vuoto, rimontare la ruota.

  La ruota deve aderire bene al pianale del veicolo e non deve essere a contatto con gli elementi circostanti (esempio: tubo di scarico).
- Riporre l'attrezzatura.

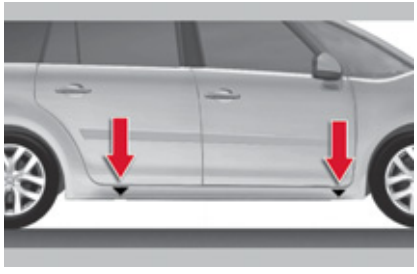
Con la ruota forata sotto al pianale, la distanza dal suolo del veicolo è ridotta, prestare attenzione per esempio in retromarcia o scendendo dal marciapiede.

Il recupero della ruota di scorta e la collocazione della ruota forata sono azioni da effettuare con il veicolo non sollevato da terra.

Smontaggio di una ruota

- Immobilizzare il veicolo su suolo orizzontale, stabile e non scivoloso. Inserire il freno a mano (comparsa di un messaggio e accensione di una spia sul quadro strumenti).

  Interrompere il contatto e inserire la prima o la retromarcia secondo la pendenza (posizione **P** se cambio automatico, **D** o **R** se cambio manuale pilotato a 6 marce).
- Collocare il cuneo in modo da immobilizzare bene il veicolo. Posizionare il cuneo **9** davanti alla ruota opposta alla ruota forata.



- Staccare il coprimozzo con la chiave di smontaggio **4** tirando all'altezza del passaggio della valvola.

  Per i veicoli equipaggiati di cerchi in alluminio, far scivolare la chiave di smontaggio coprimozzo **1** nella tacca del coprimozzo e far leva premendo per sganciarlo.

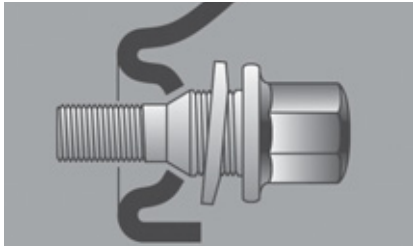
  Per i veicoli equipaggiati di cerchi in alluminio con bulloni visibili, rimuovere i copribulloni cromati con l'attrezzo **di smontaggio 2**.

- Sbloccare i bulloni della ruota. Per i veicoli equipaggiati di cerchi in alluminio, allentare il dado antifurto con la boccola antifurto **6**.
- Posizionare il cric al di sotto della scocca all'altezza del riferimento **A**, il più vicino possibile alla ruota da sostituire.
- Aprire il cric **5** finché la sua base è a contatto con il suolo. Assicurarsi che l'asta della base del cric sia verticale rispetto all'alloggiamento utilizzato.
- Sollevare il veicolo.
- Rimuovere i bulloni e togliere la ruota.

Prima di qualsiasi operazione, disattivare la sospensione pneumatica.

XI

Ruota per utilizzo temporaneo



Se il veicolo è equipaggiato di una ruota di scorta per utilizzo temporaneo, al montaggio della stessa, è normale constatare che le rondelle dei bulloni delle ruote non appoggiano al cerchio.

La ruota di scorta è trattenuta dallo spallamento conico del bullone della ruota.

Al rimontaggio della ruota d'origine, assicurarsi del buono stato di pulizia delle rondelle e dei bulloni delle ruote.

Montaggio di una ruota

- ☞ Collocare la ruota aiutandosi con la guida di centraggio **3**.
- ☞ Avvitare i 3 bulloni a mano e togliere la guida di centraggio **3**. Posizionare il 4° bullone.
- ☞ Effettuare un preserraggio con la chiave di smontaggio dei bulloni della ruota **4**.
- ☞ Ripiegare il cric **5** ed estrarlo.
- ☞ Bloccare i bulloni della ruota con la chiave di smontaggio dei bulloni della ruota **4**.
- ☞ Verificare la pressione di gonfiaggio della ruota.

Segnalazione pneumatici sgonfi

Queste ruote sono dotate di un captatore di pressione. Farle riparare presso la rete CITROËN o un riparatore qualificato. La ruota di scorta non è dotata di captatore di pressione.

Bulloni antifurto (cerchi in alluminio)

Ogni ruota può essere equipaggiata di un bullone antifurto. (secondo il Paese di commercializzazione).

Per allentarlo:

- ☞ togliere la protezione che lo ricopre con l'attrezzo di smontaggio dei copribulloni cromati,
- ☞ utilizzare la boccola antifurto **6** e la chiave di smontaggio dei bulloni delle ruote **4**.

Dimensioni della ruota di scorta

Se la ruota di scorta presenta dimensioni diverse da quelle montate sul veicolo (identificate da un'etichetta), è tassativo utilizzarla solo temporaneamente, guidare con prudenza, non superare gli 80 km/h e sostituirla appena possibile.

Pressione dei pneumatici

È indicata sull'etichetta posizionata sul montante interno della porta anteriore sinistra (vedere capitolo "Caratteristiche tecniche - "Elementi d'identificazione").

I bulloni delle ruote sono specifici per ogni tipo di ruota.

In caso di sostituzione delle ruote, assicurarsi presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato della compatibilità dei bulloni con le nuove ruote.

Osservazione: annotare accuratamente il numero di codice stampato sulla testa della boccola antifurto. Questo codice permetterà di procurarsi, presso la rete, un'altra boccola antifurto.

SOSTITUZIONE DI UNA LAMPADINA

I fari sono equipaggiati di vetri in policarbonato, rivestiti con una vernice di protezione:

- **non pulirli con un panno asciutto o abrasivo, con un prodotto detergente o con del solvente,**
- utilizzare una spugna con acqua e sapone,
- se si utilizza un getto ad alta pressione in punti particolarmente sporchi, evitare di dirigere la lancia in maniera prolungata sui fari, sui fanali e sul loro contorno, per evitare di danneggiare la vernice di protezione e le guarnizioni di tenuta.

- Evitare di toccare direttamente la lampada con le dita: usare dei panni che non lascino pelucchi.

La sostituzione di una lampada deve essere effettuata con il faro spento da alcuni minuti (rischio di gravi ustioni).

È tassativo utilizzare lampade di tipo antiultravioletti (UV) per non deteriorare il faro.

Sostituire sempre una lampada difettosa con una lampada nuova avente lo stesso riferimento e le stesse caratteristiche.

XI

Fari anteriori

Modello con fari alogeni

1. **Fari anabbagliante (H7 - 55 W)**
2. **Fari abbagliante (H1 - 55 W)**
3. **Luci di posizione (H6W - 6 W)**
   Fari diurni/di posizione (diodi)
4. **Indicatori di direzione (H21 - 21 W)**

Modello con fari allo xeno e fari direzionali

1. **Fari allo xeno a doppia funzione (anabbaglianti/ abbaglianti)**
2. **Fari supplementari (H7-55 W)**
3. **Luci di posizione (H6W-6 W)**
   Fari diurni/Luci di posizione (diodi)
4. **Indicatori di direzione (H21-21 W)**

Sostituzione dei fari allo xeno a doppia funzione (anabbagliante/abbagliante)

Se il faro è munito di questo simbolo, ogni intervento di sostituzione del faro direzionale allo xeno a doppia funzione (D1S 35W) è riservato ai professionisti (rischio di folgorazione).

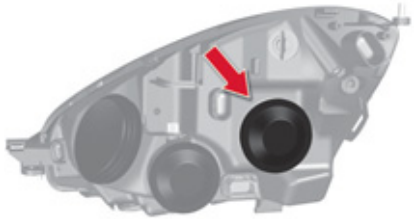
Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Si raccomanda di sostituire entrambe le lampade anche se l'anomalia riguarda una sola di esse.

Sostituzione dei fari abbaglianti supplementari

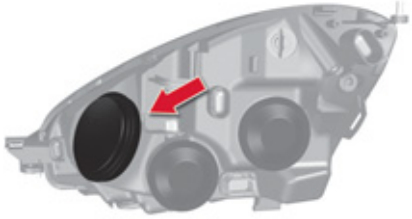
- Togliere il coperchio di protezione in gomma.
- Ruotare il portalampada di un quarto di giro in senso antiorario ed estrarlo dal suo alloggiamento.
- Estrarre la lampada difettosa e sostituirla.
- Ricollocare il portalampada inserendolo e stringendolo di un quarto di giro (in senso orario).
- Ricollocare il coperchio di protezione in gomma.

Sostituzione degli anabbaglianti



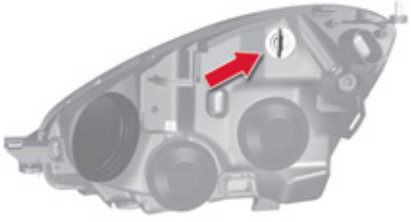
- Rimuovere il tappo in gomma.
- Ruotare il porta lampada di un quarto di giro in senso antiorario ed estrarlo dal suo alloggiamento.
- Sostituire la lampada difettosa.
- Ricollocare il portalampada inserendolo e stringendolo di un quarto di giro (in senso orario).
- Ricollocare il tappo in gomma.

Sostituzione degli abbaglianti



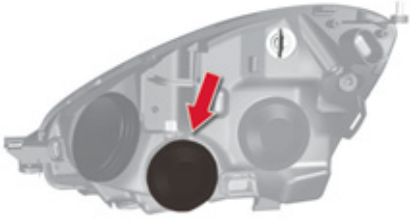
- Togliere il tappo in gomma.
- Sganciare le graffette abbassandole da ogni lato della lampada.
- Tirare il portalampada per estrarlo.
- Sostituire la lampada difettosa.
- Premere il portalampada nel suo alloggiamento.
- Riagganciare le graffette.
- Ricollocare il tappo in gomma.

Sostituzione delle luci di posizione



- ☞ Ruotare di un quarto di giro (in senso antiorario) il portalampada.
- ☞ Estrarlo dal suo alloggiamento.
- ☞ Sostituire la lampada difettosa.
- ☞ Ricollocare il portalampada
- ☞ Ruotarlo di un quarto di giro in senso orario per reinserirlo nel suo alloggiamento.

Sostituzione degli indicatori di direzione



La lampada dell'indicatore di direzione è situata sotto alla lampada dell'abbagliante.

- ☞ Togliere il tappo in gomma.
- ☞ Tirare il portalampada per estrarlo.
- ☞ Sostituire la lampada difettosa.
- ☞ Ricollocare il portalampada nella linguetta e premerlo.
- ☞ Ricollocare il tappo in gomma.

Sostituzione degli Indicatori di direzione laterali integrati nei retrovisori

Per sostituire l'indicatore di direzione laterale, premere con forza verso il basso, sulla zona indicata dalla freccia, poi tirare l'indicatore di direzione laterale.

Per reperire il componente, rivolgersi alla rete CITROËN oppure a un riparatore qualificato.

Sostituzione dei fari diurni/luci di posizione (diodi)

Per sostituire questi tipi di fanali a diodi rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Sostituzione dei fendinebbia (H11 - 55 W)

- Inserire la chiave nella tacca **A** spostando il coperchietto portalampada, situato sotto al paraurti, poi inserire la chiave nella tacca **B** per estrarlo.
- Svitare il gruppo ottico.
- Spostare il portalampada.
- Sostituire la lampada bruciata o difettosa.
- Ricollocare il portalampada.
- Riavvitare il gruppo ottico e ricollocare il portalampada reinserendolo.

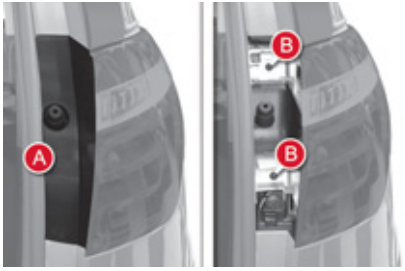
Sostituzione del fanalino fendinebbia (P21 W)

- Passare la mano sotto al paraurti per raggiungere il portalampada.
- Ruotare di un quarto di giro il portalampada.
- Tirare il portalampada.
- Ruotare di un quarto di giro la lampada per estrarla.
- Sostituire la lampada difettosa.
- Ricollocare la lampada.
- Ricollocare il portalampada avvitandolo di un quarto di giro.

Fanali posteriori (C4 Picasso)

1. **Indicatori di direzione (PY 21 W)**.
2. **Luce di stop/di posizione (P21/5 W)**.
3. **Fanalino di retromarcia (P21 W)**

Sostituzione dei fanali posteriori sulla carrozzeria



- ☞ Individuare la lampada bruciata.
- ☞ Con lo sportello del bagagliaio aperto, premere il coperchio in plastica **A**, situato vicino al gruppo ottico, per estrarlo dal suo alloggiamento.
- ☞ Allentare le due viti **B** sul lato del gruppo ottico e sganciare il fanale tirandolo all'indietro.
- ☞ Staccare il connettore che collega il fanale al bagagliaio.
- ☞ Rimuovere il portalampada.
- ☞ Sostituire le lampade.

  Per estrarre una lampada, ruotarla di un quarto di giro.

  Per ricollocare la lampada, ruotarla di un quarto di giro in senso inverso.
- ☞ Ricollocare il porta lampada.
- ☞ Ricollegare il connettore al gruppo ottico.
- ☞ Riagganciare il fanale alla scocca e riavvitare le due viti.
- ☞ Riposizionare il coperchio in plastica premendolo.

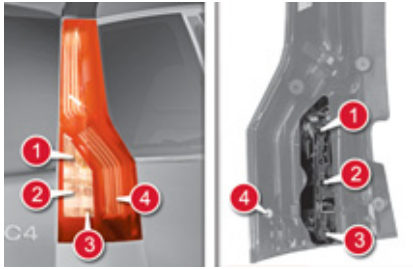
Sostituzione dei fanali sullo sportello del bagagliaio

- ☞ Individuare la lampada bruciata.
- ☞ Con lo sportello del bagagliaio aperto, togliere il coperchio in plastica situato sullo sportello stesso.
- ☞ Estrarre la lampada dal suo alloggiamento.
- ☞ Sostituire la lampada.

  Per estrarre la lampada, ruotarla di un quarto di giro.

  Per ricollocare la lampada, ruotarla di un quarto di giro in senso inverso
- ☞ Ricollocare il portalampada
- ☞ Ricollocare il coperchio in plastica.

Fanali posteriori (Grand C4 Picasso)



1. **Indicatori di direzione (PY 21 W)**
2. **Luce di stop (P21 W)**
3. **Luce di retromarcia (P21 W)**
4. **Luci di posizione (diodi)**
   riparatore qualificato
   Per questo tipo di fanalino, consultare la rete CITROËN o un

Sostituzione dei fanali posteriori

- Individuare la lampada bruciata.
- Con lo sportello del bagagliaio aperto, allentare le tre viti situate sul lato del gruppo ottico e sganciare il fanale tirandolo all'indietro.
- Staccare il connettore che collega il gruppo ottico al bagagliaio. Non scollegare i led.
- Staccare la guarnizione
- Rimuovere il portalampada.
- Sostituire la lampada.
  Per estrarre una lampada, ruotarla di un quarto di giro.
  Per ricollocare la lampada, ruotarla di un quarto di giro in senso inverso
- Ricollocare il portalampada.
- Ricollocare la guarnizione di tenuta.
- Ricollegare il connettore al gruppo ottico.
- Sistemare il fascio nell'apertura prevista nella carrozzeria.
- Riagganciare il fanale sulla scocca e riavvitare le 3 viti.

Sostituzione delle luci della targa (W5W)

- Inserire un cacciavite sottile in uno dei fori esterni dell'elemento protettivo.
- Spingerlo verso l'esterno per sbloccarlo.
- Rimuovere l'elemento protettivo.
- Sostituire la lampada difettosa.

Sostituzione della 3ª luce di stop con lampada (W5W)

- ☞ Con il bagagliaio aperto, sganciare il rivestimento interno.
- ☞ Allentare i dadi.
- ☞ Con un cacciavite sottile, sganciare i 3 dentini di pretenuta.
- ☞ Estrarre il fanalino dall'esterno
- ☞ Rimuovere il porta lampada.
- ☞ Sostituire la o le lampade difettose.

Per il rimontaggio, effettuare queste operazioni in senso inverso.

Sostituzione della terza luce di stop (a diodi)

Per sostituire questo tipo di fanalino a diodi rivolgersi alla rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Illuminazione interna

Plafoniera (1/W5W)

Sganciare il coperchietto della plafoniera **1** con un cacciavite sottile, lato comando, per accedere alla lampada difettosa.

Faretti di lettura carte (2/W5W)

Sganciare il coperchietto della plafoniera. Per accedere alla lampada difettosa, sganciare se necessario la paratia del faretto di lettura **2** interessato.

Illuminazione del bagagliaio (W5W)

Sganciare l'involucro premendo la parte posteriore della base.

Lampada portatile (Krypton 3,6 V)

- ☞ Aprire la staffa di fissaggio.
- ☞ Premere con un cacciavite sottile nel foro sotto alla staffa e recuperare l'involucro.
- ☞ Aprire completamente l'involucro per sostituire la lampada.

XI

SOSTITUZIONE DI UN FUSIBILE

Prima di sostituire un fusibile:

- è necessario conoscere la causa della panne e porvi rimedio,
- tutti gli organi d'assorbimento elettrici devono essere spenti,
- il veicolo deve essere fermo a veicolo interrotto.

Individuare il fusibile difettoso controllando le tabelle di corrispondenza e gli schemi qui di seguito.

Accesso all'attrezzatura

La pinzetta d'estrazione **A** si trova sul retro del coperchio della scatola dei fusibili del cruscotto.

Per accedervi:

- ☞ sganciare il coperchio tirando la parte superiore destra, poi sinistra,
- ☞ spostare completamente il coperchio,
- ☞ rimuovere la pinzetta.

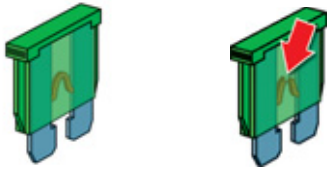
Sostituzione di un fusibile

- ☞ Utilizzare la pinzetta speciale **A** per estrarre il fusibile dal suo alloggiamento e verificare lo stato del filamento.
- ☞ Sostituire il fusibile bruciato con uno dello **stesso amperaggio (stesso colore)**.

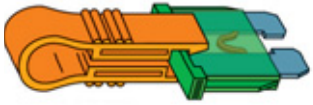
  Un'intensità differente può provocare un malfunzionamento (rischio d'incendio).

Se la panne si riproduce poco dopo la sostituzione del fusibile, far verificare l'equipaggiamento elettrico dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

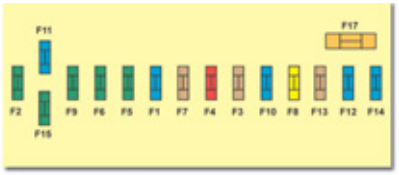
Buono **Bruciato**



Pinzetta A



Fusibili sotto al cruscotto



Il circuito elettrico del veicolo è concepito per funzionare con gli equipaggiamenti di serie o in opzione.

Prima di installare degli equipaggiamenti o accessori elettrici sul proprio veicolo, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

CITROËN declina ogni responsabilità per le spese derivanti dal ripristino del veicolo o per i malfunzionamenti risultanti dall'installazione di accessori ausiliari non forniti, non raccomandati da CITROËN e non installati secondo le prescrizioni, in particolare quando l'assorbimento elettrico dell'insieme degli apparecchi supplementari collegati supera i 10 milliampères.

Fusibili sotto al cruscotto

Accesso ai fusibili

☞ Ruotare la vite di ¼ di giro e aprire la scatola.

Tabella dei fusibili

Fusibile N°	Amperaggio	Funzioni
F1	15 A	Tergicristallo posteriore
F2	30 A	Massa chiusura e apertura centralizzata
F3	5 A	Airbag e pretensionatori pirotecnici
F4	10 A	Sistema Multimediale, retrovisore fotocromatico, filtro antiparticolato, presa diagnosi, climatizzazione, regolazione manuale dei fari
F5	30 A	Alzacristalli anteriori, piastrina elettronica sulla porta anteriore, tetto panoramico in vetro
F6	30 A	Alzacristalli posteriori
F7	5 A	Illuminazione delle plafoniere, cassettino portaoggetti refrigerato, autoradio
F8	20 A	Display multifunzione, autoradio, comandi al volante, sistema multimediale, segnalazione pneumatici sgonfi, allarme, rimorchio
F9	30 A	Sistema multimediale, presa 12 V anteriore, torcia amovibile nel bagagliaio, autoradio
F10	15 A	Correttore d'assetto (sospensione)
F11	15 A	Contattore del freno, antifurto
F12	15 A	Assistenza al parcheggio, tergicristallo e accensione automatica dei fari, sedile con comandi elettrici lato passeggero, allarme superamento involontario linea di carreggiata, amplificatore Hi-Fi, rimorchio
F13	5 A	Calcolatore elettronico di gestione del motore (BSM), sedile guidatore con comandi elettrici
F14	15 A	Climatizzazione, kit viva voce Bluetooth®, leva di selezione delle marce del Cambio Automatico, Airbag, quadro strumenti
F15	30 A	Chiusura e apertura centralizzata
F16	-	SHUNT
F17	40 A	Lunotto termico

Accesso alla seconda scatola dei fusibili sotto al cruscotto

Dopo qualsiasi interveno sui fusibili, verificare che il coperchio sia ben chiuso a l fine di garantirne la tenuta.

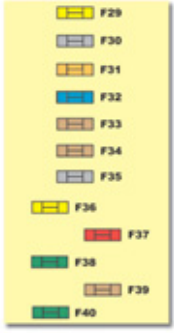


Tabella dei fusibili

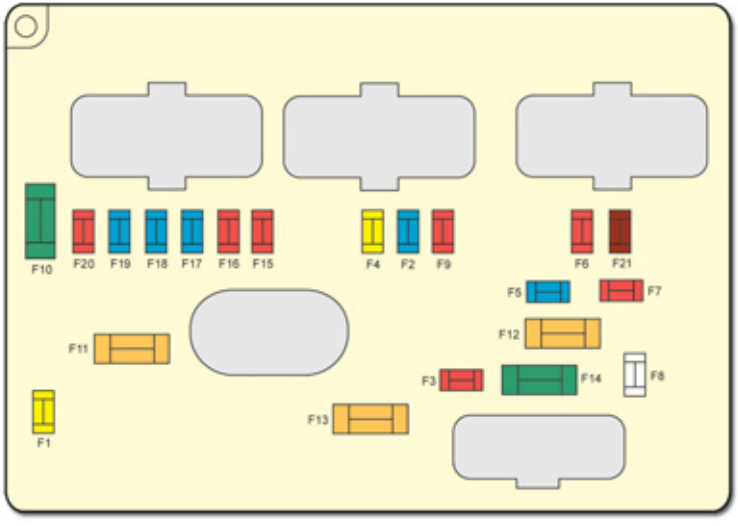
Fusibile N°	Amperaggio	Funzioni
F29	20 A	Sedili riscaldati
F30	-	Non utilizzato
F31	40 A	Calcolatore elettronico di gestione rimorchio (BSM)
F32	15 A	Presa 12V posteriore
F33	5 A	Assistenza al parcheggio, tergicristallo e accensione automatica dei fari, sedile con comandi elettrici lato passeggero, allarme superamento involontario linea di carreggiata, amplificatore Hi-Fi
F34	5 A	Rimorchio
F35	-	Non utilizzato
F36	20 A	Amplificatore Hi-Fi
F37	10 A	Climatizzazione, pack cielo
F38	30 A	Sedile guidatore con comandi elettrici
F39	5 A	Sportello del serbatoio del carburante
F40	30 A	Sedile passeggero con comandi elettrici, tetto panoramico in vetro

Fusibili nel vano motore

Acesso ai fusibili

☞ Sganciare e togliere il coperchio.

Dopo l'intervento, richiudere accuratamente il coperchio. Se il coperchio non è ben chiuso, rischio di panne gravi del veicolo. Per le stesse ragioni, evitare l'entrata di liquido.



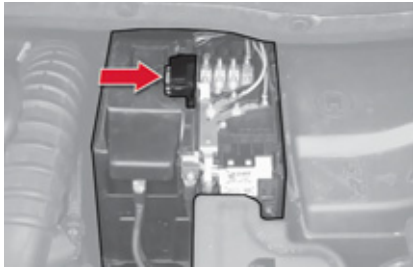
XI

L'intervento sui MAXI fusibili di protezione supplementare, situati nelle scatole è riservato esclusivamente alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

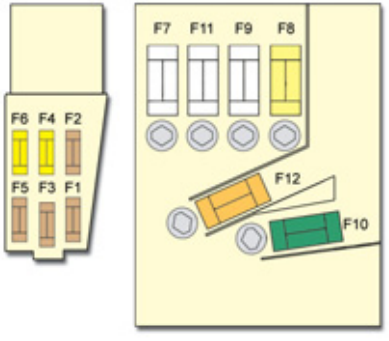
Tabelle dei fusibili

Fusibile N°	Amperaggio	Funzioni
F1	**20 A**	Gestione motore
F2	**15 A**	Avvisatore acustico
F3	**10 A**	Pompa lavacristalli
F4	**20 A**	Pompa lavafari
F5	**15 A**	Organi motore
F6	**10 A**	Fari direzionali allo xeno a doppia funzione, regolazione automatica della posizione dei fari, contattore della frizione, centralina di commutazione e protezione (BCP)
F7	**10 A**	Cambio automatico, contatto livello acqua motore, servosterzo
F8	**25 A**	Motorino d'avviamento
F9	**10 A**	Contattore dello stop
F10	**30 A**	Organi motore
F11	**40 A**	Ventilatore posteriore
F12	**30 A**	Tergicristalli
F13	**40 A**	Calcolatore elettronico di gestione (BSI)
F14	**30 A**	Pompa dell'aria, recupero scambiatore termico
F15	**10 A**	Faro abbagliante destro
F16	**10 A**	Faro abbagliante sinistro
F17	**15 A**	Faro anabbagliante sinistro
F18	**15 A**	Faro anabbagliante destro
F19	**15 A**	Organi motore
F20	**10 A**	Organi motore
F21	**5 A**	Relais motoventilatore

Fusibili sulla batteria



Dopo l'intervento, richiudere accuratamente il coperchio. Se il coperchio non è ben chiuso rischio di panne gravi del veicolo. Per le stesse ragioni evitare l'entrata di liquido.



Accesso ai fusibili

☞ Sganciare e togliere il coperchio.

I fusibili **F1** a **F6** sono situati sulla piastrina, agganciata verticalmente alla scatola dei fusibili sulla batteria.

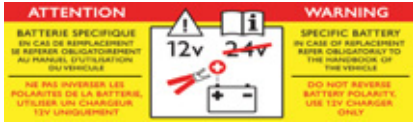
I fusibili **F7** a **F12** sono dei mini-fusibili, quindi l'intervento su di essi è riservato esclusivamente alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Tabella dei fusibili

Fusibile N°	Amperaggio	Funzioni
F1	**5 A**	Azionatore del cambio automatico
F2	**5 A**	Contattore di stop
F3	**5 A**	Centralina stato di carica della batteria
F4	**20 A**	Alimentazione ESP
F5	**5 A**	Alimentazione ESP
F6	**20 A**	Calcolatore cambio manuale pilotato a 6 marce/cambio automatico

BATTERIA 12 V

Procedimento per avviare il motore con un'altra batteria o per ricaricare la batteria scarica.



La presenza di questa etichetta, in particolare con il sistema Stop & Start, indica l'utilizzo di una batteria al piombo da 12 V con tecnologia e caratteristiche specifiche, che necessita in caso venga scollegata o sostituita, l'intervento esclusivo della rete CITROËN o di un riparatore qualificato.

Dopo il rimontaggio della batteria, lo Stop & Start sarà attivo solo dopo un immobilizzo prolungato del veicolo, la cui durata dipende dalle condizioni climatiche e dallo stato di carica della batteria (fino a circa 8 ore).

La ricarica della batteria in presenza di sistema Stop & Start si effettua con la batteria collegata.

Accesso alla batteria

La batteria è situata nel vano motore.

Per accedere al morsetto (+):

- ☞ Sbloccare il cofano azionando il comando interno, poi il comando esterno,
- ☞ sollevare il cofano, poi fissarlo con la sua asta,
- ☞ sollevare la protezione in plastica per accedere al morsetto (+).

Prima di ogni intervento

Immobilizzare il veicolo, inserire il freno di stazionamento, mettere il cambio in folle*, poi interrompere il contatto.

Verificare che tutti gli equipaggiamenti eletttrici siano spenti.

Verificare la pulizia delle connessioni e dei morsetti. Se sono coperti di solfato (deposito biancastro o verdastro), smontarli e pulirli.

Le batterie contengono delle sostanze nocive, come l'acido solforico e il piombo. Devono essere eliminate a norma di legge e non devono in alcun caso essere gettate tra i rifiuti domestici.

Consegnare pile e batterie scariche ad un punto di raccolta specifico.

* o in posizione **P** per il cambio automatico.

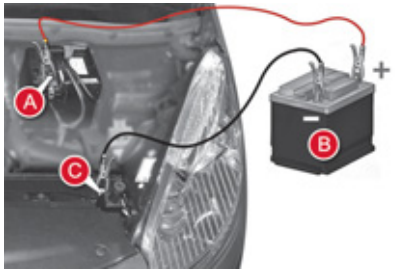
Avviare con un'altra batteria

Quando la batteria del veicolo è scarica, il motore può essere avviato con una batteria di emergenza (esterna o di un altro veicolo) e dei cavi di emergenza.

Verificare preventivamente che la batteria di soccorso abbia una tensione nominale di 12 V e una capacità almeno uguale a quella della batteria scarica.

Non avviare il motore mentre si collega il caricatore della batteria.

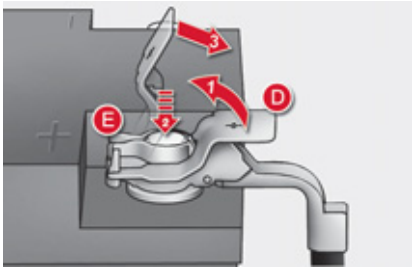
Non scollegare il morsetto (+) mentre il motore gira.



- Collegare il cavo rosso al morsetto (+) della batteria in panne **A**, poi al morsetto (+) della batteria di emergenza **B**.
- Collegare un'estremità del cavo verde o nero al morsetto (-) della batteria di emergenza **B** (o al punto di massa del carro attrezzi).
- Collegare l'altra estremità al punto di massa **C** del veicolo in panne.
- Avviare il motore del carro attrezzi e lasciarlo girare per qualche minuto.
- Azionare il dispositivo di avviamento del veicolo in panne e lasciare girare il motore.

  Se il motore non si avvia immediatamente, interrompere il contatto e attendere qualche istante prima di effettuare un nuovo tentativo.
- Attendere che il motore torni al minimo, poi scollegare i cavi di soccorso nell'ordine inverso.

Scollegare il morsetto (+)



- Sollevare al massimo la levetta **D** per sbloccare la fascetta **E**.

Ricollegare il morsetto (+)

- Posizionare la fascetta **E** aperta sul morsetto (+) della batteria.
- Premere verticalmente la fascetta per posizionarla correttamente contro la batteria.
- Bloccare la fascetta abbassando nuovamente la levetta **D**.

Non forzare premendo la levetta, perché se la fascetta non è ben posizionata, il bloccaggio risulta impossibile; ricominciare la procedura.

Ricaricare la batteria con un caricabatterie

Se la batteria è scarica o in previsione di un immobilizzo prolungato, è possibile ricaricare la batteria con un caricabatteria.

Per conoscere le caratteristiche dei caricatori compatibili con la batteria, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Prima di scollegare

- ☞ Accedere alla batteria.
- ☞ Verificare che tutte le parti apribili - porte, bagagliaio... - siano chiuse ma non bloccate.
- ☞ Verificare che il contatto sia interrotto da almeno quattro minuti.

Si consiglia di scollegare la batteria in caso di immobilizzo prolungato di più di un mese.

Ricarica

- ☞ Scollegare il morsetto (+).
- ☞ Rispettare i consigli d'utilizzo forniti dalla fabbrica del caricatore.
- ☞ Collegare il cavo rosso del caricatore al morsetto (+) della batteria, poi il cavo nero al morsetto (-).
- ☞ Terminata la ricarica, scollegare i cavi dal caricatore nell'ordine inverso.

L'operazione di ricarica deve essere effettuata in un luogo aerato e lontano da fiamme libere o da possibili scintille, per evitare qualsiasi rischio di esplosione e di incendio.

Non tentare di ricaricare una batteria congelata; è necessario prima decongelarla per evitare rischi di esplosione. Se è congelata, fare controllare la batteria, prima della ricarica, dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato che verificherà che i componenti interni non siano stati danneggiati e che il contenitore non abbia fenditure, cosa che implicherebbe un rischio di perdita di acido tossico e corrosivo.

Reinizializzazione dopo aver ricollegato la batteria

Dopo aver ricollegato la batteria, inserire il contatto e attendere almeno un minuto prima di avviare il motore, allo scopo di permettere l'inizializzazione dei sistemi elettronici.

Attenendosi ai capitoli corrispondenti, reinizializzare da soli:

- la chiave con telecomando,
- gli alzacristalli elettrici sequenziali,
- il pannello d'occultamento del tetto panoramico in vetro,
- i parametri del display multifunzione,
- le regolazioni dell'autoradio o del sistema di guida imbarcato.

Verificare l'assenza di messaggi d'errore o di spie d'allarme dopo il reinserimento del contatto.

Tuttavia, se dopo queste manipolazioni, sussistono lievi anomalie del sistema, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

MODALITÀ ECONOMIA DI ENERGIA

Sistema che gestisce la durata di utilizzo di alcune funzioni per preservare una carica sufficiente della batteria.

Dopo lo spegnimento del motore, si possono ancora utilizzare delle funzioni come il sistema audio e telematico, i tergicristalli, i fari anabbaglianti, le plafoniere, ecc. per una durata massima totale di trenta minuti.

Questo tempo di durata può diminuire notevolmente se la carica della batteria è bassa.

Attivazione della modalità

Una volta trascorso questo lasso di tempo, il display multifunzione mostra un messaggio di attivazione della modalità economia e le funzioni attive vengono messe in stand-by.

Se una comunicazione telefonica è in corso nello stesso momento:

- questa sarà mantenuta per 10 minuti con il kit vivavoce del sistema Autoradio o con il MyWay,
- la comunicazione sarà comunque mantenuta per 10 minuti con il NaviDrive; in seguito verrà commutata sul telefono in funzione del modello.

Disattivazione della modalità

Queste funzioni verranno riattivate automaticamente quando si riutilizzerà il veicolo.

Per ripristinare l'uso immediato di queste funzioni, avviare il motore e lasciarlo in funzione per almeno 5 minuti.

Se la batteria è scarica, il motore non può essere avviato (vedi paragrafo corrispondente).

TRAINO DEL VEICOLO

Procedimento per il traino del proprio veicolo o per il traino di un veicolo con un dispositivo meccanico amovibile.

Accesso agli attrezzi

Secondo l'equipaggiamento, l'anello di traino si trova nel portaoggetti sotto ai piedi del passeggero della seconda fila o nel bagagliaio, sotto al pianale.

Per accedervi:

- ☞ aprire una delle porte posteriori o il bagagliaio (secondo l'equipaggiamento),
- ☞ aprire lo sportellino o sollevare il pianale (secondo l'equipaggiamento),
- ☞ estrarre l'anello di traino dalla scatola di supporto.

Traino del proprio veicolo

- ☞ Nel paraurti anteriore, sganciare il coperchietto premendo sulla parte superiore sinistra, e tirando la parte destra.
- ☞ Avvitare l'anello di traino fino all'arresto.
- ☞ Installare la barra di traino.
- ☞ Attivare il segnale d'emergenza del veicolo trainato.
- ☞ Collocare la leva del cambio in folle (posizione **N** per il cambio manuale pilotato o automatico).

Il mancato rispetto di questa consegna può provocare il danneggiamento di alcuni organi di frenata e l'assenza di servofreno al riavviamento del motore.

Traino di un altro veicolo

- ☞ Nel paraurti posteriore, sganciare il coperchietto premendo la parte inferiore e tirando la parte superiore.
- ☞ Avvitare l'anello di traino fino all'arresto.
- ☞ Installare la barra di traino.
- ☞ Attivare il segnale d'emergenza del veicolo trainato.

Consigli generali

Rispettare la legislazione in vigore nel proprio Paese.
Verificare che il peso del veicolo trainante sia superiore a quello del veicolo trainato.
Il guidatore del veicolo trainato deve rimanere al volante.
Durante il traino è vietata la circolazione su autostrada e su strade a scorrimento veloce.
In caso di traino con le quattro ruote appoggiate a terra, utilizzare sempre una barra di traino omologata; le corde e le cinghie sono vietate.
Se il traino è effettuato a motore spento, assenza di servofreno e di servosterzo.
Per il traino nei seguenti casi, ricorrere tassativamente all'intervento di un professionista:

- veicolo in panne su autostrada o su vie a scorrimento veloce,
- impossibilità di mettere il cambio in folle, di sbloccare lo sterzo, di disinserire il freno di stazionamento,
- traino con solo due ruote appoggiate a terra,
- assenza di barra di traino omologata ...

TRAINO DI UN RIMORCHIO, ...

Dispositivo meccanico destinato all'aggancio e al traino di un rimorchio, con segnalazione e illuminazione complementari.

Il veicolo è essenzialmente destinato a trasportare persone e bagagli, ma può anche essere utilizzato per trainare un rimorchio.

Si raccomanda di utilizzare unicamente i dispositivi e i fasci originali CITROËN che sono stati collaudati e omologati fin dalla progettazione della vettura affidandone il montaggio alla rete CITROËN oppure ad un riparatore qualificato.

In caso di montaggio al di fuori della rete CITROËN, questo deve tassativamente essere effettuato seguendo le raccomandazioni del costruttore.

La guida con rimorchio sottopone il veicolo trainante a forti sollecitazioni ed esige un'attenzione particolare da parte del guidatore.

Consigli per la guida

Ripartizione dei carichi

☞ Distribuire il carico nel rimorchio in modo che gli oggetti più pesanti si trovino il più vicino possibile all'assale e che il peso sul gancio traino non superi il valore massimo autorizzato.

La densità dell'aria diminuisce man mano che si sale in quota, riducendo le prestazioni del motore. Il carico massimo trainabile deve essere ridotto del 10 % ogni 1 000 metri di altezza.

Consultare il capitolo "Caratteristiche tecniche" per conoscere le masse e i carichi trainabili in funzione del tipo di veicolo.

Vento laterale

☞ Tener conto dell'aumento della sensibilità al vento.

Raffreddamento

Il traino di un rimorchio in salita fa aumentare la temperatura del liquido di raffreddamento.

Il ventilatore è azionato elettricamente e la sua capacità di raffreddamento non dipende quindi dal regime motore.

☞ Per diminuire il regime motore, rallentare.

Il carico massimo trainabile in salita prolungata dipende dall'inclinazione del pendìo e dalla temperatura esterna.

In ogni caso, sorvegliare la temperatura del liquido di raffreddamento.

☞ In caso di accensione della spia di allarme e della spia **STOP**, fermare il veicolo appena possibile e spegnere il motore.

Freni

Il traino di un rimorchio aumenta la distanza di frenata.

Per limitare il surriscaldamento dei freni particolarmente in discesa (ad esempio in montagna), si raccomanda l'utilizzo del freno motore.

Pneumatici

☞ Controllare la pressione dei pneumatici del veicolo trainante e del rimorchio rispettando le pressioni raccomandate.

Illuminazione

☞ Verificare l'impianto elettrico di segnalazione del rimorchio.

La funzione assistenza al parcheggio verrà automaticamente disattivata in caso di utilizzo di gancio traino originale CITROËN.

BARRE DEL TETTO

La concezione del veicolo implica, per motivi di sicurezza e per evitare di danneggiare il sottotetto e lo sportello del bagagliaio, l'utilizzo di barre portatutto e di portabagagli testati e approvati da CITROËN.

Indipendentemente dal tipo di carico da trasportare sul tetto (portabagagli sul tetto, portabiciclette, portasci...), aggiungere tassativamente le barre del tetto trasversali.

Raccomandazioni

- ☞ Ripartire il carico uniformemente, evitando di sovraccaricare un solo lato.
- ☞ Disporre il carico più pesante il più vicino possibile al tetto.
- ☞ Fissare saldamente il carico e segnalarlo se è ingombrante.
- ☞ Guidare in scioltezza, la sensibilità al vento laterale è aumentata (la stabilità del veicolo può venir meno).
- ☞ Smontare le barre del tetto non appena il trasporto è ultimato.

Carico massimo ripartito sulle barre del tetto (per altezze di carico non superiori a 40 cm, ad eccezione del portabiciclette): 80 kg.

Se l'altezza supera i 40 cm, adattare la velocità al tipo di strada, per non danneggiare le barre e i fissaggi sul tetto.

Consultare la legislazione vigente nel Paese per rispettare le normative che riguardano il trasporto di oggetti che superano la lunghezza del veicolo.

Portabiciclette

Non agganciare portabiciclette mediante cinghie sulle seguenti versioni:

- C4 Picasso (tutte le versioni);
- Grand C4 Picasso con lunotto termico apribile.

* Secondo il Paese di destinazione.

SCHERMO PROTEZIONE NEVE*

Dispositivo amovibile che evita l'accumulo di neve all'altezza del ventilatore di raffreddamento del radiatore.

Montaggio

- ☞ Posizionare lo schermo di protezione neve davanti alla parte bassa del paraurti anteriore.
- ☞ Premere il bordo esterno per agganciare le mollette di fissaggio.

Smontaggio

- ☞ Servendosi di un cacciavite fare leva per sganciare le mollette di fissaggio.

Non dimenticare di togliere lo schermo di protezione neve:

- in presenza di temperature esterne superiori a 10 °C,
- in caso di traino,
- ad una velocità superiore a 120 km/h.

ACCESSORI

La rete CITROËN offre un'ampia scelta di ricambi originali e di accessori.

Questi ricambi ed accessori, testati ed approvati per la loro affidabilità e sicurezza,

sono tutti adatti alla Sua vettura e beneficiano della garanzia CITROËN.

"Confort": assistenza al parcheggio anteriore e posteriore, modulo isotermico, torcia portatile, tendine parasole, deflettore d'aria, cartucce di deodorante per abitacolo...

"Soluzioni per il trasporto": fascio gancio traino, tappeto del bagagliaio, contenitore del bagagliaio, spessori del bagagliaio, barre del tetto trasversali, portabiciclette, portasci, portabagagli sul tetto, ganci traino...

"Stile": cerchi in alluminio, copricerchi...

"Sicurezza": allarme antintrusione, bullone antifurto ruota, sistema di localizzazione del veicolo in caso di furto, etilometro, cofanetto di pronto soccorso, triangolo di presegnalazione, giubbino catarifrangente di sicurezza, griglia di separazione per cani, catene da neve, foderine antiscivolo, kit fari fendinebbia, kit di riparazione temporanea pneumatici, rialzi e seggiolini per bambini...

"Protezione": tappetini*, foderine dei sedili, fasce di protezione, protezioni battitacco, protezione del paraurti, telo di copertura veicolo...

* Per evitare di ostacolare i pedali:

- verificare il corretto posizionamento ed il corretto fissaggio del tappetino,
- non sovrapporre mai più tappetini.

"Sistemi multimediali": kit vivavoce Bluetooth, autoradio, navigazione portatile, lettore DVD, CD di aggiornamento cartografia, modulo Hi-Fi, telecamera di retromarcia, avvisatore presenza autovelox, USB Box, altoparlanti, presa 230 V/50Hz, adattatore rete 230 V/12 V, Wifi a bordo...

Installazione di trasmettitori per radiocomunicazione

Prima dell'installazione di trasmettitori per radiocomunicazione in post-vendita, con antenna esterna sul veicolo, consultare la Rete CITROËN che comunicherà le caratteristiche degli stessi (banda di frequenza, potenza massima d'uscita, posizione dell'antenna, condizioni specifiche d'installazione) che possono essere montati, secondo la Direttiva Compatibilità Elettromagnetica Automotive (2004/104/CE).

E' possibile acquistare dei prodotti per la pulizia e la manutenzione del veicolo (interna ed esterna), per il rabbocco dei liquidi (liquido lavacristalli...) e le ricariche (cartuccia per kit di riparazione provvisoria dei pneumatici...) presso la Rete Autorizzata CITROËN.

In funzione della legislazione in vigore nel Paese, i gilet di sicurezza, i triangoli di presegnalazione, le lampadine e i fusibili di ricambio possono essere obbligatori a bordo del veicolo.

Il montaggio di un equipaggiamento o di un accessorio elettrico non omologato da CITROËN, può provocare una panne al sistema elettronico del veicolo ed un consumo eccessivo.

Prestare quindi la massima attenzione a questa precauzione e rivolgersi ad un rappresentante della marca CITROËN per farsi illustrare la gamma di equipaggiamenti o accessori omologati.

MODELLI:	MOTORIZZAZIONE E CAMBIO		
Tipi di versioni: **UA... UE... UD...**	**5FS-0** **5FS-0/CU1**	**5FV-8/P** **5FV-8/PCU1**	**RFJ-F**
MOTORI BENZINA	**VTi 120 cv**	**THP 155 cv**	**VTi 143 cv**
Cilindrata (cm^3)	1 598	1 598	1 997
Alesaggio x corsa (mm)	77 x 85,8	77 x 85,8	85 x 88
Potenza massima: norma CEE (kW)	88	115	103
Regime di potenza massima (giri/min)	6 000	6 000	6 000
Coppia massima: norma CEE (Nm)	160	240	200
Regime di coppia massima (giri/min)	4 250	1 400	4 000
Carburante	Senza piombo	Senza piombo	Senza piombo
Catalizzatore	Sì	Sì	Sì
CAMBIO	Manuale (5 marce)	Manuale Pilotato (6 marce)	Automatico (4 marce)
CAPACITA' OLIO (in litri)			
Motore (con sostituzione cartuccia)	4,25	-	5

UA...: CITROËN Grand C4 Picasso (7 posti).
UE...: CITROËN Grand C4 Picasso (5 posti).
UD...: CITROËN C4 Picasso (5 posti).
...CU1: versioni N1.

MASSE E CARICHI TRAINABILI (in kg)			
Motore benzina	**VTi 120 cv**	**THP 155 cv**	**VTi 143 cv**
Cambio	**Manuale**	**Manuale Pilotato**	**Automatico**
Tipi di versioni: UA... UE... UD...	**5FS-0**	**5FV-8/P**	**RFJ-F**
- Massa a vuoto	1 430 - 1 415 - 1 415	1 517 - 1 430 - 1 430	1 600 - 1 556 - 1 552
- Massa in ordine di marcia	1 505 - 1 490 - 1 490	1 592 - 1 505 - 1 505	1 675 - 1 631 - 1 627
- Carico utile	770 - 700 - 525	703 - 630 - 610	660 - 514 - 538
- Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico (MTAC)	2 200 - 2 115 - 2 015	2 220 - 2 060 - 2 040	2 260 - 2 070 - 2 090
- Massa complessiva del treno (MTRA)			
con pendenza del 12 %	3 300 - 3 315 - 3 315	3 420 - 3 410 - 3 390	3 660 - 3 570 - 3 590
- Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA)			
con pendenza del 10 % o 12 %	1 100 - 1 200 - 1 300	1 200 - 1 350 - 1 350	1 400 - 1 500 - 1 500
- Rimorchio frenato* (con riporto del carico nei limiti della MTRA)	1 300 - 1 500 - 1 500	1 500	1 500
- Rimorchio non frenato	750 -745 - 745	750	750
- Peso raccomandato sulla sfera del gancio di traino	60	60	60

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata, nei limiti della MTRA, nella misura in cui viene ridotta in proporzione la MTAC del veicolo trainante. Attenzione: il traino con un veicolo trainante con poco carico può compromettere la tenuta di strada.

XII

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile indicato deve essere ridotto del 10 % per ogni tranche di 1 000 metri supplementari.

Il veicolo trainante non deve superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel Paese).

Temperature esterne elevate possono provocare una riduzione nelle prestazioni del veicolo, al fine di proteggere il motore. Con temperature esterne superiori a 37 °C, limitare la massa trainata.

MODELLO:	MOTORIZZAZIONE E CAMBIO						
Tipi di versioni: UA... UE... UD...	**9HZ-C 9HZ-C/ CU1**	**9HZ-H/P 9HZ-H/ PCU1**	**9HR-8 9HR-8/ CU1**	**9HR-8/P 9HR-8/ PCU1**	**9HR-8/PS**	**RHJ-H/P RHJ-H/ PCU1**	**RHR-J**
MOTORE DIESEL	**HDi 110 cv**		**HDi 110 cv**			**HDi 138 cv**	
Cilindrata (cm^3)	1 560		1 560			1 997	
Alesaggio x corsa (mm)	75 x 88,3		75 x 88,3			85 x 88	
Potenza massima: norma CEE (kW)	80		82			100	
Regime di potenza massima (giri/min)	4 000		3 600			4 000	
Coppia massima: norma CEE (Nm)	240		270			270	320
Regime di coppia massima (giri/min)	1 750		1 750			2 000	
Carburante	Gasolio		Gasolio			Gasolio	
Catalizzatore	Sì		Sì			Sì	
Filtro antiparticolato (FAP)	Sì		Sì			Sì	
CAMBIO	Manuale (5 marce)	Manuale Pilotato (6 marce)	Manuale (6 marce)	Manuale Pilotato (6 marce)	Manuale Pilotato (6 marce)	Manuale Pilotato (6 marce)	Automatico (6 marce)
CAPACITA' D'OLIO (in litri)							
Motore (con sostituzione cartuccia)	3,75	3,75	-		-	5,25	5,25

...S: modello equipaggiato di Stop & Start.
UA...: CITROËN Grand C4 Picasso (7 posti).
UE...: CITROËN Grand C4 Picasso (5 posti).
UD...: CITROËN C4 Picasso (5 posti).
...CU1: versioni N1.

MODELLI:	MOTORIZZAZIONI E CAMBIO		
Tipi varianti versioni: UA... UE... UD...	**RHE-8 RHE-8/CU1**	**RHE-8/P**	**RHH-A**
MOTORI DIESEL	**HDi 150 cv**		**HDi 163 cv**
Cilindrata (cm^3)	1 997		1 997
Alesaggio x course (mm)	85 x 88		85 x 88
Potenza maxi: norma CEE (kW)	110		120
Regime di potenza maxi (giri/min)	3 750		3 750
Coppia maxi: norma CEE (Nm)	340		340
Regime di coppia maxi (giri/min)	2 000		2 000
Carburante	Gasolio		Gasolio
Catalizzatore	Sì		Sì
Filtro antiparticolato (FAP)	Sì		Sì
CAMBIO	Manuale (6 marce)	Manuale Pilotato (6 marce)	Autom. (6 marce)
CAPACITÀ D'OLIO (in litri)			
Motore (con sostituzione cartuccia)	5,25	-	5,25

UA...: CITROËN Grand C4 Picasso (7 posti).
UE...: CITROËN Grand C4 Picasso (5 posti).
UD...: CITROËN C4 Picasso (5 posti).
...CU1: versioni N1.

MASSE E CARICHI TRAINABILI (in kg)		
Motore Diesel	**HDi 110 cv**	
Cambio	**Manuale**	**Manuale Pilotato**
Tipi di versioni: UA... UE... UD...	**9HZ-C**	**9HZ-H/P**
- Massa a vuoto	1 530 - 1 484 - 1 489	1 539 - 1 494 - 1 499
- Massa in ordine di marcia	1 605 - 1 559 - 1 564	1 614 - 1 569 - 1 574
- Carico utile	720 - 546 - 561	711 - 536 - 561
- Massa massima tecnicamente consentita a pieno carico (MTAC)	2 250 - 2 030 - 2 050	2 250 - 2 030 - 2 060
- Massa complessiva del treno (MTRA)		
con pendenza del 12 %	3 130	3 130
- Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA)		
con pendenza del 10 % o 12 %	880 - 1 100 - 1 080	880 - 1 100 - 1 070
- Rimorchio frenato* (con riporto del carico nei limiti della MTRA)	1 180 - 1 300 - 1 300	1 180 - 1 300 - 1 300
- Rimorchio non frenato	750	750
- Peso raccomandato sulla sfera del gancio di traino	50 - 60 - 60	50 - 60 - 60

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata, nei limiti della MTRA, nella misura in cui viene ridotta in proporzione la MTAC del veicolo trainante. Attenzione: il traino con un veicolo trainante poco carico può comprometterne la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile indicato deve essere ridotto del 10 % per ogni tranche di 1 000 metri supplementari.

Il veicolo trainante non deve superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel Paese).

Temperature esterne elevate possono provocare una riduzione nelle prestazioni del veicolo, al fine di proteggere il motore. Con temperature esterne superiori a 37 °C, limitare la massa trainata.

MASSE E CARICHI TRAINABILI (in kg)			
Motori Diesel	**HDi 110 cv**		
Cambio	**Manuale**	**Manuale Pilotato**	**Manuale Pilotato**
Tipi varianti versioni: UA... UE... UD...	**9HR-8**	**9HR-8/P**	**9HR-8/PS**
- Massa a vuoto	1 490 - 1 430 - 1 430	1 510 - 1 470 - 1 420	1 520 - 1 480 - 1 430
- Massa in ordine di marcia	1 565 - 1 505 - 1 505	1 585 - 1 545 - 1 495	1 595 - 1 555 - 1 505
- Carico utile	760 - 670 - 620	740 - 630 - 640	730 - 620 - 630
- Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)	2 250 - 2 100 - 2 050	2 250 - 2 100 - 2 060	2 250 - 2 100 - 2 060
- Massa totale del treno (MTRA)			
con pendenza 12 %	3 130	3 130	3 130
- Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA)			
con pendenza del 10 % o del 12 %	880 - 1 030 - 1 080	880 - 1 030 - 1 070	750 - 900 - 940
- Rimorchio frenato* (con riporto del carico nei limiti della MTRA)	1 180 - 1 330 - 1 380	1 180 - 1 330 - 1 370	1 050 - 1 200 - 1 240
- Rimorchio non frenato	750	750 - 750 - 745	750
- Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	60	60	60

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata nei limiti della MTRA, aumentata nella misura in cui si riduce di altrettanto la MTAC del veicolo trainante; attenzione, il rimorchio con un veicolo trainante poco carico potrebbe peggiorarne la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altitudine massima di 1 000 metri; il carico trainabile citato deve essere ridotto del 10 % per tranche di 1 000 metri supplementari.

Nel caso di un veicolo trainante, è vietato superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel proprio Paese).

Delle temperature esterne elevate possono provocare delle diminuzioni delle prestazioni del veicolo allo scopo di proteggere il motore; se la temperatura esterna è superiore a 37 °C, limitare la massa trainata.

MASSE E CARICHI TRAINABILI (in kg)		
Motori Diesel	**HDi 138 cv**	
Cambio	**Manuale Pilotato**	**Automatico**
Tipi di versioni: UA... UE... UD...	**RHJ-H/P**	**RHR-J**
- Massa a vuoto	1 620 - 1 582 - 1 581	1 650 - 1 611 - 1 640
- Massa in ordine di marcia	1 695 - 1 657 - 1 656	1 725 - 1 686 - 1 715
- Catico utile	700 - 558 - 559	700 - 559 - 510
- Massa massima tecnicamente consentita a pieno carico (MTAC)	2 320 - 2 140 - 2 140	2 350 - 2 170 - 2 150
- Massa complessiva del treno (MTRA)		
con pendenza del 12 %	3 620 - 3 590 - 3 540	3 550 - 3 520 - 3 550
- Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA)		
con pendenza del 10 % o del 12 %	1 300 - 1 450 - 1 400	1 200 - 1 350 - 1 400
- Rimorchio frenato* (con riporto del carico nei limiti della MTRA)	1 500	1 500
- Rimorchio non frenato	750	750
- Peso raccomandato sulla sfera del gancio di traino	70 - 60 - 60	60

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata, nei limiti della MTRA, nella misura in cui viene ridotta in proporzione la MTAC del veicolo trainante. Attenzione: il traino con un veicolo trainante con poco carico può comprometterne la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile indicato deve essere ridotto del 10 % per ogni tranche di 1 000 metri supplementari.

Il veicolo trainante non deve superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel Paese).

Temperature esterne elevate possono provocare una riduzione nelle prestazioni del veicolo, al fine di proteggere il motore. Con temperature esterne superiori a 37 °C, limitare la massa trainata.

MASSE E CARICHI TRAINABILI (in kg)			
Motori Diesel	**HDi 150 cv**		**HDi 163 cv**
Cambio	**Manuale**	**Manuale Pilotato**	**Autom.**
Tipi varianti versioni: UA... UE... UD...	**RHE-8**	**RHE-8/P**	**RHH-A**
- Massa a vuoto	1 613 - 1 580 - 1 610	-	1 637 - 1 601 - 1 614
- Massa in ordine di marcia	1 688 - 1 655 - 1 685	-	1 712 - 1 676 - 1 689
- Carico utile	695 - 685 - 520	-	688 - 689 - 536
- Massa massima tecnicamente consentita a pieno carico (MTAC)	2 308 - 2 265 - 2 130	-	2 325 - 2 290 - 2 150
- Massa complessiva del treno (MTRA)			
con pendenza del 12 %	3 508 - 3 515 - 3 530	-	3 525 - 3 490 - 3 550
- Rimorchio frenato (nel limite della MTRA)			
con pendenza del 10 % o del 12 %	1 200 - 1 250 - 1 400	-	1 200 - 1 200 - 1 400
- Rimorchio frenato* (con riporto del carico nel limite della MTRA)	1 400 - 1 500 - 1 600	-	1 500
- Rimorchio non frenato	750	-	750
- Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	70	-	60

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata, nei limiti della MTRA, nella misura in cui viene ridotta in proporzione la MTAC del veicolo trainante. Attenzione: il traino con un veicolo trainante con poco carico può comprometterne la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile indicato deve essere ridotto del 10 % per ogni tranche di 1 000 metri supplementari.

Il veicolo trainante non deve superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel Paese).

Temperature esterne elevate possono provocare una riduzione nelle prestazioni del veicolo, al fine di proteggere il motore. Con temperature esterne superiori a 37 °C, limitare la massa trainata.

MASSE E CARICHI TRAINABILI VERSIONI N1 (in kg)		
Motore benzina	**VTi 120 cv**	**THP 155 cv**
Cambio	**Manuale**	**Manuale Pilotato**
Tipi di versioni: UA... UD...	**UA5FS-0/CU1 UD5FS-0/CU1**	**UA5FV-8/PCU1 UD5FV-8/PCU1**
- Massa a vuoto	1 560 - 1 591	1 600 - 1 590
- Massa in ordine di marcia	1 635 - 1 666	1 675 - 1 665
- Carico utile	630 - 624	620 - 620
- Massa massima tecnicamente consentita a pieno carico (MTAC)*	2 190 - 2 215	2 220 - 2 210
- Massa complessiva del treno (MTRA)		
con pendenza del 12 %**	3 290 - 3 415	3 420 - 3 410
- Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA)		
con pendenza del 10 % o 12 %***	1 100 - 1 200	1 200 - 1 200
- Rimorchio frenato (con riporto del carico nei limiti della MTRA)	1 180 - 1 300 - 1 300	-
- Rimorchio non frenato	750 - 750	750 - 750
- Peso raccomandato sulla sfera del gancio di traino	70 - 60	70 - 60

* Il superamento della massa tecnicamente ammessa sull'assale del veicolo trainante comporta una limitazione di velocità a 80 km/h come definito al punto 2.7 della Direttiva europea.

** Il superamento della massa tecnicamente ammessa di un veicolo trainante comporta una limitazione a 80 km/h come definito al punto 2.7 della Direttiva europea.

*** Valore massimo del rimorchio frenato nei limiti della MTRA; attenzione: il traino con un veicolo trainante poco carico può comprometterne la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile indicato deve essere ridotto del 10 % per ogni tranche di 1 000 metri supplementari.
Temperature esterne elevate possono provocare una riduzione nelle prestazioni del veicolo, al fine di proteggere il motore. Con temperature esterne superiori a 37 °C, limitare la massa trainata.

MASSE E CARICHI TRAINABILI VERSIONI N1 (in kg)						
Motori Diesel	**HDi 110 cv**		**HDi 110 cv**		**HDi 138 cv**	**HDi 150 cv**
Cambio	**Manuale**	**Manuale Pilotato**	**Manuale**	**Manuale Pilotato**	**Manuale Pilotato**	**Manuale**
Tipi varianti versioni: UA... UD...	**UA9HZ-C/CU1 UD9HZ-C/CU1**	**UA9HZ-H/PCU1 UD9HZ-H/PCU1**	**UA9HR-8/CU1 UD9HR-8/CU1**	**UA9HR-8/PCU1 UD9HR-8/PCU1**	**UARHJ-H/PCU1 UDRHJ-H/PCU1**	**UARHE-8/CU1 UDRHE-8/CU1**
- Massa a vuoto	1 571 - 1 635	1 600 - 1 646	1 630 - 1 630	-	1 665 - 1 691	1 685 - 1 680
- Massa in ordine di marcia	1 646 - 1 710	1 675 - 1 721	1 705 - 1 705	-	1 740 - 1 766	1 760 - 1 755
- Carico utile	634 - 620	620 - 624	620 - 620	-	620 - 624	620 - 620
- Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)*	2 205 - 2 255	2 220 - 2 270	2 250 - 2 250	-	2 285 - 2 315	2 305 - 2 300
- Massa massima del treno (MTRA)						
con pendenza del 12 %**	3 125 - 3 130	3 120 - 3 130	3 150 - 3 150	-	3 585 - 3 540	3 555 - 3 550
- Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA)						
con pendenza del 10 % o 12 %***	920 - 875	900 - 860	900 - 900	-	1 300 - 1 225	1 250 - 1 250
- Rimorchio frenato (con riporto del carico nei limiti della MTRA)	-	-	-	-	-	-
- Rimorchio non frenato	750 - 750	750 - 750	750 - 750	-	750 - 750	750 - 750
- Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	40 - 60	40 - 60	70 - 60	-	55 - 60	70 - 60

* Il superamento della massa tecnicamente ammessa sull'assale posteriore di un veicolo trainante comporta una limitazione di velocità a 80 km/h come definito al punto 2.7 della Direttiva europea.

** Il superamento della massa tecnicamente ammessa di un veicolo trainante comporta una limitazione di velocità a 80 km/h come definito al punto 2.7 della Direttiva europea.

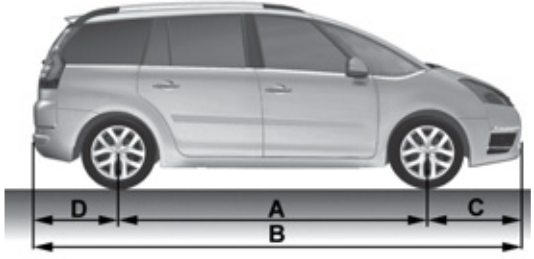
*** Valore massimo del rimorchio frenato nei limiti della MTRA; attenzione, il traino con un veicolo trainante poco carico potrebbe peggiorarne la tenuta di strada.

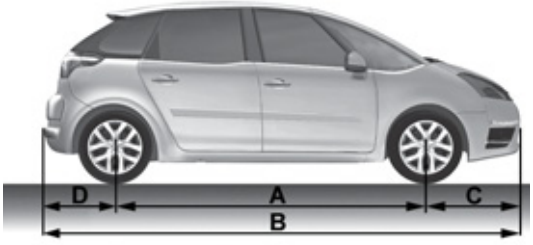
I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile citato deve essere ridotto del 10 % per tranche di 1 000 metri supplementari.

Delle temperature esterne elevate possono provocare la diminuzione delle prestazioni del veicolo per proteggere il motore; quando la temperatura esterna è superiore a 37 °C, limitare la massa trainata.

DIMENSIONI (IN METRI)

Esterno (CITROËN Grand C4 Picasso e CITROËN C4 Picasso)

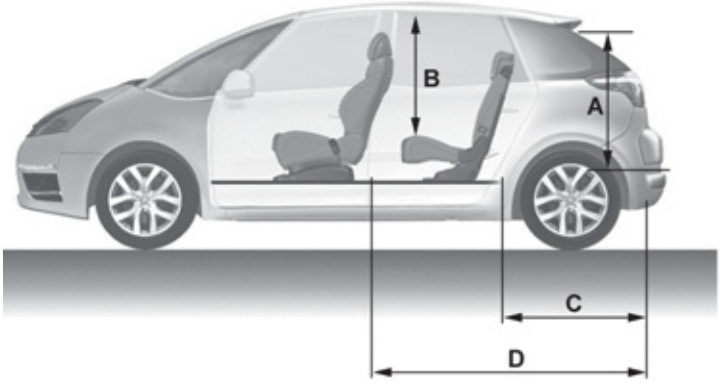




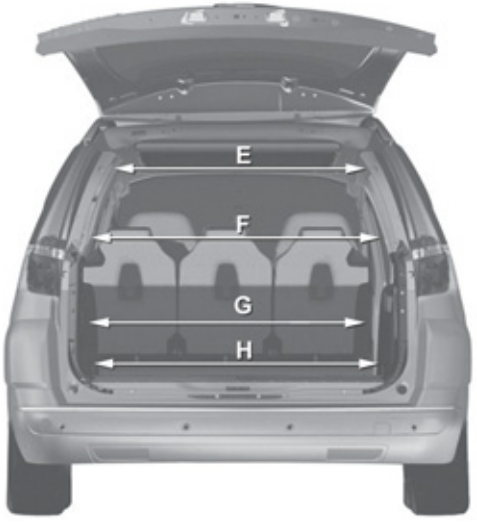
	CITROËN Grand C4 Picasso	CITROËN C4 Picasso
A	2,73	2,73
B	4,59	4,47
C	0,99	0,99
D	0,87	0,75
E	1,51	1,51
F	1,54	1,54
G*	da 1,66 a 1,71	da 1,66 a 1,68
H	2,10	2,10
I	1,83	1,83

* Secondo le sospensioni e le barre del tetto.

Interno CITROËN (C4 Picasso)

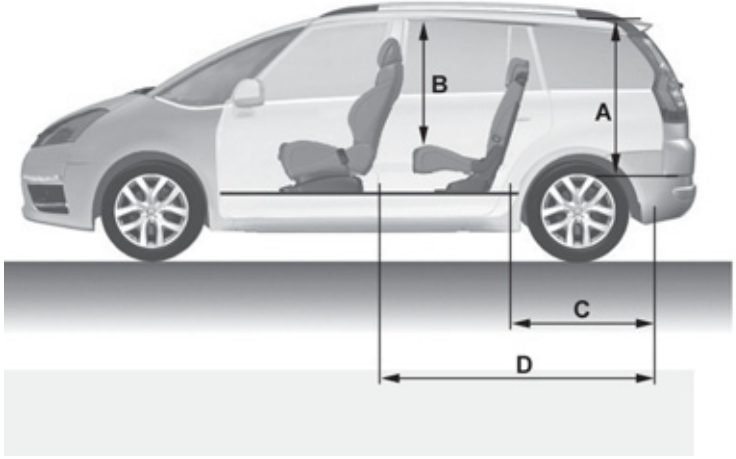


A	0,93
B	0,96/0,98
C	0,88/1
D	1,61/1,87



E	0,93
F	1,14
G	1,12
H	1,17

Interno CITROËN (Grand C4 Picasso)



A	0,92
B	0,99/1
C	1,03/1,16
D	1,80/2,06

E	0,88
F	1,07
G	1,16
H	1,17

ELEMENTI D'IDENTIFICAZIONE

Vari dispositivi di marchiatura visibile, per l'identificazione e la ricerca del veicolo.

Il tipo di veicolo e il numero di telaio sono indicati anche sulla carta di circolazione.

I ricambi CITROËN originali sono un'esclusività della marca.

Per ragioni di sicurezza e di validità della garanzia, si consiglia di utilizzare ricambi CITROËN.

A Etichetta costruttore

E' situata sul montante centrale della porta lato sinistro.

1. Numero di omologazione CE.
2. Numero di telaio.
3. Massa massima tecnicamente consentita a pieno carico.
4. Massa massima del treno.
5. Massa massima sull'assale anteriore.
6. Massa massima sull'assale posteriore.

B Numero di telaio

E' situato sulla carrozzeria e alla base del parabrezza.

C. Riferimento colore vernice
Riferimento pneumatici
Pressione dei pneumatici

Sono situati sul montante interno della porta del guidatore.

Rispettare le pressioni di gonfiaggio indicate da CITROËN.

Verificare regolarmente la pressione dei pneumatici a freddo.

Non sgonfiare mai un pneumatico caldo.

In caso di sostituzione dei pneumatici, è obbligatorio utilizzare pneumatici delle dimensioni raccomandate per il veicolo.

CHIAMATA D'EMERGENZA O D'ASSISTENZA

CHIAMATA D'EMERGENZA O DI ASSISTENZA

CITROËN CHIAMATA D'EMERGENZA LOCALIZZATA

In caso d'emergenza, premere questo tasto per oltre 2 secondi. Il diodo verde lampeggia, e un messaggio vocale conferma che la chiamata è stata avviata alla piattaforma CITROËN Emergenza*.

Una seconda pressione immediata di questo tasto annulla la richiesta, e il diodo verde si spegne.

Una pressione (in qualsiasi momento) superiore a 8 secondi di questo tasto, annulla la richiesta.

Se è stata stabilita la comunicazione, il diodo verde resta acceso (senza lampeggiare), e si spegne al termine della comunicazione.

Questa chiamata viene attivata dalla piattaforma CITROËN Emergenza che riceve delle informazioni di localizzazione del veicolo e può trasmettere un allarme specifico ai servizi d'emergenza competenti. Nei Paesi in cui la piattaforma non è operativa o se il servizio di localizzazione è stato espressamente rifiutato, la chiamata viene ricevuta direttamente dai servizi di soccorso (112) senza localizzazione.

! In caso di collisione rilevata dal calcolatore Airbag, e indipendentemente dall'attivazione eventuale degli Airbag, viene inviata automaticamente una chiamata d'emergenza.

* Questi servizi sono soggetti a condizioni e disponibilità. Rivolgersi alla rete CITROËN.

CITROËN CHIAMATA D'ASSISTENZA LOCALIZZATA

Premere per almeno 2 secondi questo tasto per richiedere assistenza (in caso di immobilizzo del veicolo).

Un messaggio vocale conferma l'invio della chiamata*.

Una seconda pressione immediata di questo tasto annulla la richiesta.

L'annullamento è confermato da un messaggio vocale.

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

All'inserimento del contatto la spia verde si accende per 3 secondi, e indica il corretto funzionamento del sistema.

!

La spia arancione lampeggia: il sistema presenta un malfunzionamento.

La spia arancione resta accesa in modo fisso: sostituire la pila d'emergenza.

In entrambi i casi, consultare la rete CITROËN.

Se il veicolo non è stato acquistato presso la rete CITROËN, si consiglia di verificare la configurazione di questi servizi e richiederne l'eventuale modifica alla rete di assistenza della marca. In un Paese multilingua, la configurazione è possibile nella lingua nazionale ufficiale a propria scelta.

Per ragioni tecniche, in particolare per una migliore qualità dei servizi telematici di cui beneficia il Cliente, il costruttore si riserva il diritto di effettuare in qualsiasi momento degli aggiornamenti del sistema telematico situato a bordo del veicolo.

CHIAMATA D'EMERGENZA O D'ASSISTENZA con NaviDrive

CITROËN CHIAMATA D'EMERGENZA LOCALIZZATA

Attenzione, le chiamate d'emergenza e i servizi sono attivi solo se il telefono interno è utilizzato con una scheda SIM valida. Con un telefono Bluetooth e senza scheda SIM, questi servizi non funzionano.

In caso di emergenza, premere il tasto SOS fino alla comparsa del segnale acustico e alla visualizzazione della videata "Convalida/Annullamento" (se è inserita una scheda SIM valida).

Viene inviata una chiamata alla piattaforma CITROËN Emergenza, che riceve le informazioni di localizzazione del veicolo e può quindi trasmettere un allarme qualificato ai servizi d'emergenza competenti.

Nei Paesi in cui la piattaforma non è operativa, o quando il Cliente ha espressamente rifiutato il servizio di localizzazione, la chiamata viene trasmessa ai servizi d'emergenza (112).

In caso di urto rilevato dal calcolatore Airbag, viene lanciata automaticamente una chiamata d'emergenza, indipendentemente dall'effettiva attivazione degli Airbag.

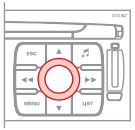
Il messaggio "Chiamata d'emergenza in modalità ridotta" associato al lampeggiamento della spia arancione indica un malfunzionamento. Rivolgersi alla rete CITROËN.

CITROËN CHIAMATA D'ASSISTENZA LOCALIZZATA

Premere questo tasto per accedere ai servizi CITROËN.

Selezionare "Centro Contatto Cliente" per qualsiasi informazione sulla marca CITROËN.

Centro Contatto Cliente

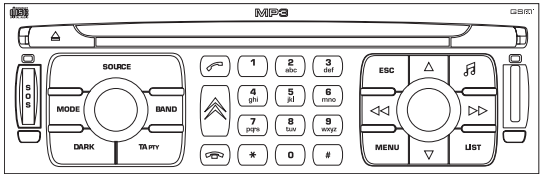


Selezionare "CITROËN Assistance" per una richiesta di assistenza.

CITROËN Assistance

Questo servizio è soggetto a condizioni e disponibilità. Consultare la rete CITROËN. Se il veicolo non è stato acquistato presso la rete CITROËN, si consiglia di verificare la configurazione di questi servizi e richiederne l'eventuale modifica alla rete autorizzata della marca.

400
400
500
400
400
500



NaviDrive

AUTORADIO MULTIMEDIALE/TELEFONO FUNZIONE JUKEBOX (10 GB)/GPS (EUROPA)

Il dispositivo NaviDrive è codificato in modo da poter funzionare unicamente su questo veicolo.

Per ragioni di sicurezza, le operazioni che richiedono un'attenzione particolare da parte del guidatore devono tassativamente essere effettuate a veicolo fermo.

Quando il motore è spento, il dispositivo NaviDrive può spegnersi dopo qualche minuto per preservare la batteria.

SOMMARIO

01	In breve	p. 232
02	Comandi vocali e al volante	p. 233
03	Display e menu generale	p. 235
04	Navigazione - Guida	p. 239
05	Informazioni sul traffico	p. 249
06	Audio/Video	p. 251
07	Telefono	p. 260
08	Configurazione	p. 264
09	Struttura delle videate	p. 265
	Domande frequenti	p. 271

01 IN BREVE

Accensione/ Spegnimento e Regolazione del volume.

Selezione della modalità: radio, Jukebox, CD e ausiliaria (AUX, se attivata nel menu Configurazione).

Pressione lunga: copia CD su disco fisso.

Selezione delle gamme d'onda FM1, FM2, FMast, AM.

Annullamento dell'operazione in corso.

Pressione lunga: ritorno all'applicazione in corso.

Selezione rubrica MP3/ USB/Jukebox precedente/ successiva.

Regolazioni delle opzioni audio: balance anteriore/posteriore, sinistra/destra, loudness, acustiche musicali.

Selezione della visualizzazione sul display tra le modalità: TRIP, TEL, NAV e AUDIO.

Pressione lunga sul tasto SOS: chiamata d'emergenza.

Modifica della visualizzazione del display.

Pressione lunga: reinizializzazione del sistema.

Selezione e conferma.

Sportellino scheda SIM.

Visualizzazione della lista delle stazioni radio locali, dei brani del CD o delle rubriche MP3/USB/ Jukebox.

Pressione lunga: aggiornamento delle stazioni radio locali.

Attivazione/disattivazione della funzione TA (Annonce Trafic).

Pressione lunga: accesso alla modalità PTY (TYpi di Programmi radio).

Accesso al menu dei servizi "CITROËN".

Tastiera di digitazione delle descrizioni mediante pressioni ripetute.

Ricerca automatica frequenza inferiore/superiore.

Selezione brano CD, MP3, USB o Jukebox precedente/successivo.

Pressione lunga: avanzamento veloce e ritorno veloce.

Visualizzazione del menu generale.

02 COMANDI VOCALI E AL VOLANTE

1. Aumento del volume.
2. Diminuzione del volume.
3. Azzeramento del volume.
4. RADIO:
   selezione stazione memorizzata inferiore o superiore.
   MP3/JUKEBOX:
   selezione della cartella precedente o successiva.
5. RADIO: ricerca automatica frequenza superiore.
   CD/MP3/JUKEBOX:
   selezione del brano successivo.
   CD/MP3:
   pressione continua: avanzamento veloce.

1. Pressione breve:
   Attivazione del riconoscimento vocale.
2. FUORI COMUNICAZIONE:
   Pressione prolungata: accesso al menu telefono (rubrica, lista chiamate, ...).
   CHIAMATA IN ENTRATA:
   Pressione breve per accettare,
   Pressione prolungata per rifiutare la chiamata.
   CHIAMATA IN CORSO:
   Pressione breve per riagganciare,
   Pressione prolungata per accedere al menu telefono.
3. Personalizzazione:
   Pressione breve: conferma della selezione mediante la rotella.
4. Rotazione:
   Spostamento nella rubrica, nell'elenco degli allarmi.
   Selezione personalizzazione.

1. Visualizza la videata generale.
2. Selezione della modalità visualizzata (TRIP, TEL, NAV o AUDIO).
3. Annullamento dell'operazione in corso e ritorno alla visualizzazione precedente.
4. Navigazione nei menu.
5. Conferma della funzione scelta.

02 COMANDI VOCALI E AL VOLANTE

COMANDI VOCALI

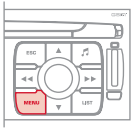
VISUALIZZAZIONE E UTILIZZO DELL'ELENCO

1

Per visualizzare l'elenco dei comandi vocali disponibili, premere il comando di riconoscimento vocale, quindi pronunciare AIUTO o il comando di riconoscimento vocale.

Per la stessa operazione, con una pressione prolungata del tasto MENU si seleziona la funzione "Lista dei comandi vocali".

Lista dei comandi vocali



2

Premere il comando di riconoscimento vocale per avviare il riconoscimento vocale.

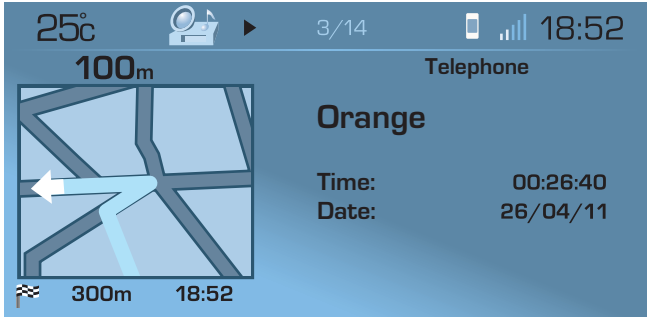
Pronunciare le parole una alla volta ed attendere tra ognuna di esse il segnale acustico di conferma.

L'elenco seguente è completo.

LIVELLO 1	LIVELLO 2	LIVELLO 3
radio	memoria ricerca automatica indietro/avanti lista	Da 1 a 6/*
lettore CD Jukebox (se attivato) USB	traccia precedente/successiva traccia numero/traccia scan random rubrica (CD-MP3 inserito) lista	Da 1 a 250/* precedente/successivo ripeti aiuto/cosa posso dire/annulla
chiama/guidami verso	"Messaggio preregistrato"	
telefono	richiama casella vocale segreteria telefonica rubrica	"Messaggio preregistrato"
messaggio	visualizza leggi rubrica	"Messaggio preregistrato"
navigatore	ferma/riprendi ingrandisci/riduci vedere	* destinazione veicolo
info traffico	mostra leggi	
mostra	audio telefono computer di bordo navigatore climatizzatore	
indietro/avanti stop cancella sì/no	per qualsiasi livello 1 e 2	
* aiuto/cosa posso dire/annulla	per qualsiasi livello 1, 2 o *	

03 DISPLAY E MENU GENERALE

> DISPLAY A COLORI



Visualizza i seguenti dati grazie al pannello di comando dell'autoradio:

- ora,
- data,
- temperatura esterna (in caso di rischio di ghiaccio, si è avvertiti da un messaggio),
- messaggi delle modalità audio (radio, CD, jukebox, ecc.),
- messaggi dei sistemi telematici (telefono, servizi, ecc.),
- controllo delle aperture (porte, bagagliaio, ecc.),
- messaggi d'allarme (ad es. "Livello carburante basso") e di stato delle funzioni del veicolo (ad es. "Accensione automatica fari attivata") visualizzati in modo temporaneo,
- messaggi del computer di bordo,
- messaggi del sistema di guida imbarcato GPS (Europa).

Configurazione display: fare riferimento alla parte - Struttura delle schermate.

Il sistema dispone della cartografia NAVTEQ, direttamente installata, completa e dettagliata, sul disco fisso dell'equipaggiamento.

Gli aggiornamenti delle cartografie Francia e degli altri Paesi europei, proposti dal nostro partner NAVTEQ, sono disponibili presso la rete CITROËN.

03 DISPLAY E MENU GENERALE

INFORMAZIONI SUL TRAFFICO: informazioni TMC, messaggi.

MAPPA: orientamento, dettagli, visualizzazione.

FUNZIONI AUDIO: radio, CD, Jukebox, opzioni.

NAVIGAZIONE: GPS, tappe, opzioni.

TELEMATICA: telefono, rubrica, SMS.

CONFIGURAZIONE: parametri veicolo, visualizzazione, ora, lingue, voce, presa ausiliaria (AUX).

DIAGNOSI VEICOLO: elenco degli allarmi, stato delle funzioni.

VIDEO: attivazione, parametri.

Per pulire il display, si raccomanda di utilizzare un panno morbido non abrasivo (come quello per gli occhiali) senza aggiungere prodotti detergenti.

Pressione prolungata sul MENU: aiuto.

03 DISPLAY E MENU GENERALE

VISUALIZZAZIONE IN FUNZIONE DEL CONTESTO

Una pressione della manopola OK permette di accedere a dei menu veloci seguendo la visualizzazione sul display.

NAVIGAZIONE (SE NAVIGAZIONE IN CORSO):

1. **riprendi/interrompi guida**
1. **deviare il percorso**
1. **opzioni guida percorso**
1. **consulta informazioni sul traffico**
1. **spostare la mappa**

IN MODALITÀ "SPOSTARE LA MAPPA"

1. **informazioni sul luogo**
1. **scegliere come destinazione**
1. **scegliere come tappa**
1. **memorizza questo luogo**
1. **uscire dalla modalità mappa**
1. **opzione guida percorso**

TELEFONO INTERNO

1. **lista chiamate**
1. **comporre numero**
1. **rubrica**
1. **casella vocale**

TELEFONO BLUETOOTH

1. **lista chiamate**
1. **chiama**
1. **rubrica**
1. **modalità privacy/modalità viva-voce**
1. **mettere la chiamata in attesa/riprendere la chiamata**

DIAGNOSI VEICOLO

1. **elenco degli allarmi**
1. **stato delle funzioni**

03 DISPLAY E MENU GENERALE

CD (MP3 O AUDIO)

1. copiare CD su JBX/interrompere la copia
1. attiva/disattiva Introscan
1. attiva/disattiva lettura casuale
1. attiva/disattiva ripetizione

JUKEBOX

1. scegli playlist
1. attiva/disattiva Introscan
1. attiva/disattiva lettura casuale
1. attiva/disattiva ripetizione

RADIO

1. scegli una frequenza
1. attiva/disattiva ricerca freq. RDS
1. attiva/disattiva modalità regionale
1. disattivare/visualiz. "Radio Text"

USB

1. copia USB su JBX/interrompi copia
1. estrai USB
1. attiva/disattiva Introscan
1. attiva/disattiva lettura casuale
1. attiva/disattiva ripetizione

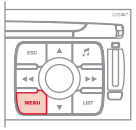
04 NAVIGAZIONE - GUIDA

SCELTA DI UNA DESTINAZIONE

N.B.: per avere una visione più dettagliata dei menu da selezionare, consultare il paragrafo "Struttura schermate" di questo capitolo.

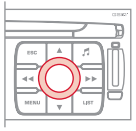
1

Premere il tasto MENU.



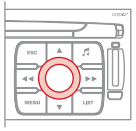
2

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Navigazione guida".



3

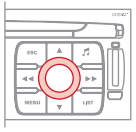
Premere la manopola per confermare la scelta.



4

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Scelta di una destinazione".

Scelta di una destinazione



5

Premere la manopola per confermare la scelta.

6

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Digita indirizzo".

Digitare un indirizzo

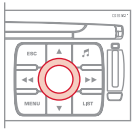
7

Premere la manopola per confermare la scelta.

8

Una volta selezionato il Paese, ruotare la manopola e selezionare "Località".

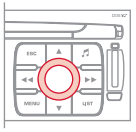
Località



9 Premere la manopola per confermare la scelta.

10 Ruotare la manopola e selezionare le lettere della città una ad una confermando ogni volta con una pressione della manopola.

Milano



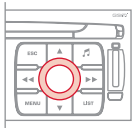
Per una digitazione più veloce, è possibile inserire il "Codice postale" anziché il nome della "Città".

Utilizzare la tastiera alfanumerica per digitare le lettere e le cifre e "*" per correggere (nel limite dei 5 caratteri).

11 Ruotare la manopola e selezionare OK.

OK

12 Premere la manopola per confermare la scelta.



13 Ricominciare dalle fasi 8 - 12 per le funzioni "Via" e "N°".

14 Selezionare "OK" della pagina "Digita un indirizzo".

OK

15 Premere la manopola per confermare la scelta.

Selezionare la funzione "Memorizza" per memorizzare l'indirizzo inserito in una scheda della rubrica e premere la manopola per confermare la scelta.

I punti d'interesse (POI) segnalano tutti i servizi nelle vicinanze (alberghi, negozi vari, aeroporti, ecc.).

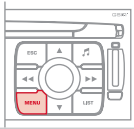
Archiviare **POI**

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

AGGIUNTA DI UNA TAPPA

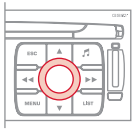
1

Durante la guida, premere il tasto MENU.



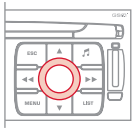
2

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Navigazione guida".



3

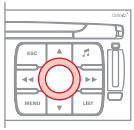
Premere la manopola per confermare la scelta.



4

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Tappe e itinerari".

Tappe e itinerari



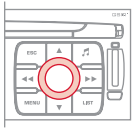
5

Premere la manopola per confermare la scelta.

6

Selezionare la funzione "Aggiungi una tappa" (9 tappe al massimo) e premere la manopola per confermare.

Aggiungi una tappa



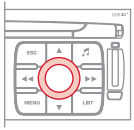
7

Inserire ad esempio un nuovo indirizzo.

Digitare un indirizzo

8

Una volta inserito il nuovo indirizzo, selezionare OK e premere la manopola per confermare.



9

Selezionare OK e premere la manopola per confermare l'ordine delle tappe.

Selezionare "Attraverso" (questa tappa deve essere superata per poter continuare verso la destinazione successiva) o "Prossimità", quindi premere la manopola per confermare.

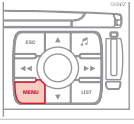
SINTESI VOCALE DELLA GUIDA

La regolazione del volume sonoro degli allarmi POI Zone a Rischio può essere effettuata solo durante la diffusione dell'allarme mediante azione sul comando di regolazione del volume sonoro.

Durante gli annunci, il volume delle sintesi vocali (guida, informazioni sul traffico, ecc.) può essere regolato direttamente agendo sul comando di regolazione del volume.

1

Premere il tasto MENU.

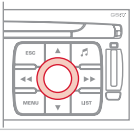


2

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Navigazione guida".

3

Premere la manopola per confermare la scelta.



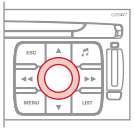
4

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Opzioni di guida".

Opzioni di guida

5

Premere la manopola per confermare la scelta.



6

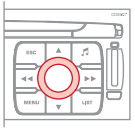
Selezionare la funzione "Impostazioni sintesi vocale" e premere la manopola per confermare.

Impostare la sintesi vocale

7

Premere la manopola, quindi regolare il volume della sintesi vocale o selezionare la funzione "Disattivare" e premere la manopola per confermare.

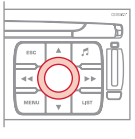
Disattivare



8

Selezionare OK e premere la manopola per confermare.

OK



Elenco dei centri d'interesse (POI)

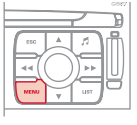
- Aeroclub
- Aeroporto
- Area di sosta
- Bowling
- Casinò
- Centro d'affari
- Centro sportivo
- Centro città
- Cinema
- Complessi sportivi
- Cultura/Museo
- Azienda vinicola
- Officina
- Stazione
- Stazione marittima
- Stazione autolinee
- Ospedali
- Alberghi
- Autonoleggio
- Municipio
- Monumenti storici
- Ente del turismo
- Parco divertimenti
- Parco/Giardino
- Parcheggio sostitutivo
- Parcheggio
- Parcheggio coperto
- Pista di pattinaggio
- Porto
- Ristorante
- Shopping
- Spettacolo/Mostra
- Stazione sportiva invernale
- Stazione di servizio
- Supermercato
- Campo da golf
- Turismo
- Università
- Vita notturna

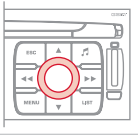
AGGIORNAMENTO DEI POI

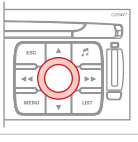
La procedura dettagliata è disponibile sul sito "citroen.navigation.com".

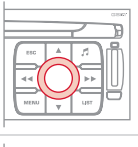
VISUALIZZARE I POI ZONE A RISCHIO

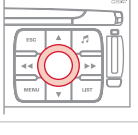
1.

Premere il tasto MENU.


2.
Selezionare "Mappa" e confermare premendo "OK".
Mappa


3.
Selezionare "Dettagli della mappa" e confermare premendo "OK".
Detagli della mappa


4.
Selezionare "Trasporti e automobili" e confermare premendo "OK".
Trasporti e automobili


5.
Spuntare "Zone a Rischio" e confermare premendo "OK".
Zone a Rischio


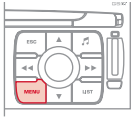
04 NAVIGAZIONE - GUIDA

OPZIONI DI GUIDA

L'itinerario presentato dipende direttamente dalle opzioni di guida.
Se si modificano queste opzioni, l'itinerario può cambiare completamente.

1

Premere il tasto MENU.



2

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Navigazione guida".

3

Premere la manopola per confermare la scelta.

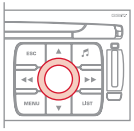
4

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Opzioni di guida".

Opzioni di guida

5

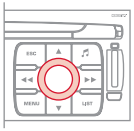
Premere la manopola per confermare la scelta.



6

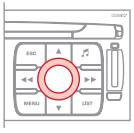
Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Imposta i criteri di calcolo".

Definire i criteri di calcolo



7

Premere la manopola per confermare la scelta.



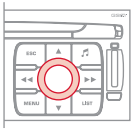
8

Ruotare la manopola e selezionare, ad esempio, la funzione "Distanza/tempo".

Distanza/tempo

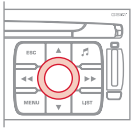
La regolazione del volume sonoro degli allarmi POI Zone a Rischio è possibile solamente durante la diffusione dell'allarme.

9 Premere la manopola per confermare la scelta.



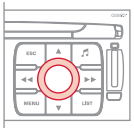
10 Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Info trafic" se si desidera ricevere gli annunci sul traffico.

Info trafic



Spuntare questa casella per un funzionamento ottimale delle informazioni sul traffico. Verranno proposte delle deviazioni.

11 Premere la manopola per confermare la scelta.



12 Selezionare OK e premere la manopola per confermare.

OK

CONFIGURAZIONE DEGLI ALLARMI
ZONE A RISCHIO

1 Ripetere le fasi da 1 a 5 dell'opzione di guida.

2 Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Configurare le zone a rischio", quindi premere la manopola per confermare il messaggio d'allarme. Premere la manopola per confermare la selezione.

Programmare le zone a rischio

3 Scegliere:

- allarmi visivi,
- allarmi sonori con tempo limite di annuncio (in secondi),
- allarme solo sulla guida, quindi selezionare OK e premere la manopola per confermare.

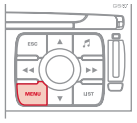
OK

! Queste funzioni sono disponibili solo se le zone a rischio sono state scaricate ed installate sul sistema.

AZIONI SULLA MAPPA

1

Premere il tasto MENU.



2

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Mappa".

3

Premere la manopola per confermare la scelta.

4

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Dettagli della mappa".

Permette di selezionare dei servizi visibili sulla mappa (hotel, ristoranti, zone a rischio, ecc.).

Dettagli della mappa

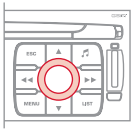
ORIENTAMENTO DELLA MAPPA

Per una migliore visibilità, oltre la scala 10 km, la mappa passa automaticamente in modalità Orientamento nord.

4

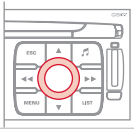
Ripetere le fasi da 1 a 3 poi ruotare la manopola e selezionare la funzione "Orientamento della mappa".

Orientamento della mappa



5

Premere la rotella per confermare la scelta.



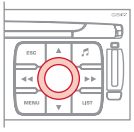
6

Ruotare la rotella e selezionare l'orientamento desiderato.

Orientamento veicolo

Orientamento a nord

Visualizzazione 3D



7

Selezionare "OK" e premere la manopola per confermare.

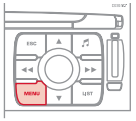
OK

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

VISUALIZZAZIONE DELLA MAPPA IN UNA FINESTRA O A PIENO SCHERMO

1

Premere il tasto MENU.

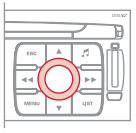


2

Ruotare la rotella e selezionare la funzione "Mappa".

3

Premere la rotella per confermare la scelta.



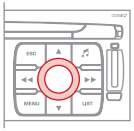
4

Ruotare la rotella e selezionare la funzione "Visualizzazione della mappa".

Visualizza della mappa

5

Premere la rotella per confermare la scelta.

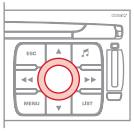


6

Premere la rotella e selezionare "Mappa con finestra" o "Mappa a pieno schermo".

Mappa con finestra

Mappa a pieno schermo



7

Selezionare "OK" e premere la manopola per confermare.

OK

05 INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

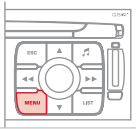
PROGRAMMARE IL FILTRO SUGLI ANNUNCI TMC

I messaggi TMC (Trafic Message Channel) sono informazioni relative al traffico e alle condizioni meteorologiche, ricevute in tempo reale e trasmesse al guidatore sotto forma di annunci sonori e visivi sulla mappa di navigazione.

Il sistema di guida può allora proporre un itinerario alternativo.

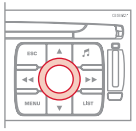
1

Premere il tasto MENU.



2

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Informazioni sul Traffico".



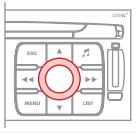
3

Premere la rotella per confermare la scelta.

4

Ruotare la rotella e selezionare la funzione "Filtrare le informazioni sul TMC".

Filtrare le informazioni TMC



5

Premere la rotella per confermare la scelta.

6

Selezionare la funzione "Filtro geografico" e premere la rotella per confermare.

Filtro geografico

7

Ruotare la rotella e selezionare il filtro a propria scelta.

Attorno al veicolo

Sul percorso

8

Selezionare "OK" e premere il comando per confermare.

OK

I filtri sono indipendenti e i loro risultati si sottraggono.

Si consiglia:

- un filtro di 10 km attorno al veicolo in condizioni di traffico intenso,
- un filtro di 50 km attorno al veicolo o un filtro sul percorso per i percorsi in autostrada.

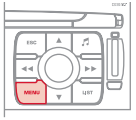
05 INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

PROGRAMMARE I MESSAGGI TMC

Si consiglia di non spuntare "Visualizzazione nuovi messaggi" per le regioni con traffico intenso.

1

Premere il tasto MENU.

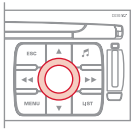


2

Ruotare la rotella e selezionare la funzione "Informazioni sul traffico".

3

Premere la rotella per confermare la scelta.



4

Ruotare la rotella e selezionare la funzione "Programmare l'annuncio dei messaggi".

Programmare l'annuncio dei messaggi

5

Premere la rotella per confermare la scelta.

6

Selezionare "Lettura messaggi".

Lettura messaggi

7

I messaggi d'Informazione sul Traffico vengono letti mediante sintesi vocale.

Selezionare "Visualizzazione nuovi messaggi".

I messaggi d'informazione sul traffico vengono estesi ai filtri selezionati (geografico, ecc.) e possono essere visualizzati al di fuori dell'operazione di guida.

Vis. nuovi messaggi

8

Selezionare OK e premere la manopola per confermare.

OK

06 AUDIO/VIDEO

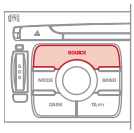
L'ambiente esterno (colline, palazzi, gallerie, parcheggi sotterranei...) può bloccare la ricezione, anche nella modalità di ricerca di frequenze RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle onde radio e non significa in alcun caso un difetto dell'autoradio.

RADIO

SCELTA DI UNA STAZIONE

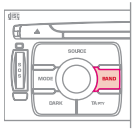
1

Premere più volte il tasto SOURCE e selezionare la RADIO.



2

Premere il tasto BAND per selezionare una gamma d'onda: FM1, FM2, FMAST o AM.

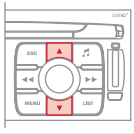


3

Premere brevemente uno dei tasti per effettuare una ricerca automatica delle stazioni radio.

4

Premere uno dei tasti per effettuare una ricerca manuale delle stazioni radio.



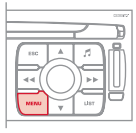
Premere il tasto LIST per visualizzare l'elenco delle stazioni captate localmente (60 al massimo).

Per aggiornare questo elenco, premere per almeno due secondi.

RDS

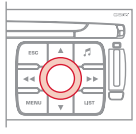
1

Premere il tasto MENU.



2

Selezionare "Funzioni audio" poi premere "OK".



3

Selezionare la funzione "Preferenze Banda FM" poi premere "OK".

Preferenze Banda FM

4

Selezionare "Attivare ricerca di frequenza (RDS)" poi premere OK. Sul display appare la scritta RDS.

Attivare la ricerca di frequenza (RDS)

La modalità RDS, se visualizzata, consente di continuare ad ascoltare la stessa emittente grazie alla ricerca di frequenza. Tuttavia, in alcune condizioni, la ricerca di frequenza di questa emittente RDS non è assicurata in tutto il Paese, poiché le stazioni radio non coprono il 100 % del territorio. Questo spiega la perdita di ricezione della stazione durante il percorso.

CD MP3

INFORMAZIONI E CONSIGLI

I CD vuoti non vengono riconosciuti dal sistema e rischiano di danneggiarlo.

Il formato MP3, abbreviazione di MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 è uno standard di compressione audio che consente di registrare molti file musicali su uno stesso disco.

Per poter leggere un CDR o un CDRW masterizzato, selezionare al momento dell'incisione gli standard ISO 9660 livello 1, 2 o Joliet di preferenza.

Se il disco viene masterizzato in un altro formato, è possibile che la lettura non avvenga correttamente.

Su uno stesso disco, si raccomanda di utilizzare sempre lo stesso standard di masterizzazione con la velocità più bassa possibile (al massimo 4 x) per una qualità del suono ottimale.

Nel caso particolare di un CD multisessione, si raccomanda lo standard Joliet.

L'autoradio legge unicamente i file audio con l'estensione ".mp3" con una percentuale di campionatura di 22,05 KHz o 44,1 KHz. Tutti gli altri tipi di file (.wma, .mp4, .m3u...) non possono essere letti.

Si consiglia di nominare i file con meno di 20 caratteri, escludendo i caratteri particolari (es: " " ? ; ù) per evitare problemi di lettura o di visualizzazione.

CD

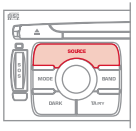
ASCOLTO DI UN CD O DI UNA RACCOLTA MP3

Inserire solo CD di forma circolare. Alcuni sistemi antipirateria su disco orginale o CD copiati con un masterizzatore personale, possono generare malfunzionamenti indipendenti dalla qualità del lettore originale.

Inserire un CD audio o una raccolta MP3 nel lettore; la lettura inizia automaticamente.

1

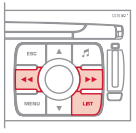
Se un disco è già inserito, premere più volte il tasto SOURCE e selezionare CD per ascoltarlo.



2

Premere uno dei tasti per selezionare un brano del CD.

Premere il tasto LIST per visualizzare l'elenco dei brani del CD o delle cartelle della raccolta MP3.



La lettura e la visualizzazione di una raccolta MP3 possono dipendere dal programma di masterizzazione e/o dalle configurazioni utilizzate. Raccomandiamo di utilizzare lo standard di masterizzazione ISO 9660.

UTILIZZARE LA PRESA USB*

La lista degli equipaggiamenti compatibili è disponibile presso la rete CITROËN.

1

I file audio sono trasmessi da una chiavetta USB all'autoradio, per essere ascoltati attraverso gli altoparlanti del veicolo.

Non collegare un disco fisso, nè apparecchi USB diversi dalle chiavette USB formattate in FAT 16 o FAT 32 (NTFS non supportato). Ciò rischia di danneggiare l'impianto

2

Chiavetta USB (1.1, 1.2 e 2.0):

- le chiavette USB devono essere formattate in FAT o FAT 32 (NTFS non supportato),
- la navigazione nella base di file si effettua mediante i comandi al volante.

COLLEGAMENTO DI UNA CHIAVETTA USB

1

Collegare direttamente o mediante cavetto, la chiavetta alla presa USB. Se l'autoradio è accesa, la modalità USB viene rilevata immediatamente alla sua connessione. La lettura inizia automaticamente dopo un certo periodo di tempo che dipende dalla capacità della chiavetta USB.

I formati di file riconosciuti sono .mp3 (solo mpeg1 layer 3).

!

Non collegare un disco fisso o apparecchi USB diversi da equipaggiamenti audio alla presa USB. Ciò rischia di danneggiare l'impianto.

* Disponibile in funzione del veicolo.

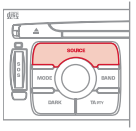
ASCOLTARE DA UNA CHIAVETTA USB MP3

1

Inserire una chiavetta USB nell'apposito alloggiamento.

2

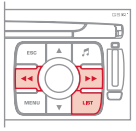
Se è in funzione un'altra modalità, premere più volte il tasto SOURCE e selezionare USB per ascoltarla.



3

Premere uno dei tasti per selezionare un brano della chiavetta USB.

Premere il tasto LIST per visualizzare l'elenco delle cartelle della chiavetta USB MP3.



! Per estrarre la chiavetta USB, utilizzare il menu rapido (premere OK) o premere il tasto MENU, selezionare "Funzioni audio", "USB", quindi selezionare "Estrai USB".

La lettura e la visualizzazione di una raccolta di brani MP3 possono dipendere dal programma di scrittura e/o dalle impostazioni utilizzate.

! Per essere letta, una chiavetta USB deve essere formattata FAT 16 o 32. Il lettore legge solo chiavette USB.

JUKEBOX

COPIA DI UNA CHIAVETTA USB MP3 SUL DISCO FISSO

1

Inserire una chiavetta USB nell'apposito alloggiamento e premere il tasto MENU.

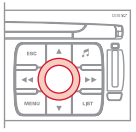
2

Selezionare "Funzioni audio" e premere la rotella per confermare.

3

Selezionare "USB" e premere la rotella per confermare.

USB



4

Selezionare "Copia USB sul jukebox" e premere la rotella per confermare.

Copia USB sul jukebox

5

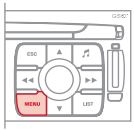
Selezionare "Disco completo" per copiare tutto il contenuto della chiavetta USB e premere la rotella per confermare.

Disco completo

COPIA DI UN CD SUL DISCO FISSO

1

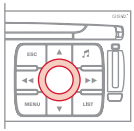
Inserire un CD audio o una compilation MP3 e premere il tasto MENU.



2

Selezionare "Funzioni audio", poi selezionare CD e premere la rotella per confermare.

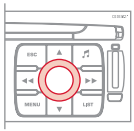
Funzioni audio



3

Selezionare "Copia CD sul jukebox" e premere la rotella per confermare.

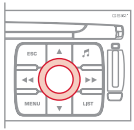
Copia CD sul jukebox



4

Selezionare "CD completo" per copiare tutto il contenuto del CD e premere la rotella per confermare.

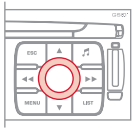
CD completo



5

Per interrompere la copia, ripetere i punti 2 e 3. Selezionare "Interrompere la copia" e premere la rotella per confermare.

Interrompere la copia

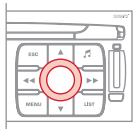


Il menu "Creazione autom." copia automaticamente il CD per default in un album di tipo "album N°...".

6

Selezionare le lettere una alla volta e selezionare OK per confermare.

OK



Il CD audio o MP3 viene copiato sul disco fisso. La copia può durare fino a 20 minuti, a seconda della durata del CD. Durante questa fase di copia, gli album già registrati sul disco fisso e i CD non possono essere ascoltati.

Se non si tratta di un CD MP3, il Jukebox comprime automaticamente il CD in formato MP3. La compressione può durare 20 minuti circa, a seconda della durata del CD. Durante questa fase di compressione, il CD e gli album già registrati sul disco fisso possono essere ascoltati.

Una pressione prolungata del tasto SOURCE avvia la copia del CD.

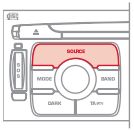
! È impossibile copiare dei file dal Jukebox su un CD.
L'azione "Interrompere la copia del CD" non cancella i file già trasferiti sul disco fisso del jukebox.

ASCOLTO DEL JUKEBOX

1

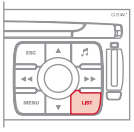
Premere più volte il tasto SOURCE e selezionare la funzione "Jukebox".

Jukebox



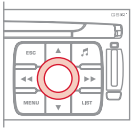
2

Premere il tasto LIST.



3

Ruotare la rotella per selezionare i file.

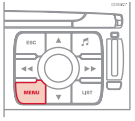


Premere il tasto ESC per tornare al primo livello di file.

RINOMINA DI UN ALBUM

1

Premere il tasto MENU.



2

Selezionare "Funzioni audio" e premere la rotella per confermare.

3

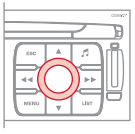
Selezionare la funzione "Jukebox" e premere la rotella per confermare.

Jukebox

4

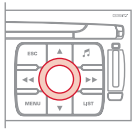
Selezionare la funzione "Gestione jukebox" e premere la rotella per confermare.

Gestione Jukebox



5

Selezionare l'album da rinominare e premere la rotella per confermare.



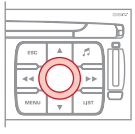
6

Selezionare "Rinomina" e premere la rotella per confermare.

Rinomina

7

Ruotare la rotella e selezionare le lettere del titolo dell'album una ad una confermando ogni volta con una pressione della rotella.

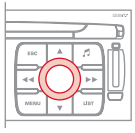


Utilizzare la tastiera alfanumerica per digitare una alla volta le lettere del titolo dell'album.

8

Selezionare "OK" e premere la rotella per confermare.

OK



Per rinominare i brani di un album, seguire la stessa procedura selezionando i brani da rinominare.

Utilizzare il tasto ESC per uscire dall'elenco dei brani.

Selezionare la funzione "Elimina" per cancellare un album o un brano del Jukebox.

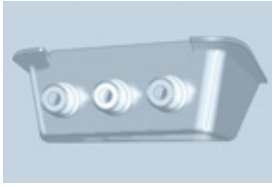
Elimina

UTILIZZO DELL'ENTRATA AUSILIARIA (AUX)

CAVO AUDIO (JACK-RCA) NON FORNITO

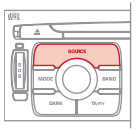
Premere il tasto MENU poi selezionare la funzione "Configurazione", poi "Suoni", poi "Attiva modalità ausiliaria" per attivare l'entrata ausiliaria del NaviDrive.

1 Collegare la periferica (lettore MP3, ecc.) alle prese audio (bianca e rossa, di tipo RCA) situate nel cassettino portaoggetti, servendosi di un cavo audio adatto (JACK-RCA).



2

Premere più volte consecutive il tasto SOURCE e selezionare "AUX".



La visualizzazione e la gestione dei comandi si effettuano dalla periferica.

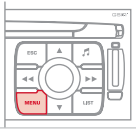
! È impossibile copiare i file sul disco fisso a partire dall'entrata ausiliaria.

MENU VIDEO

È possibile collegare un apparecchio video (videocamera, apparecchio fotografico digitale, lettore DVD, ecc.) alle tre prese audio/video situate nel cassettino portaoggetti.

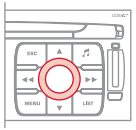
1

Una volta collegato l'apparecchio video, premere il tasto MENU.



2

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Video".



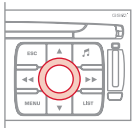
3

Premere la manopola per confermare la scelta.

4

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Attivare modalità video" per attivare/disattivare il video.

Attivare la modalità video



5

Premere la manopola per confermare la selezione.

6

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Parametri video" per regolare il formato di visualizzazione, la luminosità, il contrasto e i colori.

Parametri video

7

Premere la manopola per confermare la selezione.

Una pressione del tasto DARK disattiva la visualizzazione del video.

Più pressioni consecutive del tasto SOURCE permettono di selezionare una modalità audio diversa da quella video.

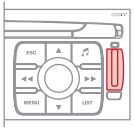
! La visualizzazione del video è possibile solo quando il veicolo è fermo.

07 TELEFONO INTERNO

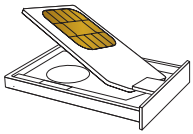
INSERIMENTO DELLA SCHEDA SIM
(NON FORNITA)

1

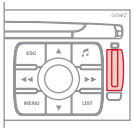
Aprire lo sportello premendo il pulsantino con la punta di una penna.



2

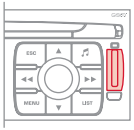


Inserire la scheda SIM nel suo supporto ed inserirlonell'apposito vano.



3

Per rimuovere la scheda SIM, procedere come al punto 1.



! L'inserimento e la rimozione della scheda SIM devono essere effettuati dopo aver spento il sistema audio e telematico NaviDrive, con il contatto disinserito.

INSERIMENTO DEL CODICE PIN

1

Digitare il codice PIN sulla tastiera.

Codice PIN

2

Confermare il codice PIN premendo il tasto #.

Quando si inserisce il codice PIN, spuntare l'opzione "Memorizzare PIN" per poter accedere al telefono senza dover comporre nuovamente questo codice.

07 TELEFONO BLUETOOTH

COLLEGARE UN TELEFONO BLUETOOTH

I servizi proposti dal telefono dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità degli apparecchi Bluetooth utilizzati. Verificare sul manuale del telefono e presso l'operatore, i servizi a cui si può accedere. In rete è disponibile un elenco dei telefoni cellulari che propongono la migliore offerta.

!

Per ragioni di sicurezza il guidatore deve tassativamente realizzare le operazioni che richiedono particolare attenzione, a veicolo fermo (abbinamento tra il telefono cellulare Bluetooth e il sistema kit vivavoce).

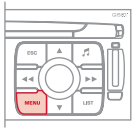
1

Attivare la funzione Bluetooth del telefono.

L'ultimo telefono collegato si ricollega automaticamente.

2

Premere il tasto MENU, selezionare "Telematica", poi "Funzioni Bluetooth". Premere la manopola per confermare ogni operazione.



3

Selezionare "Modalità di attivazione del Bluetooth", poi "Attivo e visibile". Premere la manopola per confermare ogni operazione.

Per conoscere e modificare il nome del radiotelefono CITROËN, ripetere la fase 2, quindi selezionare "Cambia il nome del radiotelefono".

4

Selezionare sul telefono il nome del radiotelefono CITROËN. Inserire il codice di autentificazione (0000 per default).

COLLEGARE UN TELEFONO BLUETOOTH

Per modificare il codice di autentificazione, ripetere la fase 2, quindi selezionare "Codice di autentificazione" e registrare il codice scelto.

Una volta collegato il telefono, il sistema può sincronizzare la rubrica degli indirizzi e la lista delle chiamate. Ripetere la fase 2, quindi selezionare "Modalità di sincronizzazione della rubrica". Selezionare la sincronizzazione a propria scelta e premere la manopola per confermare.

La sincronizzazione potrebbe richiedere alcuni minuti.

Per cambiare il telefono collegato, ripetere la fase 2, quindi selezionare "Lista dei telefoni abbinati" e premere OK per confermare. Appare l'elenco dei telefoni precedentemente collegati (10 al massimo). Selezionare il telefono scelto, confermare, quindi selezionare "Collegare" e premere la manopola per confermare.

La lista delle chiamate è costituita dalle chiamate inoltrate solamente dal radiotelefono del veicolo.

07 TELEFONARE

EFFETTUARE UNA CHIAMATA

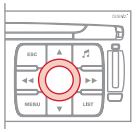
1 Premere il tasto CHIAMA per visualizzare il menu rapido del telefono.

Selezionare "Lista chiamate" o "Rubrica" e premere OK. Scegliere il numero scelto e confermare per inoltrare la chiamata.

2 Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Comporre numero".

Comporre numero

3 Premere la manopola per confermare la scelta.



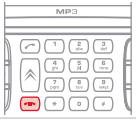
4 Comporre il numero di telefono sulla tastiera alfanumerica.

Per scegliere il telefono utilizzato, premere MENU, quindi selezionare "Telematica", poi "Funzioni Bluetooth", poi "Modalità d'attivazione Bluetooth". A scelta:

- "Disattivato": utilizzo del telefono interno,
- "Attivo e visibile": utilizzo del telefono Bluetooth, visibile da tutti i telefoni,
- "Attivo e non visibile": utilizzo del telefono Bluetooth, non visibile dagli altri telefoni, impossibilità di abbinare un altro telefono.

5 Premere il tasto CHIAMA per chiamare il numero composto.

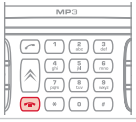
6 Premere il tasto RIAGGANCIA per terminare la chiamata.



ACCETTARE O RIFIUTARE UNA CHIAMATA IN ENTRATA

Premere il tasto CHIAMA per accettare una chiamata.

Premere il tasto RIAGGANCIA per rifiutare una chiamata.



Premere per almeno 2 secondi l'estremità del comando sotto al volante per accedere al menu del telefono: lista chiamate, rubrica, casella vocale.

08 CONFIGURAZIONE

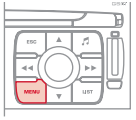
IMPOSTARE LA DATA E L'ORA

La funzione "Configurazione" permette di accedere alla regolazione del colore, della luminosità, delle unità e dei comandi vocali.

! Questa regolazione è necessaria dopo aver scollegato la batteria.

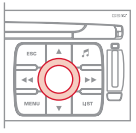
1

Premere il tasto MENU.



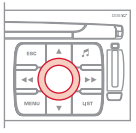
2

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Configurazione".



3

Premere la manopola per confermare la scelta.



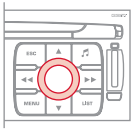
4

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Configurazione display".

Configurazione display

5

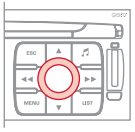
Premere la manopola per confermare la scelta.



6

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Impostare la data e l'ora".

Impostare la data e l'ora



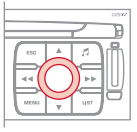
7

Premere la manopola per confermare la scelta.

8

Impostare i parametri uno alla volta e confermare premendo la manopola OK. Selezionare poi OK sul display e confermare.

OK



09 STRUTTURA DELLE VIDEATE

- 1 **NAVIGAZIONE - GUIDA**
  - 2 **SCELTA DI UNA DESTINAZIONE**
    - 3 **Digita indirizzo**
      - 4 Paese:
      - 4 Città:
      - 4 Via:
      - 4 N./ _:
      - 4 Luogo att.
      - 4 Memorizz.
      - 4 POI
        - 5 Vicino
        - 5 Sull'itinerario
        - 5 Attorno al luogo attuale
- 1 **FUNZIONE PRINCIPALE**
  - 2 **SCELTA A**
    - 3 **scelta A1**
    - 3 **scelta A2**
  - 2 **SCELTA B...**
    - 5 Ricerca per nome
    - 3 **Coordinate GPS**
    - 3 **Rubrica**
    - 3 **Ultime destinazioni**
  - 2 **TAPPE E ITINERARIO**
    - 3 **Aggiungi una tappa**
      - 4 Digita indirizzo
      - 4 Rubrica
      - 4 Ultime destinazioni
    - 3 **Mett. in ordine/Elimin. delle tappe**
    - 3 **Deviare il percorso**
    - 3 **Destinazione scelta**
  - 2 **OPZIONI DI GUIDA**
    - 3 **Imposta criteri di calcolo**
      - 4 il più rapido
      - 4 il più breve
      - 4 distanza/tempo
      - 4 con pedaggi
      - 4 con traghetto
      - 4 informazioni sul traffico
    - 3 **Imposta sintesi vocale**
    - 3 **Attiva/Disattiva nomi delle strade**
    - 3 **Cancella le ultime destinazioni**
  - 2 **INTERROMPI/RIPRENDI GUIDA**

09 STRUTTURA DELLE VIDEATE

- 1 **MAPPA**
  - 2 **ORIENTAMENTO DELLA MAPPA**
    - 3 **Orientamento veicolo**
    - 3 **Orienta a nord**
    - 3 **Visualizzazione 3D**
  - 2 **DETTAGLI DELLA MAPPA**
    - 3 **Amministrazione e sicurezza**
      - 4 Comune, centro città
      - 4 Università, scuole di specializz.
      - 4 Ospedali
    - 3 **Alberghi, ristoranti e commercio**
      - 4 Alberghi
      - 4 Ristoranti
      - 4 Aziende vinicole
      - 4 Centri commerciali
      - 4 Shopping, Supermercati
    - 3 **Cultura, turismo e spettacoli**
      - 4 Cultura e musei
      - 4 Casinò e vita notturna
      - 4 Cinema e teatri
      - 4 Turismo
      - 4 Spettacoli e mostre
    - 3 **Centri sportivi e divertimenti**
      - 4 Centri, complessi sportivi
      - 4 Campi da golf
      - 4 Pattinaggio, bowling
      - 4 Stazioni sportive invernali
      - 4 Parchi e giardini
      - 4 Parchi divertimento
    - 3 **Trasporti e automobili**
      - 4 Aeroporti, porti
      - 4 Ferrovie, stazioni autobus
      - 4 Autonoleggio
      - 4 Aree di sosta, parcheggi
      - 4 Stazioni di servizio, officine
  - 2 **VISUALIZZAZIONE DELLA MAPPA**
    - 3 **Mappa a pieno schermo**
    - 3 **Mappa con finestra**
  - 2 **SPOSTARE LA MAPPA/RICERCA VEICOLO**
  - 2 **DESCRIZIONE BASE CARTOGRAFICA**

- 1 **INFORMAZIONI SUL TRAFFICO**
  - 2 **CONSULTARE I MESSAGGI**
  - 2 **FILTRARE LE INFORMAZIONI SUL TRAFFICO TMC**
    - 3 **Filtro geografico**
    - 3 **conserva tutti i messaggi**
    - 3 **conserva i messaggi**

09 STRUTTURA DELLE VIDEATE

- 4 attorno al veicolo
- 4 Sull'itinerario
- 3 **Informazioni stradali**
- 4 Informazioni sul traffico
- 4 Strade chiuse
- 4 Limitazione di dimensioni
- 4 Stato della strada
- 4 Meteo e visibilità
- 3 **Informazioni urbane**
- 4 Parcheggio
- 4 Trasporti pubblici
- 4 Manifestazioni
- 2 **PROGRAMMARE L'ANNUNCIO DEI MESSAGGI**
- 3 **Lettura dei messaggi**
- 3 **Visu. nuovi messaggi**

- 2 **SCELTA DELLA STAZIONE TMC**
- 3 **Gestione TMC automatica**
- 3 **Gestione TMC manuale**
- 3 **Lista delle stazioni TMC**

1 FUNZIONI AUDIO

- 2 **PREFERENZE RADIO**
- 3 **Digita frequenza**
- 3 **Attivare/Disattivare la ricerca di frequenza RDS**
- 3 **Attivare/Disattivare la modalità regionale**
- 3 **Visualiz./Disattivare "Radio Text"**
- 2 **PREFERENZE CD, USB, JUKEBOX**
- 3 **Attivare/Disattivare Introscan (SCN)**
- 3 **Attivare/Disattivare lettura casuale (RDM)**
- 3 **Attivare/Disattivare ripetizione (RPT)**
- 3 **Attivare/Disattivare visualizzazione dettagli CD**

- 2 **CD**
- 3 **Copia CD su Jukebox**
- 4 Copia CD completo
- 4 Selezione multipla
- 4 Album Corrente
- 4 Brano corrente
- 3 **Estrarre il CD**
- 2 **USB**
- 3 **Copia USB su Jukebox**
- 4 disco completo
- 4 selezione multipla
- 4 album corrente
- 4 brano corrente
- 3 **disattivare USB**
- 2 **JUKEBOX**
- 3 **gestione jukebox**

09 STRUTTURA DELLE VIDEATE

- 3 **Configurazione Jukebox**
  - 4 Hi-Fi (320 kbps)
  - 4 Elevata (192 kbps)
  - 4 Normale (128 kbps)
- 3 **Gestione playlist**
- 3 **Cancellare dati Jukebox**
- 3 **Stato Jukebox**

1 TELEMATICA

- 2 **CHIAMA**
  - 3 **Lista chiamate**
  - 3 **Comporre numero**
  - 3 **Rubrica**
  - 3 **Casella vocale**
  - 3 **Servizi**
    - 4 centro contatto Cliente
    - 4 CITROËN Assistance
    - 4 Servizi CITROËN
    - 4 Messaggi ricevuti
- 2 **RUBRICA**
  - 3 **Gestione scheda rubrica**
    - 4 Consulta o modifica scheda
    - 4 Aggiungi una scheda
    - 4 Elimina scheda
    - 4 Eliminare tutte le schede
  - 3 **Configurazione rubrica**
    - 4 Seleziona rubrica
    - 4 Nomina rubrica
    - 4 Scegli la rubrica di avvio
  - 3 **Seleziona rubrica**
    - 4 Scambia con infrarossi
      - 5 Invia tutte le schede
      - 5 Invia una scheda
      - 5 Ricevi tramite infrarossi
    - 4 Scambia con scheda SIM
      - 5 Invia tutte le schede alla SIM
      - 5 Invia una scheda alla SIM
      - 5 Ricevere tutte le schede della SIM
      - 5 Ricevere una scheda della SIM
    - 4 Scambia con Bluetooth
- 2 **MESSAGGI (SMS)**
  - 3 **Leggi i messaggi ricevuti**
  - 3 **Invia un SMS**
  - 3 **Scrivere un SMS**
  - 3 **Cancellare lista SMS**
- 2 **FUNZIONI DEL TELEFONO**
  - 3 **Rete**
    - 4 Modalità ricerca rete

09 STRUTTURA DELLE VIDEATE

- Modalità automatica
- Modalità manuale
- Reti disponibili
- **Durata chiamate**
- Reset
- **Gestione codice PIN**
- Attiva/Disattiva
- Memorizzare codice PIN
- Modifica codice PIN
- **Opzioni delle chiamate**
- Configura le chiamate
- Visualizza il mio numero
- Risposta automatica dopo x squilli
- Opzioni suoneria
- Per le chiamate vocali
- Per i messaggi (SMS)
- Segnale acustico messaggio
- **Numero rinvio chiamata vocale**
- **Cancella la lista chiamate**
- **FUNZIONI BLUETOOTH**
- **modalità di attivazione**
- disattivata
- attivo e visibile
- attivo e non visibile
- **elenco delle periferiche collegate**
- **cambia il nome Bluetooth del sistema**
- **codice di autentificazione**
- **modalità di sincronizzazione rubrica**
- assenza di sincronizzazione
- vedere la rubrica telefonica
- vedere la rubrica della scheda SIM
- vedere tutte le rubriche

- **CONFIGURAZIONE**
- **CONFIGURAZIONE DISPLAY**
- **Scegliere il colore**
- **Regolare la luminosità**
- **Impostare data e ora**
- **Imposta unità**
- **SUONI**
- **regolazione volume comandi vocali**
- **impostazioni sintesi vocale**
- Volume messaggi vocali di guida
- Volume altri messaggi
- Scegli voce femminile/maschile
- **Attiva/Disattiva entrata AUX**
- **SCELTA DELLA LINGUA**
- **DEFINIRE I PARAMETRI VEICOLO***

* I parametri variano in funzione del veicolo.

09 STRUTTURA DELLE VIDEATE

VIDEO

- ATTIVARE MODALITÀ VIDEO
- PARAMETRI VIDEO
  - Formati di visualizzazione display
  - Regolare la luminosità
  - Regolare il colore
  - Regolare il contrasto

DIAGNOSI VEICOLO

- LISTA DEGLI ALLARMI
- STATO DELLE FUNZIONI*
- AZZERAMENTO SEGNALAZIONE PNEUMATICI SGONFI*

* I parametri variano in funzione del veicolo.

Premere per almeno 2 secondi il tasto MENU per accedere alla successiva struttura ad albero.

ELENCO COMANDI VOCALI

DIAGNOSI RADIOTELEFONO

- COPERTURA GPS
- ENERGIA D'EMERGENZA DELL'APPARECCHIO
- DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

DIMOSTRAZIONE NAVIGAZIONE

CONFIGURAZIONE SERVIZI

Versione schema ad albero 8.2

Premere ripetutamente il tasto Musica per accedere alle successive regolazioni.

ACUSTICA MUSICALE

BASSI

ALTI

CORREZIONE LOUDNESS

BILANCIAMENTO ANTERIORE - POSTERIORE

BILANCIAMENTO SINISTRA - DESTRA

CORREZIONE AUTOM. DEL VOLUME

Ognuna delle modalità audio (Radio, CD, MP3, Jukebox) può essere regolata separatamente.

DOMANDE FREQUENTI

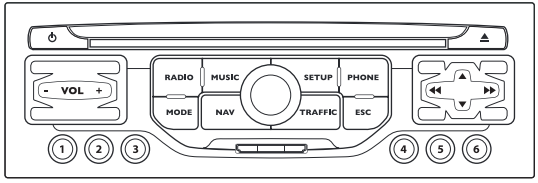
La tabella seguente raggruppa le risposte alle domande più frequenti.

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Vi è una differenza di qualità sonora tra le varie modalità audio (radio, CD...).	Per avere una qualità d'ascolto ottimale, le regolazioni audio (Volume, Bassi, Alti, Acustiche, Loudness) possono essere adattate alle varie modalità audio; questo può generare delle differenze riscontrabili quando si cambia modalità (radio, CD...).	Verificare che le regolazioni audio (Volume, Bassi, Alti, Acustica, Loudness) siano adatte alle modalità ascoltate. Si consiglia di regolare le funzioni AUDIO (Bassi, Alti, Bilanciamento davanti-dietro, Sinistra-Destra) sulla posizione centrale, di selezionare l'acustica musicale "Nessuna", di regolare la correzione loudness sulla posizione "Attivo" nella modalità CD e sulla posizione "Non att" nella modalità radio.
Il CD viene espulso sistematicamente o non viene letto dal lettore.	Il CD è inserito al contrario, è illegibile, non contiene dati audio o contiene un formato audio illegibile dall'autoradio.	Il CD è protetto da un sistema di protezione antipirateria non riconosciuto dall'autoradio. - Verificare il senso di inserimento del CD nel lettore. - Verificare lo stato del CD: il CD non potrà essere letto se è troppo danneggiato. - Verificare il contenuto se si tratta di un CD masterizzato: consultare i consigli del capitolo Audio. - Il lettore CD dell'autoradio non legge i DVD. - Se di qualità insufficiente, alcuni CD masterizzati non verranno letti dal sistema audio.
Il suono del lettore CD è distorto.	Il CD utilizzato è rigato o di cattiva qualità.	Inserire CD di buona qualità e mantenerli in buone condizioni.
	Le regolazioni dell'autoradio (bassi, alti, acustiche) sono inadatte.	Riportare il livello di alti o bassi a 0, senza selezionare acustiche.

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Le stazioni memorizzate non funzionano (nessun suono, appare la scritta 87,5 Mhz...).	La gamma d'onda selezionata non è quella giusta.	Premere il tasto BAND AST per ritrovare la gamma d'onda (AM, FM1, FM2, FMAST) nella quale sono memorizzate le stazioni.
La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, appare la scritta 87,5 Mhz...).	Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione ascoltata o non è presente alcun trasmettitore nella zona geografica attraversata.	Attivare la funzione RDS allo scopo di consentire al sistema di verificare se è presente nella zona geografica un trasmettitore più potente.
	L'ambiente (collina, palazzo, galleria, parcheggio sotterraneo...) blocca la ricezione, anche nella modalità ricerca di frequenza RDS.	Questo fenomeno è normale e non indica un malfunzionamento dell'autoradio.
	L'antenna è assente o è stata danneggiata (ad esempio durante un lavaggio o in un parcheggio sotterraneo).	Far controllare l'antenna dalla rete CITROËN.
Interruzioni del suono da 1 a 2 secondi in modalità radio.	Il sistema RDS ricerca, durante questa breve interruzione, un'eventuale frequenza che consenta una migliore ricezione della stazione.	Disattivare la funzione RDS se il fenomeno è troppo frequente e sempre sullo stesso percorso.
Con il motore spento, l'autoradio si spegne dopo alcuni minuti di utilizzo.	Quando il motore è spento, il tempo di funzionamento dell'autoradio dipende dalla carica della batteria. Lo spegnimento è normale: l'autoradio entra in modalità economia di energia e si spegne per evitare che la batteria del veicolo si scarichi.	Avviare il motore del veicolo per ricaricare la batteria.
La casella INFO TRAFFICO è spuntata. Nonostante ciò alcuni ingorghi sull'itinerario non sono indicati in tempo reale.	All'avviamento, il sistema impiega alcuni minuti per captare le informazioni sul traffico.	Attendere di ricevere le informazioni sul traffico (visualizzazione sulla mappa dei pittogrammi d'informazione sul traffico).
	In alcuni Paesi, solo i grandi assi stradali (autostrade, ecc.) sono presi in considerazioni nelle informazioni sul traffico.	Questo fenomeno è normale. Il sistema è dipendente dalle informazioni sul traffico disponibili.
Il tempo di calcolo di un itinerario sembra a volte più lungo del solito.	Le prestazioni del sistema possono essere momentaneamente rallentate se un CD è in fase di copia sul Jukebox, contemporaneamente al calcolo di un itinerario.	Attendere il termine della copia del CD o interrompere la copia prima di attivare un'operazione di guida.

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
La chiamata d'emergenza funziona senza scheda SIM?	Alcune normative nazionali impongono la presenza di una scheda SIM per poter effettuare una chiamata d'emergenza.	Inserire una scheda SIM valida nell'apposita fessura del sistema.
L'altitudine non viene visualizzata.	All'avviamento, l'inizializzazione del GPS può impiegare fino a 3 minuti per captare correttamente più di 4 satelliti.	Attendere l'avviamento completo del sistema. Verificare che la copertura GPS sia di almeno 4 satelliti (pressione prolungata del tasto MENU, quindi selezionare DIAGNOSI TELEFONO e poi COPERTURA GPS).
	A seconda dell'ambiente geografico (galleria, ecc.) o meteorologico, le condizioni di ricezione del segnale GPS possono variare.	Questo fenomeno è normale. Il sistema è dipendente dalle condizioni di ricezione del segnale GPS.
La scheda SIM inserita non viene riconosciuta dal sistema.	Il sistema autorizza le schede SIM da 3,3 V, mentre le vecchie schede SIM da 5 e 1,8 V non vengono riconosciute.	Consultare l'operatore telefonico.
Il calcolo dell'itinerario non viene effettuato.	I criteri di esclusione sono forse in contraddizione con l'attuale localizzazione (esclusione delle strade a pagamento su un'autostrada a pagamento).	Verificare i criteri di esclusione.
I tempi di attesa dopo l'inserimento di un CD sono lunghi.	Quando si inserisce un nuovo CD, il sistema legge un certo numero di dati (cartella, titolo, artista, ecc.). Questa lettura può durare alcuni secondi.	Questo fenomeno è normale.
Non si riesce a collegare il telefono Bluetooth.	È possibile che il Bluetooth del telefono sia disattivato o che l'apparecchio non sia visibile.	- Verificare che il Bluetooth del telefono sia attivato. - Verificare che il telefono sia visibile.

400
400
500
400
500
400



MyWay

AUTORADIO SISTEMI MULTIMEDIALI/TELEFONO BLUETOOTH GPS EUROPA MEDIANTE SCHEDA SD

Il dispositivo MyWay è protetto in modo da funzionare solo su questo veicolo.

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente effettuare le operazioni che richiedono particolare attenzione a veicolo fermo.

A motore spento, il funzionamento del MyWay in modalità Economia d'Energia, può interrompersi dopo qualche minuto per preservare la batteria.

Alcune funzioni descritte in questo libretto saranno disponibili nel corso dell'anno.

SOMMARIO

01 In breve	p.	276
02 Comandi al volante	p.	277
03 Funzionamento generale	p.	278
04 Navigazione - Guida	p.	281
05 Informazioni sul traffico	p.	289
06 Radio	p.	291
07 Lettori musicali multimediali	p.	292
08 Telefono Bluetooth	p.	295
09 Configurazione	p.	298
10 Struttura della videata	p.	299
Domande frequenti	p.	303

01 IN BREVE

A motore non avviato:
- Pressione breve: accensione/spegnimento.
- Pressione lunga: pausa in lettura CD, mute per la radio.

A motore avviato:
- Pressione breve: pausa in lettura CD, mute per la radio.
- Pressione lunga: reinizializzazione del sistema.

Pressione lunga: accesso alle regolazioni audio: balance davanti/dietro, sinistra/destra, bassi/alti, acustiche musicali, loudness, correzione automatica del volume, inizializzare le regolazioni.

Accesso al Menu Radio. Visualizzazione della lista delle stazioni.

Accesso al Menu musica. Visualizzazione delle piste.

Rotella di selezione nella visualizzazione sullo schermo e secondo il contesto del menu.

Pressione breve: menu contestuale o conferma.

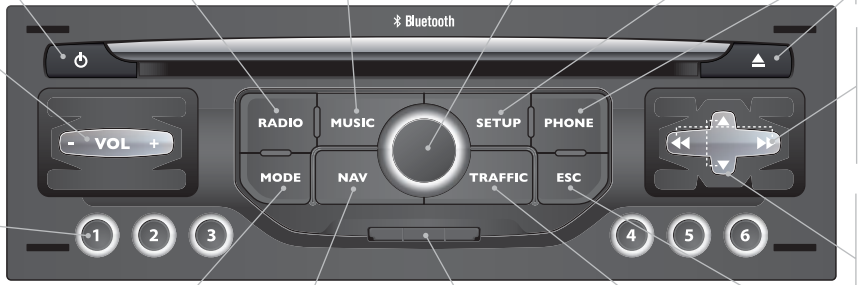
Pressione lunga: menu contestuale specifico della lista visualizzata.

Accesso al Menu "SETUP".

Pressione lunga: accesso alla copertura GPS e alla modalità dimostrazione.

Accesso al Menu telefono. Visualizzazione della lista chiamate.

Regolazione del volume (ogni modalità è indipendente, compreso messaggio e allerta di navigazione).



Espulsione del CD.

Selezione radio precedente/successiva.

Selezione brano CD o MP3 precedente/successiva.

Selezione linea precedente/successiva di una lista.

Tasti da 1 a 6:

Selezione stazione radio memorizzata.

Pressione lunga: memorizzazione della stazione in corso di ascolto.

Selezione radio precedente/successiva della lista.

Selezione cartella MP3 precedente/successiva.

Selezione pagina precedente/successiva di una lista.

Accesso al Menu "MODE".

Selezione della visualizzazione in successione di:

Radio, Mappa, NAV (se navigazione in corso), Telefono (se conversazione in corso), Computer di bordo.

Pressione lunga: visualizzazione schermo nero (DARK).

Accesso al Menu di navigazione. Visualizzazione delle ultime destinazioni.

Lettore di scheda SD di navigazione unicamente.

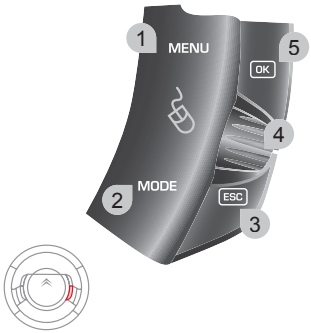
Accesso al Menu traffico. Visualizzazione delle allerte sul traffico in corso.

ESC: interruzione dell'operazione in corso.

02 COMANDI SOTTO AL VOLANTE

1. Aumentare il volume sonoro.
2. Diminuire il volume sonoro.
3. Mediante pressioni ripetute, interrompi suono/ripristina suono.
4. Rotazione - abbinato ad un pop-up.
   Radio - accesso alle 6 stazioni memorizzate: superiore o precedente.
   Lettori musicali: brano seguente/precedente.
5. Radio: stazione seguente.
   Lettori musicali: brano seguente.

1. Pressione.
   Riascoltare l'istruzione vocale di navigazione in corso.
2. Pressione breve per telefonare.
   Sganciare/Riagganciare.
   Accedere al menu telefono.
   Visualizza la lista delle chiamate.
   Pressione prolungata, rifiutare una chiamata in entrata.
3. Personalizzazione
   Pressione breve, conferma la selezione effettuata con la manopola.
4. Rotazione.
   Spostamento nella lista delle chiamate delle rubrica.
   Selezione personalizzazione.

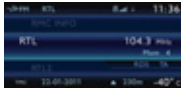


1. Pressione breve: si accede al menu secondo la visualizzazione sul display.
2. Pressione ripetuta: si accede a seconda della visualizzazione in corso sul display.
   MAPPA/NAV (se navigazione in corso), TEL (se conversazione in corso), RADIO o MEDIA in corso, Computer di bordo.
   Pressione prolungata: passa sulla schermata nera - Dark (guida notturna).
   Toccando un comando si torna alla visualizzazione.
3. ESC: si esce dall'operazione in corso.
4. Rotazione: seleziona l'accesso ai menu rapidi a seconda della visualizzazione in corso.
5. Conferma la scelta visualizzata sul display.

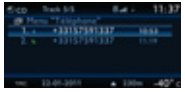
03 FUNZIONAMENTO GENERALE

Premendo più volte il tasto MODE, si accede ai seguenti menu:

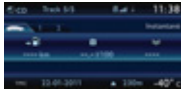
RADIO/LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

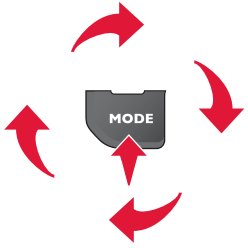


TELEFONO
(Se la conversazione è in corso)



COMPUTER DI BORDO





MAPPA A PIENO SCHERMO

NAVIGAZIONE
(Se è in corso la navigazione)

SETUP:
Lingue*, data e ora*, visualizzazione, parametri veicolo*, unità e parametri sistema, "Modalità demo".

* Disponibile secondo il modello.

TRAFFIC:
informazioni TMC e messaggi.

Per la pulizia del display si raccomanda di utilizzare un panno morbido non abrasivo (ad esempio quello utilizzato per pulire gli occhiali) senza aggiungere prodotti detergenti.

Per una visione globale del dettaglio dei menu da selezionare, vedere capitolo "Struttura delle videate".

03 FUNZIONAMENTO GENERALE

VISUALIZZAZIONE IN FUNZIONE DEL CONTESTO

La pressione della manopola OK permette di accedere ai menu rapidi, a seconda della visualizzazione sul display.

NAVIGAZIONE (SE IN CORSO):

- 1 **Interrompi guida**
- 1 **Ripeti il messaggio**
- 1 **Deviare percorso**
- 1 **Info itineraio**
  - 2 Mostra destin.
  - 2 Info percorso
    - 3 Criteri di guida
    - 3 Criteri esclusione.
    - 3 Numero di satelliti
  - 2 Spostare mappa
- 1 **Messaggio vocale**
- 1 **Opzioni guida**

COMPUTER DI BORDO:

- 1 **Elenco allarmi**
- 1 **Stato delle funzioni**

TELEFONO:

- 1 **Riagganciare**
- 1 **Messa in attesa**
- 1 **Chiamare**
- 1 **Toni DTMF**
- 1 **Modalità quadro strumenti**
- 1 **Microfono OFF**

03 FUNZIONAMENTO GENERALE

VISUALIZZAZIONE IN FUNZIONE DEL CONTESTO

LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI:

- 1 **Informazioni sul traffico (TA)**
- 1 **Opzioni di lettura**
  - 2 Normale
  - 2 Casuale
  - 2 Ripetizione cartella
  - 2 Introduzione brano
- 1 **Scegliere modalità**

RADIO:

- 1 **In modalità FM**
  - 2 Informazioni sul traffico (TA)
  - 2 RDS
  - 2 Radiotext
  - 2 Modalità regionale
  - 2 Banda AM
- 1 **In modalità AM**
  - 2 Informazioni sul traffico (TA)
  - 2 Aggiorna lista AM
  - 2 Banda FM

MAPPA A PIENO SCHERMO:

- 1 **Interrompi guida/Riprendi guida**
- 1 **Destinazione**
- 1 **Centri d'interesse POI**
- 1 **Informazioni sui luoghi**
- 1 **Regolazioni mappa**
- 1 **Spostare mappa**

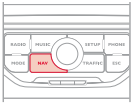
04 NAVIGAZIONE - GUIDA

SCELTA DI UNA DESTINAZIONE

Inserire e lasciare la scheda SD di navigazione nel lettore del frontalino per poter utilizzare le funzioni di navigazione.
I dati della scheda SD di navigazione non devono essere modificati.
Gli aggiornamenti dei dati cartografici sono disponibili presso la rete CITROËN.

1

Premere il tasto NAV.

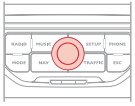


L'elenco delle ultime 20 destinazioni appare sotto la funzione Menu "Navigazione".

2

Premere nuovamente il tasto NAV o selezionare la funzione Menu "Navigazione" e premere la manopola per confermare.

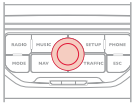
Menu "Navigazione"



3

Selezionare la funzione "Inserire destinazione" e premere la manopola per confermare.

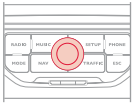
Inserire destinazione



4

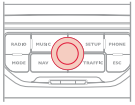
Selezionare la funzione "Inserire nuovo indirizzo" e premere la manopola per confermare.

Inserire nuovo indirizzo



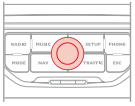
5

Una volta selezionato il Paese, ruotare la manopola e selezionare la funzione città. Premere la manopola per confermare.



6

Selezionare una alla volta le lettere della città confermando ogni volta con una pressione della manopola.



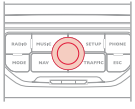
Un elenco predefinito (dall'inserimento delle prime lettere) delle città nel Paese scelto è accessibile con il tasto LIST della tastiera virtuale.

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

7

Ruotare la manopola e selezionare OK.

Premere la manopola per confermare.

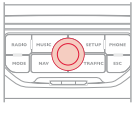


Per un inserimento più veloce, è possibile digitare direttamente il codice postale dopo aver selezionato la funzione "CAP".

Utilizzare la tastiera virtuale per digitare le lettere e i numeri.

8

Ripetere le fasi da 5 a 7 per le funzioni "Via" e "Numero civico".



Selezionare la funzione "Salva nella rubrica" per salvare l'indirizzo inserito in una scheda della rubrica. Premere la manopola per confermare la selezione.

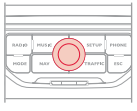
Il MyWay permette di registrare fino a 500 schede contatto.

Durante la guida, una pressione di questo tasto richiama l'ultima istruzione di guida.

9

Quindi selezionare "Avviare guida" e premere la manopola per confermare.

Avviare guida



Selezionare il criterio di guida:

"Percorso più veloce"/"Percorso breve/"Ottimizza tempo/distanza" e premere la manopola per confermare.

La scelta di una destinazione può anche essere effettuata dalla "Rubrica" o dalle "Ultime destinazioni".

Rubrica **Ultime destinazioni**

Regolazioni della mappa

È possibile ingrandire o rimpicciolire la mappa con la rotella.

È possibile spostare la mappa o sceglierne l'orientamento con il menu rapido della MAPPA A PIENO SCHERMO.

Premere MODE fino alla visualizzazione della mappa a pieno schermo. Premere la rotella poi selezionare "Regolaz. mappa". Selezionare "Mappa 2,5D" oppure "Mappa 2D" e in quest'ultimo caso, selezionare "Nord in alto" oppure "Intestaz. in alto".

Per cancellare una destinazione a partire dalle fasi da 1 a 3, selezionare "Scegliere fra le ultime destinazioni".

Una pressione prolungata su una delle destinazioni visualizza una lista di azioni fra le quali si può scegliere:

Elimina destinazione

Elimina ultima destinazione

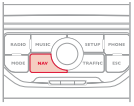
ATTRIBUIRE UN INDIRIZZO E NAVIGARE VERSO "CASA"

Per essere attribuito a "Casa", è necessario che un indirizzo sia salvato nella rubrica, ad esempio partendo da "Inserimento destinazione"/"Inserimento indirizzo" poi "Aggiungi alla rubrica".

1

Premere 2 volte il tasto NAV per visualizzare il Menu "Navigazione".

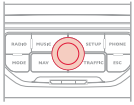
Menu "Navigazione"



2

Selezionare "Inserimento destinazione" e confermare. Poi selezionare "Seleziona dalla rubrica" e confermare.

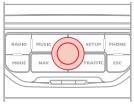
Inserimento destinazione



3

Selezionare "Menu" "Rubrica" e confermare. Poi selezionare "Ricerca scheda" e confermare.

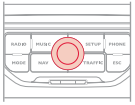
Rubrica



4

Selezionare la scheda Casa e confermare. Poi selezionare "Compila scheda" e confermare.

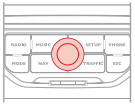
Compila scheda



5

Selezionare "Attribuire a "Casa"" e confermare per salvare.

Attribuire a "casa"



Per avviare la guida verso "Casa", premere 2 volte su NAV per visualizzare il Menu "Navigazione", selezionare "Inserimento destinazione" e confermare.

Poi selezionare "Naviga verso "casa"" e confermare per avviare la guida.

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

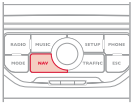
OPZIONI DI GUIDA

Il percorso scelto dal radiotelefono MyWay dipende direttamente dalle opzioni di guida.

Se queste opzioni vengono modificate, il percorso può cambiare completamente.

1

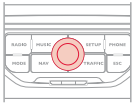
Premere il tasto NAV.



2

Premere nuovamente il tasto NAV o selezionare la funzione Menu "Navigazione" e premere la manopola per confermare.

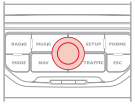
Menu "Navigazione"



3

Selezionare la funzione "Opzioni di guida" e premere la manopola per confermare.

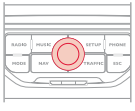
Opzioni di guida



4

Selezionare la funzione "Criteri di guida" e premere la manopola per confermare. Questa funzione permette di modificare i criteri di guida.

Criteri di guida

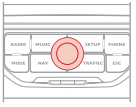


5

Selezionare la funzione "Considera traffico".

Questa funzione permette di accedere alle opzioni "Senza deviazione" o "Con conferma".

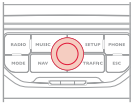
Considera traffico



6

Selezionare la funzione "Calcola deviaz.". Questa funzione permette di accedere alle opzioni ESCLUSIONI (autostrade, pedaggio, traghetto).

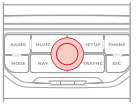
Calcola deviaz.



7

Ruotare la manopola e selezionare la funzione "Ricalcola percorso" per prendere in conto le opzioni di guida scelte. Premere la manopola per confermare.

Ricalcola percorso

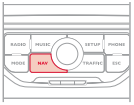


AGGIUNGERE UNA TAPPA

Una volta scelta la destinazione è possibile aggiungere delle tappe al percorso.

1

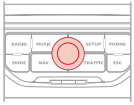
Premere il tasto NAV.



2

Premere nuovamente il tasto NAV o selezionare la funzione "Menu di navigazione" e premere la manopola per confermare.

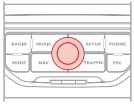
Menu "Navigazione"



3

Selezionare la funzione "Tappe" e premere la manopola per confermare.

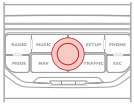
Tappe



4

Selezionare la funzione "Aggiungi tappa" (5 tappe al massimo) e premere la manopola per confermare.

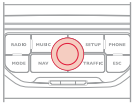
Aggiungi tappa



5

Inserire ad esempio un nuovo indirizzo.

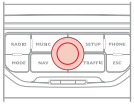
Inserimento indirizzo



6

Una volta inserito il nuovo indirizzo, selezionare "OK" e premere la manopola per confermare.

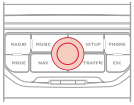
OK



7

Selezionare "Ricalcola percorso" e premere la manopola per confermare.

Ricalcola percorso



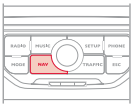
La tappa deve essere raggiunta o eliminata per consentire alla guida di continuare verso la successiva destinazione. Altrimenti il MyWay riporterà sistematicamente verso la tappa precedente.

RICERCA DEI PUNTI D'INTERESSE (POI)

I punti d'interesse (POI) segnalano tutti i luoghi dei servizi presenti nelle vicinanze (hotel, attività commerciali, aeroporti, ecc.).

1

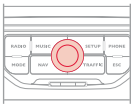
Premere il tasto NAV.



2

Premere nuovamente il tasto NAV o selezionare la funzione Menu "Navigazione" e premere la manopola per confermare.

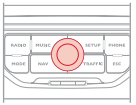
Menu "Navigazione"



3

Selezionare la funzione "Ricerca POI" e premere la manopola per confermare.

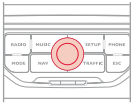
Ricerca POI



4

Selezionare la funzione "POI nelle vicinanze" per cercare dei punti d'interesse nei pressi del veicolo.

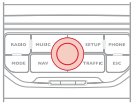
POI nelle vicinanze



5

Selezionare la funzione "POI vicino alla destinazione" per cercare dei punti d'interesse vicini al punto di arrivo del percorso.

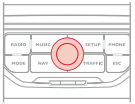
POI vicino alla destinazione



6

Selezionare la funzione "POI nella località" per cercare dei punti d'interesse nella città desiderata. Scegliere il Paese e poi inserire il nome della città con la tastiera virtuale.

POI nella località

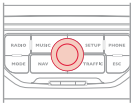


Un elenco delle città presenti nel Paese selezionato è accessibile con il tasto LIST della tastiera virtuale.

7

Selezionare la funzione "POI nel Paese" per cercare dei punti d'interesse nel Paese desiderato.

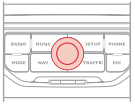
POI nel Paese



8

Selezionare la funzione "POI lungo il percorso" per cercare dei punti d'interesse in prossimità dell'itinerario.

POI lungo il percorso



04 NAVIGAZIONE - GUIDA

Quest'icona appare quando più POI sono riuniti nella stezza zona. Uno zoom su quest'icona consente di vedere i dettagli dei POI.

LISTA DEI PRINCIPALI PUNTI D'INTERESSE (POI)

- Stazione di servizio
- Stazione GPL
- Officina
- CITROËN
- Circuito automobilistico
- Parcheggio coperto
- Parcheggio
- Area di sosta
- Albergo
- Ristorante
- Area ristoro
- Area picnic
- Bar

- Aeroporto
- Stazione ferroviaria
- Stazione pullman
- Stazione marittima
- Zona industriale
- Supermercato
- Banca
- Distributore automatico
- Campo da tennis
- Piscina
- Campo da golf
- Stazione sciistica
- Teatro

- Cinema
- Parco divertimenti
- Ospedale
- Farmacia
- Commissariato di polizia
- Scuola
- Posta
- Museo
- Informazioni turistiche

- Radar automatico*
- Radar semaforico*
- Zona a rischio*

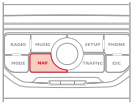
* Secondo la disponibilità nel Paese.

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

REGOLAZIONI DELLA NAVIGAZIONE

1

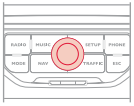
Premere il tasto NAV.



2

Premere nuovamente il tasto NAV o selezionare la funzione Menu "Navigazione" e premere la manopola per confermare.

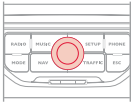
Menu "Navigazione"



3

Selezionare la funzione "Regolazioni" e premere la manopola per confermare.

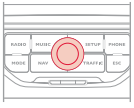
Regolazioni



4

Selezionare la funzione "Volume messaggi vocali" e ruotare la manopola per regolare il volume di ogni sintesi vocale (informazioni sul traffico, messaggi d'allarme, ecc.).

Volume messaggi vocali



Per attivare o disattivare la guida con istruzioni vocali, quando la guida è attivata e la mappa è visualizzata sul display, premere il comando, poi selezionare o deselezionare "Istruzioni di guida".

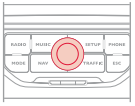
Istruzioni di guida

La regolazione del volume sonoro degli allarmi dei POI Zone a rischio si può regolare solo durante la diffusione dell'allarme.

5

Selezionare la funzione "POI sulla mappa" per selezionare i POI da visualizzare per default sulla mappa.

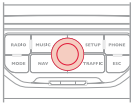
POI sulla mappa



6

Selezionare "Configurare allarmi zone a rischio" per accedere alle funzioni "Visualizzazione sulla mappa", "Allarme visivo all'avvicinamento" e "Allarme sonoro all'avvicinamento".

Configurare allarmi zone a rischio



AGGIORNAMENTO DEI POI

La procedura dettagliata d'aggiornamento dei POI è disponibile sul sito citroen.navigation.com.

Per l'aggiornamento è necessario un lettore compatibile SDHC (High Capacity).

05 INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

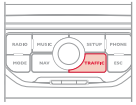
CONFIGURARE IL FILTRO E LA VISUALIZZAZIONE DEI MESSAGGI TMC

I messaggi TMC (Trafic Message Channel) sono delle informazioni relative al traffico e alle condizioni meteorologiche, ricevute in tempo reale e trasmesse al guidatore sotto forma di annunci sonori e visivi sulla mappa di navigazione.

Il sistema di guida può quindi proporre un percorso alternativo.

1

Premere il tasto TRAFFIC.

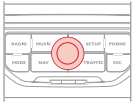


La lista dei messaggi TMC appare sotto al Menu "Traffico", selezionati in ordine di vicinanza.

2

Premere nuovamente il tasto TRAFFIC o selezionare la funzione Menu "Traffico" e premere la manopola per confermare.

Menu "Traffico"



3

Selezionare un filtro a scelta:

Tutti i messaggi sul percorso

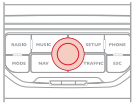
Messaggi d'allarme sul percorso

Solo Messaggi d'allarme

Tutti i messaggi

I messaggi appaiono sulla mappa e nella lista.

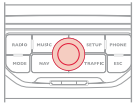
Per uscire, premere ESC.



4

Selezionare la funzione "Filtro geografico" e premere la manopola per confermare.

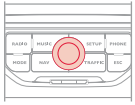
Filtro geografico



5

Poi selezionare il raggio del filtro (in km) desiderato in funzione del percorso, premere la manopola per confermare.

Quando si selezionano tutti i messaggi sul percorso, si raccomanda di aggiungere un filtro geografico (in un raggio di 5 Km, ad esempio) per ridurre il numero di messaggi visualizzati sulla mappa. Il filtro geografico segue lo spostamento del veicolo.



!

I filtri sono indipendenti e i loro risultati si sommano.

Si raccomanda di utilizzare un filtro per il percoso e un filtro per i dintorni del veicolo:

- 3 km o 5 km per una regione con traffico intenso,
- 10 km per una regione con traffico normale,
- 50 km per i lunghi percorsi (autostrada).

05 INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

PRINCIPALI SIMBOLI TMC

1 Triangolo nero e blu: informazioni generali, ad esempio:

- Informazioni sul tempo
- Informazioni sul traffico
- Vento
- Nebbia
- Parking
- Neve/ghiaccio

2 Triangolo rosso e giallo: informazioni sul traffico, ad esempio:

- Segnalazione modificata
- Strettoia
- Strada sdrucciolevole
- Incidente
- Ritardo
- Lavori in corso
- Pericolo di esplosione
- Strada dissestata
- Manifestazione
- Pericolo
- Divieto d'accesso
- Coda

ASCOLTARE I MESSAGGI TA

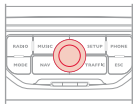
RDS TA - l'emittente diffonde annunci TA.

RDS TA - l'emittente non diffonde annunci TA.

RDS - la diffusione dei messaggi TA non è attivata.

La funzione TA (Trafic Announcement) rende prioritario l'ascolto dei messaggi d'allarme TA. Per essere attiva questa funzione necessita una buona ricezione di una stazione radio che emette questo tipo di messaggio. Quando viene emessa un'informazione sul traffico, il sistema multimediale in corso (Radio, CD, ...) s'interrompe automaticamente per diffondere il messaggio TA. L'ascolto normale del sistema multimediale riprende al termine dell'emissione del messaggio.

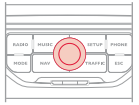
1 Quando il sistema multimediale in corso di ascolto viene visualizzato sul display, premere la manopola.



2 Appare il menu rapido della modalità che permette di accedere a:

Info traffico (TA)

3 Selezionare info traffico (TA) e premere il comando per confermare e per poter accedere alle regolazioni corrispondenti.



06 RADIO

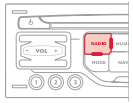
L'ambiente esterno (colline, edifici, gallerie, sottosuoli, ecc.) può disturbare la ricezione, anche in modalità RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle onde radio e non indica in alcun modo un'anomalia dell'autoradio.

SELEZIONARE UNA STAZIONE

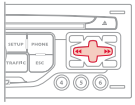
1

Premere il tasto RADIO per visualizzare l'elenco in ordine alfabetico delle stazioni captate localmente.

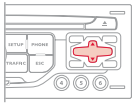
Selezionare la stazione scelta ruotando la manopola e premere per confermare.



In ascolto radio, premere uno dei tasti per selezionare la stazione precedente o successiva nell'elenco.



Una pressione prolungata di uno dei tasti avvia la ricerca automatica di una stazione verso le frequenze inferiori o superiori.



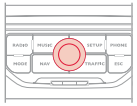
Premere uno dei tasti del tastierino numerico, per oltre 2 secondi, per memorizzare la stazione ascoltata.

Premere il tasto del tastierino numerico per richiamare la stazione memorizzata.

RDS - MODALITÀ REGIONALE

1

Quando la stazione radio ascoltata è visualizzata sul display, premere la manopola.



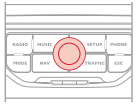
2

Appare il menu rapido della modalità radio e permette di accedere ai seguenti comandi rapidi:

- **Info traffico (TA)**
- **RDS**
- **Testo radio**
- **Modalità regionale**
- **AM**

3

Selezionare la funzione desiderata e premere la manopola per confermare ed accedere alle relative impostazioni.



L'RDS, se è visualizzato, permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione grazie al controllo della frequenza. Tuttavia, in alcune condizioni, il controllo di questa stazione RDS non è garantito in tutto il Paese, in quanto le stazioni radio non coprono il 100 % del territorio. Ciò spiega la perdita di ricezione della stazione durante il percorso effettuato.

07 LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

CD, CD MP3/WMA
INFORMAZIONI E CONSIGLI

Il formato MP3, abbreviazione di MPEG 1, 2 & 2.5 Audio Layer 3, e il formato WMA, abbreviazione di Windows Media Audio e proprietà di Microsoft, sono norme di compressione audio che permettono di installare parecchie decine di file musicali sullo stesso disco.

Il MyWay legge solo i file audio con estensione ".mp3" e velocità di trasmissione di 8 - 320 Kbps o con estensione e velocità di trasmissione di 5 - 384 Kbps.

Supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti gli altri tipi di file (.mp4, .m3u...) non possono essere letti.

Per poter leggere un CDR o un CDRW masterizzato, selezionare preferibilmente gli standard ISO 9660 livello 1, 2 o Joliet durante la masterizzazione.

Se il disco viene masterizzato in un altro formato, è possibile che la lettura non avvenga correttamente.

Si consiglia di utilizzare sempre lo stesso standard di masterizzazione su uno stesso disco, con la più bassa velocità possibile (4x massimo) per una qualità acustica ottimale.

Nel caso particolare di un CD multisessione, si raccomanda lo standard Joliet.

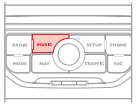
Si consiglia di nominare i file con meno di 20 caratteri, escludendo i caratteri speciali (ad es.: " ? ; ù) onde evitare problemi di lettura o di visualizzazione.

07 LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

SELEZIONARE/ASCOLTARE LA MUSICA CD, CD MP3/WMA

1

Premere il tasto MUSIC.



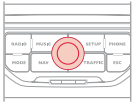
!

La lista dei brani o dei file MP3/WMA viene visualizzata sotto Menu "Musica".

2

Premere nuovamente il tasto MUSIC o selezionare la funzione Menu "Musica", e premere la manopola per confermare.

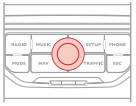
Menu "Musica"



3

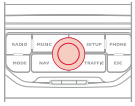
Selezionare la funzione "Selezionare modalità" e premere la manopola per confermare.

Selezionare modalità



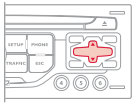
4

Selezionare la modalità musicale desiderata: CD, CD MP3/WMA. Premere la manopola per confermare. La lettura inizia.

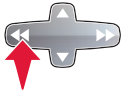


5

Premere uno dei tasti freccia in alto o freccia in basso per selezionare la cartella successiva/precedente.

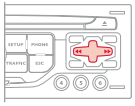


6



Premere uno dei tasti per selezionare un brano musicale.

Tenere premuto uno dei tasti per un avanzamento o un ritorno veloce.



La lettura e la visualizzazione di una compilation MP3/WMA possono dipendere dal programma di masterizzazione e/o dai parametri utilizzati. Raccomandiamo di utilizzare lo standard di masterizzazione ISO 9660.

07 LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

UTILIZZARE L'ENTRATA AUDIO ESTERNA (AUX)

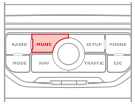
CAVO AUDIO JACK/USB NON FORNITO

1 Collegare l'equipaggiamento esterno (portatile) (lettore MP3/WMA…) alla presa audio JACK o alla porta USB, utilizzando un cavo audio adatto.

2

Premere il tasto MUSIC e premere nuovamente il tasto o selezionare la funzione Menu "Musica" poi premere la manopola per confermare.

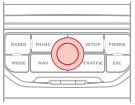
Menu "Musica"



3

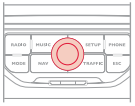
Selezionare la funzione "Entrata ausiliaria" e premere la manopola per attivarla.

Entrata ausiliaria



4

Selezionare la modalità musicale AUX e premere la manopola per confermare. La lettura inizia automaticamente.



! La visualizzazione e la gestione dei comandi si effettuano direttamente sull'equipaggiamento esterno (portatile).

08 TELEFONO BLUETOOTH

ABBINARE UN TELEFONO
PRIMO COLLEGAMENTO

* I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità degli apparecchi Bluetooth utilizzati. Verificare sul manuale del proprio telefono e presso l'operatore telefonico, i servizi ai quali si può accedere.

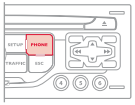
Per ragioni di sicurezza e poiché richiedono una particolare attenzione da parte del guidatore, le operazioni di abbinamento tra il telefono Bluetooth e il sistema kit vivavoce del MyWay devono essere effettuate a veicolo fermo e con il contatto inserito.

Collegarsi a www.citroen.it per ulteriori informazioni (compatibilità, aiuti complementari, ...).

1 Attivare la funzione Bluetooth del telefono e accertarsi che sia "visibile da tutti" (attenersi alle istruzioni del telefono.

2

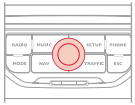
Premere il tasto PHONE.



3

Per il primo collegamento, selezionare "Cerca telefono" e premere la manopola per confermare. Selezionare poi il nome del telefono.

Cerca telefono



4 Inserire il codice di autentificazione sul telefono. Il codice da inserire è visualizzato sul display del sistema.

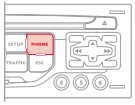
Alcuni telefono propongono un collegamento automatico del telefono ad ogni inserimento del contatto.

Un messaggio conferma l'abbinamento.

L'abbinamento può anche essere lanciato partendo dal telefono (consultare le istruzioni del telefono).

Una volta collegato il telefono, il sistema MyWay può sincronizzare la rubrica e la lista delle chiamate. Questa sincronizzazione può durare qualche minuto*.

Per cambiare il telefono collegato, premere il tasto PHONE, poi selezionare Menu "Telefono" e premere la manopola per confermare.



08 TELEFONO BLUETOOTH

COLLEGARE UN TELEFONO

* I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità degli apparecchi Bluetooth utilizzati. Verificare sul manuale del proprio telefono e presso l'operatore telefonico, i servizi ai quali si può accedere.

Per ragioni di sicurezza e poiché richiedono una particolare attenzione da parte del guidatore, le operazioni di abbinamento tra il telefono Bluetooth e il sistema kit vivavoce del MyWay devono essere effettuate a veicolo fermo e con il contatto inserito.

Collegarsi a www.citroen.it per ulteriori informazioni (compatibilità, aiuti complementari, ...).

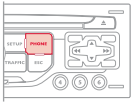
1 Attivare la funzione Bluetooth del telefono e accertarsi che sia "visibile da tutti" (consultare le istruzioni del telefono).

L'ultimo telefono collegato si ricollega automaticamente.

Un messaggio conferma il collegamento.

2

Premere il tasto PHONE.

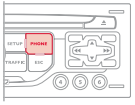


L'elenco dei telefoni precedentemente collegati (4 al massimo) viene visualizzato sul display multifunzione. Selezionare il telefono scelto per il nuovo collegamento.

Una volta collegato il telefono, il sistema MyWay può sincronizzare la rubrica e la lista delle chiamate. Questa sincronizzazione può durare qualche minuto*.

1

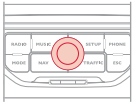
Se è già stato collegato un telefono, per cambiarlo premere il tasto PHONE, poi selezionare Menu "Telefono" e premere la manopola per confermare.



2

Selezionare "Collega telefono". Selezionare il telefono e premere per confermare.

Collega telefono



08 TELEFONO BLUETOOTH

RICEVERE UNA CHIAMATA

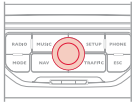
1

Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e da una finestra sul display multifunzione.

2

Selezionare la voce "Sì" per accettare o "No" per rifutare e confermare premendo la rotella.

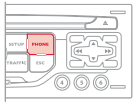
Sì **No**



3

Per riagganciare, premere il tasto PHONE o premere la manopola e selezionare "Riagganciare", poi confermare premendo la manopola.

Riagganciare

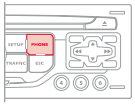


Una pressione breve del tasto TEL dei comandi al volante consente di accettare la chiamata in entrata o di terminare la chiamata in corso. Una pressione prolungata rifiuta la chiamata in entrata.

EFFETTUARE UNA CHIAMATA

1

Premere il tasto PHONE.



Nel Menu "Telefono" appare la lista delle ultime 20 chiamate emesse e ricevute dal veicolo. È possibile selezionare un numero e premere la manopola per avviare la chiamata.

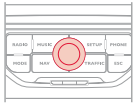
2

Selezionare la funzione Menu "Telefono" e premere la manopola per confermare.

Menu "Telefono"

Scegliere "Componi numero", quindi comporre il numero di telefono sulla tastiera virtuale.

Seleziona numero



La scelta di un numero può anche essere effettuata dalla rubrica telefonica. È possibile selezionare "Seleziona da rubrica". Il MyWay permette di registrare fino a 1 000 voci (numeri di telefono).

Premere per oltre due secondi l'estremità del comando al volante per accedere alla rubrica telefonica.

È possibile effettuare una chiamata direttamente dal telefono, parcheggiare il veicolo per ragioni di sicurezza.

Per cancellare un numero, premere il tasto PHONE, poi premere a lungo il numero da chiamare. Viene visualizzato un elenco di azioni, tra cui:
Elimina digitazione
Elimina elenco

09 CONFIGURAZIONE

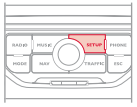
REGOLAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA

La funzione SETUP permette di accedere a: Lingue, Data e ora, Visualizzazione, Luminosità, Colori, Colore mappa, Parametri veicolo, Unità, Parametri sistema.

! Questa regolazione è necessaria dopo aver scollegato la batteria.

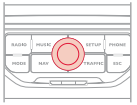
1

Premere il tasto SETUP.



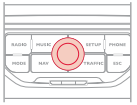
2
Selezionare la funzione "Data e ora" e premere la manopola per confermare.

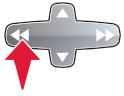
Data e ora

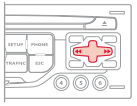


3
Selezionare la funzione "Impostare data e ora" e premere la manopola per confermare.

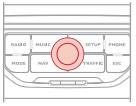
Impostare data e ora



4 
Impostare i parametri con le frecce di direzione, confermando ogni volta con una pressione della manopola.

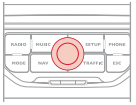


5
Selezionare la funzione "Formato data" e premere la manopola per confermare.



6
Confermare il formato desiderato premendo la manopola.

Selezionare la funzione "Formato ora" e premere la manopola per confermare.



Confermare il formato desiderato premendo la manopola.

Premendo per almeno 2 secondi il tasto SETUP si accede a:

Dettagli apparecchio

Copertura GPS

Modalità dimostrazione

10 STRUTTURA DELLE VIDEATE

FUNZIONE PRINCIPALE

- SCELTA A
  - scelta A1
  - scelta A2
- SCELTA B...

Menu "Traffico"

- Tutti i messaggi sul percorso
- Messaggi d'allarme sul percorso
- Solo messaggi d'allarme
- Tutti i messaggi
- Filtro geografico
  - Entro 3 km
  - Entro 5 km
  - Entro 10 km
  - Entro 50 km
  - Entro 100 km

Menu "Musica"

- Seleziona la modalità
- Regolazioni audio
  - Balance/Fader
  - Bassi/Alti
  - Acustica musicale
    - Nessuna
    - Classica
    - Jazz
    - Rock/pop
    - Techno
    - Vocale
  - Loudness
  - Correzione volume automatica
  - Inizializzare regolazioni audio

Menu "Radio"

- Banda AM/FM
  - Banda FM
  - Banda AM
- Scegliere frequenza
- Regolazioni audio
  - Balance/Fader
  - Bassi/Alti
  - Acustica musicale
    - Nessuna

- 4 Classica
- 4 Jazz
- 4 Rock/pop
- 4 Techno
- 4 Vocale
- 3 **Loudness**
- 3 **Correzione automatica del volume**
- 3 **Inizializzare regolazioni audio**

1 Menu "Navigazione"

- 2 **Interrompi guida/Riprendi guida**
- 2 **Digita destinazione**
  - 3 **Digita nuovo indirizzo**
    - 4 Paese
    - 4 Località
    - 4 Via
    - 4 Numero civico
  - 4 Avvia guida
  - 4 CAP
  - 4 Salva nella rubrica
  - 4 Incrocio
  - 4 Centro città
  - 4 Coordinate GPS
  - 4 Digita sulla mappa
  - 3 **Guidami verso casa**
  - 3 **Seleziona dalla rubrica**
  - 3 **Scegli tra le ultime destinazioni**
  - 3 **Informazioni stazione TMC**
- 2 **Tappe**
  - 3 **Aggiungi tappa**
    - 4 Digita nuovo indirizzo
    - 4 Guidami verso casa
    - 4 Seleziona dalla rubrica
    - 4 Scegli tra le ultime destinazioni
  - 3 **Ottimizza itinerario**
  - 3 **Sostituisci tappa**
  - 3 **Elimina tappa**
  - 3 **Ricalcola itinerario**
    - 4 Percorso più veloce
    - 4 Percorso più breve
    - 4 Ricalcola tempo/distanza
- 2 **Ricerca POI**
  - 3 **Nelle vicinanze**
  - 3 **POI vicino alla destinazione**
  - 3 **POI nella città**
  - 3 **POI nel Paese**
  - 3 **POI lungo il percorso**
- 2 **Opzioni di guida**
  - 3 **Criteri di guida**
    - 4 Percorso più veloce
    - 4 Percorso più breve

- 4 Ricalcola tempo/distanza
- 3 **Considera traffico**
- 4 Senza deviazioni
- 4 Con conferma
- 3 **Criteri d'esclusione**
- 4 Evita autostrade
- 4 Escludi autostrade
- 4 Escludi traghetti
- 3 **Ricalcola percorso**
- 2 **Regolazioni**
- 3 **Volume messaggi vocali**
- 3 **POI sulla mappa**
- 3 **Configura allarmi zone a rischio**
- 4 Visualizzazioni sulla mappa
- 4 Allarme vis.
- 4 Allarme son.

PHONE

1 Menu "Telefono"

- 2 **Componi numero**
- 2 **Seleziona da rubrica**
- 2 **Liste delle chiamate**
- 2 **Collega un telefono**
- 3 **Cerca telefono**
- 3 **Telefoni collegati**
- 4 Scollega telefono
- 4 Rinomina telefono
- 4 Elimina telefono
- 4 Elimina tutti i telefoni
- 4 Mostra dettagli
- 2 **Regolazioni**
- 3 **Scegli suoneria**
- 3 **Regola volume suoneria**
- 3 **Digita numero segreteria**

SETUP

1 Menu "SETUP"

- 2 **Lingua***
- 3 **Deutsch**
- 3 **English**
- 3 **Español**
- 3 **Français**
- 3 **Italiano**
- 3 **Nederlands**
- 3 **Polski**
- 3 **Portuguese**
- 2 **Data e ora***
- 3 **Regolare data e ora**
- 3 **Formato della data**
- 3 **Formato dell'ora**

* Disponibile secondo il modello.

- **Visualizzazione**
  - **Luminosità**
  - **Colori**
    - Pop titanium
    - Toffee
    - Blue steel
    - Technogrey
    - Dark blue
  - **Colore mappa**
    - Mappa in modalità diurna
    - Mappa in modalità notturna
    - Mappa giorno/notte auto
- **Parametri veicolo****
  - **Informazioni veicolo**
    - Elenco allarmi
    - Stato delle funzioni
- **Unità**
  - **Temperatura**
    - Celsius
    - Fahrenheit
  - **Distanza**
    - km e l/100
    - km e km/h
    - miglia (mi) e MPG
- **Parametri sistema**
  - **Ripristina configurazione fabbrica**
  - **Versione software**
  - **Testo scorrevole**

** I parametri variano secondo il veicolo.

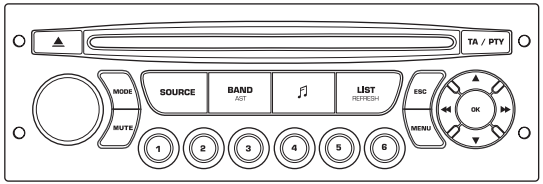
DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
C'è una differenza di qualità tra le varie modalità audio (radio, CD...).	Per consentire una qualità di ascolto ottimale, le regolazioni audio (Volume, Bassi, Alti, Acustiche, Loudness) possono essere adattate alle varie modalità audio; questo può generare delle differenze riscontrabili quando si cambia modalità (radio, CD...).	Controllare che le regolazioni audio (Volume, Bassi, Alti, Acustiche, Loudness) siano adatte alle modalità ascoltate. Si consiglia di regolare le funzioni AUDIO (Bassi, Alti, Balance Anteriore-Posteriore, Sinistra-Destra) sulla posizione centrale, di selezionare l'acustica musicale "Nessuna", di regolare la correzione loudness sulla posizione "Attivo" nella modalità CD e sullla posizione "Non att" nella modalità radio.
Il CD viene espulso sistematicamente o non viene letto dal lettore.	Il CD è inserito a rovescio, è illegibile, non contiene dati audio o contiene un formato audio illegibile dall'autoradio. Il CD è protetto da un sistema di protezione antipirateria non riconosciuto dall'autoradio.	- Verificare il senso di inserimento del CD nel lettore. - Verificare lo stato del CD: il CD non potrà essere letto se è troppo danneggiato. - Verificare il contenuto se si tratta di un CD inciso: consultare i consigli del capitolo Audio. - Il lettore CD dell'autoradio non legge i DVD. - Se di qualità insufficiente, alcuni CD incisi non verranno letti dal sistema audio.
Il suono del lettore CD è distorto.	Il CD utilizzato è rigato o di cattiva qualità.	Inserire CD di buona qualità e conservarli in buone condizioni.
	Le regolazioni dell'autoradio (bassi, alti, acustiche) non sono adatte.	Riportare il livello di alti o bassi a 0, senza selezionare acustiche.

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Le stazioni memorizzate non funzionano (nessun suono, viene visualizzato 87,5 Mhz...).	La gamma d'onda selezionata non è quella giusta.	Premere il tasto BAND AST per ritrovare la gamma d'onda (AM, FM1, FM2, FMAST) nella quale sono memorizzate le stazioni.
La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (nessun suono, viene visualizzato 87,5 Mhz...).	Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione ascoltata o non è presente alcun trasmettitore nella zona geografica attraversata.	Attivare la funzione "RDS" per consentire al sistema di verificare se è presente nella zona geografica un'emittente più potente.
	L'ambiente (collina, palazzo, galleria, parcheggio sotterraneo...) blocca la ricezione, anche nella modalità ricerca di frequenza RDS.	Questo fenomeno è normale e non indica un malfunzionamento dell'autoradio.
	L'antenna è assente o è stata danneggiata (ad esempio durante un lavaggio o in un parcheggio sotterraneo).	Far controllare l'antenna dalla rete CITROËN.
Interruzioni del suono da 1 a 2 secondi nella modalità radio.	Il sistema RDS ricerca durante questa breve interruzione un'eventuale frequenza che consenta una migliore ricezione della stazione.	Disattivare la funzione "RDS" se il fenomeno è troppo frequente e sempre sullo stesso percorso.
A motore spento, l'autoradio si spegne dopo svariati minuti di utilizzo.	Quando il motore è spento, il tempo di funzionamento dell'autoradio dipende dalla carica della batteria. Lo spegnimento è normale: l'autoradio entra in modalità economia di energia e si spegne allo scopo di preservare la batteria del veicolo.	Avviare il motore del veicolo per far ricaricare la batteria.

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
La casellina "Info Traffico (TA)" è spuntata. Tuttavia alcuni ingorghi sull'itinerario non sono indicati in tempo reale.	All'avviamento, il sistema impiega alcuni minuti per captare le informazioni sul traffico.	Attendere la ricezione delle informazioni sul traffico (visualizzazione sulla mappa dei pittogrammi d'informazione sul traffico).
	In alcuni Paesi, solo i grandi assi stradali (autostrade, ecc.) sono presi in considerazione per le informazioni sul traffico.	Questo fenomeno è normale. Il sistema dipende dalle informazioni sul traffico disponibili.
Si riceve un allarme radar che non si trova sul proprio percorso.	Il sistema indica tutti i radar che si trovano in un'area a cono situata davanti al veicolo, e può rilevare i radar posizionati su strade vicine o parallele.	Ingrandire la mappa per visualizzare l'esatta posizione del radar.
L'allarme sonoro dei radar non funziona.	L'allarme sonoro non è attivo.	Attivare l'allarme sonoro in Menu "Navigazione", Impostazioni, Configurare le zone a rischio.
	Il suono dell'allarme è regolato al minimo	Aumentare il volume sonoro dell'allarme al passaggio davanti ad un radar.
L'altitudine non viene visualizzata.	All'avviamento, l'inizializzazione del GPS può impiegare fino a 3 minuti per captare correttamente più di 3 satelliti.	Attendere l'avviamento completo del sistema. Verificare che la copertura GPS sia di almeno 3 satelliti (pressione prolungata del tasto SETUP, quindi selezionare "Copertura GPS".
	A seconda dell'ambiente geografico (galleria, ecc.) o meteorologico, le condizioni di ricezione del segnale GPS possono variare.	Questo fenomeno è normale. Il sistema è dipendente dalle condizioni di ricezione del segnale GPS.
Il calcolo dell'itinerario non viene eseguito.	I criteri di esclusione sono probabilmente in contrasto con la posizione attuale (esclusione delle strade a pagamento su un'autostrada a pagamento).	Verificare i criteri di esclusione.

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
I tempi di attesa dopo l'inserimento di un CD sono lunghi.	Quando si inserisce un nuovo supporto, il sistema legge un certo numero di dati (cartella, titolo, artista, ...). Questa lettura può durare alcuni secondi.	Questo rappresenta un fenomeno normale.
Impossibile collegare il telefono Bluetooth.	È possibile che il Bluetooth del telefono sia disattivato o che l'apparecchio non sia visibile.	- Verificare che il Bluetooth del telefono sia attivato. - Verificare che il telefono sia visibile.
Il suono del telefono collegato al Bluetooth non è udibile.	Il suono dipende sia dal sistema che dal telefono.	Alzare il volume del MyWay, eventualmente al massimo e alzare il suono del telefono, se necessario.



Autoradio

AUTORADIO/BLUETOOTH

Il dispositivo è codificato in modo da funzionare solamente su questo veicolo.

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve realizzare le operazioni che richiedono particolare attenzione a veicolo fermo.

Quando il motore è spento, il funzionamento dell'autoradio può interrompersi dopo qualche minuto per preservare la batteria.

SOMMARIO

01	In breve	p. 308
02	Comandi al volante	p. 309
03	Menu generale	p. 310
04	Audio	p. 311
05	Lettore USB	p. 314
06	Funzioni Bluetooth	p. 317
07	Configurazione	p. 320
08	Struttura delle videate	p. 322
	Domande frequenti	p. 327

01 IN BREVE

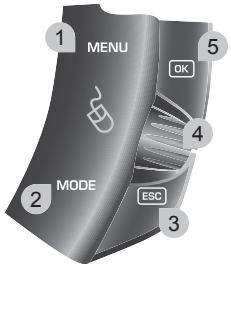
1. Accensione/Spegnimento e regolazione del volume.
2. Espulsione del CD.
3. Selezione della modalità di visualizzazione del display:
   Funzioni audio (AUDIO), Computer di bordo (TRIP) e Kit vivavoce (TEL).
4. Selezione della modalità:
   radio, CD audio/CD MP3, USB, connessione Jack, Streaming.
5. Selezione delle gamme d'onda FM1, FM2, FMast e AM.
6. Regolazione delle opzioni audio: balance anteriore/posteriore, sinistra/destra, loudness, acustiche.
7. Visualizzazione della lista delle stazioni locali, dei brani del CD o delle cartelle MP3
8. Abbandonare l'operazione in corso.
9. Attivazione/Disattivazione della funzione TA (Info Traffico).
   Pressione prolungata: accesso alla modalità PTY (Tipi di Programmi radio).
10. Conferma.
11. Ricerca automatica crescente/decrescente di frequenze.
    Selezione brano CD MP3 o USB precedente/successivo.
12. Selezione crescente/decrescente di frequenze.
    Selezione CD precedente/successivo.
    Selezione cartella MP3 precedente/successiva.
    Selezione cartella/genere/artista/playlist precedente/successiva del lettore USB.
13. Visualizzazione del menu generale.
14. Tasti da 1 a 6:
    Selezione stazione radio memorizzata.
    Pressione prolungata: memorizzazione di una stazione.
15. Il tasto MUTE permette di interrompere o di ristabilire il suono.

02 COMANDI SOTTO AL VOLANTE

1. Aumento del volume.
2. Diminuzione del volume.
3. Disattivazione dell'audio.
4. RADIO:
   selezione stazione memorizzata precedente o successiva.
   CD/MP3/USB:
   selezione della cartella precedente o successiva.
   CARICATORE CD: selezione del CD precedente o successivo.
5. RADIO: ricerca automatica crescente di frequenze.
   CD/MP3/CARICATORE CD/USB:
   selezione del brano successivo.
   CD/MP3/CARICATORE CD:
   pressione continua: avanzamento rapido.

Se il veicolo è equipaggiato di sistema Bluetooth:

1. Pressione: attivazione del riconoscimento vocale del telefono (se il telefono possiede questa funzione).
2. Pressione: visualizzazione della rubrica, della lista delle chiamate.



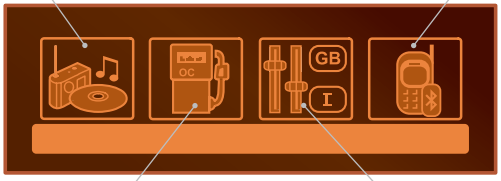
1. Visualizza il display generale.
2. Per display monocromatici A, selezione del tipo di informazione visualizzata a destra.
3. Annullamento dell'operazione in corso e ritorno alla visualizzazione precedente.
4. Navigazione nei menu.
5. Conferma della funzione scelta.
   Se il veicolo è equipaggiato di sistema Bluetooth: accetta una chiamata in entrata o chiude la chiamata in corso.

03 MENU GENERALE

FUNZIONI AUDIO:
radio, CD, USB, opzioni.

TELEFONO:
kit vivavoce, abbinamento, gestione di una comunicazione.

> DISPLAY MONOCROMATICO C



COMPUTER DI BORDO:
digitazione delle distanze, allarmi, stato delle funzioni.

PERSONALIZZAZIONE-CONFIGURAZIONE:
parametri veicolo, visualizzazione, lingue.

> DISPLAY MONOCROMATICO A

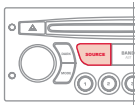
Per avere una visione globale del dettaglio dei menu da selezionare, consultare la sezione "Struttura delle videate" di questo capitolo.

04 AUDIO

RADIO
SELEZIONE DI UNA STAZIONE

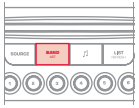
1

Premere più volte il tasto SOURCE e selezionare la radio.



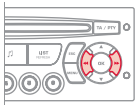
2

Premere il tasto BAND AST per selezionare una gamma d'onda: FM1, FM2, FMast o AM.



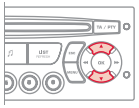
3

Premere brevemente uno dei tasti per effettuare una ricerca automatica delle stazioni radio.



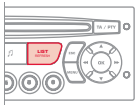
4

Premere uno dei tasti per effettuare una ricerca manuale di frequenza crescente/decrescente.



Premere il tasto LIST REFRESH per visualizzare l'elenco delle stazioni ricevute localmente (massimo 30 stazioni).

Per aggiornare questo elenco, premere per almeno due secondi.

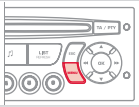


L'ambiente esterno (colline, palazzi, gallerie, parcheggi sotterranei...) può bloccare la ricezione, anche nella modalità di ricerca di frequenze RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle onde radio e non significa in alcun caso un'anomalia dell'autoradio.

RDS

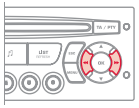
1

Premere il tasto MENU.



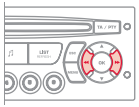
2

Selezionare FUNZIONI AUDIO poi premere OK.



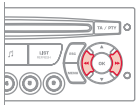
3

Selezionare la funzione PREFERENZE BANDA FM e poi premere OK.



4

Selezionare ATTIVARE RICERCA DI FREQUENZA (RDS) poi premere OK. RDS appare sul display.



In modalità radio, premere direttamente OK per attivare/ disattivare la modaltà RDS.

!

La modalità RDS, se visualizzata, consente di continuare ad ascoltare la stessa emittente grazie alla ricerca di frequenza. Tuttavia, in alcune condizioni, la ricerca di frequenza di questa emittente RDS non è assicurata in tutto il Paese, poiché le stazioni radio non coprono il 100 % del territorio. Se la ricezione della stazione è debole la frequenza passa su una stazione regionale.

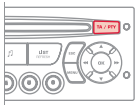
04 AUDIO

ASCOLTARE I MESSAGGI TA

La funzione TA (Trafic Announcement) rende prioritario l'ascolto dei messaggi d'allarme TA. Per essere attiva questa funzione necessita una buona ricezione di una stazione radio che emette questo tipo di messaggi. Quando viene emessa un'informazione sul traffico, il sistema multimediale in corso (Radio, CD, ...) s'interrompe automaticamente per diffondere il messaggio TA. L'ascolto normale del sistema multimediale riprende al termine dell'emissione del messaggio.

1

Premere il tasto TA per attivare o disattivare la diffusione degli annunci.



CD
ASCOLTO DI UN CD

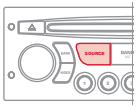
Inserire solo CD di forma circolare.

Alcuni sistemi antipirateria su disco originale o CD copiati con un masterizzatore personale, possono generare malfunzionamenti indipendenti dalla qualità del lettore originale.

Senza premere il tasto EJECT, inserire nel lettore un CD: la lettura inizia automaticamente.

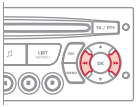
1

Per ascoltare un disco già inserito, premere più volte ripetutamente il tasto SOURCE e selezionare CD.



2

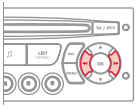
Premere uno dei tasti per selezionare un brano del CD.



Premere il tasto LIST REFRESH per visualizzare l'elenco dei brani del CD.

3

Per andare avanti e indietro in modo veloce, tenere premuto uno dei tasti.



04 AUDIO

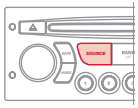
CD MP3
ASCOLTO DI UNA RACCOLTA MP3

Inserire una raccolta MP3 nel lettore.
L'autoradio ricerca l'insieme dei brani musicali; l'operazione può durare da qualche secondo a diverse decine di secondi prima che la lettura abbia inizio.

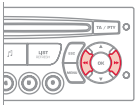
! Su uno stesso disco, il lettore CD può leggere fino a 255 file MP3 distribuiti su 8 livelli di cartelle. Si raccomanda tuttavia di limitarsi a due livelli, per ridurre i tempi di accesso alla lettura del CD.
Durante la lettura, la sequenza delle cartelle non è rispettata, e tutti i file vengono visualizzati sullo stesso livello.

1

Per ascoltare un disco già inserito, premere più volte il tasto SOURCE e selezionare CD.

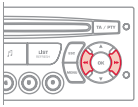


2
Premere uno dei tasti per selezionare un brano del CD.



! Premere il tasto LIST REFRESH per visualizzare la lista delle cartelle della raccolta MP3.

3
Tenere premuto uno dei tasti per un avanzamento o un ritorno veloce.



CD MP3
INFORMAZIONI E CONSIGLI

! Il formato MP3, abbreviazione di MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 è uno standard di compressione audio che consente di registrare molti file musicali su uno stesso disco.

Per poter leggere un CDR o un CDRW masterizzato, selezionare al momento dell'incisione gli standard ISO 9660 livello 1, 2 o Joliet di preferenza.
Se il disco viene masterizzato in un altro formato, è possibile che la lettura non avvenga correttamente.
Su uno stesso disco, si raccomanda di utilizzare sempre lo stesso standard di masterizzazione con la velocità più bassa possibile (al massimo 4 x) per una qualità del suono ottimale.
Nel caso particolare di un CD multisessione, si raccomanda lo standard Joliet.

L'autoradio legge unicamente i file audio con l'estensione ".mp3" con una percentuale di campionatura di 22,05 KHz o 44,1 KHz. Tutti gli altri tipi di file (.wma, .mp4, .m3u...) non possono essere letti.

Si consiglia di nominare i file con meno di 20 caratteri, escludendo i caratteri particolari (es: " " ? ; ù) per evitare problemi di lettura o di visualizzazione.

! I CD vuoti non vengono riconosciuti dal sistema e rischiano di danneggiarlo.

05 LETTORE USB

UTILIZZARE LA PRESA USB

La lista degli equipaggiamenti compatibili e i tassi di compressione supportati sono disponibili presso la rete CITROËN.

1

Questo apparecchio è composto da una porta USB e da una presa Jack*. I files audio vengono trasmessi da un equipaggiamento portatile lettore digitale o da una chiavetta USB, all'apparecchio Autoradio, per un ascolto attraverso gli altoparlanti del veicolo.

2

Chiavetta USB (1.1, 1.2 e 2.0) o lettore Apple® di 5ª generazione o superiori:

- le chiavette USB devono essere formattate come FAT o FAT 32 (NTFS non supportato),
- il cavetto del lettore Apple® è indispensabile,
- la navigazione nella base di file si effettua anche mediante i comandi al volante,

3

Altri lettori Apple® di generazioni precedenti e lettori che utilizzano il protocollo MTP*:

- lettura solo mediante cavetto Jack-Jack (non fornito),
- la navigazione nella base di file si effettua dall'apparecchio portatile.

COLLEGAMENTO DI UNA CHIAVETTA USB

1

Collegare direttamente o mediante cavetto, la chiavetta alla presa USB. Se l'autoradio è accesa, la modalità USB viene rilevata immediatamente alla sua connessione. La lettura inizia automaticamente dopo un certo periodo di tempo, che dipende dalla capacità della chiavetta USB.

I formati di file riconosciuti sono .mp3 (solo mpeg1 layer 3) e wma (solo standard 9, compressione da 128 k/bit).

Sono accettati alcuni formati di playlist (m3u, ...).

Al ricollegamento dell'ultima chiavetta utilizzata, la ripresa dell'ultima musica ascoltata avviene automaticamente.

!

Il sistema compone delle liste di lettura (memoria temporanea) il cui tempo di creazione dipende dalla capacità del lettore USB.

Le altre modalità sono accessibili durante questo intervallo.

Le liste di lettura sono attualizzate ad ogni interruzione del contatto o collegamento di una chiavetta USB.

Alla prima connessione viene proposta una classificazione dei brani per cartella. Alla successiva connessione, il sistema di classificazione scelto in precedenza rimane invariato.

* A seconda del veicolo.

05 LETTORE USB

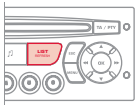
UTILIZZARE LA PRESA USB

2

Premere a lungo LIST per visualizzare le varie classificazioni.

Scegliere per Cartella/Artista/Genere/ Playlist, premere OK per selezionare la classificazione scelta, poi di nuovo OK per confermare.

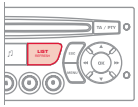
- per Cartella: tutte le cartelle contenenti file audio riconosciuti sulla periferica.
- per Artista: tutti i nomi degli artisti definiti negli ID3 Tag, elencati in ordine alfabetico.
- per Genere: tutti i generi definiti negli ID3 Tag.
- per Playlist: secondo le playlist registrate sulla periferica USB.



Premere brevemente LIST per visualizzare la classificazione scelta in precedenza.

Far scorrere la lista con i tasti sinistra/ destra e alto/basso.

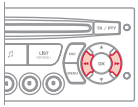
Confermare la selezione premendo OK.



3

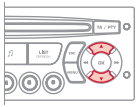
Premere uno di questi tasti per accedere al brano precedente/ successivo della lista in fase di lettura.

Per andare avanti/indietro velocemente, tenere premuto uno dei tasti.



4

Premere uno dei tasti per accedere al Genere, Cartella, Artista o Playlist precedente/successivo della lista in fase di lettura.



CONNESSIONE LETTORI APPLE® MEDIANTE LA PRESA USB

1

Le liste disponibili sono Artista, Genere e Playlist (come quelle definite nei lettori Apple®).

La Selezione e la Navigazione sono descritte nelle fasi da 1 a 4 precedenti.

!

Non collegare alla presa USB hard disk o apparecchiature a connessione USB diverse dalle apparecchiature audio, per non danneggiare l'impianto.

05 LETTORE USB

UTILIZZO DELL'ENTRATA AUSILIARIA (AUX)

Presa JACK o USB (secondo il veicolo)

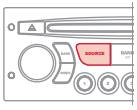
L'entrata ausiliaria, JACK o USB consente il collegamento di un'apparecchiatura portatile (lettore MP3...).

! Non collegare uno stesso equipaggiamento alla presa JACK e alla presa USB contemporaneamente.

1 Collegare l'equipaggiamento esterno (lettore MP3...) alla presa JACK o alla presa USB, utilizzando un cavo audio specifico non fornito.

2

Premere più volte il tasto SOURCE e selezionare AUX.

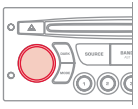


REGOLAZIONE DEL VOLUME DELL'EQUIPAGGIAMENTO ESTERNO

1 Regolare innanzitutto il volume dell'equipaggiamento esterno.

2

Poi regolare il volume dell'autoradio.



La visualizzazione e la gestione dei comandi si effettuano mediante l'equipaggiamento esterno.

06 FUNZIONI BLUETOOTH

TELEFONO BLUETOOTH

DISPLAY C
(Disponibile secondo il modello e la versione)

I servizi offerti dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità degli apparecchi Bluetooth utilizzati.

Verificare sul manuale del telefono e con il proprio operatore, quali sono i servizi ai quali si può accedere.

ABBINAMENTO DI UN TELEFONO/PRIMO COLLEGAMENTO

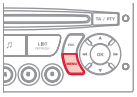
! Per ragioni di sicurezza e poiché richiedono una particolare attenzione da parte del guidatore, le operazioni di abbinamento tra il telefono cellulare Bluetooth e il sistema kit vivavoce Bluetooth dell'autoradio, devono essere effettuate a veicolo fermo e a contatto inserito.

Collegarsi al sito www.citroen.it per maggiori informazioni (compatibilità, supporto complementare, ...).

1 Attivare la funzione Bluetooth del telefono e accertarsi che sia "visibile da tutti" (configurazione del telefono).

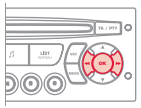
2

Premere il tasto MENU.



3

Selezionare nel menu.
- Bluetooth telefonia - Audio
- Configurazione Bluetooth
- Effettuare una ricerca Bluetooth



4 Appare una finestra con un messaggio di ricerca in corso.

5 Nella finestra appaiono i primi 4 telefoni riconosciuti.

! Il menu TELEFONO permette di accedere alle seguenti funzioni: Rubrica*, Lista delle chiamate, Gestione degli abbinamenti.

* Se la compatibilità del cellulare è totale.

6 Nella lista, selezionare il telefono da collegare. È possibile collegare un solo telefono alla volta.

7 Sul display viene visualizzata una tastiera virtuale: comporre un codice di almeno 4 cifre.
Confermare con OK.

8 Sul display del telefono scelto viene visualizzato un messaggio. Per accettare l'abbinamento, digitare questo codice sul telefono, poi confermare con OK.

Se l'operazione fallisce il numero di prove è illimitato.

9 Sul display appare un messaggio con l'abbinamento riuscito.

i Il collegamento automatico autorizzato è attivo solo dopo aver configurato il telefono.
La rubrica e la lista delle chiamate sono accessibili dopo la sincronizzazione temporizzata.

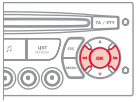
06 FUNZIONI BLUETOOTH

RICEVERE UNA CHIAMATA

1 Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e da una finestra sul display del veicolo.

2

Selezionare la voce Sì sul display utilizzando i tasti e confermare con OK.



Premere questo tasto per accettare la chiamata.

CHIAMATA IN USCITA

1 Dal menu Bluetooth telefonia Audio, selezionare "Gestire la chiamata telefonica" poi "Chiama", "Lista delle chiamate" o "Rubrica".

2 Premere per almeno due secondi questo tasto per accedere alla rubrica, poi navigare mediante il comando.

Oppure

Per comporre un numero, utilizzare la tastiera del telefono, a veicolo fermo.

CONCLUDERE UNA CHIAMATA

1 Durante una chiamata, premere per almeno due secondi questo tasto.

Confermare con OK per concludere la chiamata e riagganciare.

06 FUNZIONI BLUETOOTH

STREAMING AUDIO BLUETOOTH*

!

Diffusione senza fili dei files musicali del telefono attraverso l'equipaggiamento audio. Il telefono deve saper gestire i profili bluetooth adeguati (Profili A2DP/AVRCP).

1

Iniziare l'abbinamento tra il telefono e il veicolo. Questo abbinamento può essere iniziato dal menu telefono del veicolo o attraverso la tastiera del telefono. Vedi tappe da 1 a 9 nelle pagine precedenti. Durante la fase di abbinamento, il veicolo deve essere fermo e con la chiave in posizione contatto.

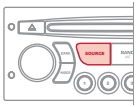
2

Selezionare nel menu telefono, il telefono da collegare.

Il sistema audio si collega automaticamente ad un telefono appena abbinato.

3

Attivare la modalità streaming premendo il tasto SOURCE**. Il pilotaggio dei brani d'ascolto usuali è possibile attraverso i tasti del frontalino audio e i comandi al volante***. Le informazioni contestuali possono essere visualizzate sul display.



* Selcondo la compatibilità del telefono.

** In alcuni casi, la lettura dei files Audio deve essere attivata dalla tastiera.

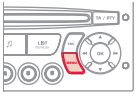
*** Se il telefono supporta la funzione.

IMPOSTAZIONE DATA E ORA

DISPLAY A

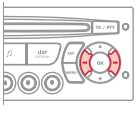
1

Premere il tasto MENU.



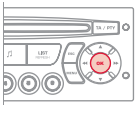
2

Selezionare la funzione REGOLAZIONI DISPLAY con i tasti freccia.



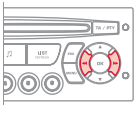
3

Premere per confermare la scelta.



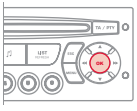
4

Selezionare la funzione ANNO con i tasti freccia.



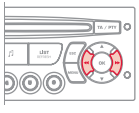
5

Premere per confermare la scelta.



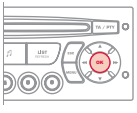
6

Regolare il parametro.



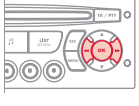
7

Premere per confermare la scelta.



8

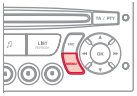
Ricominciare dalla tappa 1 poi parametrare le regolazioni MESE, GIORNO, ORA, MINUTI.

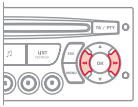


07 CONFIGURAZIONE

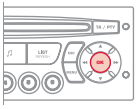
IMPOSTAZIONE DATA E ORA
DISPLAY C

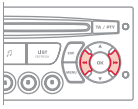
1

Premere il tasto MENU.


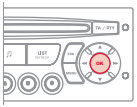
2
Selezionare la funzione PERSONALIZZAZIONE - CONFIGURAZIONE con i tasti freccia.


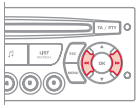
3

Premere per confermare la scelta.


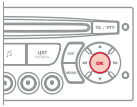
4
Selezionare la funzione CONFIGURAZIONE VISUALIZZATORE con i tasti freccia.


5

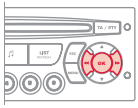
Premere per confermare la scelta.


6
Selezionare la funzione REGOL. DATA E ORA con i tasti freccia.


7

Premere per confermare la scelta.


8

Impostare i parametri uno ad uno, confermando con il tasto OK. Selezionare quindi la voce OK sul display e confermare.


08 STRUTTURA VIDEATE

MONOCROMATICO A

FUNZIONE PRINCIPALE

- 2 SCELTA A
  - 3 SCELTA A1
  - 3 SCELTA A2
- 2 SCELTA B...

RADIO-CD

- 2 RICERCA RDS
- 2 MODALITA' REG
- 2 RIPETIZIONE CD
- 2 LETT. CASUALE

CONFIG VEIC*

- 2 TERGICR POST
- 2 ACC TEMP

* I parametri variano a seconda del veicolo.

OPZIONI

- 2 DIAGNOSI
  - 3 CONSULTARE
  - 3 INTERROMPERE

08 STRUTTURA VIDEATE

1 UNITA'

2 TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT

2 CONSUMI CARBURANTE:
KM/L - L/100 - MPG

1 REGOL VISUAL

2 ANNO

2 MESE

2 GIORNO

2 ORA

2 MINUTI

2 MODALITÀ 12 H/24 H

1 LINGUE

2 FRANCAIS

2 ITALIANO

2 NEDERLANDS

2 PORTUGUES

2 PORTUGUES-BRASIL

2 DEUTSCH

2 ENGLISH

2 ESPANOL

MONOCROMATICO C

Una pressione del comando OK permette di accedere a dei menu rapidi, secondo la visualizzazione sul display:

RADIO

1 attiva/disattiva RDS

1 attiva/disattiva modalità REG

1 attiva/disattiva radiotext

CD/CD MP3

1 attiva/disattiva Intro

1 attiva/disattiva ripetizione brani (tutto il CD in corso per CD, tutta la cartella in corso per CD MP3)

1 attiva/disattiva lettura casuale (tutto il CD in corso per CD, tutta la cartella in corso per CD MP3)

USB

1 attiva/disattiva ripetizione brani (della cartella/artista/genere/playlist in corso di lettura)

1 attiva/disattiva lettura casuale (della cartella/artista/genere/playlist in corso di lettura)

MONOCROMATICO C

Una pressione del tasto MENU permette di visualizzare:

FUNZIONI AUDIO

- **PREFERENZE BANDA FM**
  - **ricerca di frequenza (RDS)**
    - attiva/disattiva
  - **modalità regionale (REG)**
    - attiva/disattiva
  - **visualizza radiotext (RDTXT)**
    - attiva/disattiva
- **MODALITA' DI LETTURA**
  - **ripetizione album (RPT)**
    - attiva/disattiva
  - **lettura casuale brani (RDM)**
    - attiva/disattiva

COMPUTER DI BORDO

- **DIGITARE DISTANZA FINO ALLA DESTINAZIONE**
  - **Distanza: x km**
- **ELENCO DEGLI ALLARMI**
  - **Diagnosi**
- **STATO DELLE FUNZIONI***
  - **Funzioni attivate o disattivate**

* I parametri variano a seconda del veicolo.

08 STRUTTURA VIDEATE

PERSONALIZZAZIONE - CONFIGURAZIONE

- **DEFINIRE I PARAMETRI VEICOLO***
- **CONFIGURAZIONE DISPLAY**
  - **regol. luminosità display**
    - display normale
    - display inverso
    - regolazione luminosità (- +)
  - **regol. data e ora**
    - **regol. giorno/mese/anno**
    - regol. ora/minuti
    - scelta 12/24 ore
  - **scelta delle unità**
    - l/100 km - mpg - km/l
    - °Celsius/°Fahrenheit
- **SCELTA DELLA LINGUA**

TELEFONO BLUETOOTH

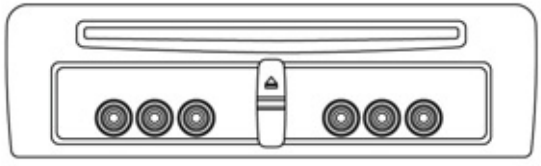
- **Configurazione Bluetooth**
  - **Collegare/Scollegare un cellulare**
  - **Funzione telefono**
  - **Funzione Streaming audio**
    - **Consultare i cellulari abbinati**
    - **Eliminare un cellulare abbinato**
    - **Effettuare una ricerca Bluetooth**
- **Chiamare**
  - **Lista delle chiamate**
    - Rubrica
- **Gestione della chiamata**
  - **Chiudere la chiamata in corso**
  - **Attivare la modalità riservata**

* I parametri variano a seconda del veicolo.

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Tra le varie modalità audio (radio, CD...) esistono differenze di qualità sonora.	Per consentire una qualità di ascolto ottimale, le regolazioni audio (Volume, Bassi, Alti, Acustica, Loudness) possono essere adattate alle varie modalità sonore, che possono provocare differenze riscontrabili quando si cambia modalità (radio, CD...).	Controllare che le regolazioni audio (Volume, Bassi, Alti, Acustiche, Loudness) siano adatte alle modalità ascoltate. Si consiglia di regolare le funzioni AUDIO (Bassi, Alti, Balance Anteriore-Posteriore, Sinistra-Destra) in posizione intermedia, di selezionare l'acustica musicale "Nessuna", di regolare la correzione loudness sulla posizione "Attivo" in modalità CD e sulla posizione "Non att" in modalità radio.
Il CD viene espulso sistematicamente o non viene letto dal lettore.	Il CD è inserito a rovescio, è illeggibile, non contiene dati audio o contiene un formato audio illegibile dall'autoradio. Il CD è protetto da un sistema di protezione antipirateria non riconosciuto dall'autoradio.	- Verificare il senso di inserimento del CD nel lettore. - Verificare lo stato del CD: il CD non potrà essere letto se è troppo danneggiato. - Verificare il contenuto se si tratta di un CD inciso: consultare i consigli del capitolo "Audio". - Il lettore CD dell'autoradio non legge i DVD. - Se di qualità insufficiente, alcuni CD incisi non verranno letti dal sistema audio.
Sul display viene visualizzato il messaggio "Errore periferica USB". La connessione Bluetooth s'interrompe.	E' possibile che il livello di carica della batteria della periferica sia insufficiente.	Ricaricare la batteria dell'equipaggiamento collegato alla periferica.
	La chiavetta USB non viene riconosciuta. La chiavetta può essere danneggiata.	Riformattare la chiavetta.
Il suono del lettore CD è deteriorato.	Il CD utilizzato è rigato o di cattiva qualità.	Inserire CD di buona qualità e conservarli in buone condizioni.
	Le regolazioni dell'autoradio (bassi, alti, acustiche) sono inadatte.	Riportare il livello di alti o bassi a 0, senza selezionare acustiche.

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, vengono visualizzati 87,5 Mhz...).	La gamma d'onda selezionata non è quella giusta.	Premere il tasto BAND AST per ritrovare la gamma d'onda (AM, FM1, FM2, FMAST) nella quale sono memorizzate le stazioni.
L'annuncio sul traffico (TA) è visualizzato. Non si riceve alcuna informazione sul traffico.	La stazione radio non partecipa alla rete regionale di informazioni sul traffico.	Selezionare una radio che trasmetta informazioni sul traffico.
La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, viene visualizzato 87,5 Mhz...).	Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione ascoltata o non è presente alcun trasmettitore nella zona geografica attraversata.	Attivare la funzione RDS allo scopo di consentire al sistema di verificare se è presente nella zona geografica un trasmettitore più potente.
	L'ambiente (collina, palazzo, galleria, parcheggio sotterraneo...) blocca la ricezione, anche in modalità ricerca di frequenza RDS.	Questo fenomeno è normale e non indica un malfunzionamento dell'autoradio.
	L'antenna è assente o è stata danneggiata (per esempio durante un lavaggio o in un parcheggio sotterraneo).	Far verificare l'antenna dalla rete CITROËN.
Interruzioni del suono da 1 a 2 secondi in modalità radio.	Il sistema RDS ricerca, durante questa breve interruzione, un'eventuale frequenza che consenta una migliore ricezione della stazione.	Disattivare la funzione RDS se il fenomeno è troppo frequente e sempre sullo stesso percorso.
A motore spento, l'autoradio si spegne dopo svariati minuti di utilizzo.	Quando il motore è spento, il tempo di funzionamento dell'autoradio dipende dalla carica della batteria. Lo spegnimento è normale: l'autoradio entra in modalità economia di energia e si spegne allo scopo di preservare la batteria del veicolo.	Avviare il motore del veicolo allo scopo di ricaricare la batteria.
Il messaggio "Surriscaldamento sistema audio" viene visualizzato sul display.	Per proteggere l'equipaggiamento in caso di temperatura ambiente troppo elevata, l'autoradio passa ad una modalità automatica di protezione termica che porta ad una riduzione del volume sonoro o all'arresto della lettura del CD.	Interrompere il sistema audio per qualche minuto per far raffreddare il sistema.



PACK VIDEO

LETTORE DVD/CD AUDIO/MP3

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente effettuare le operazioni che richiedono una certa attenzione a veicolo fermo.

Il lettore è compatibile con i seguenti formati: DVD-R, DVD+R, DVD+RW, CD-R, CD-RW, VCD e SVCD.

Mediante le entrate AUX1 e AUX2, questo pack permette di collegare dei sistemi ausiliari (videocamera, videogiochi , ecc.).

L'autoradio legge solo files audio con estensione ".mp3" con una percentuale di campionatura di 32 KHz a 48 KHz.

Tutte le funzionalità del pack video sono descritte nel libretto specifico fornito con il veicolo.

SOMMARIO

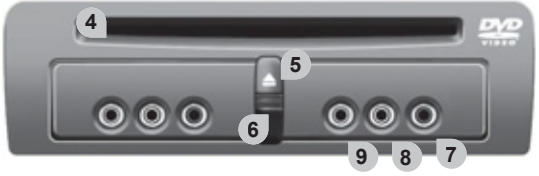
01	In breve	p. 330
02	Configurazione	p. 332
03	Funzioni di base	p. 333
04	Struttura delle videate	p. 335
05	Domande frequenti	p. 336

01 IN BREVE

SCHERMI E LETTORI DVD/CD

Gli schermi sono situati nella parte alta dei sedili anteriori.

Il lettore DVD/CD è situato sulla console centrale.



1. Impugnatura per collocazione schermo.
2. Video TFT/LCD ripiegabile e girevole.
3. Cellula infrarossi.
4. Apertura del lettore di DVD/CD prevista per il disco.
5. Accensione/Spegnimento
   Espulsione del DVD/CD.
6. LED:
   Acceso verdo: lettura in funzione.
   Lampeggiante: ricevimento di informazioni o Espulsione del disco.
7. Entrata AUDIO AV1.
8. Entrata AUDIO AV2.
9. Entrata VIDEO.

CUFFIA A INFRAROSSI

! La cuffia è fornita con il pack video.
La presenza di un oggetto tra la cellula infrarossi del video e la cuffia può provocare un peggioramento della qualità sonora.

Alimentazione: 2 pile R03/AAA 1,5 V.

1. Stereo a 2 canali.
2. Accensione/Spegnimento.
3. Regolazione del volume.

01 IN BREVE

TELECOMANDO

1. Accensione/Spegnimento.
2. Selezione della modalità tra DVD, CD audio e AUX.
3. Cambio schermo.
4. Regolazioni schermo DVD (luminosità, contrasto, …).
5. Conferma selezione.
6. Avanzamento/arretramento veloce.

   Nei menu: spostare il cursore verso sinistra/destra, verso l'alto/il basso.
7. Alzare/abbassare il volume.
8. Lettura/Pausa.
9. Capitolo successivo.
10. SHIFT: attivazione dei tasti gialli.
11. Selezione della lingua audio.

    Con SHIFT: selezione della lingua dei sotto titoli.
12. Cambio di capitolo.

    Con SHIFT: cambio di titolo.
13. Capitolo precedente.
14. Interruzione della lettura.
15. RETURN:

    Pressione breve: ritorno al menu precedente.

    Pressione prolungata: ritorno al menu principale.
16. Visualizzazione del menu principale del DVD.
17. ZOOM: Selezione dei vari formati delle immagini.
18. Visualizzazione/mascheratura dello schermo.

Alimentazione: 2 pile R03/AAA 1,5 V.

Tastierino digitale

02 CONFIGURAZIONE

MENU SETUP

1

Premere il tasto SETUP.

2

Sul display appare il menu "Regolazioni": "Regolazioni video", "Lingue", "Utilizzatori", "Regolazioni per default".
Selezionare le opzioni con i tasti ▲ e ▼.

3

Premere il tasto OK per confermare la scelta.

REGOLAZIONI VIDEO

1

Premere i tasti SETUP. Sul display appare il menu "Regolazioni".

2

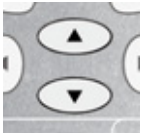
Selezionare il menu "Regolazioni video" con i tasti ▲ e ▼.

3

Sullo schermo appare il menu "Regolazioni video": "Luminosità", "Contrasto", "Colore", "Retroilluminazione".

4

Selezionare l'entrata desiderata con i tasti ▲ ▼.



5

Premere il tasto OK per confermare la scelta.
La regolazione è memorizzata.

UTILIZZO DEI VIDEO

1

Sbloccare il video mediante il pulsante e posizionarlo.

2

Con le impugnature, estrarre il video dalla scocca.

3

Basculare il video verso l'alto fino a farlo appoggiare alla parte superiore del sedile.

Uno scatto lo blocca in posizione.

!

Il video non è touch screen.

Non premere direttamente sulla superficie del video, si rischia di danneggiare la visualizzazione a cristalli liquidi.

03 FUNZIONI DI BASE

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL PACK VIDEO

1

Per accendere il sistema, inserire il contatto del veicolo.

2

Premere il tasto POWER/EJECT del lettore DVD/CD o del telecomando.

!

A contatto interrotto, il pack video si spegne automaticamente dopo dieci minuti circa, per non scaricare la batteria.

CARICAMENTO/ESPULSIONE DI UN DVD/CD

1

Per caricare un disco, inserirlo delicatamente, con il lato inciso verso l'alto, fino a quando è completamente inserito.

2

La lettura inizia automaticamente.

3

Premere il tasto POWER/EJECT del video.

4

Estrarre delicatamente il disco.

04 STRUTTURA DELLE VIDEATE

1 REGOLAZIONI

1 REGOLAZIONI VIDEO

- 2 LUMINOSITÀ
- 2 CONTRASTO
- 2 COLORE
- 2 RETROILLUMINAZIONE

1 LINGUE

- 2 AUDIO
- 2 SOTTOTITOLI
- 2 REGOLAZIONI

1 UTILIZZATORI

- 2 UTILIZZATORE 1
- 2 UTILIZZATORE 2
- 2 UTILIZZATORE 3

1 REGOLAZIONI PER DEFAULT

- 2 CONFERMARE?
  - 3 SI
  - 3 NO

DOMANDE FREQUENTI

La tabella qui sotto raggruppa le risposte alle domande più frequenti riguardanti il pack video.

DOMANDA	SOLUZIONE
Il lettore non si avvia.	- Controllare i fusibili del veicolo.
Il lettore non reagisce quando si premono i tasti del telecomando.	- Le pile del telecomando sono scariche. Sostituirle. - Il sensore del telecomando è disturbato da oggetti o è sporco. Togliere tutti gli oggetti che si trovano sul ricevitore del telecomando o pulirne la superficie con un panno umido. - Il pack video è surriscaldato. Lasciarlo raffreddare per alcuni minuti.
Immagine o suono disturbati durante la lettura del DVD. L'immagine rimane fissa durante la lettura.	Il lettore non può leggere il disco. Il disco potrebbe essere rovinato o sporco.
Il lettore non legge il disco inserito.	- Il formato del disco non corrisponde alle caratteristiche del lettore. - Se fa freddo, può formarsi della condensa sul laser. Attendere 5 minuti circa per far evaporare l'umidità.
Durante la lettura del DVD/VCD/SVCD, l'immagine è di qualità mediocre.	- Togliere il disco. - Con il tasto SETUP, regolare la luminosità e reinserire il disco.
Nessuna immagine sul display.	- Premere il tasto SOURCE fino alla comparsa dell'immagine. - Premere il tasto ECRAN ON/OFF.
Assenza di suono in cuffia.	- Aumentare il volume con i tasti VOLUME +/- del telecomando o con la rotellina della cuffia. - Verificare che il canale sia selezionato nella cuffia. - Premere il tasto SOURCE fino all'arrivo del suono. - Sostituire le pile della cuffia.
La videata iniziale non appare dopo l'espulsione del disco.	- Inserire un altro disco. - Spegnere il sistema poi riaccenderlo.

ESTERNO

Chiave con telecomando 78-83
- apertura/chiusura
- protezione antifurto
- accensione temporizzata dei fari
- avviamento
- pila

Sostituzione delle lampadine 194-196
- fanali posteriori
- 3ª luce di stop
- illuminazione della targa posteriore

Serbatoio del carburante 92

Assistenza al parcheggio..... 169-170
Gancio traino 209
Traino 207

Bagagliaio..... 90
Kit di riparazione provvisoria dei pneumatici 183-185
Sostituzione di una ruota..... 186-189
- attrezzatura
- smontaggio

Lunotto apribile 90

Accessori..... 211-212
Tetto panoramico in vetro 91
Barre del tetto..... 210

Segnalazione pneumatici sgonfi..... 127
Assistenza in frenata 128
Controllo della traiettoria..... 129
Sospensione pneumatica 171-172
Pressione dei pneumatici 226

Schermo di protezione freddo 210
Comandi d'illuminazione esterna..... 94-97
Regolazione dei fari..... 98
Illuminazione direzionale 99
Tergicristallo..... 100
Sostituzione delle lampadine.... 190-193
- fari anteriori
- fari fendinebbia
- indicatori di direzione laterali

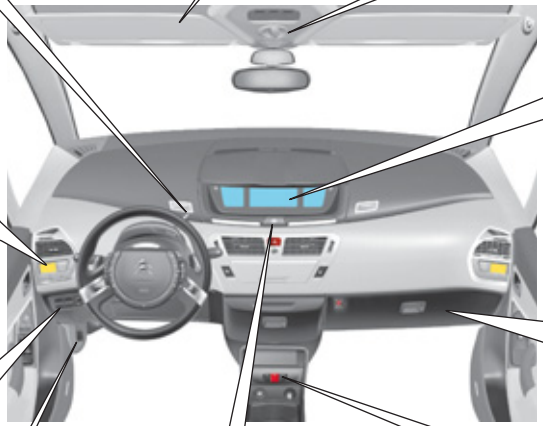
Allarme superamento involontario della linea di carreggiata..... 168

Retrovisori esterni..... 76
Faretti laterali..... 98

Porte 88-89
- apertura/chiusura
- bloccaggio centralizzato delle porte
- comando d'emergenza

Sicurezza bambini 125
Alzacristalli..... 86-87

POSTO DI GUIDA



Visiera parasole 105

Plafoniere 103
Zona di lettura telepass/parcheggio 105
Specchietto di sorveglianza bambini 105
Retrovisore interno 77

Cambio manuale a 5 marce 147
Cambio manuale pilotato..... 149-152
Cambio automatico..... 156-159
Partenza assistita in salita/discesa 146

NaviDrive 231-273
Regolazione data/ora 264
MyWay..... 275-306
Regolazione data/ora 298
Autoradio 307-328
Regolazione data/ora 320

Generalità ventilazione/riscaldamento/ aria condizionata 56-57
Climatizzatore manuale..... 58-59
Climatizzatore automatico 60-63
Climatizzatore supplementare..... 64

Allestimenti anteriori 106-108
- cassettino portaoggetti
- vano portaoggetti
- portaoggetti raffreddato
- tappetini

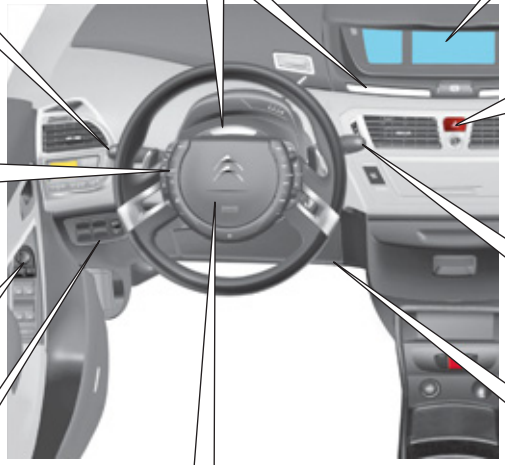
Fusibili nel cruscotto..... 197-199

Console centrale..... 107
Kit fumatori 107
Chiamata d'emergenza o d'assistenza..... 130, 227
Allarme superamento involontario della linea di carreggiata..... 168

Apertura cofano..... 174
Sostituzione di un fusibile..... 197

Freno di stazionamento elettrico..... 139-145

POSTO DI GUIDA (SEGUITO)



Quadri strumenti 31-32
Spie 33-41
Indicatori 42-43
Indicatore di cambio marcia..... 148
Contachilometri 44
Reostato d'illuminazione..... 44

Display multifunzione..... 45-53
- Display A
- Display C
- Display a colori MyWay
- Display a colori NaviDrive

Comandi d'illuminazione esterna..... 94-97
Indicatori di direzione..... 126

Comandi al volante..... 160-161
Limitatore di velocità..... 162-163
Regolatore di velocità..... 164-165
Misura dello spazio disponibile..... 166-167

Segnale d'emergenza..... 126
Deodorante per abitacolo 65-66

Retrovisori esterni..... 76
Alzacristalli, disattivazione..... 86-87

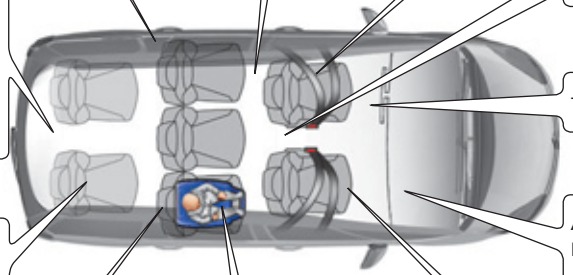
Comandi del tergicristallo 100-102
Computer di bordo..... 53-55

Allarme 84
Regolazione dei fari..... 98
Stop & Start 153
Apertura dello sportello del serbatoio del carburante..... 92
Assistenza al parcheggio..... 169-170

Illuminazione d'ambiente 104

Avvisatore acustico..... 126
Regolazione del volante 77

INTERNO



Tendine laterali 110

Allestimenti del bagagliaio 111-115
- tendina copribagagli
- cestello modubox (C4 Picasso)
- tendina e copribagagli (Grand C4 Picasso)
- ganci appendiborse
- rete di separazione (Grand C4 Picasso)
- anelli d'aggancio
- rete di tenuta bagagli (Grand C4 Picasso)

Torcia portatile 116

Sedili posteriori (3ª fila) 74
Modularità/configurazione dei sedili 75

Appoggiatesta posteriori 70
Sedili posteriori (2ª fila) 70-73

Allestimenti posteriori 109-110
- tavolini posteriori
- vani portaoggetti nel pianale
- tendine laterali
- tendina posteriore (Grand C4 Picasso)

Seggiolini classici per bambini 117-121
Seggiolini ISOFIX per bambini 122-124
Sicurezza bambini 125

Cinture di sicurezza 131-134

Pack video 329-336

Tappetini 108

Airbag 135-138
Disattivazione airbag frontale del passeggero 136

Sedili anteriori 67-69
- manuali
- elettrici

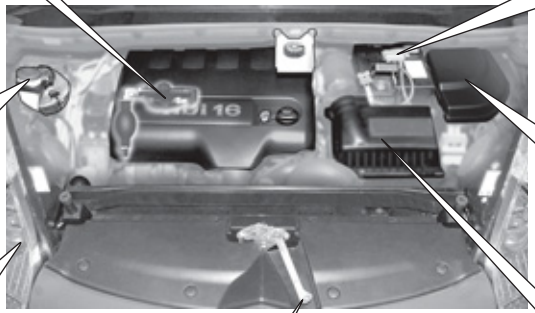
CARATTERISTICHE - MANUTENZIONE

Motorizzazioni benzina 213
Masse benzina 214
Motorizzazioni Diesel..... 215-216
Masse Diesel 217-220
Masse benzina/Diesel versioni N1..... 221-222
Dimensioni..... 223-225
Elementi di identificazione 226

Spurgo del filtro del gasolio 175
Mancanza di carburante Diesel 176

Controllo dei livelli..... 179-180
- olio
- liquido dei freni
- liquido del servosterzo
- liquido di raffreddamento
- liquido lavacristalli/lavafari

Sostituzione delle lampadine anteriori..... 190-193



Fusibili sulla batteria 202
Batteria 203-205
Modalità economia d'energia..... 206

Fusibili vano motore 200-201

Controllo degli elementi 181-182
- batteria
- filtro dell'aria/abitacolo
- filtro dell'olio
- filtro antiparticolato (Diesel)
- pastiglie/dischi freni

Apertura cofano motore..... 174
Cofano motore benzina 177
Cofano motore Diesel..... 178

INDICE ALFABETICO

A Accendisigari 107
Accensione automatica dei fari 94, 97
Accensione automatica del segnale di emergenza 126
Accensione temporizzata dei fari 96, 97
Accesso alla terza fila 72
Accessori 211
Aeratori 56
Aerazione 29, 56
Aggiornamento dell'ora 320, 321
Aggiornamento della data 320, 321
Aggiornamento zone a rischio 244, 288
Airbag a tendina 137, 138
Airbag frontali 138
Airbag laterali 137, 138
Aiuto al carico/scarico 171
Allarme 84
Allarme superamento involontario di linea (AFIL/ASL) 168
Alzacristalli 86
Ambiente 29, 83
Antiavviamento elettronico 80, 83
Antibloccaggio delle ruote (ABS) 128
Antifurto 80
Antifurto dello sterzo 81
Antipizzicamento 86, 91
Antislittamento delle ruote (ASR) 129
Apertura del bagagliaio 78, 90
Apertura del cofano motore 174

A Apertura della tendina di occultamento del tetto panoramico in vetro 91
Apertura della tendina di occultamento del tetto vetrato panoramico 91
Apertura delle porte 78, 88
Apertura del lunotto 90
Appoggiatesta anteriore 67
Appoggiatesta posteriori 70
Aria condizionata supplementare 60
Arresto del veicolo 81
Assistenza alla frenata di emergenza (AFU) 128
Assistenza al parcheggio anteriore 170
Assistenza al parcheggio posteriore 169
Asta di sostegno del cofano motore 174
Astina di livello olio 43, 179
Attrezzi 186
Autoradio 307, 309, 322, 324
Avviamento d'emergenza 203
Avviamento del veicolo 81
Avvisatore acustico 126
Azzeramento del contachilometri parziale 44
Azzeramento dell'indicatore di manutenzione 43

B Bagagliaio 90
Bambini 120, 123, 124
Bambini (sicurezza) 125
Barre del tetto 210
Batteria 181, 203

B Bloccaggio ad effetto globale 79, 88, 89
Bloccaggio delle porte dall'interno 88
Bluetooth (kit vivavoce) 295, 296, 317
Bluetooth (telefono) 261, 295, 296
Bulloni antifurto 188

C Cambio automatico 156
Cambio manuale 147, 148, 153
Cambio manuale pilotato 149, 153, 182
Capacità serbatoio carburante 92
Caratteristiche tecniche 213, 215, 221 223
Carburante 29, 93
Carica della batteria 203
Carico 29
Carte Telepass/parcheggio 105
Cassettino portaoggetti 106
CD MP3 ..... 252, 293, 313
Cestello Modubox 112
Chiamata d'assistenza 130, 228
Chiamata d'assistenza localizzata 228, 229
Chiamata d'emergenza 130, 228, 229
Chiamata d'emergenza localizzata 228, 229
Chiave con telecomando 78-80, 83
Chiusura del bagagliaio 79, 90
Chiusura delle porte 79, 88
Cinture di sicurezza 131, 134

INDICE ALFABETICO

C Climatizzatore 29, 56
Climatizzazione automatica 60
Climatizzazione manuale 58
Cofano motore 174, 177, 178
Comandi al volante 233, 277, 309
Comando alzacristalli 86
Comando d'illuminazione 94
Comando del tergicristallo 100, 101
Comando di emergenza bagagliaio 91
Comando di emergenza porte ... 89
Comando riscaldamento sedili ... 68
Computer di bordo 53-55
Configurazioni dei sedili 75
Console centrale 107
Consumo carburante 29
Contachilometri parziale 44
Contachilometri totalizzatore ... 44
Contagiri 31, 32
Contenitori sulle porte 104, 108
Controlli 177, 178, 181, 182
Controllo dinamico della stabilità (ESP) 129
Controllo livello olio motore 43, 179
Copribagagli 111
Cric 186

D Data (regolazione) 264, 298, 320, 321
Deodorante per abitacolo 65
Dimensioni 223
Dimenticanza chiave inserita 81
Dimenticanza fari accesi 95

D Disattivazione dell'airbag passeggero 135
Dischi dei freni 182
Disco fisso (copia) 254, 255
Display a colori 16/9 ..... 50, 52, 236, 265, 278, 299
Display del quadro strumenti 31, 32, 148
Display monocromatico 310, 322, 324
Display monocromatico A 45
Display monocromatico C 47
Display multifunzione 45, 47, 50, 52

E Eco-guida 29
Eco-guida (consigli) 29
Economia (modalità) 206
Elementi d'identificazione 226
Entrata ausiliaria 258, 294, 314, 316
ESP/ASR 129
Etichette d'identificazione 226

F Fanali fendinebbia posteriori 95
Fanali posteriori 194, 195
Faretti di lettura carte 103, 196
Faretti laterali 98
Faretti lettura carte 104, 109
Fari (regolazioni) 98
Fari abbaglianti 94, 190, 191
Fari allo xeno 190
Fari alogeni 190
Fari anabbaglianti 94, 190, 191
Fari direzionali 98, 99
Fari diurni 96, 190, 193
Fari diurni a LED 96

F Fari fendinebbia anteriori 95, 193
Filtro abitacolo 181
Filtro antiparticolato 180, 181
Filtro dell'aria 181
Filtro dell'olio 181
Fissaggi ISOFIX 122
Foratura pneumatici 183, 186
Frenata dinamica d'emergenza 139
Freni 182
Freno di stazionamento 182
Freno di stazionamento elettrico 139
Funzionamento automatico dei tergicristalli 100, 101
Funzione autostrada (lampeggianti) 126
Fusibili 197

G G.P.S. 239, 242, 245, 247, 281
Gancio appendi borsa 112
Gancio traino 209
Gonfiaggio dei pneumatici 29
Griglia di protezione amovibile 210
Guida 239, 245, 281
Guida economica 29

I Identificazione veicolo 226
Illuminazione ambiente 104
Illuminazione bagagliaio 116, 196
Illuminazione cruscotto 44
Illuminazione d'accoglienza 104
Illuminazione interna 103, 196

INDICE ALFABETICO

I Impostazione dell'ora 264, 298, 321
Impostazione della data 264, 298, 321
Indicatore di cambio marcia ... 148
Indicatore di direzione laterale 192
Indicatore di livello carburante ... 92
Indicatore di manutenzione 42, 43
Indicatori di direzione 126, 190, 192, 194, 195
Informazioni sul traffico (TMC) 249, 289, 290
Informazioni sul traffico autostradale (TA) ... 290, 291, 312
ISOFIX (fissaggi) 122

J Jukebox (ascolto) 256

K Kit di riparazione temporanea pneumatici 183
Kit foratura pneumatici 183
Kit vivavoce 295, 296, 317

L Lampadine (sostituzione) 190, 194, 195
Lavacristallo anteriore 101
Lavacristallo posteriore 100
Lavafari 101
Lettore CD MP3 ..... 252, 293, 313
Lettore DVD 330
Lettore USB 253, 314
Lettori musicali multimediali ... 292
Leva del cambio 29

L Leva del cambio automatico 156
Leva del cambio manuale 147
Leva del cambio manuale pilotato 149
Limitatore di velocità 162
Livelli e verifiche 177-180
Livello additivo gasolio 180
Livello d'olio 43, 179
Livello liquido di raffreddamento 180
Livello liquido freni 179
Livello liquido lavacristallo 180
Livello liquido lavafari 180
Livello liquido servosterzo 179
Livello minimo carburante 92
Localizzazione del veicolo 80
Luce antinebbia posteriore 193
Luce di retromarcia 194, 195
Luci della targa 195
Luci di posizione 94, 96, 190, 192-195
Luci di stop 194, 195
Lunotto apribile 90

M Mancanza di carburante (Diesel) 175
Manutenzione corrente 29
Manutenzioni 29, 42, 43
Mappa (display a colori) 247
Masse 213, 215, 221
Memorizzazione delle posizioni di guida 69
Menu generale 236, 237, 310
Menu rapidi 279, 280
Menu video 259
Modalità economia di energia ... 206

M Modularità dei sedili 75
Montaggio barre sul tetto 210
Motore Diesel 93, 178
Motori benzina 93, 177
Motorizzazioni 213, 215
MP3 (CD) 252, 293, 313
MyWay 50, 276, 278, 299

N Navigazione 239, 281
Numero di telaio veicolo 226

O Ora (impostazione) 264, 298, 320, 321

P Pack video 329
Pannello di comando 276
Parabrezza atermico 105
Partenza assistita in salita/discesa 146
Pastiglie dei freni 182
Pianale pieghevole 74
Pila del telecomando 82, 83
Plafoniere 103, 196
Pneumatici 29
Pneumatici sgonfi (segnalazione) 127
Portalattine 107
Portaoggetti raffreddato 107
Porte 88
Posacenere amovibile 107
Posizioni di guida (memorizzazione) 69
Presa accessori 12 V 107
Presa ausiliaria 294, 316

INDICE ALFABETICO

P Presa JACK 314, 316
Presa USB 108, 253, 254, 314, 316
Prese audio 108, 253, 254, 294, 314, 316
Prese ausiliarie 258, 259, 314
Pressione dei pneumatici 226
Protezione dei bambini 117, 120, 122-124

Q Quadri strumenti 31, 32

R Radio 291, 311
Regolatore di velocità 164
Regolazione altezza e profondità del volante 77
Regolazione degli appoggiatesta 67, 70
Regolazione dei fari 98
Regolazione dei sedili 67, 68, 70
Regolazione del flusso d'aria 60
Regolazione della distribuzione d'aria 58, 60
Regolazione della temperatura 58, 60
Regolazione in altezza delle cinture di sicurezza 131
Regolazioni (Menu) 332
Reinizializzazione degli alzacristalli 86
Reinizializzazione del telecomando 82
Reinnesco circuito carburante ... 175
R Reostato d'illuminazione 31, 32, 44
Rete di separazione 114
Rete per bagagli 115
Retrovisore interno 77
Retrovisori esterni 76
Ribaltamento dei sedili posteriori 70, 72, 74
Ricarica della batteria 203
Ricarica profumo 65
Ricircolo aria 58, 60
Riferimento colore vernice 226
Rifornimento carburante 92, 93
Rigenerazione del filtro antiparticolato 181
Rimontaggio di una ruota 188
Rimozione del tappetino di rivestimento 108
Ripartitore elettronico della frenata (REF) 128
Ripiano posteriore 109
Ripiano rigido 72
Riscaldamento 29, 56
Ruota di scorta 186

S Sbloccaggio 78
Sbloccaggio delle porte dall'interno 88, 89
Sbrinamento lunotto 58, 60
Scatola dei fusibili nel vano motore 197
Scatola dei fusibili sulla batteria 197
Scatola fusibili nel cruscotto 197
Schermo protezione neve 210
Sedili anteriori 67-69
S Sedili posteriori 70, 72, 74
Sedili riscaldati 68
Seggiolini classici per bambini 120
Seggiolini per bambini ... 117, 119
Seggiolini per bambini ISOFIX 122-124
Segnalazione pneumatici sgonfi 127
Segnale d'emergenza 126
Segnale di emergenza 126
Serbatoio del carburante 92
Serbatoio lavacristallo 180
Serbatoio lavafari 180
Servizi CITROËN 229
Sicurezza bambini 86, 125
Sicurezza dei bambini 117, 120, 122-124
Sincronizzazione del telecomando 82
Sintesi vocale 242
Sistema di assistenza alla frenata 128
Sistema di assistenza alla frenata d'emergenza 128
Sistema di guida imbarcato ... 281
Sistema di misurazione dello spazio disponibile 166
Sistemi ABS e REF 128
Sistemi ASR ed ESP 129
Smontaggio di una ruota 188
Sospensione pneumatica 171
Sostituzione dei fusibili 197
Sostituzione delle lampadine 190, 194, 195
Sostituzione di una lampadina 190, 194, 195

S Sostituzione di una ruota 186
Sostituzione di una spazzola del tergicristallo..... 102
Sostituzione di un fusibile 197
Sostituzione filtro abitacolo 181
Sostituzione filtro dell'aria 181
Sostituzione filtro dell'olio 181
Sostituzione pila telecomando 82
Spazzole del tergicristallo (sostituzione) 102
Specchietto di sorveglianza bambini 105
Spie di allarme 37-39
Spie di funzionamento 33, 36, 38, 39
Spie di stato 39
Spie luminose 33, 36, 37
Sportellino carburante..... 92
Stop & Start 55, 63, 92, 153, 174, 181, 203
Streaming audio Bluetooth 319
Struttura delle schermate... 265, 299, 322, 324, 335

T Tabelle dei fusibili..... 197
Tabelle delle masse 213, 215, 221
Tabelle delle motorizzazioni..... 213, 215
Tachimetro 31, 32
Tappetini 108
Tappo del serbatoio del carburante 92
Targhette d'identificazione costruttore..... 226

T Tasto di chiamata CITROËN 229
Tavolinetto..... 70
Telecomando 78, 79, 83, 331
Telefono 229, 260-262, 295, 296
Tendina copribagagli..... 112
Tendine 105, 110
Tergicristallo..... 100, 101
Tergicristallo posteriore..... 100
Terza luce di stop..... 196
Tetto panoramico in vetro 91
TMC (Info Traffic)..... 249, 289
Torcia portatile 116, 196
Traino di un veicolo..... 207

U USB Box 108

V Vani portaoggetti..... 109
Vano portaoggetti..... 106
Verifica dei livelli 179, 180
Verifiche correnti 181, 182
Video..... 259
Video posteriore..... 333
Visiera parasole 105
Volante (regolazione)..... 77
Volante con comandi centrali fissi..... 160

Z Zone a rischio (aggiornamento) 244, 288
Zone Telepass/parcheggio..... 105

Questo libretto presenta tutti gli equipaggiamenti disponibili sull'insieme della gamma.

Il veicolo riprende solo una parte degli equipaggiamenti descritti in questo documento, in funzione del livello di finitura, della versione e delle caratteristiche proprie del Paese di commercializzazione.

Le descrizioni e le immagini sono fornite a titolo informativo. Automobiles CITROËN si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche, gli equipaggiamenti e gli accessori senza dover aggiornare questo libretto.

Questo documento è parte integrante del veicolo pertanto deve essere consegnato al nuovo proprietario in caso di cessione dello stesso.

Automobiles CITROËN certifica, in applicazione delle disposizioni della normativa europea (Direttiva 2000/53) relativa ai veicoli da rottamare, che ne rispetta gli obiettivi fissati e che nella fabbricazione dei prodotti commercializzati, vengono utilizzati dei materiali riciclati.

La riproduzione e la traduzione anche parziale senza l'autorizzazione scritta da parte di Automobiles CITROËN è vietata.

Per ogni intervento sul proprio veicolo, rivolgersi ad un'officina qualificata. La rete CITROËN dispone delle informazioni tecniche, della competenza e dell'attrezzatura adeguata.

Stampato nell'UE
Italien
07-11

CITROËN AUTOMOBILES
Siège social : Immeuble Colisée III, 6 rue Fructidor - 75835 Paris Cedex 17 - France
TÉL. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.fr
S.A. au capital de 16 000 000 € - R.C.S. Paris 642 050 199 - Siret 642 050 199 00990 - APE 741 J

11C4P.0060
Italien

2011 – DOCUMENTATION DE BORD
4Dconcept
Diadeis
Seenk
Edipro

CRÉATIVE TECHNOLOGIE